



TOWNSTAR

KULLANICI EL KİTABI

Aracınıza hoş geldiniz

Bu kullanıcı el kitapları aşağıdaki bilgileri içermektedir:

- Aracınızı tanımanız, en iyi şekilde kullanmanız ve sahip olduğu tüm fonksiyonlardan ve teknik gelişmelerden tam anlamıyla faydalanabilmeniz için gerekli tüm detaylar
- Düzenli bakım ile ilgili basit ama kapsamlı tavsiyeleri izleyerek her zaman en iyi performansı vermesini sağlamak için tavsiyeler.
- Uzman müdahalesi gerektirmeyen küçük arızalarla hızlı bir şekilde başa çıkabilmenizi sağlamak için ip uçları.

Aracınız, fonksiyonları ve yeni özellikleri hakkında içerdiği bilgi ve yönergelerle aşina olmanız için bu kullanıcı el kitabını okumaya zaman ayırmanız faydalı olacaktır. Hala bazı noktalar belirsiz ise, teknisyenlerimiz size ek bilgi sağlamaktan mutluluk duyacaktır.

Rehberlik için lütfen aşağıdaki simgelere bakın:

Aracınızda görünen  ve  işaretleri, aracınızdaki ekipmanlarla ilgili ayrıntılı bilgi ve/veya işlemlere ilişkin sınırlamaları bulmak için kullanıcı el kitabına başvurmanız gerektiğini gösterir.

➔ İşareti kullanıcı el kitabının herhangi bir sayfasına bağlantı olduğunu gösterir.



İşareti kullanıcı el kitabının bulunduğu yerinde bir tehlike veya güvenlik önerisini gösterir.

Bu kullanıcı el kitabında verilen model açıklamaları, el kitabı yazıldığı tarihteki özelliklere dayanmaktadır. **Kullanıcı el kitabı, bu modeller için mevcut tüm donanımları (hem standart hem de opsiyonel) kapsamaktadır ancak bunların bulunup bulunmadığı versiyona, seçilen donanıma ve aracın satıldığı ülkeye bağlıdır.**

Ayrıca bu kullanıcı el kitabında model yılının ilerleyen dönemlerinde eklenecek ekipmanlara ilişkin bilgiler de yer alabilir.

Kullanıcı el kitabında yer alan şemalar yalnızca örnek amaçlı verilmiştir.

Yeni aracınızın keyfini çıkarın.

Fransızcadan çevrilmiştir. Otomobil üreticisinin önceden yazılı izni alınmadığı takdirde, kısmen veya tamamen kopyalanması veya tercüme edilmesi yasaktır.

İÇİNDEKİLER

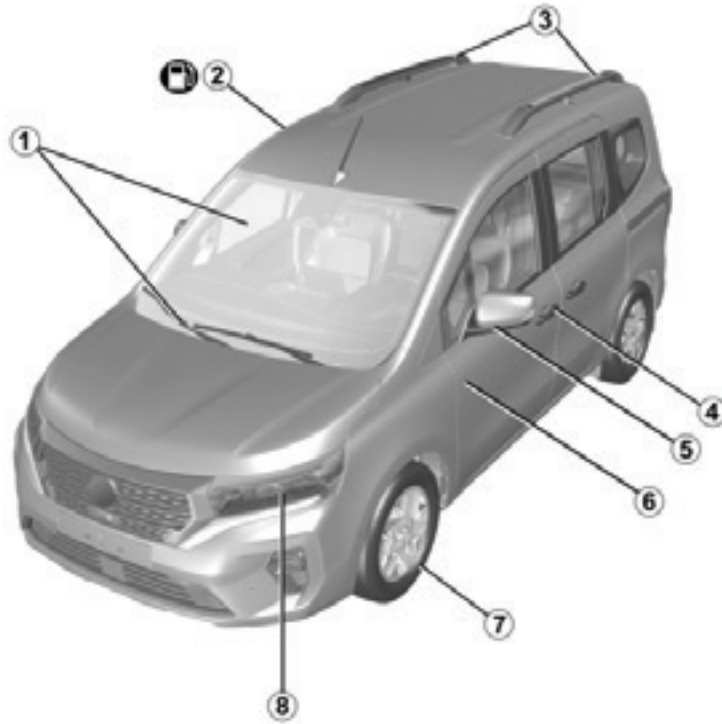
Aracınıza hoş geldiniz.....	7
Aracınıza hoş geldiniz.....	7
Aracın Dışı	7
Yolcu bölmesi	9
Sürücü konumu	11
Sürüş yardımları.....	13
Araçta güvenlik	15
Araç tanımlama - Etiketler	17
Motor bölmesi (rutin bakım).....	19
Arıza giderme	21
Aracınızı tanıyın.....	23
Akıllı Anahtar	23
Anahtar, uzaktan kumanda.....	41
Kapılar ve kapaklar	47
Ön koltuklar	59
Arka koltuklar.....	67
Döner bölme	86
Emniyet kemerleri.....	88
Ek güvenlik ekipmanları.....	101
Çocuk emniyeti.....	111
Çocuk koltukları.....	118
Çocuk güvenliği: Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması, etkinleştirilmesi	173

Sürüş konumu.....	176
Yol bilgisayarı.....	179
Uyarı lambaları	197
Direksiyon	203
Arka görüntü.....	204
Aydınlatma ve sinyaller.....	211
Sesli ve görsel sinyaller	220
Silecekler	221
Yakıt deposu	227
Sürüş	231
Rodaj.....	231
Marş, motoru stop ederken.....	232
Vites kontrolü	242
Benzinli versiyonların özellikleri	246
Park freni.....	248
Ortam.....	253
Bakım ve kirlilik önleme tavsiyeleri.....	255
Sürüş tavsiyeleri, eko-sürüş.....	257
Lastik basıncı izleme sistemi.....	263
Lastik basınç kaybı uyarısı.....	268
Sürücü düzeltme cihazları ve yardımcıları.....	274
Ek sürüş yardımı işlevleri	281
Hız sınırlayıcı.....	333

İÇİNDEKİLER

Sabit hız kontrolü	337	Arıza giderme	496
Adaptif hız sabitleme	342	Farlar, ışıklar: ampullerin değiştirilmesi.....	502
Otoyol ve Trafik Asistanı.....	359	Silecekler: değiştirme.....	512
"Aşırı hız" fonksiyonu	375	Sigortalar	515
Park yardımları	376	Aksesuarların montajı ve kullanımı:	
Acil arama	408	önemli öneriler	518
Konforunuz	411	Çalışma hataları	520
Havalandırma kanalları, ısıtma ve klima	411	Teknik özellikler.....	529
Multimedya ekipmanı.....	423	Araç hakkında bilgi	529
Yolcu bölmesi ekipmanı.....	427	Yedek parçalar ve onarımlar	537
Yolcu bölmesi saklama, bağlantı		Servis sayfaları.....	538
parçaları.....	436	Korozyon önleyici kontrol	544
Eşyaların taşınması	446		
Bakım	463		
Motora erişim, seviyeler	463		
Akü	471		
Temizleme	473		
Pratik tavsiyeler.....	479		
Lastikler	479		

ARACIN DIŞI



574650

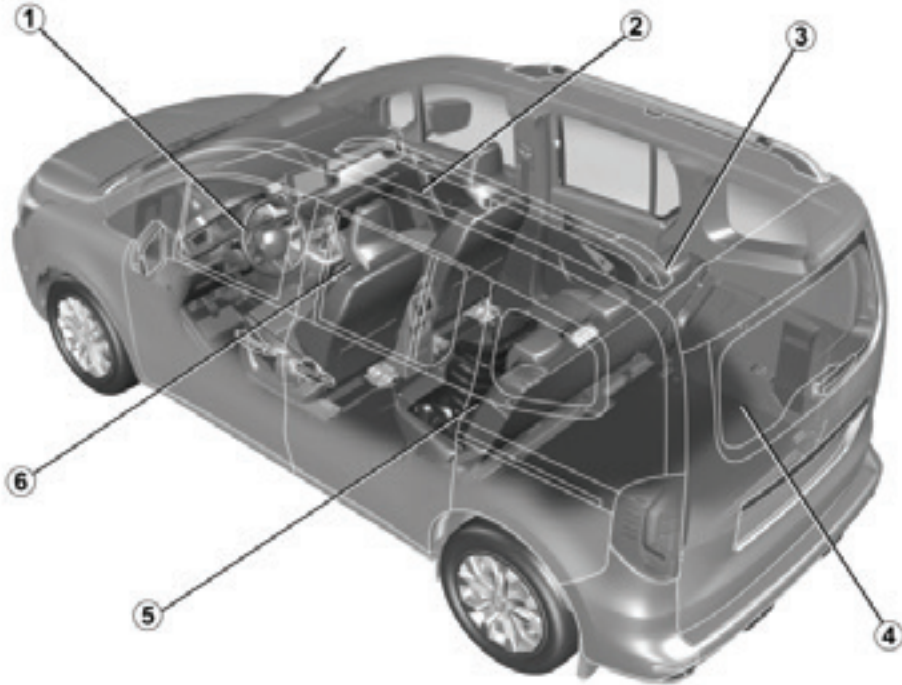
1

ARACIN DIŞI

1

1. Buğu giderme → 415 ve → 418
Ön cam sileceği → 217 ve → 224
Elektrikli camlar → 427
2.  Yakıt doldurma → 227
3. Taşıma ekipmanları → 458
4. Anahtar/uzaktan kumanda → 41
Akıllı Anahtar → 23
Kapıların kilitlenmesi/açılması → 54
5. Dikiz aynaları → 204
6. Kaporta bakımı → 473
7. Lastikler → 479
8. Aydınlatmalar: çalışması → 211
Aydınlatmalar: değiştirme → 502

YOLCU BÖLMESİ



00142

1

YOLCU BÖLMESİ

1

1 Sürüş konumunuzun ayarlanması → **88**

2 Yolcu bölmesi saklama/özellikleri → **436**

3 Arka koltuk kafalıkları → **67**

Arka tek parça koltuk → **69**

Arka koltuklar → **71**

4 Bagaj bölümünde eşya taşıma → **450**

Arka şapkalık → **446**

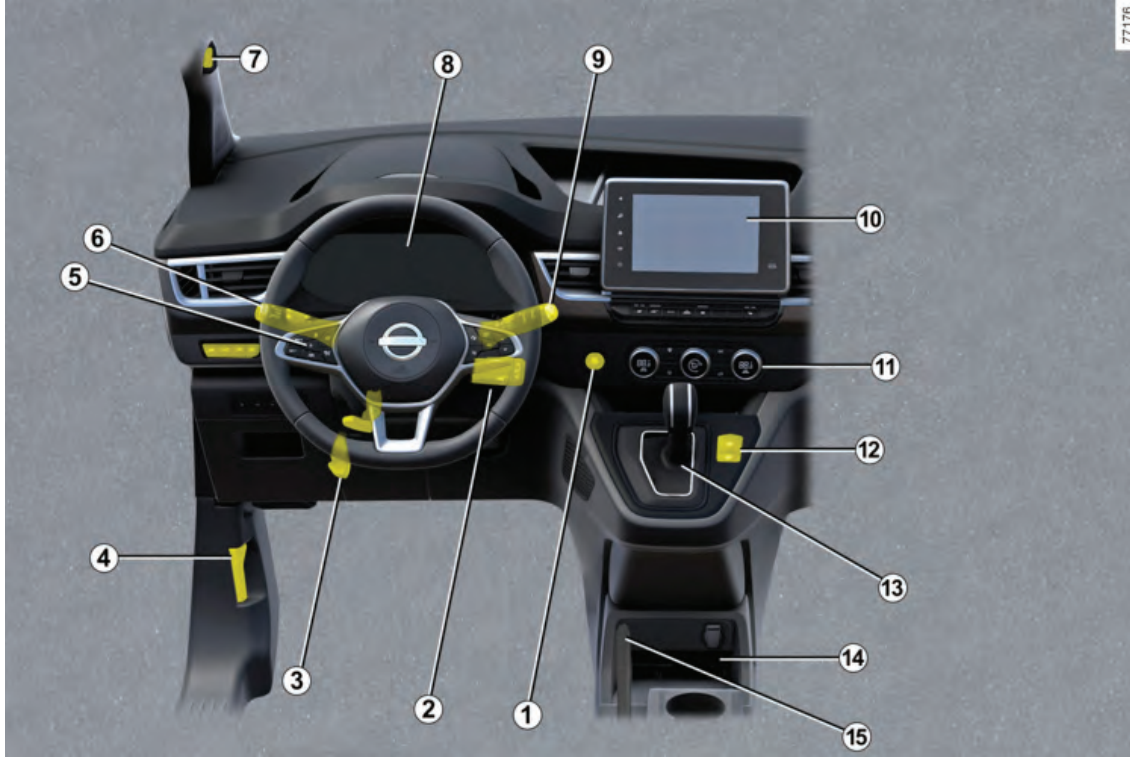
Bagaj örtüsü → **446**

5 Çocuk güvenliği → **118**

6 Ön koltuklar → **59**

Ön koltuk kafalıkları → **59**

SÜRÜCÜ KONUSU



77176

1

SÜRÜCÜ KONUMU

1

- 1 Motor start/stop düğmesi → 234
- 2 Kontak anahtarı → 232
- 3 Direksiyon ayarı → 203
- 4 Kaput açma → 463
- 5 Hız sınırlayıcı → 333
- Sabit hız sistemi → 337
- 6 Dış aydınlatma → 211
- 7 Yüz tanıma kamerası → 320, → 323
- 8 Gösterge paneli → 179
- 9 Yol bilgisayarı kumandaları → 179
- 10 Multimedya ekranı → 423
- 11 Isıtma sistemi/klima → 415
- 12 Elektronik park freni → 248
- 13 Vites kolu → 252
- 14 Kablosuz şarj cihazı/Endüksiyon şarjı → 436
- 15 Park freni → 252

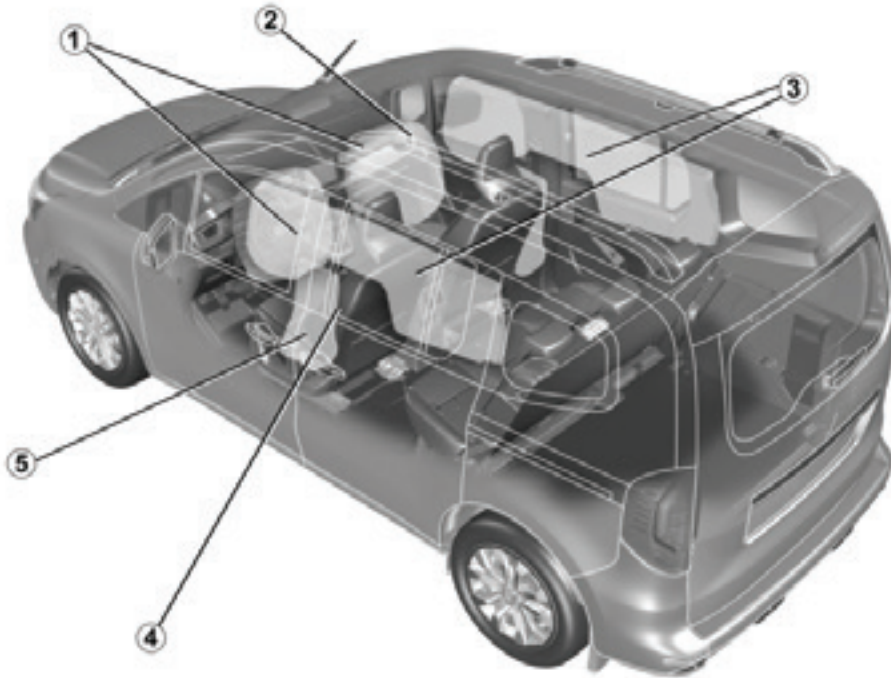


SÜRÜŞ DESTEĞİ

1

- ABS (kilitlenme önleyici fren sistemi) → 274
- ESC (elektronik dengeleme kontrolü) → 275
- Fren desteği → 274
- Yokuş Kalkış Destek Sistemi → 274
- Römorkla sürüş yardımı → 274
- Çekiş kontrolü - İyileştirilmiş yol tutuşu → 274
- Kör nokta uyarısı → 301
- Stop and Start → 237
- Güvenli mesafe uyarısı → 306
- Yol işareti algılama → 327
- Hız sınırlayıcı → 333
- Sabit hız sistemi → 337
- → 342 adaptif hız sabitleme
- Trafik ve Otoyol Yardımı → 337
- Park Desteği → 376
- Geri vites kamerası → 384
- Kamera arka görüş → 206
- Eller serbest (hands-free) park etme → 396
- Lastik basınç kaybı uyarısı → 268
- Lastik basıncı izleme sistemi → 263
- Güvenliğim → 281
- Şerit müdahale sistemi → 283
- Acil şeritten çıkma önleme → 293
- Aktif acil frenleme → 311
- Sürücü dikkat uyarısı → 320
- Sürücü yorgunluk uyarısı → 323

ARAÇTA GÜVENLİK



50 140

1

ARAÇTA GÜVENLİK

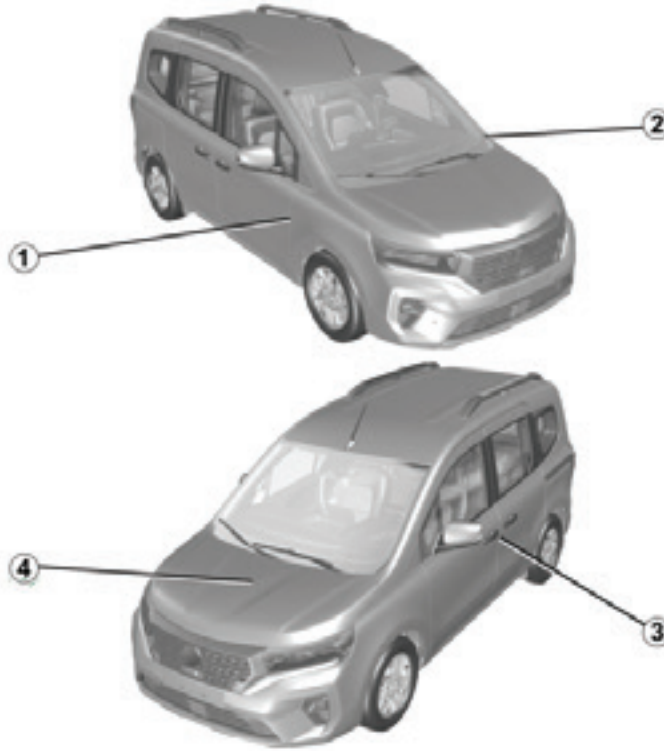
1

- 1 Hava Yastığı Ön → 98
- 2 Ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakma → 174
- 3 Perde Hava Yastığı → 108
- 4 Emniyet kemerleri → 88
- 5 Yan hava yastığı → 107

ARAÇ TANIMLAMA – ETİKETLER

STRAUS

1



ARAÇ TANIMLAMA – ETİKETLER

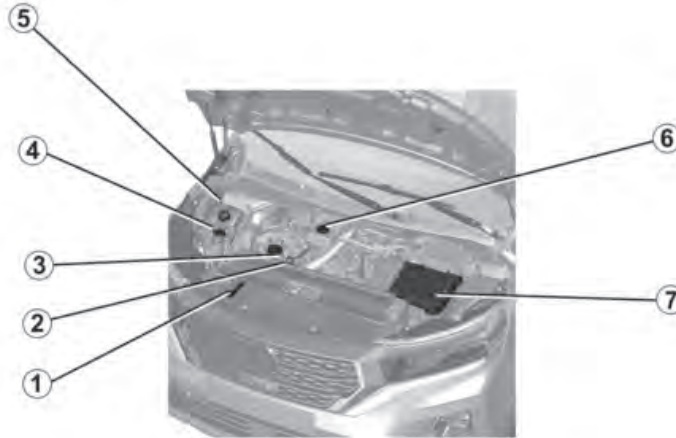
1

- 1 Araç tanımlama plakası → 529
- 2 Araç kimlik numarası hatırlatıcısı → 529
- 3 Lastik basıncı etiketi → 268 → 482
- 4 Motor tanımlama → 529

MOTOR BÖLMESİ (RUTİN BAKIM)

57456

1



MOTOR BÖLMESİ (RUTİN BAKIM)

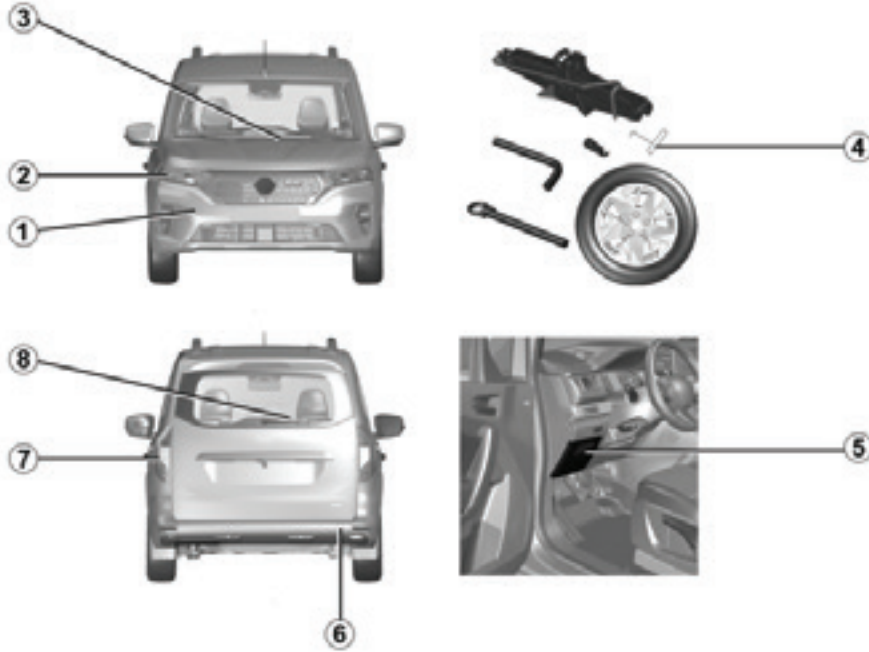
1

- 1 Kaputun açılması → 463
- 2 Motor yağı seviye kontrol çubuğu → 465
- 3 Motor yağı doldurma kapağı → 466
- 4 Cam yıkama suyu → 470
- 5 Soğutma suyu → 468
- 6 Fren hidroliği → 469
- 7 Akü → 471

ARIZA GİDERME

ST457

1



ARIZA GİDERME

1

1 Ön çekme noktası → **496**

2 Far ampullerinin değiştirilmesi → **502**

3 Ön cam silecek lastiğinin/lastiklerinin değiştirilmesi → **512**

4 Delinme: araçlar → **487**

Acil durum stepnesi → **489**

Lastik değiştirme → **493**

5 Sigortalar → **515**

6 Arka çekme noktası → **496**

7 Arka lambalar ampullerinin değiştirilmesi → **503**

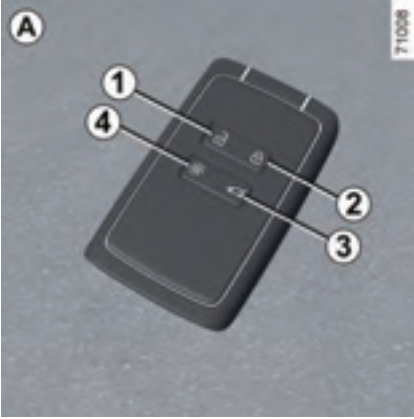
8 Arka cam silecek lastiğinin değiştirilmesi → **512**

AKILLI ANAHTAR

Genel bilgi

Araç modeline bağlı olarak, Akıllı Anahtar **A** veya Akıllı Anahtar **B** olmak üzere iki tür Akıllı Anahtar bulunmaktadır.

Akıllı Anahtar A

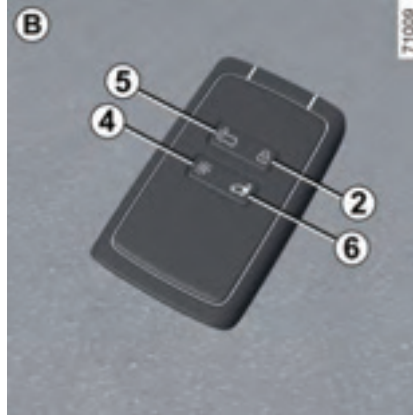


1. Kapıların ve bagaj bölmesinin kilidinin açılması.
2. Tüm kapı ve kapakları kilitler.
3. Sadece bagaj bölmesinin ki-

lidini açma/kilitleme veya araca bağlı olarak arka kısmın kilidini açma (sürgülü yan kapılar ve arka menteşeli kapılar).

4. Aydınlatmayı uzaktan açma/kapama.

Akıllı Anahtar B



2. Tüm kapı ve kapakları kilitler.
4. Aydınlatmayı uzaktan açma/kapama.
5. Güvenlik modunda tüm ön

kapıların kilidini açma veya Erişim modunda tüm açılır elemanların kilidini açma.

6. Arka bölümün kilidini açma (sürgülü yan kapılar ve arka menteşeli kapılar).



Akıllı Anahtar B

Akıllı anahtarı kullanmanın iki yolu vardır: **erişim modu** ve **güvenli mod**.

Akıllı Anahtar modları arasında geçiş yapmak için yol bilgisayarındaki "Erişim" menüsünü veya araca bağlı olarak multimedya ekranını kullanın.

Akıllı Anahtar şunları sağlar:

- Açılır kapanır elemanların (kapılar, bagaj bölmesi ve yakıt deposu kapağı) kilitlenmesi/açılması

AKILLI ANAHTAR

– Araç aydınlatmasını uzaktan açma/kapama.

2

İ Tavsiyeler

Akıllı Anahtarı ısı, soğuk veya nem kaynaklarına yakın bir yerde tutmayın.

Akıllı Anahtarı üzerinizde bulundurun. Akıllı Anahtarı, örneğin arka cepte tutup daha sonra üzerine oturulması durumunda, yanlışlıkla bükülebileceği veya hasar görebileceği bir yerde tutmayın.

Akıllı Anahtarın çalışma mesafesi

Ortama göre değişir: Akıllı Anahtar üzerindeki düğmelere yanlışlıkla basarak aracınızı yanlışlıkla kilitlememeye veya kilidini açmamaya dikkat edin.

Not: kapı veya bagaj açıksa veya düzgün kapatılmamışsa ki-

litlenme işlemi yapılmaz. Bip sesi duyulur ve dörtlü flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Parazit

Yakın çevredeki etkenlerin (harici cihazlar veya Akıllı Anahtar ile aynı frekansta çalışan ekipmanların kullanımı) paraziti, Akıllı Anahtarın çalışmasını engelleyebilir.

Mesafe

Doğru pil türünün kullanıldığından, pilin iyi durumda olduğundan ve doğru şekilde takıldığından emin olun. Kullanım ömrü yaklaşık iki yıldır: Gösterge panelinde "Kart pili zayıf" mesajı belirdiğinde pili değiştirin → 38.

İ Pil boşalmış olsa bile aracınızı kilitleyip açabilir ve çalıştırabilirsiniz → 54 → 234.

“Uzaktan aydınlatma” fonksiyonu



AKILLI ANAHTAR

Dış aydınlatmayı açmak için **4** numaralı düğmeye bir kez basın; aydınlatma yaklaşık 20 saniye boyunca yanacaktır. Bu özellik, örneğin, bir otoparkta park halindeki aracı uzaktan tespit etmek için kullanılabilir.

Dış aydınlatmayı açmak ve korna çalmak için **4** numaralı düğmeye yaklaşık iki saniye basılı tutun.

Not: Aydınlatmayı kapatmak için **4** numaralı düğmeye tekrar basın.



Akıllı anahtarın değiştirilmesi veya ek bir akıllı anahtar temin edilmesi

Akıllı anahtarınızı kaybederseniz veya bir anahtara daha ihtiyacınız olursa, lütfen yalnızca yetkili servise başvurun. Akıllı anahtarı değiştiriyorsanız, sisteme tanıtmak için aracı **ve tüm akıllı anahtarları** yetkili servise götürmeniz gerekecektir.

Araç başına en fazla dört adet Akıllı Anahtar kullanabilirsiniz.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

AKILLI ANAHTAR

El kayışı takma 9

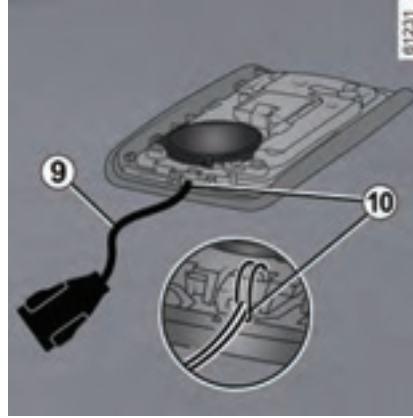
2

40303



C bölgesine bastırırken arka kapağı 7 aşağı doğru kaydırın.

i 8 numaralı açıklığa asla tornavida tipi aletler sokmayınız.



El kayışını **10** numaralı parçaya yerleştirin ve kayışın ucunu to-kadan geçirin.

El kayışını **8** numaralı açıklığa yerleştirin ve Akıllı Anahtarı ka-patın.

Not: El kayışı kordonunun **9** numaralı çapının **8** numaralı açıklığa uygun olup olmadığını kontrol edin.

Kullanım

Akıllı Anahtar A

Aracın kilidini açmanın/kilitle-menin üç yolu vardır:

- "Eller serbest (hands-free)" modunda, araca yaklaşırken ve araçtan uzaklaşırken
- Araç modeline bağlı olarak, "eller serbest" modunda, kapı kolu **1** üzerindeki **2** numaralı düğmeyi kullanabilirsiniz;
- Akıllı Anahtarı uzaktan ku-manda olarak kullanma.

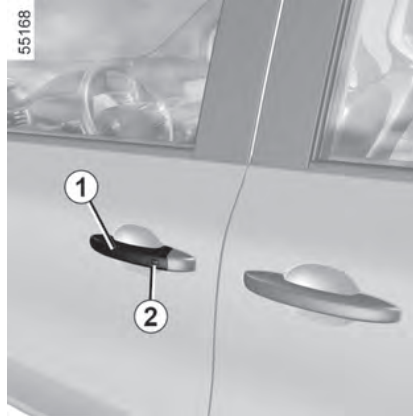
"Eller serbest (hands-free) modunu" devre dışı bırakma/etkinleştirme

Araca bağlı olarak, yol bilgisa-yarı veya multimedya ekranın-dan aşağıdakileri devre dışı bı-rakabilir/etkinleştirebilirsiniz:

AKILLI ANAHTAR

- Araca yaklaşıldığında kapı kilitlerinin açılması
- Araçtan uzaklaşıldığında kapı kilitlerinin kilitlenmesi
- Tamamen "eller serbest (hands-free)" kilitleme ve açma.

Ayrıca araçtan uzaklaşırken kilitleme sırasında çıkan ses sinyalini devre dışı bırakabilir/etkinleştirebilirsiniz ➔ 192.



Anahtarı veya Akıllı Anahtarı aracınızın içerisinde bırakarak asla araçtan ayrılmayın.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

AKILLI ANAHTAR

2

57458



Araca yaklaşıldığında "eller serbest (hands-free)" kilit açma

Akıllı Anahtar erişim bölgesinde **3** olduğunda araç kilidi açılacaktır. Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin ve sinyal lambalarının bir kez yanıp sönmesiyle belirtilir.



Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır → **204**.

57459



Araçtan uzaklaşırken "Eller serbest (hands-free)" kilitleme

Akıllı Anahtarınız üzerinizde ve kapılar ile bagaj bölmesi kapalıyken araçtan uzaklaşın: Erişim bölgesinden **4** çıktığınızda araç otomatik olarak kilitlenecektir.

Not: Aracın kilitlenme mesafesi ortama bağlıdır.

Aracın kilitlendiğini belirtmek için, dörtlü flaşörler **iki kez ya-**

nıp söner ve ardından yaklaşık dört saniye boyunca sürekli **yanar** ve onay için bir bip sesi duyulur.

57466



Akıllı Anahtar **5**. bölge içindeyken araçtan uzaklaşırken kilitleme mümkün değildir.

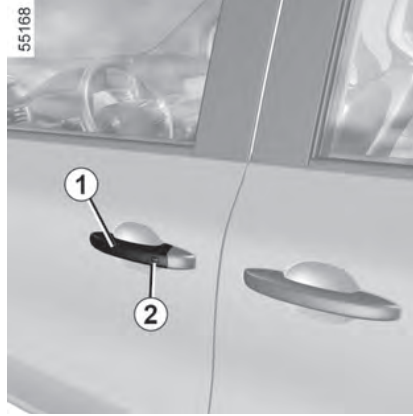
AKILLI ANAHTAR



Akıllı Anahtar **4.** bölgede yaklaşık 15 dakika kaldıktan sonra araçtan uzaklaşıldığında kilitleme özelliği devre dışı kalır.

Aracı kilitlemek için Akıllı Anahtar üzerindeki **6** numaralı düğmeye veya araca bağlı olarak **1** numaralı koldaki **2** numaralı düğmeye basın.

i Akıllı Anahtar, çalışmasını engelleyebileceği için diğer elektronik cihazlarla (bilgisayar, telefon vb.) temas edebileceği bir yerde saklamayın.



2 numaralı düğmeyi kullanarak "eller serbest" kilitleme/açma

(mevcut ise)

Akıllı anahtar **3.** bölgedeyken ve araç kilitliyken, aracı açmak

için kapı kolu **1** üzerindeki **2** numaralı düğmeye basın.

Bagaj kapağı düğmesine bir kez basıldığında, aracın tüm kilitleri açılır ve bagaj kapağı açılır.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları bir kez yanıp sönererek kapıların kilidinin açıldığını belirtir ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak açılır.



AKILLI ANAHTAR

Araç kilidi açıkken, aracı kilitlemek için **2** numaralı düğmeye bir kez basın.

Aracın kilitlendiğini belirtmek için dörtlü flaşör iki kez yanıp söner ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak katlanır.



Kilit açma sisteminin özel özellikleri

Sekiz gün kullanılmadığında yaklaşırken kapı kilidi açma özelliği devre dışı kalır.

Akıllı Anahtarı uzaktan kumanda olarak kullanın veya araca bağlı olarak ön kapı kolundaki **2** numaralı düğmeye basarak aracın kilidini açın ve "eller serbest" modunu yeniden etkinleştirin.

"Eller serbest (hands-free)" kilitlemeyle ilgili özellikler

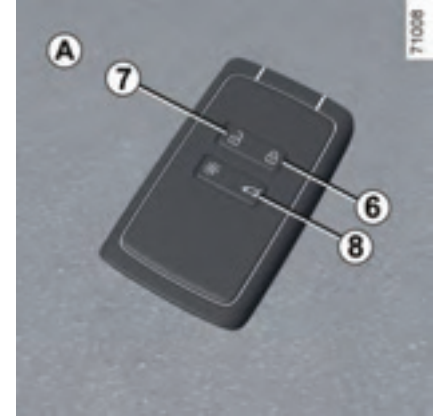
"Eller serbest (hands-free)" moduna geçtikten sonra, aracı tekrar açabilmeniz için yaklaşık üç saniye beklemeniz gerekir.

Bu üç saniye içerisinde aracın düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olmak için kapı kolları denenebilir.

Not: Bir kapı veya bagaj kapağı açıksa veya düzgün kapatılmamışsa araç kilitlenmeyecektir. Bip sesi duyulur ve dörtlü flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Akıllı Anahtarın uzaktan kumanda A olarak kullanılması

(mevcut ise)



Akıllı Anahtar ile Kilidi Açma:

7 numaralı düğmeye basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp söner** kapıların kilidinin açıldığını belirtir ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak açılır.

AKILLI ANAHTAR



Motor çalışırken Akıllı Anahtar düğmeleri devre dışı kalır.

Akıllı Anahtar ile Kilitleme

Kapılar ve bagaj kapağı kapalıyken düğmeye **6** basın: araç kilitlenecektir.

Aracın kilitlendiğini belirtmek için dörtlü flaşör iki kez yanıp söner ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak katlanır.

Not:

- aracın azami kilitlenme mesafesi ortama bağlıdır.
- kapı veya bagaj açıksa veya düzgün kapatılmamışsa kilitleme işlemi yapılmaz. Bip sesi duyulur ve dörtlü flaşörler ile yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Sadece bagajın kilidini açma/kilitleme veya araca bağlı olarak arka alanın kilidini açma

Sadece bagaj bölmesini açmak/kilitlemek veya araca bağlı olarak arka alanı açmak için düğmeye **8** basın.

Not: Bagaj bölmesinin kilidini yalnızca **8** numaralı düğmeyi kullanarak açtıktan sonra, diğer açma elemanlarının kilidini açmak için şunlar gereklidir:

- **7** numaralı düğmeye basma; ya da
- Araçtan uzaklaşarak, araçtan uzaklaştığınızda otomatik kilitleme sisteminin devreye girmesini sağlayabilirsiniz. Bu durumda, araca yaklaşıldığında kilidin otomatik olarak açılması tekrar işlevsel hale gelecektir.

57466



Motor çalışırken, bir kapı açılıp kapatıldıktan sonra Akıllı Anahtar artık **5.** bölgede değilse, Akıllı Anahtarın artık araçta olmadığı konusunda sizi uyararak için "Anahtar Kartı Algılanmadı" mesajı görüntülenir.

2

AKILLI ANAHTAR

Bu, örneğin Akıllı Anahtar yanında bulunan bir yolcu ayrıldıktan sonra aracınızla uzaklaşmanızı engelleyecektir.

Akıllı Anahtar tekrar algılandığında uyarı kaybolur.

Akıllı Anahtar B

(mevcut ise)



Aracın kilidini açma

Araç kilidini açmanın iki yolu vardır:

32 - Aracınızı tanıyın

- Kapı kollarındaki düğmeleri kullanarak "eller serbest" modunda;
- Akıllı Anahtarı uzaktan kumanda olarak kullanma.

Aracı kilitleme

Aracı kilitlemenin dört yolu vardır:

- "Eller serbest (hands-free)" modunda, araçtan uzaklaşırken
- Ön kapı kollarından birindeki **9** numaralı düğmeyi kullanarak "eller serbest" modunda;
- "Eller serbest" modunda, sürgülü yan kapılardan birinin kolundaki **10** numaralı düğmeyi veya arka menteşeli kapıdaki **11** numaralı düğmeyi kullanarak;
- Akıllı Anahtarı uzaktan kumanda olarak kullanma.

i Akıllı Anahtar, çalışmasını engelleyebileceği için diğer elektronik cihazlarla (bilgisayar, telefon vb.) temas edebileceği bir yerde saklamayın.

"Eller serbest (hands-free) modunu" devre dışı bırakma/etkinleştirme

Araca bağlı olarak, yol bilgisayarı veya multimedya ekranından aşağıdakileri devre dışı bırakabilir/etkinleştirebilirsiniz:

- Araçtan uzaklaşıldığında kapı kilitlerinin kilitlenmesi
- Ön kapı kollarından birindeki **9** numaralı düğmeye basılarak kilitlenir ve kilidi açılır.

Ayrıca araçtan uzaklaşırken kilitleme sırasında çıkan ses sinyalini devre dışı bırakabilir/etkinleştirebilirsiniz → **192**.

AKILLI ANAHTAR



"Eller serbest" kilit açma



Erişim bölgesi 12'deki Akıllı Anahtar:

- Güvenlik modunda ön kapıları veya erişim modunda tüm açma elemanlarını açmak için ön kapılardan birinin kolundaki **9** numaralı düğmeye basın;
- Güvenlik modunda arka alanı veya erişim modunda tüm açma elemanlarını kilidini açmak için, sürgülü yan kapılardan birinin

kolundaki **10** numaralı düğmeye veya arka menteşeli kapının **11** numaralı düğmesine basın.



Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp sönerek** kapıların kilidinin açıldığını belirtir ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak açılır.

AKILLI ANAHTAR

2



Not: Akıllı Anahtar, basılan düğmenin algılama bölgesi **12** içinde değilse, "eller serbest" kilit açma özelliği çalışmaz.

"Eller serbest" kilitleme (mevcut ise)



Araç kilidi açık ve tüm açılır elemanlar kapalıyken, tüm açılır elemanları kilitlemek için **9, 10** veya **11** numaralı düğmeye basın.



Güvenli mod

Ön kapılardan biri açıksa, arka bölümü kilitlemek için **9, 10** veya **11** numaralı düğmeye basın.

Arka açılır kapılardan biri açıksa, ön kapıları kilitlemek için **9, 10** veya **11** numaralı düğmeye basın.

Erişim modu

Açma elemanlarından biri açık

AKILLI ANAHTAR

veya düzgün kapatılmamışsa, **9, 10** veya **11** numaralı düğmeler kilitlemek için kullanılamaz.

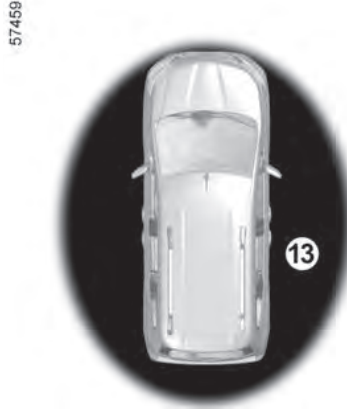


Aracın kilitlendiğini belirtmek için dörtlü flaşör iki kez yanıp söner ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak katlanır.

Not: Akıllı Anahtar, basılan düğmenin algılama bölgesi **12** içinde değilse, "eller serbest" kilitleme çalışmaz.

"Eller serbest (hands-free)" kilitlemeyle ilgili özellikler

"Eller serbest (hands-free)" moduna geçtikten sonra, aracı tekrar açabilmeniz için yaklaşık üç saniye beklemeniz gerekir.



Araçtan uzaklaşırken "Eller serbest (hands-free)" kilitleme

Akıllı Anahtarınız üzerinizde ve kapılar ile bagaj bölmesi kapalıyken araçtan uzaklaşın: Erişim

bölgesinden **13** çıktığınızda araç otomatik olarak kilitlenecektir.

Not: Aracın kilitlenme mesafesi ortama bağlıdır.

Aracın kilitlendiğini belirtmek için, dörtlü flaşörler iki kez yanıp söner ve ardından yaklaşık dört saniye boyunca sürekli yanar ve onay için bir bip sesi duyulur.



Akıllı Anahtar **13**. bölgede yaklaşık **15** dakika kaldıktan sonra

AKILLI ANAHTAR

araçtan uzaklaştığında kilitleme özelliği devre dışı kalır. Aracı kilitlemek için Akıllı Anahtar üzerindeki **14** numaralı düğmeye basın.

57466



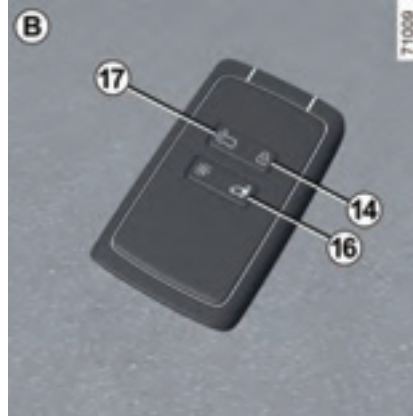
Akıllı Anahtar **15.** bölge içindeyken araçtan uzaklaşırken kilitleme mümkün değildir.

Not: Açma elemanlarından biri açık veya düzgün kapatılmıyorsa, araçtan uzaklaşırken "eller serbest" kilitleme mümkün

değildir. Dörtlü flaşör lambaları ve sinyal lambaları yanıp sönmez.

Akıllı Anahtarın uzaktan kumanda B olarak kullanılması

(mevcut ise)



İki kullanım modu vardır: **Güvenli mod** ve **Erişim modu**.

Akıllı Anahtar modları arasında

geçiş yapmak için yol bilgisayarındaki "Erişim" menüsünü veya araca bağlı olarak multimedya ekranını kullanın.

Varsayılan mod **Güvenli moddur**.

i Motor çalışırken Akıllı Anahtar düğmeleri devre dışı kalır.

Akıllı Anahtar ile Kilidi Açma

Sürgülü yan kapıları ve arka menteşeli kapıları açmak için **16** numaralı düğmeye basın.

Güvenli mod

Ön kapıları açmak için **17** numaralı düğmeye basın.

Erişim modu

Tüm kapı ve kapakların kilidini açmak için düğmeye **17** basın.

AKILLI ANAHTAR

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp söner** kapıların kilidinin açıldığını belirtir ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak açılır.

Akıllı Anahtar ile Kilitleme

Tüm açılır elemanlar kapalıyken, aracı kilitlemek için **14** numaralı düğmeye basın.

Aracın kilitlendiğini belirtmek için **dörtlü flaşör iki kez yanıp söner** ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak katlanır.

Not:

- aracın azami kilitlenme mesafesi ortama bağlıdır.
- Açma elemanı açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, **14** numaralı düğme kullanılarak kilitleme mümkün değildir. Bip sesi duyulur ve dörtlü flaşörler ile

yan sinyal lambaları yanıp sönmeyez.



Motor çalışır durumdayken, bir kapı açılıp kapatıldığında ve Akıllı Anahtar artık **18.** bölgede değilse, Akıllı Anahtarın artık araç içinde olmadığını bildirmek için "Anahtar Kartı Algılanmadı" mesajı görüntülenir. Bu, örneğin Akıllı Anahtar yanında bulunan bir yolcu ayrıldıktan sonra aracınızla uzaklaşmanızı engelleyecektir.

Akıllı Anahtar tekrar algılandığında uyarı kaybolur.



Anahtarı veya Akıllı Anahtarı aracınızın içerisinde bırakarak asla araçtan ayrılmayın.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

AKILLI ANAHTAR

Tam Kilitlenme

2



Araçta tam kilitlenme işlevi varsa, bu sayede kapıları ve kapakları kilitleyebilir ve iç kollar kullanarak kapıların açılmasını önleyebilirsiniz (örneğin camı kırıp ardından kapıyı içeriden açmaya çalışmak gibi).



Araçta birileri varken asla tam kilit sistemini kullanmayın.

Tam kilitlenmeyi devreye almak için

Düğmeye **2** iki kez hızlı bir şekilde basın.

Flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **iki yavaş yanıp sönməsi** ve **üç hızlı yanıp sönməsiyle** kilitlenme teyit edilir.

Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde kapı aynaları otomatik olarak katlanabilir → **204**.

Tam kilitlenmeyi devre dışı bırakmak için

Düğmeye **1** bir kez basın.

Flaşörler, kapı kilitlerinin açıldığını belirtmek için **bir kez yanıp söner**.

Akıllı Anahtar: pil

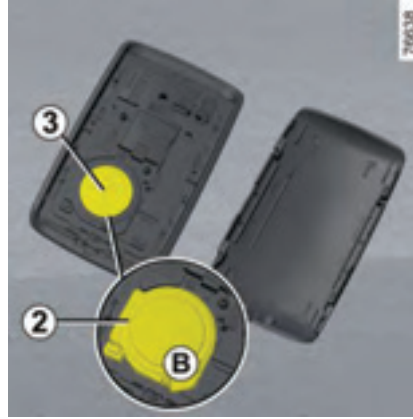
Pilin değiştirilmesi



AKILLI ANAHTAR

Gösterge panelinde "Kart pili zayıf" mesajı görüntülendiğinde Akıllı Anahtar'ın pilini değiştirin:

- **A** bölgesine bastırırken arka kapağı **1** aşağı doğru kaydırın;
- **B** bölgesinde, pil **3**'ün kapağını **2** yukarı doğru kaldırarak çıkarın;
- Bir tarafına bastırıp diğer tarafını kaldırarak pili çıkarın
- kapağın iç kısmında gösterilen yönlendirme ve şablona göre değiştirin.



Tekrar takarken, işlemleri tersten yapın, ardından aracın yakınında dururken Akıllı Anahtar üzerindeki düğmelerden birine dört kez basın: araç bir sonraki çalıştırıldığında mesaj kaybolacaktır.

Kapağın sıkıca kapatılmış olduğundan emin olun.

Not: Akıllı Anahtar'ın elektronik devresine veya kontaklarına dokunulması tavsiye edilmez.

i Piller yetkili servisinizden temin edilebilir ve kullanım ömürleri yaklaşık iki yıldır. Pil üzerinde boya olmadığını kontrol edin: hatalı elektrik kontağı riski.

! Değiştirilmeleri gerekiyorsa, aynı veya eşdeğer tipte pil kullandığınızdan emin olun (Yetkili Servisinize danışın).

! Değiştirirken:
– Pillerin doğru şekilde takıldığından emin olun.

Patlama riski.

– Kapak düzgün kapanmıyorsa kullanmayın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

AKILLI ANAHTAR

Çalışma hataları

Pil boşalmış olsa bile, aracınızı çalıştırabilir ve kilitleyebilir/kilidini açabilirsiniz → 54.

26913



Kullanılmış pillerinizi çöp olarak atmayın. Bunları yetkili servise götürün veya uygun geri dönüşüm tesisleri hakkında bilgi edinmek için yerel idarenize danışın.



Pillerle ilgili önlemler:

- Pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın
- Pilleri yutmayın

Ölümlle sonuçlanabilecek kimyasal yanık riski.

- Yutulması veya vücut boşluklarına girmesi halinde en kısa sürede doktora başvurulmalıdır.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Genel bilgi



Araca göre iki tip anahtar bulunmaktadır: **A** veya **B** tipi anahtar.

Anahtar, Uzaktan kumanda **A**

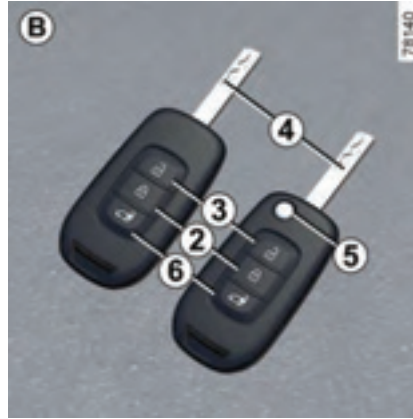
1. Sadece bagaj bölmesinin kilidini açma/kilitleme.

2. Tüm kapı ve kapakları kilitler.

3. Kapıların ve bagaj bölmesinin kilidinin açılması.

4. Sürücü kapısı ve kontak anahtarı.

5. Araç modeline bağlı olarak, anahtarla kilitleme/açma işlemi. Ek parçayı yuvasından çıkarmak için düğmeye **5** basın, ek parça dışarı çıkacaktır. Düğmeye **5** basın ve ek parçayı yuvasına geri yerleştirin.



Anahtar, Uzaktan kumanda **B**

2. Tüm kapı ve kapakları kilitler.

3. Erişim modunda tüm kapı ve kapakların kilidini açma veya

Güvenli modda ön kapıların kilidini açma.

4. Sürücü kapısı ve kontak anahtarı.

5. Araç modeline bağlı olarak, anahtarla kilitleme/açma işlemi. Ek parçayı yuvasından çıkarmak için düğmeye **5** basın, ek parça dışarı çıkacaktır. Düğmeye **5** basın ve ek parçayı yuvasına geri yerleştirin.

6. Sürgülü yan kapıların ve arka menteşeli kapıların kilidinin açılması.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

2

i Uzaktan kumanda B

Uzaktan kumandayı kullanmanın iki yolu vardır: **erişim modu** ve **güvenli mod**. Uzaktan kumanda kullanıcı modları arasında geçiş yapmak için yol bilgisayarındaki "Erişim" menüsünü veya araca bağlı olarak multimedya ekranını kullanın.

Radyo frekanslı uzaktan kumanda çalışma aralığı

Bu, bulunduğunuz ortama göre değişir: Uzaktan kumandadaki düğmelere yanlışlıkla basarak kapılarınızı yanlışlıkla kilitlememe-ye veya açmamaya dikkat edin.

Not: Herhangi bir kapı veya kapak açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, kitleme başarısız olur ve dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Parazit

Yakın çevredeki etkenlerin (harici tesisatlar veya uzaktan kumanda ile aynı frekansta çalışan ekipmanların kullanımı) müdahalesi uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyebilir.

i Anahtar, el kitabında anlatılanların dışında herhangi bir işlev için kullanılmamalıdır (şişe kapağı açmak, vb.).

i Yedek ve ek anahtarlar veya uzaktan kumandalar

Yalnızca yetkili Servisinize başvurmalısınız:

– Anahtarınızı değiştirmeniz gerekiyorsa, sistemi başlatmak için aracı ve tüm anahtarları yetkili Servisinize götürmeniz gerekecektir

– Aracınıza bağlı olarak dört adete kadar uzaktan kumanda kullanma seçeneğiniz bulunur.

Uzaktan kumanda ünitesi arızası

Her zaman doğru pil türünün kullanıldığından, pilin iyi durumda olduğundan ve doğru şekilde takıldığından emin olun. Bu pillerin yaklaşık iki yıllık bir kullanım ömrü vardır. Pil nasıl değiştirilir → 42.

i Tavsiyeler

Uzaktan kumandayı sıcak, soğuk veya nemli yerlerde bırakmaktan kaçının.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Kullanım

Uzaktan kumanda **A** veya araca bağlı olarak, uzaktan kumanda **B**, kapı ve kapakları kilitlemek

veya kilidini açmak için kullanılabilir. Değiştirilmesi gereken bir pil ile çalışır → 45.

Kapıların kilitleilmesi

Kilitleme düğmesine **1** basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **iki kez yanıp sönerek** kapıların **kilitlendiğini** belirtir ve bazı araçlarda kapı aynaları otomatik olarak açılır.

Not: Herhangi bir kapı veya kapak açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, kilitleme başarısız olur ve dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Sadece bagaj bölmesinin kilidini açma/kilitleme.

Uzaktan kumandayı **A** kullanarak, sadece bagaj kapağını açmak/kilitlemek için düğmeye **3** basın.

Arka alanın kilidini açma



Uzaktan kumandayı **B** kullanarak, sürgülü yan kapıları ve arka menteşeli kapıları açmak için düğmeye **5** basın.

Kapı kilitlerinin açılması

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp sönerek** kapıların kilidinin **açıldığını** belirtir ve araca bağlı olarak kapı aynaları otomatik olarak açılır.

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Uzaktan kumanda A

Tüm kapı ve kapakların kilidini açmak için düğmeye **2** basın.

Uzaktan kumanda B

Düğmeye **4** basıldığında **Güvenli modda** ön kapılar, **Erişim modunda** ise tüm kapı ve kapakların kilidi açılır.



Uzaktan kumanda B

Uzaktan kumandayı kullanmanın iki yolu vardır: erişim modu ve güvenli mod.

Uzaktan kumanda kullanıcı modları arasında geçiş yapmak için yol bilgisayarındaki "Erişim" menüsünü veya araca bağlı olarak multimedya ekranını kullanın → **192**.

Not: 12 Volt akünün bağlantısının kesilmesi/değiştirilmesi durumunda, "**Erişim**" modu varsayılan olarak yeniden ayarlanacaktır.

Arka menteşeli kapıları ve sürgülü yan kapıyı açmak için düğmeye **5** kısaca basın.

Flaşörler ve yan sinyal lambaları **bir kez yanıp sönererek kilitin açıldığını** belirtir.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**



Motor çalışırken uzaktan kumanda **A** üzerindeki veya araca bağlı olarak uzaktan kumanda **B** üzerindeki düğmeler devre dışıdır.



Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır → **204**.

Tam Kilitlenme



55144

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA



Araçta birileri varken asla tam kilit sistemini kullanmayın.

Tam kilitlenmeyi devreye almak için

Düğmeye **1** iki kez hızlı bir şekilde basın.

Flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **iki yavaş yanıp sönməsi** ve **üç hızlı yanıp sönməsiyle** kilitlenme teyit edilir.

Araca bağlı olarak, araç kilitlendiğinde kapı aynaları otomatik olarak katlanabilir → **204**.

Tam kilitlenmeyi devre dışı bırakmak için

Düğmeye **2** bir kez basın.

Flaşörler, kapı kilitlerinin açıldığını belirtmek için **bir kez yanıp söner**.

Özellik: Dörtlü flaşörler veya park lambaları yanıyorsa, tam kilitlenme mümkün değildir.

Radyo frekanslı uzaktan kumanda: pil

Pilin değiştirilmesi



45856

40619



Düz uçlu tornavida veya benzeri bir alet kullanarak yuvanın **1** kapağını açın ve kapağın arkasında gösterilen tip ve kutup yönüne dikkat ederek pili **2** değiştirin.



Değiştirilmeleri gerekiyorsa, aynı veya eşdeğer tipte pil kullandığınızdan emin olun (Yetkili Servisinize danışın).

ANAHTAR, UZAKTAN KUMANDA

Not: Pil değiştirilirken anahtar kapağındaki elektronik devreye dokunulması tavsiye edilmez.

Tekrar takarken kapağın doğru şekilde takıldığından ve vidanın sıkıldığından emin olun.

i Piller yetkili servisinizden temin edilebilir ve kullanım ömürleri yaklaşık iki yıldır. Pil üzerinde boya olmadığını kontrol edin: hatalı elektrik kontağı riski.

Çalışma hataları

Pil boşalmış olsa bile, aracınızı çalıştırabilir ve kilitleyebilir/kilidini açabilirsiniz → 54.



i Kullanılmış pillerinizi çöp olarak atmayın. Bunları yetkili servise götürün veya uygun geri dönüşüm tesisleri hakkında bilgi edinmek için yerel idarenize danışın.



Değiştirirken:

– Pillerin doğru şekilde takıldığından emin olun.

Patlama riski.

– Kapak düzgün kapanmıyorsa kullanmayın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.



Pillerle ilgili önlemler:

– Pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın
– Pilleri yutmayın

Ölümlle sonuçlanabilecek kimyasal yanık riski.

– Yutulması veya vücut boşluklarına girmesi halinde en kısa sürede doktora başvurulmalıdır.

KAPILAR VE KAPAKLAR

Kapıların açılıp kapatılması

Ön kapılar



Dışarıdan açma

Kapı kilitleri açıkken veya araca bağlı olarak (Akıllı Anahtar) kart sizdeyken, kapı kolunu **1** tutun ve kendinize doğru çekin.



Güvenlik önlemi olarak kapılar yalnızca araç dururken açılıp kapatılmalıdır.



İçeriden açma

Tutamağı **2** çekin.

Kapı veya bagaj kapağı açık uyarı sesi

Araç hareketsizken gösterge panelinde  uyarı lambası yanar ve buna, hangi kapı ve kapakların açık veya tam kapanmamış olduğunu gösteren uyarı lambası eşlik eder.

Araç yaklaşık 6 km/saat (10 km/h) hıza ulaştığında, uyarı lambası, açık veya tam kapanmamış açılır elemanları ve bununla birlikte "UYARI: Bagaj Açık" veya "UYARI: Kapı Açık" mesajı görüntülenir ve açma elemanı/elemanları kapatılana kadar yaklaşık 40 saniye boyunca uyarı sesi duyulur.

Farlar açık sesli uyarısı

Kontak kapatıldığında, açık bırakılan farlar sürücü kapısı açıldığında otomatik olarak sönecektir.

KAPILAR VE KAPAKLAR

2

Kontakt kapatıldıktan sonra yan lambalar veya kısa farlar açılırsa, sürücü kapısı açıldığında alarm çalar ve

"Aydınlatmalar Açık" mesajı sizi uyarmak için gösterge panelinde görüntülenir. Aydınlatmalar hala yanıyorsa, kapı kapatıldığında mesaj kaybolur.

Sürgülü yan kapı

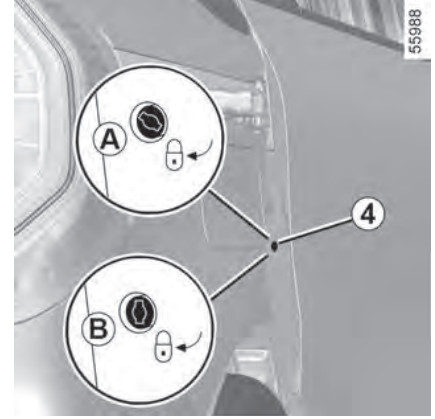


Dışarıdan açma

Kapıyı açın ve kolu **3** çekin, ardından kapıyı aracın arkasına doğru kaydırarak kilitlenmesini sağlayın. Kapıları açmak için → **42 → 26.**

i Sürgülü yan kapı (yakıt deposu kapağı tarafı): Araca bağlı olarak, yakıt deposu kapağının açılması, sürgülü yan kapının (211 numaralı) tamamen açılmasını engeller.

Çocuk emniyeti (mevcut ise)



Sürgülü yan kapıların içeriden açılmasını önlemek amacıyla, kilidi **4** çevirmek için anahtarı kullanın (**B** konumu) ve kapıyı kapatın. İçeriden tüm kapıların kilitli olduğunu kontrol edin. Kapı sadece aracın dışından açılabilir. Sürgülü yan kapıları içeriden açabilmek için anahtar yardımıyla kilidi **4** (**A** konumu) çevirin.

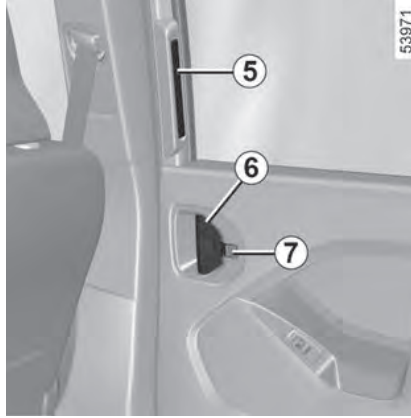
KAPILAR VE KAPAKLAR



Sürgülü yan kapı ile ilgili öneriler

Kapıları veya diğer herhangi bir kapağı açarken ve kapatırken aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Bu sırada hiç kimsenin, hiçbir hayvanın veya nesnenin zarar görme riski altında olmadığından emin olun.
- Kapıyı hareket ettirmek için iç ve dış tarafta bulunan kollar dışında hiçbir şey kullanmayın.
- Kapıyı hem açarken hem de kapatırken dikkatli olun.
- Dikkat: Aracınızı eğimli bir yere park ettiğinizde, kapı tamamen açılıp kilitleme konumuna oturana kadar kapıyı dikkatlice açın
- Hareket etmeden önce sürgülü kapının düzgün bir şekilde kapatıldığından mutlaka emin olun.
- Alt desteği basamak olarak kullanmayın.



İçeriden açma

Kapı kilidi açıkken, kolu **6** çekin veya araca bağlı olarak kumandayı **8** etkinleştirin, ardından kapıyı açık konumda kilitlemeye kadar aracın arkasına doğru kaydırın.

İçeriden kapatma

Kapı tamamen kapanana kadar kolu **5** aracın ön tarafına doğru itin.



Manuel kilitleme

Düğmeyi **7** kilit açık konumdayken aracın ön tarafına doğru çevirin (hareket **C**).

Manuel kilit açma

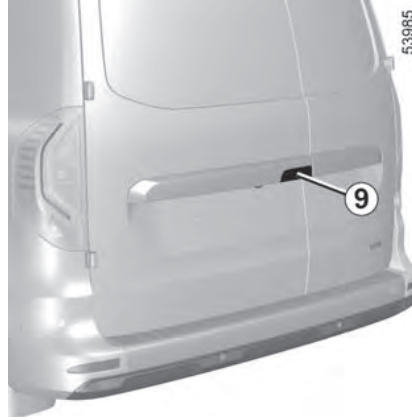
Düğmeyi **7** kilitli konumdayken aracın arkasına doğru çevirin (hareket **D**).

KAPILAR VE KAPAKLAR

2



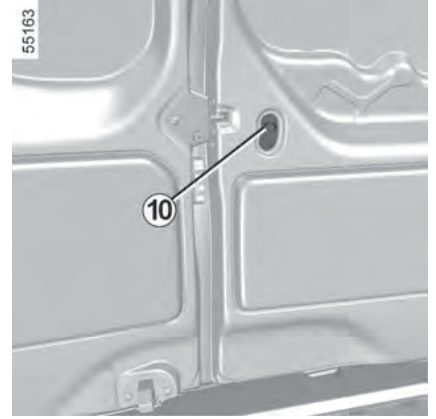
Arka menteşeli kapılar



Büyük kanadı dışarıdan açma

Kapıyı açın ve kolu **9** çekin. Kapıları açmak için → **42** → **26**.

i Arka menteşeli kapıları açmadan önce, kapıların açılmasına izin verecek kadar yeterli alan olduğundan emin olun.



Büyük kanadı içeriden açma

Araca bağlı olarak kumandayı **10** kullanın.



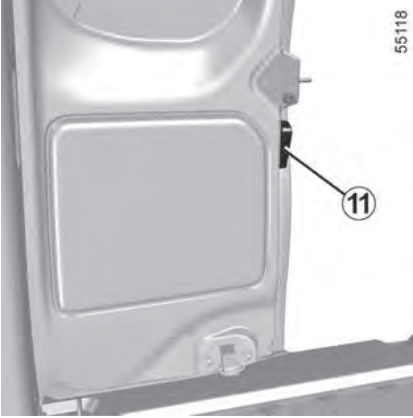
Rüzgarın kuvvetli olduğu durumlarda menteşeli arka kapıları açık bırakmayın.

Yaralanma riski.

KAPILAR VE KAPAKLAR



Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce aracın tüm kapılarının düzgün bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.



Küçük kanadı açma

Küçük kanadı açmak için kolu **11** hareket ettirin.



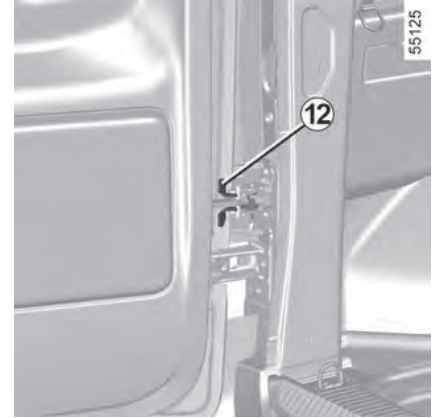
Araç emniyet şeridinde park edilmişse ve bagaj kapağı açıksa, arka lambalar görünmeyebilir. Aracınızın diğer yol kullanıcılarını, ilgili ülkenin karayolları trafik mevzuatında belirtilen uyarı üçgenini veya diğer ekipmanları kullanarak uyarmanızdır.



Küçük kanat açıkken sürüş

Küçük kanat açıkken büyük kanadı kapatın.

Kullanımdan sonra **9** numaralı kulpu kullanarak büyük kanadı açın ve büyük kanadı kapatmadan önce küçük kanadı kapatın.



Kapıları maksimum konuma açma

Her kapı için, kapı kontrol kayışını serbest bırakmak için kolu

KAPILAR VE KAPAKLAR

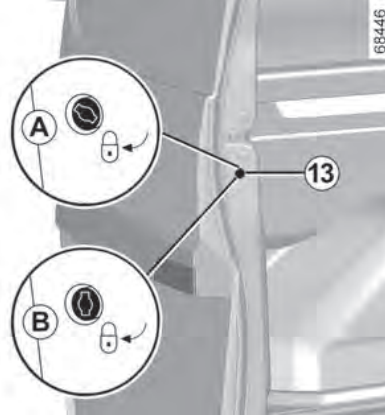
12 bastırın. Kapağı mümkün olduğunca açın.

2 Dışarıdan manuel olarak kilitleme

Önce küçük kanadı kapatın, sonra büyük kanadı kapatın.

Kapı kontrol kayışı kapı kilit plakasına tam olarak oturana kadar kapıları hareket ettirin. Menteşeli kapıları kapatmadan önce kapı kontrol kayışının düzgün bir şekilde takıldığından emin olun.

Çocuk emniyeti (mevcut ise)



Arka menteşeli kapıların içeriden açılmasını önlemek için, anahtarla kilidi **13** (**B** konumu) çevirin ve kapıyı kapatın.

İçeriden tüm kapıların kilitli olduğunu kontrol edin. Kapı sadece aracın dışından açılabilir.

Arka menteşeli kapıları içeriden açmak için, anahtar yardımıyla

13 numaralı kilidi (**A** konumu) çevirin.

Bagaj kapağı



Açma

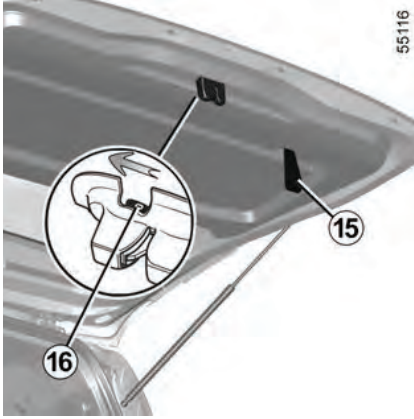
Kapıyı açın, düğmeye **14** basın ve bagaj kapağını kaldırın. Kapıları açmak için → **42** → **26**.

Kapatma

Bagaj kapağını **15** numaralı kapatma kayışını kullanarak indirin.

KAPILAR VE KAPAKLAR

Bagaj kapağı omuz hizasına geldiğinde yavaşça iterek kapatın.



Araç içinden manuel olarak açma

Bagaj kapağının kilidini açmak mümkün değilse, içeriden manuel olarak açabilirsiniz.

Boşluğa **16** bir kalem veya benzeri bir nesne yerleştirin, tertibatı şemada gösterildiği

gibi kaydırın ve bagaj kapağını iterek açın.

 Bagaj kapağını açmadan önce, bagaj kapağının açılmasına yetecek kadar alan olduğundan emin olun.

 Bagaj kapağını kapatmak için asla destekleri kullanmayın.

 Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce aracın tüm kapılarının düzgün bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

KAPILAR VE KAPAKLAR

Kapıların ve kapakların kilitlenmesi, kilidinin açılması

Uzaktan kumanda veya araca bağlı olarak Akıllı Anahtar çalışmıyorsa

Bazı durumlarda radyo frekanslı uzaktan kumanda veya Akıllı Anahtar çalışmayabilir:

- Radyo frekanslı uzaktan kumanda veya Akıllı Anahtar pili bitmiş veya araç aküsü boşalmış olabilir.
- Akıllı Anahtar ile aynı frekansta çalışan cihazların (cep telefonu vb.) kullanılması
- Aracın yüksek elektromanyetik radyasyon bölgesinde bulunması

Bu durumda şunlar mümkün olabilir:

- Sürücü kapısının kilidini radyo frekanslı uzaktan kumanda veya Akıllı Anahtar'a yerleştirilmiş acil durum anahtarını kullanarak açma (mevcut ise)
- İç kapı kilitleme/açma kumandasını kullanmak;

Akıllı Anahtara yerleştirilmiş anahtar



Akıllı Anahtar çalışmıyorsa, dahili anahtar **2** sürücü kapısını kilitlemek veya kilidini açmak için kullanılabilir.

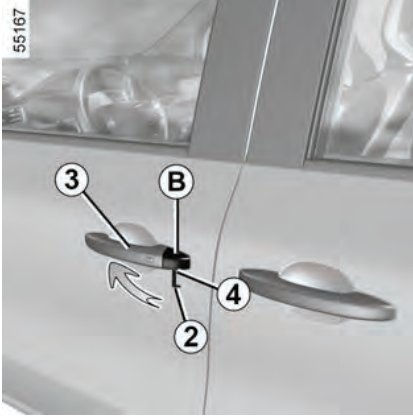
2 numaralı anahtarla erişim sağlayın

Arka kapağı **1** aşağı doğru kaydırırken **A** bölgesine bastırın.



KAPILAR VE KAPAKLAR

Akıllı Anahtara entegre edilmiş anahtarı kullanarak



- Tutamağı **3** çekin
- sürücü kapısındaki **B** kapağını aşağıya doğru bastırın
- Anahtarın **2** ucunu **B** kapağının alt kısmındaki çentiğe **4** yerleştirin
- **B** kapağını çıkarmak için yuvarı doğru döndürün
- **2** numaralı anahtar sürücü

kapısının kilidine takın, ardından kilitleyin veya kilidini açın.

Araca bindiğinizde, yerleşik anahtar Akıllı Anahtar içindeki yuvasına takın.

Anahtarlı, uzaktan kumandalı araçlar



Anahtarı kullanma

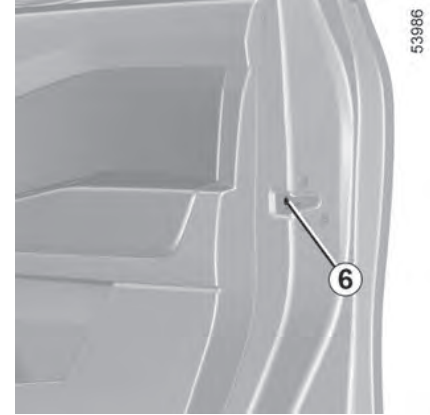
- Tutamağı **3** çekin
- sürücü kapısındaki **B** kapağını aşağıya doğru bastırın

– Anahtarın **5** ucunu **B** kapağının alt kısmındaki çentiğe **4** yerleştirin

– **B** kapağını çıkarmak için yuvarı doğru döndürün

– **5** numaralı anahtar sürücü kapısının kilidine takın, ardından kilitleyin veya kilidini açın.

Ön yolcu kapısının manuel olarak kilitlenmesi



KAPILAR VE KAPAKLAR

Kapı açırken **6** numaralı vidayı (anahtarın ucunu kullanarak) çevirin ve kapıyı kapatın.

Bu, kapının dışarıdan kilitlenmesi anlamına gelir.

Kapılar ancak içeriden veya sürücü kapısındaki anahtar kullanılarak açılabilir.

İç kilitleme/kilit açma kapı kontrolü



7 numaralı anahtar kapıları, bagaj kapağını ve yakıt deposu kapağını aynı anda kontrol eder.

Kapılardan biri veya bagaj kapağı açıksa veya düzgün kapatılmamışsa, kapılar ve bagaj kapağı hızlı bir şekilde kilitlenir/açılır.

Bagaj bölmesi açıkken eşya taşıyorsanız, diğer kapıları yine de kilitleyebilirsiniz: motor çalışmıyorken, kapıları kilitlemek için düğmeyi **7** beş saniyeden uzun süre basılı tutun.

Kapı ve bagaj kapağı durum göstergesi

Kontak açıkken, anahtar 7 uyarı lambası kapı ve kapakların kilitli olup olmadığını gösterir:

- Uyarı lambası yandığında kapılar ve bagaj kapağı kilitlidir
- Gösterge lambası kapalı, kapılar ve bagaj kapağı kilitli değil.

Kapıları kilitlediğinizde gösterge lambası yanık kalır ve sonra söner.



Sürücünün sorumluluğu

Sürüş esnasında kapılarınızı kilitli tutmaya karar vererseniz, acil bir durumda size yardım edenlerin yolcu bölmesine erişmesinin daha zor olabileceğini unutmayın.

Akıllı Anahtar veya standart anahtar olmadan kapı ve kapakların kilitlenmesi

Örneğin pilin bitmesi veya Akıllı Anahtarın veya anahtarın geçici olarak çalışmaması durumunda.

Motor durmuş haldeyken ve bir kapı veya bagaj kapağı açıkken, 7 numaralı

KAPILAR VE KAPAKLAR

düğmeye beş saniyeden fazla basılı tutun.

Kapı kapatıldığında tüm kapılar ve bagaj kapağı kilitlenecektir.

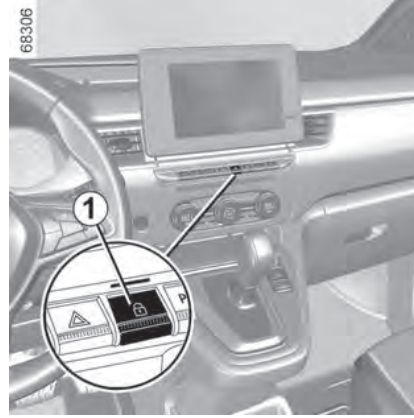
Not: Araç, araç erişim bölgesinde bulunduğunda Akıllı Anahtar kullanılarak veya anahatar kullanılarak dışarıdan açılabilir.



Anahatarı veya Akıllı Anahtar aracınızın içerisinde bırakarak asla yola çıkmayın.

Sürüş sırasında otomatik kilitleme

Çalışma prensipleri



Araç çalıştırıldıktan sonra yaklaşık 10 km/h hıza ulaşıldığında sistem kapıları otomatik olarak kilitler.

Kapı şu şekilde açılabilir:

- Kapı kilidi açma düğmesine **1** basılarak

- Araç dururken, aracın içinden ön kapının açılmasıyla.

Not: Bir kapı açılıp/kapatıldıktan sonra, araç yaklaşık 10 km/h hıza ulaştığında otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

Fonksiyonu etkinleştirme/devre dışı bırakma

Etkinleştirmek için: Araç sabit ve motor çalışırken düğmeye **1** basın. Gösterge panelinde "Otomatik Kapı Kilidi AÇIK" mesajı görüntülenir.

Devre dışı bırakmak için: Araç sabit ve motor çalışırken düğmeye **1** basın. Gösterge panelinde "Otomatik Kapı Kilidi KAPALI" mesajı görüntülenir.

Fonksiyon ayrıca multimedya ekranı üzerinden de etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir (mevcut ise) → **192**.

KAPILAR VE KAPAKLAR

Çalışma hataları

2

Bir çalışma hatası yaşarsanız (merkezi kilitleme sistemi çalışmıyorsa, kapılar ve bagaj bölmesi kilitlenmeye çalışıldığında **1** numaralı düğme lambası yanmıyorsa, vb.), merkezi kilitleme sisteminin yanlışlıkla devre dışı bırakılmadığından emin olun ve tüm kapı ve kapakların düzgün bir şekilde kapatıldığını kontrol edin. Düzgün bir şekilde kapatılmışlarsa yetkili servise başvurun.



Sürücünün sorumluluğu

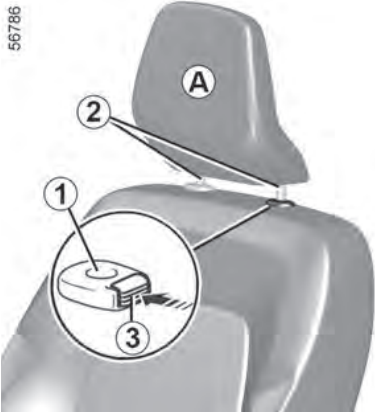
Sürüş esnasında kapılarınızı kilitli tutmaya karar vererseniz, acil bir durumda size yardım edenlerin yolcu bölmesine erişmesinin daha zor olabileceğini unutmayın.

ÖN KOLTUKLAR

Ön koltuk başlıkları

Koltuk başlığını çıkarma

56786



Koltuk başlığını takın (gerekirse koltuğun sırtlığını geriye doğru yatırın). Düğmeye **3** basın ve koltuk başlığını serbest bırakmak için kaldırın.

Koltuk başlığını yeniden takmak için

Koltuk başlığı çubuklarının temiz olduğundan emin olun **2**.

Koltuk başlığı çubuklarını **1** numaralı deliklere yerleştirin (gerekirse koltuk arkalığını arkaya doğru eğin). Koltuk başlığını yerine kilitlenene kadar içeri doğru itin. Her bir çubuğun **2** koltuk arkalığine kilitlendiğini kontrol edin.

26342



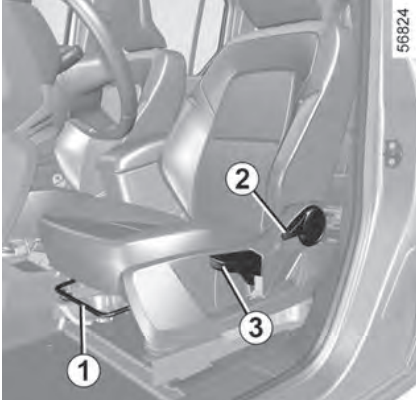
Koltuk başlığı önemli bir güvenlik bileşenidir: Yerinde ve doğru konumda olduğundan emin olun. Başınızın üst kısmı, koltuk başlığının üst kısmıyla aynı hizada olmalıdır. Başınız ile **A** bölümü arasındaki mesafe mümkün olduğunca kısa olmalıdır.

2

ÖN KOLTUKLAR

Ön koltuklar

2 Koltuğu ileri-geri hareket ettirme



Koltuğa bağlı olarak, koltuğun kilidini açmak için **1** çubuğu **1** veya kolu **4** kaldırın. Kolu istediğiniz konuma getirip bırakın ve kilitlendiğinden emin olun.

Sürücü koltuğu konumunu ayarlama

Kolu **3** gerektiği kadar hareket ettirin:

- Koltuk minderini yükseltmek için yukarıya doğru
- Koltuğu alçaltmak için aşağıya doğru.

Koltuk arkalığını eğmek için



Koltuğa bağlı olarak kolu **2** kaldırın ve koltuk arkalığını iste-

diğiniz konuma gelene kadar eğin.



Ayarlamaları yaptıktan sonra koltuk arkalıklarının doğru şekilde yerlerine kilitlendiğinden emin olun.



Yaralanma riskini önlemek için hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun. Koltuğu hareket ettirirken hareketli parçalara ve bunların kilitlenmesine hiçbir şeyin engel olmamasına dikkat edin.

ÖN KOLTUKLAR



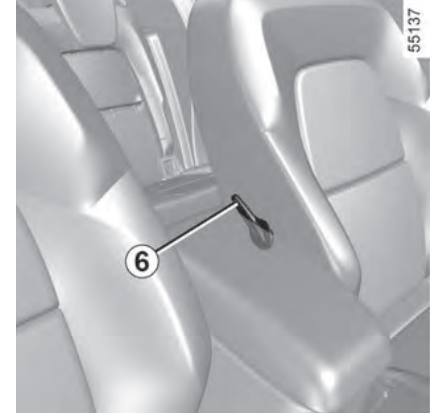
Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketlerken yapın.

Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalmaması için koltuk arkalıklarının çok fazla yatırmanızı öneririz. Sürücünün önündeki zemine hiçbir şey konulmamalıdır. Bu nesneler ani frenleme sırasında pedalların altına kayabilir ve kullanımını engelleyebilir.

Orta kol dayanağı 5 (mevcut ise)



Koltuğun bel konumunu ayarlama



Destegi artırmak için kolu **6** indirin, azaltmak için kaldırın.

2

ÖN KOLTUKLAR

İki kişilik ön koltuk sırası olan versiyon

2



Araca bağlı olarak orta koltuk arkalıları katlanabilir.

Koltuk arkalığını katlama

Koltuk arkalığını açmak için **7** numaralı tırnağı çekin ve koltuk arkalığını **A** indirin.

Alçaltırken koltuk başlığını orta konsolun altına gelecek şekilde eğin.

62 - Aracınızı tanıyın

Koltuk arkalığını yükseltme

Koltuk arkalığını kaldırın ve yerine oturtun. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Kombi versiyonu düz konum



Araca bağlı olarak yolcu tarafındaki koltuk arkalı, düz bir konum oluşturmak için koltuk minderine doğru katlanabilir.

– Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakın → 111

– Kulpu **4** tutun ve koltuğu mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin

– Koltuk arkalığını yukarıdan tutarak aşağıya doğru yönlendirin



– Kolu **2** çekin ve koltuk arkalığını öne doğru katlayın. Alçaltırken, koltuk başlığını **8** eğerek gösterge panelinin altına yerleştirin;

– Koltuk minderinin zemine

ÖN KOLTUKLAR

doğru şekilde yerleştiğinden emin olmak için üzerine bastırın

– Koltuğun hareket etmesini engelleyen hiçbir şeyin olmadığından emin olun

– Koltuk otomatik olarak kilitlenir. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Koltuk arkalığını düz konuma getirirken mutlaka tutun.

Yaralanma riski.

(B)



Oturma yerindeki **B** etiketi bu talimatları hatırlatır.



Koltuk düz konumdayken maksimum ağırlık: 80 kg, ağırlığın eşit olarak dağıtılması durumunda. Oturma yerindeki **B** etiketi bu talimatları hatırlatır.

Koltuğun yeniden konumlandırılması



Koltuğun hareket etmesini engelleyen hiçbir şeyin olmadığından emin olun.

– Kolu **2** çekin ve koltuk arkalığını kaldırın, doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun

– Koltuk minderini yeniden konumlandırın, elinizi koltuk minderinin ön kısmına koyun.

Arka koltuk sırası katlandığında, ön koltukları dikkatlice hareket ettirin.

Bir yolcu koltuğa oturmadan önce ön yolcu hava yastığını tekrar devreye sokmayı unutmayın → **111**.



Yeniden konumlandırırken elinizi koltuk minderinin ön kısmına

koyun.

Sıkışma riski.

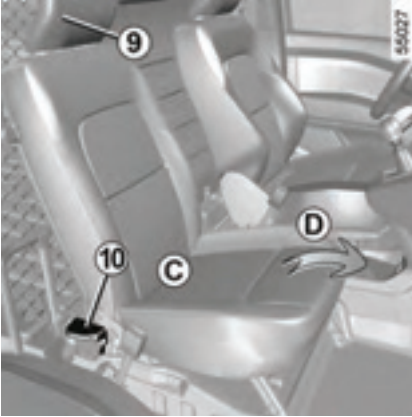
ÖN KOLTUKLAR

2



Ön koltuk arkalığı düz konumda olduğunda ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakmalısınız. Koltuk arkalığı düz konumdayken üzerinde nesneler varken hava yastığının açılması durumunda ciddi yaralanma riski vardır.

Van versiyonu düz konum



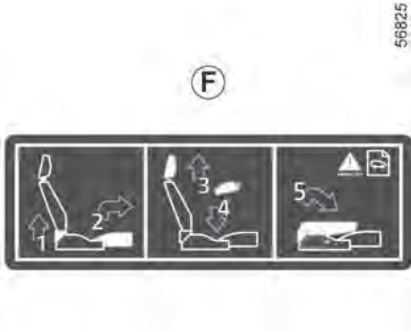
Yolcu tarafındaki koltuk arkalığı, düz bir konum oluşturmak için koltuk minderine doğru katlanabilir.

- Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakın → **111**
- zeminde herhangi bir nesnenin bulunmadığını kontrol edin
- Kolu **10** kaldırarak koltuk minderini açın ve arka kısmı **C** tutarken koltuğu zeminde öne doğru hareket ettirin (hareket **D**)



- Koltuk minderinin zemine doğru şekilde oturduğundan emin olmak için üzerine bas-tırın. Koltuk arkalığının yanlış konumlandırılması durumunda çizilme riski vardır
- koltuk başlığını **9** koltuktan çıkarın
- Koltuk başlığını **9** koltuk minderinin altındaki yuvasına yerleştirin
- Koltuğu **10** tekrar kaldırarak ve yatay konuma getirerek (hareket **E**) koltuk arkalığı kilidini açın.

ÖN KOLTUKLAR



Oturma tabanının yan tarafına yapıştırılmış **F** etiketi size bu talimatları hatırlatır.



Koltuk başlığı yuvasını **9** başka herhangi bir nesneyi saklamak için kullanmayın.

Koltuk kablolarının hasar görme riski.



Ön koltuk arkılığı düz konumda olduğunda ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakmalısınız. Koltuk arkılığı düz konumdayken üzerinde nesneler varken hava yastığının açılması durumunda ciddi yaralanma riski vardır. Oturma tabanının yan tarafına yapıştırılmış **F** etiketi size bu talimatları hatırlatır.



Ön yolcu koltuğunun her iki yanında bulunan halkalar **11**, düz zemin konumunda koltuğa yerleştirilen yükün sabitlenmesini sağlar.



Güvenliğiniz için koltuğun düz zemin konumunda taşınan tüm eşyaları sabitleyin.



ÖN KOLTUKLAR

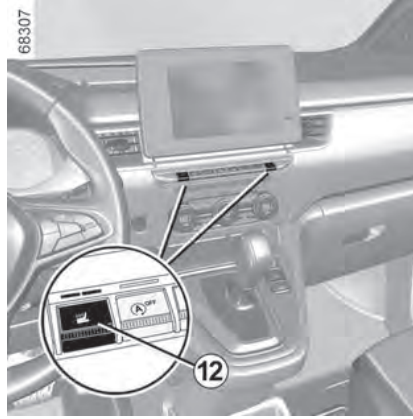
2

i Koltuk düz konumdayken maksimum ağırlık: 80 kg, ağırlığın eşit olarak dağıtılması durumunda. Düz zemin konumunda koltuk üzerindeki nesnelerin maksimum yükseklik sınırı: **50** cm. Oturma tabanının yan tarafına yapıştırılmış **G** etiketi size bu talimatları hatırlatır.

Koltuğu konfor konumuna getirmek için işlemleri tersten takip edin. Koltuk başlığının doğru konumda olduğundan emin olun.

Bir yolcu koltuğa oturmadan önce ön yolcu hava yastığını tekrar devreye sokmayı unutmayın → **111**.

Isıtmalı koltuklar



Kontak açık:

- İstenilen koltuktaki düğmeye **12** ilk kez basıldığında ısıtma sistemi yüksek seviyede aktif hale gelir. Düğmenin üzerindeki dahili uyarı lambalarının ikisi de yanar
- düğmeye ikinci kez basıldığında ısıtma düşük seviyeye geçer. Bir adet entegre uyarı lambası yanar

– Üçüncü kez basıldığında ısıtma kapanır.

Çalışma hataları

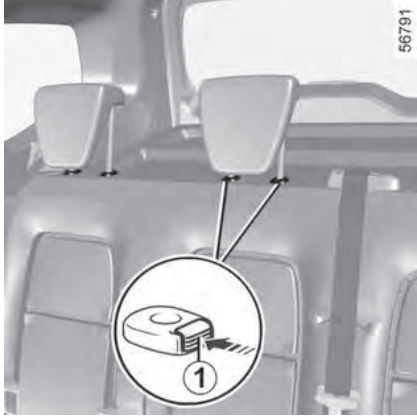
Çalışma hatası tespit edildiğinde ilgili koltuğa ait **12** numaralı düğmenin uyarı lambası yaklaşık beş saniye sonra söner.

Yetkili servisimize danışın.

ARKA KOLTUKLAR

Arka koltuk başlıkları

Standart şasi versiyonu



(5 kişilik)

Yükseltme

İstediğiniz yüksekliğe ayalayın.

Alçaltma

Kendinize doğru çekin ve istediğiniz yüksekliğe kadar kaydırın.

Koltuk başlığını çıkarma

Koltuk başlığını kaldırın ve ardından serbest bırakmak için **1** numaralı tırnaklara basın.



Değiştirme

Tırnağı **1** bastırın ve çubukları çentikler öne bakacak şekilde deliklere yerleştirin.

Saklama konumu 2

Kendinize doğru çekin ve tamamen indirin.



Koltuk başlığı en alt konuma ayarlandığında, bu yalnızca depolama amaçlıdır: koltuk doluyken bu konumda olmamalıdır.



Koltuk başlığı bir güvenlik bileşenidir takılı ve doğru konumda olduğundan emin olun.

ARKA KOLTUKLAR

Uzun şasi versiyonu

2



(5 kişilik veya 7 kişilik)

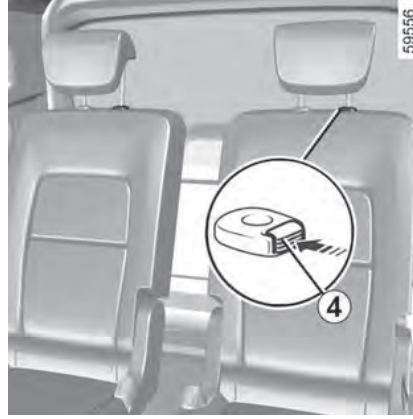
Kullanım konumu

Koltuk başlığını kilitlenene kadar tamamen kaldırın. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Koltuk başlığını çıkarma

Koltuk başlığını mümkün olduğunca yukarı kaldırın ve daha sonra 3 veya 4 numaralı düğmeye basarak koltuk başlığını çıkarın.

68 - Aracınızı tanıyın



Değiştirme

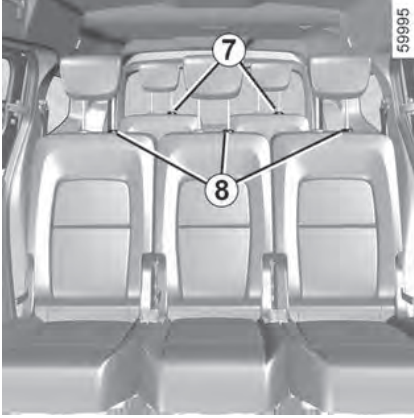
Çubukları yuvalarına yerleştirin ve koltuk başlığını kilitlenene kadar aşağı doğru bastırın ve yükseltilmiş konuma getirin.

Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Saklama konumu 5 veya 6



ARKA KOLTUKLAR



7 veya **8** numaralı düğmeye basın ve koltuk başlığını tamamen indirin.

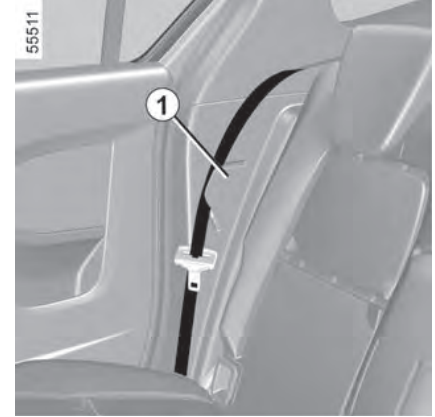
Koltuk başlığı en alt konuma ayarlandığında, bu yalnızca depolama amaçlıdır: koltuk doluyken bu konumda olmamalıdır.



Arka koltuk sırası: Fonksiyonlar

Standart şasi versiyonu

Koltuk arkalığını katlama



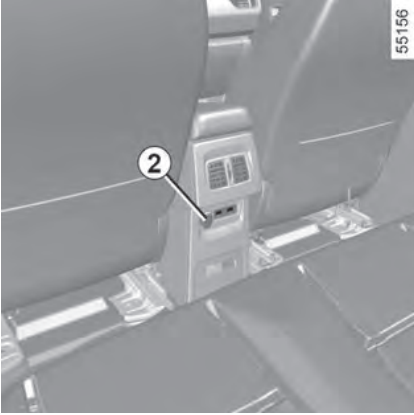
Ön koltukların yeterince önde olduğundan emin olun.

Koltuğu hareket ettirmeden önce zeminde herhangi bir eşyanın olmadığından ve manevrayı engelleyecek bir şeyin olmadığından emin olun.

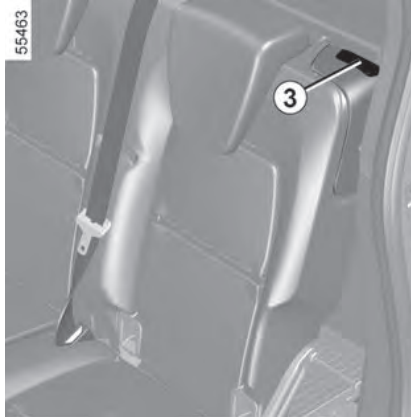
ARKA KOLTUKLAR

Aksesuar soketine **2** hiçbir cihazın bağlı olmadığından emin olun

Tüm emniyet kemerlerinin çözüldüğünden emin olun, hasar görmelerini önlemek için kılavuzlarına yerleştirin ve arka koltuk başlıklarını saklama konumuna indirin.



Arka koltuklar her hareket ettirildiğinde arka emniyet kemerlerinin doğru konumlandırıldığını ve çalıştığını kontrol edin.



Katlamak istediğiniz koltuk arkalıgının (koltuğun sağ veya sol tarafında) kolunu **3** çekin ve koltuk arkalıgını aşağıya doğru yönlendirin.

Koltuk arkalıgını yükseltme



Koltuk arkalıgını kaldırmadan önce, hiçbir nesnenin (su şişesi, alet kutusu, vb.) koltuğun düzgün bir şekilde kilitlenmesini engellemeyeceğinden ve emniyet kemerinin kancasına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

Koltuk arkalıgını kaldırın ve yerine oturtun. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

ARKA KOLTUKLAR

Kullanım kısıtlamaları



Arka koltukta yolcu varken, koltuk arkılığı veya ön koltuk yatırılmış halde araç kullanmak yasaktır.



Arka koltukları hareket ettirirken, bağlantı noktalarını hiçbir şeyin engellemediğinden emin olun (yolcunun kolu veya bacağı, evcil hayvan, çakıl, bez, oyuncak vb.).



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Koltuk arkalığını tekrar takarken, yerine doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Koltuk kılıfları takılıysa, bunların koltuk arkalığı mandalının kilitlenmesini engellemediğinden emin olun.

Emniyet kemerlerinizin doğru konumda olduğundan emin olun.

Baş dayanaklarını yeniden konumlandırın.

Arka koltuklar: fonksiyonlar

Uzun şasi versiyonu

İkinci sıra arka koltuklar



Arka koltuklar ayrı koltuklardır.

Koltukları ileri veya geri hareket ettirme

Koltuğun kilidini açmak için **1** kolu **1** kaldırmak veya koltuğun arkasından siyah kayışı **2** çekmek.

ARKA KOLTUKLAR

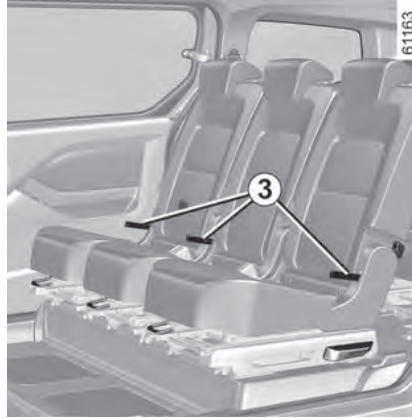
İstenilen konuma ulaşıldığında, **1** kolu **1** veya kayışı **2** serbest bırakın ve koltuğun zemine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Arka koltukları hareket ettirirken, bağlantı noktalarını hiçbir şeyin engellemediğinden emin olun (yolcunun kolu veya bacağı, evcil hayvan, çakıl, bez, oyuncak vb.).

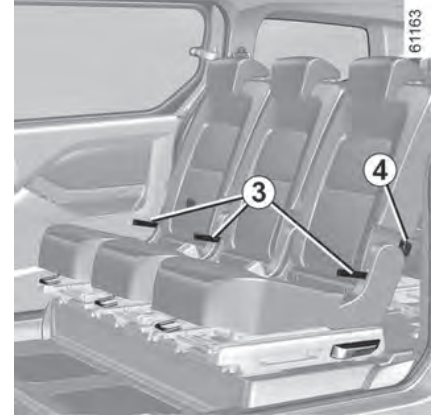


Koltuk arkalığını yatırma (konfor konumu)

Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **3** çekin ve arkalığı is-

tediğiniz konuma (üç olası konum) eğin.

İstenilen konuma geldiğinde, kayışı **3** serbest bırakın ve koltuk arkalığının tam olarak yerine oturduğundan emin olun.



Koltuk arkalığını katlama (masa konumu)

- Koltuk başlığını olabildiğince aşağı indirin
- koltuk arkalığının kilidini aç-

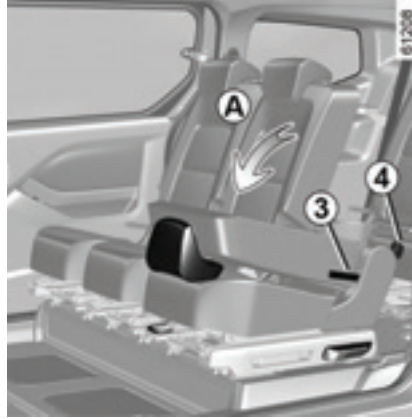
ARKA KOLTUKLAR

mak için kayışı **3** çekin veya yan koltuğun arkasından kolu **4** itin

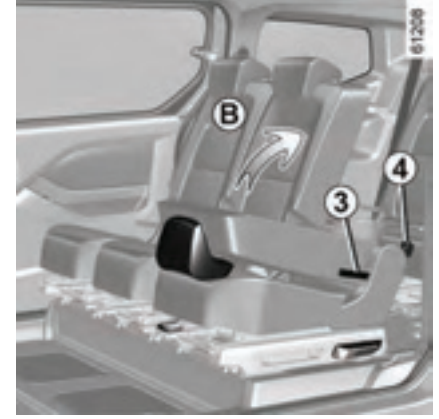
- koltuk arkalığını katlayın ve kayışı **3** veya kolu **4** serbest bırakın
- koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olun.



Yaralanma riskini önlemek için hareketli parçaların yakınında kimse bulunmadığından emin olun.



Koltuk arkalığını koltuk minderi-ne kadar katlayarak masa konumunu etkinleştirin (hareket **A**).
Bu konumda koltuklar 80 kg'a kadar yük taşıyabilir.

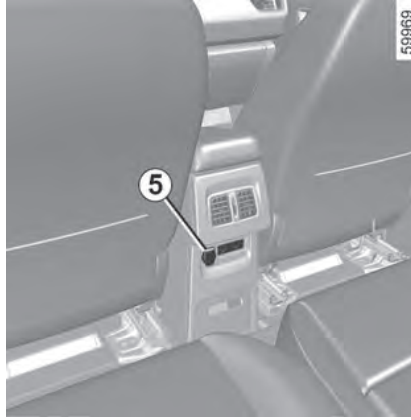
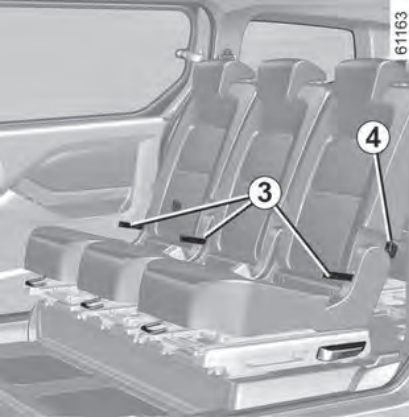


Koltuk arkalığını yükseltmek için (masa konumu)

- Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **3** çekin veya kolu **4** itin
- Koltuk arkalığını tutun ve kaldırın (hareket **B**)
- Yerine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

ARKA KOLTUKLAR

2



- Kayışı **3** çekerek veya kolu **4** iterek koltuk arkalığını masa konumuna katlayın (hareket **A**)



Koltuk arkalığını tekrar takarken, yerine doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Koltuk kılıfları takılıysa, bunların koltuk arkalığını mandalının kilitlenmesini engellemediğinden emin olun.

Emniyet kemerlerinizin doğru konumda olduğundan emin olun. Baş dayanaklarını yeniden konumlandırın.

Koltuğu katlama (katlanmış konum)

- Ön koltukları öne alın
- Aksesuar soketine **5** hiçbir cihazın bağlı olmadığından emin olun
- Koltuk başlığını mümkün olduğunca aşağı indirin
- Koltuğu mümkün olduğunca aracın arkasına doğru hareket ettirin

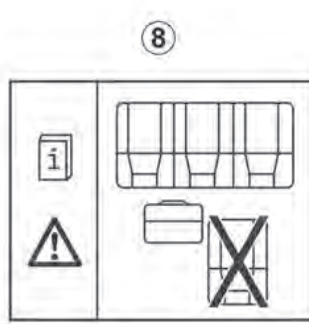
- Koltuğu açmak için kolu **6** sonuna kadar kaldırmak veya üçüncü sıra koltukta oturuyorsanız koltuğun arkasından kırmızı kayışı **7** çekin

- Koltuğu katlanmış konumda dikey konuma gelene kadar kaldırmak ve yönlendirmek (hareket **C**).

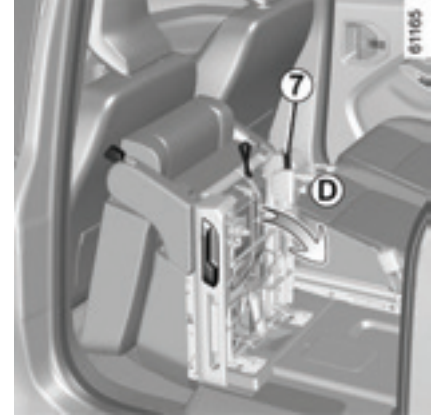
ARKA KOLTUKLAR



Kullanım kısıtlamaları



Aynı sıradaki diğer koltukta yolcu varsa, koltuk katlanmış halde araç kullanılması yasaktır. Koltukların arkasında bulunan **8** numaralı etiket bunu hatırlatır. **Yaralanma riski.**



Koltuğu yeniden konumlandırma

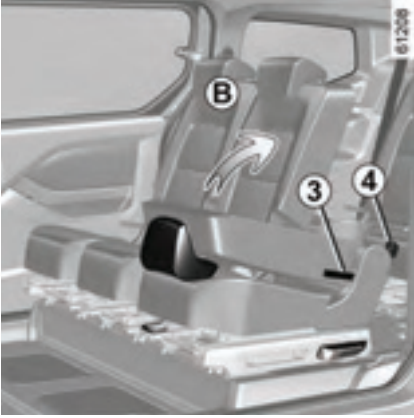
– Kırmızı kayışı **7** gidebildiği kadar yukarı doğru çekin ve

ARKA KOLTUKLAR

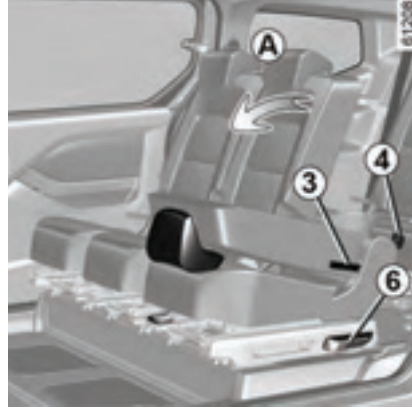
koltuğu zemine kilitlenene kadar indirin (hareket **D**)

2 – Koltuğun zemine güvenli bir şekilde kilitlendiğinden emin olun

– Kayışı **3** çekerek veya kolu **4** iterek koltuk arkalığını kaldırın (hareket **B**).



Üçüncü sıra arka koltuklar



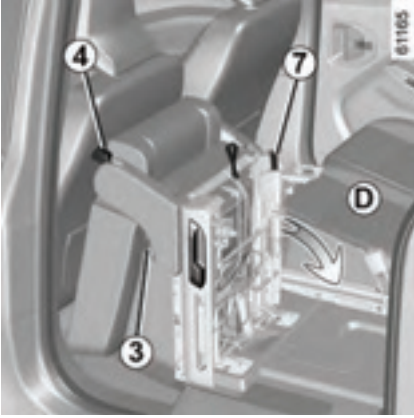
Üçüncü sıra arka koltuklara erişim

- İkinci sıra arka koltuğu mümkün olduğunca arkaya doğru kaydırın
- Koltuk başlığını mümkün olduğunca indirin
- Koltuk arkalığını katlayın (hareket **A**)
- Koltuğu açmak için kolu **6** sonuna kadar kaldırın



- koltuğu kaldırın ve dikey konuma getirin (hareket **C**)
- Üçüncü sıra arka koltuğa oturun.

ARKA KOLTUKLAR



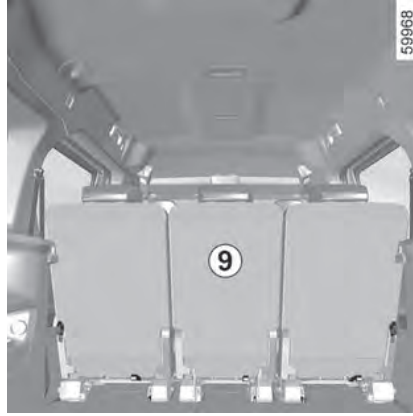
İkinci sıra koltuğu orijinal konumuna geri getirme:

- Kırmızı kayış **7** sonuna kadar çekerek koltuğu masa konumuna getirin (hareket **D**)

- Koltuğun zemine güvenli bir şekilde kilitlendiğinden emin olun

- Kayışı çekerek veya kolu **4** iterek koltuk arkalığını yükseltin.

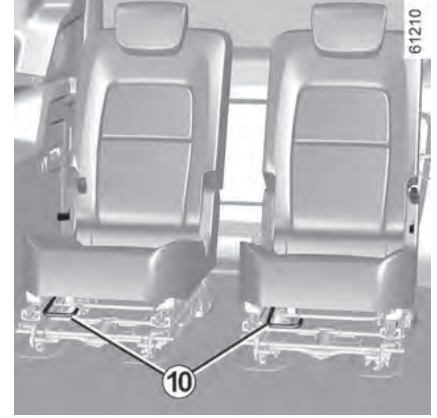
Koltukları tutarken lütfen hareketi boyunca sıkı tutun.



Kullanım kısıtlamaları



i İkinci sıra koltuğu öne doğru hareket ettirmeden önce koltuğun masa konumunda olduğundan emin olun. Koltukların arkasında bulunan **9** numaralı etiket bunu hatırlatır.



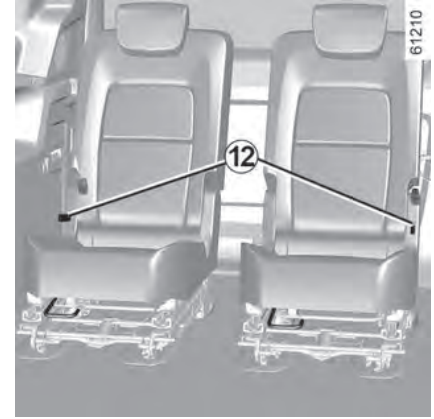
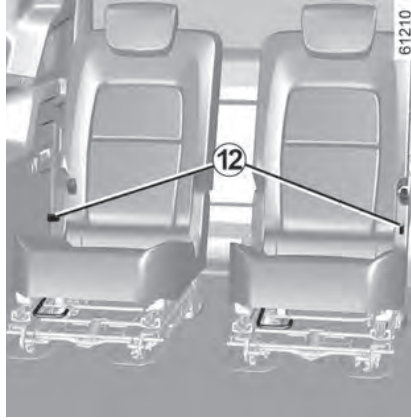
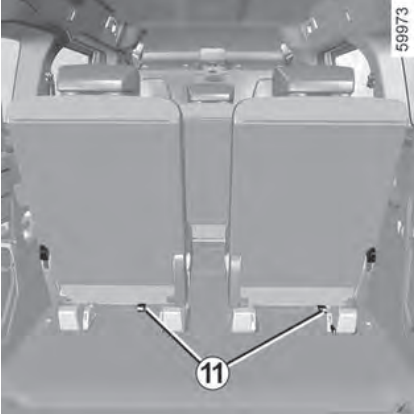
Koltukları ileri veya geri hareket ettirme

Koltuğun kilidini açmak için **10** kolu **1** kaldırın veya koltuğun arkasından siyah kayışı **11** çekin.

İstenilen konuma ulaşıldığında, kolu **10** veya siyah kayışı **11** serbest bırakın ve koltuğun zemine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

ARKA KOLTUKLAR

2



Üçüncü sıra arka koltukları hareket ettirirken:

- Hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun

- Koltuğun etrafında yeterli alan olduğundan emin olun
- Koltuğun saklanması için ayrılmış bagaj bölümünü işgal eden bir şey olmadığından emin olun.

Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Koltuk arkalığını yatırma (konfor konumu)

Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **12** çekin ve arkalığın istediğiniz konuma (üç olası konum) eğin.

İstenilen konuma geldiğinde, kayışı **12** serbest bırakın ve koltuk arkalığının tam olarak yerine oturduğundan emin olun.

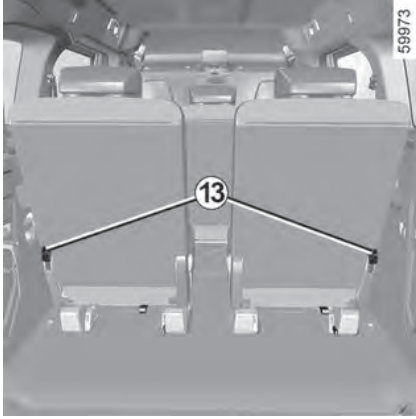
Koltuk arkalığını katlama (masa konumu)

- Koltuk başlığını olabildiğince aşağı indirin

- Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **12** çekin veya kolu **13** koltuğun arkasından itin
- koltuk arkalığını katlayın ve kayışı **12** veya kolu **13** serbest bırakın

- koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olun.

ARKA KOLTUKLAR



Koltuk arkalığının doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun. Gerekirse koltukların arkasındaki engelleri kaldırın. Koltuk doğru şekilde kilitlenene kadar işlemi tekrarlayın.



Koltuk arkalığını koltuk minderine kadar katlayarak masa konumunu etkinleştirin (hareket **E**).

Bu konumda koltuklar 80 kg'a kadar yük taşıyabilir.

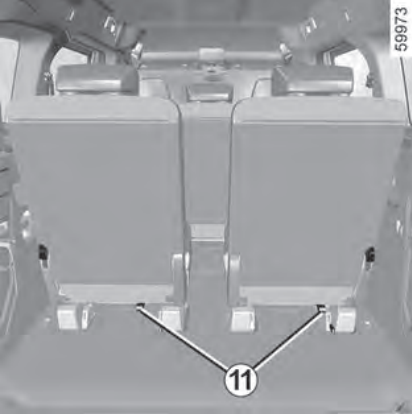
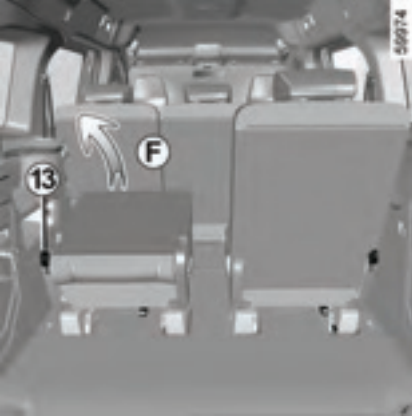


Koltuk arkalığını yükseltmek için (masa konumu)

- Koltuk arkalığının kilidini açmak için kayışı **12** çekin veya kolu **13** itin
- Koltuk arkalığını tutun ve kaldırın (hareket **F**)
- Yerine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

ARKA KOLTUKLAR

2

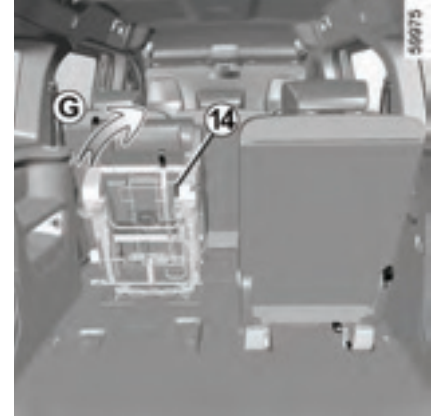


Koltuğu katlama (katlanmış konum)

- İkinci sıra koltukları mümkün olduğunca öne doğru kaydırın
- Koltuk başlığını mümkün olduğunca aşağı indirin
- Siyah kayışı **11** kullanarak koltuğu mümkün olduğunca aracın arkasına doğru hareket ettirin
- Kolu **13** kullanarak koltuk arkacılığını masa konumuna katlayın (hareket **E**)



- Kilitini açmak için koltuğun arkasından kırmızı kayışı **14** çekin
- Koltuğu katlanmış konumda dikey konuma gelene kadar kaldırın ve yönlendirin (hareket **C**).



ARKA KOLTUKLAR



Koltuğu yeniden konumlandırma

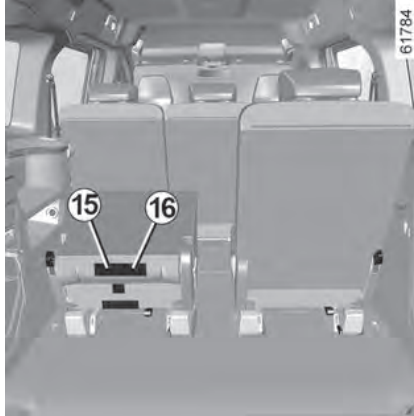
- Kırmızı kayışı **14** sonuna kadar çekin ve koltuğu zemine kilitlene kadar indirin (hareket **H**)
- Koltuğun doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun
- Kolu **13** iterek koltuk arkasını yükseltin (hareket **F**).



Bagaj bölmesi örtüsü çıkarılmamışsa üçüncü sıra arka koltuklarda hiçbir insan veya hayvan bulunmamalıdır.

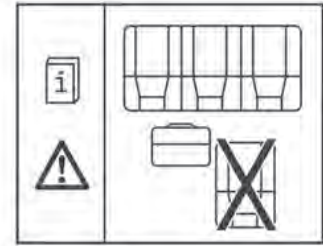


Kullanım kısıtlamaları



Üçüncü sıra koltuklarından birinde yolcu oturuyorsa, koltuk arkalıklarından biri veya ikinci sıra koltuklardan biri yatırılmış halde araç kullanılması yasaktır. Koltukların arkasında bulunan **15** numaralı etiket bunu hatırlatır. **Yaralanma riski.**

16



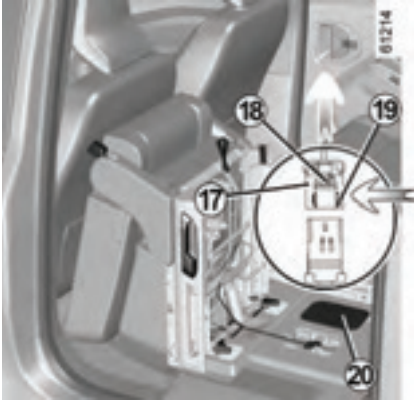
ARKA KOLTUKLAR

2



Aynı sıradaki diğer koltukta yolcu varsa, koltuk katlanmış halde araç kullanılması yasaktır. Koltukların arkasında bulunan **16** numaralı etiket bunu hatırlatır. **Yaralanma riski.**

İkinci ve üçüncü sıra arka koltuklar

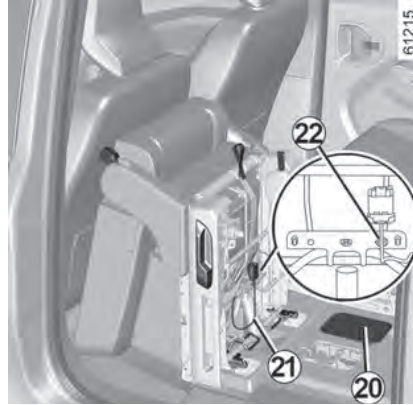


Koltukları çıkarma

Hacimli eşyaların taşınması için

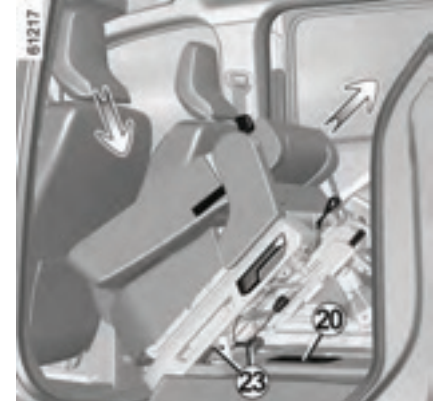
ikinci ve üçüncü sıra koltuklar çıkarılabilir. Araçta koltuğun varlığını ve/veya koltukta yolcunun varlığını ve emniyet kemeri durumunu belirtmek için bir konektör ile donatılmıştır → **88**.

- Koltuğu katlanmış konuma getirin ve kapağı **20** çıkarın
- Kırmızı tırnağı **19** hareket ettirerek konektör **17** ayırın



- Konektörün etrafındaki **18** numaralı alana bastırın ve aynı anda çekerek çıkarın

- Kabloyu **21** çekmeden konektörü tutarak bağlantıyı ayırın
- Bağlantı kablosunu **21** klip-se **22** takın
- Kapağı **20** tekrar takın.



Koltuğu çıkarma:

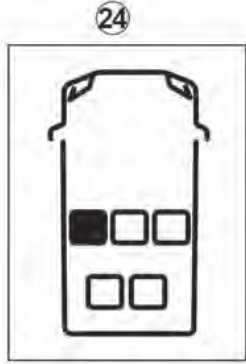
- Kırmızı işaretle gösterilen kolu **23** çekin ve tutarak koltuğu 45° eğin
 - Koltuğu masa konumuna getirin.
- Daha sonra kilidi açılmış koltuğu araçtan çıkarabilirsiniz.

ARKA KOLTUKLAR



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Arka koltuk ağırdır. Kendi güvenliğiniz için lütfen dikkatli kullanın.

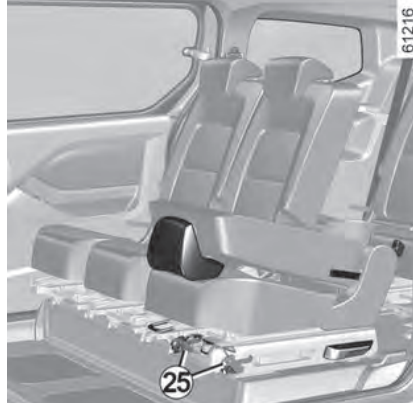


Koltukları takma

Koltuğu yerleştirmeden önce araçta doğru konumda olduğundan emin olun.

Bilgiler koltuğun arkasında bulunan etikette **24** yer almaktadır.

Koltuklar yer değiştirilmemelidir.

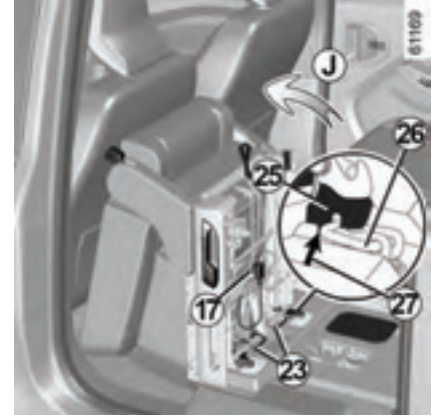
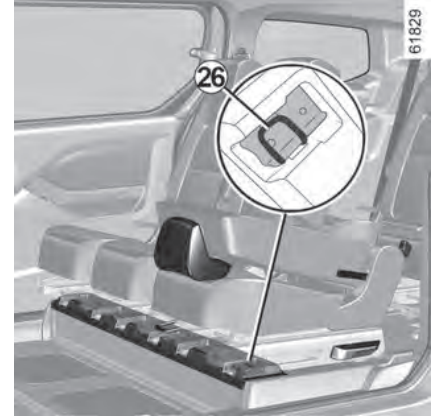


– Koltuğun arkasını hafifçe kaldırarak kancaları **25** ok **27** ile işaretlenmiş ankraj **26** noktasına takın

– Koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin (hareket **J**)

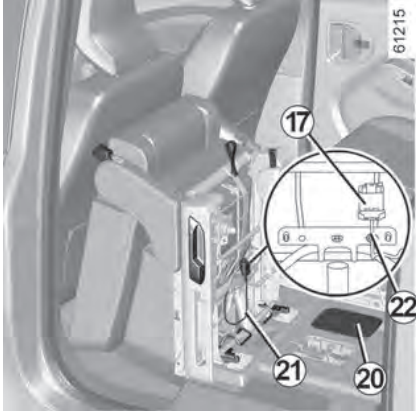
– Kol **23** kilitleme sesi eşliğinde kilitlenir

– Konektörü **17** bağlayın.



ARKA KOLTUKLAR

2

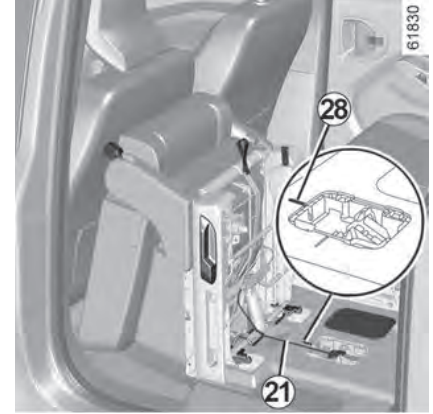


Konektörü **17** bağlamak için:

- Kapağı **20** çıkarın
- Kabloyu **21**, klips **22** üzerindeki konektörden ayırın

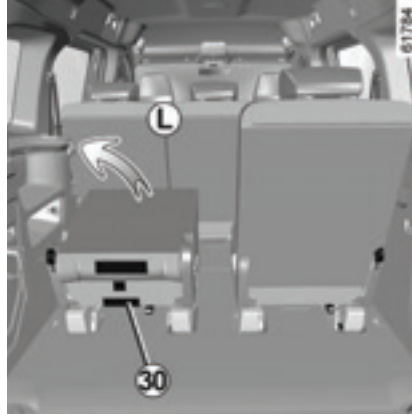


- Konektörü **17** bağlayın ve kırmızı tırnağı 19 kilitleyin
- Kabloyu **21**, halı girintisine **28** yeniden yerleştirin
- Kapağı **20** tekrar takın.



Araçta bir koltuğu yeniden takarken, koltuk konektörünü yeniden bağlamayı unutmayın. Aksi takdirde gösterge panelinde emniyet kemeri tokası bilgisi gösterilmeyecektir → **88**.

ARKA KOLTUKLAR



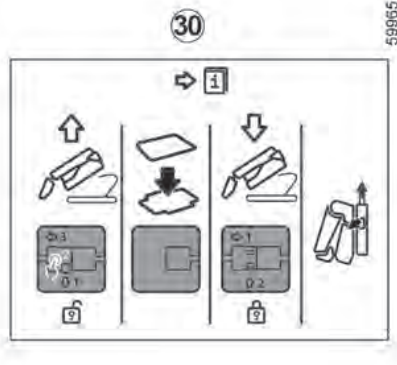
i Konektörü **17** tekrar taktıktan ve kapağı **20** kapattıktan sonra, koltuğu katlamadan önce kırmızı kayışı **29** mutlaka çekmek gerekmektedir. Koltukların arkasında bulunan **30** numaralı etiket bunu hatırlatır.

Koltukları kullanım konumuna getirme:

- Kırmızı kayışı **29** gidebildiği kadar çekin
- Koltuğu indirin ve zemine kilitlenene kadar yönlendirin (hareket **K**).

Koltuğun doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Arkalığı kaldırın (hareket **L**).



DÖNER BÖLME

Bölmeyi döndürme

2



– Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakın → 111

– Koltuğu düz konuma ayarlayın → 59

– Mandalları **1** ve **2** kaldırarak bölmenin döner bölümünü açın

– Hareketli bölümü döndürmeden önce, **1** ve **2** numaralı mandalların kilitsiz konumda olduğundan emin olun

Not: **2** numaralı mandal **A** konumunda kilitlenmelidir.



– Hareketli bölümü 90 derece döndürün, **3**. noktada kilitleyin ve mandalı indirin.

2. İkinci kilidin doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

i İşlem esnasında emniyet kemeri zarar görmemesine dikkat edilmelidir.



Araç hareket halindeyken döner bölüm daima kilitli olmalıdır.

Yaralanma riski.

DÖNER BÖLME



Güvenliğiniz için kol-
tuğun düz zemin ko-
numunda taşınan tüm
eşyaları sabitleyin.



Bölmeyi başlangıç konumuna döndürmeden önce **1** ve **2** numaralı mandalları kilitsiz konuma getirin.

Pivot bölümünü başlangıç konumuna getirin, **2** numaralı mandalı ve ardından **1** numaralı

mandalı kilitleyin. **1** ve **2** numaralı mandalların doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Not: Pivot bölümünü başlangıç konumuna döndürmeden önce, kitleme noktalarının **4** temiz olduğundan emin olun.

EMNİYET KEMERLERİ

Emniyet kemerleri

Aracınızda seyahat ederken mutlaka emniyet kemerinizi takın. Ayrıca bulunduğunuz ülkenin mevzuatına da uymanız gerekmektedir.

Başlamadan önce sürüş konumunuzu ayarlayın, ardından tüm yolculardan optimum koruma sağlamak için emniyet kemerlerini ayarlamalarını isteyin.

Sürüş konumunuzu ayarlama

- **Koltuğunuzda iyice arkanıza yaslanın** (montunuzu, ceketinizi vb. çıkarmış olun). Sırtınızın doğru konumda olduğundan emin olmak için bu çok önemlidir
- **koltuk ile pedallar arasındaki mesafeyi ayarlayın.** Koltuğunuz mümkün olduğunca arkada olmalı ancak pedallara tam

basabilmenize de izin vermelidir. Koltuk arkalığı, direksiyonu tuttuğunuzda kollarınız hafifçe bükülü olacak şekilde ayarlanmalıdır

- **Koltuk başlığınızın konumunu ayarlayın.** Maksimum güvenlik için başınız koltuk başlığına mümkün olduğunca yakın olmalıdır
- **Koltuğun yüksekliğini ayarlayın.** Bu ayarlama, size en iyi görüşü sunan koltuk konumunu seçmenize olanak tanır
- **Direksiyon simidinin konumunu ayarlayın.**

 Arka koltuğun → **69** → **71** düzgün bir şekilde kilitlendiğinden ve arka emniyet kemerlerinin etkin bir şekilde çalıştığından emin olun.



Yanlış ayarlanmış veya bükülmüş emniyet kemerleri kaza anında yaralanmalara neden olabilir. Çocuk veya yetişkin fark etmeksizin kişi başına bir emniyet kemeri kullanın. Hamile kadınların da emniyet kemeri takması gerekir. Bu durumda emniyet kemerinin karın bölgenize çok fazla baskı yapmamasına dikkat edin, ancak gevşek de bırakmayın.

EMNİYET KEMERLERİ

Emniyet kemerlerinin ayarlanması



Tüm koltuklarda emniyet kemerlerinin doğru şekilde ayarlanmasını ve konumlandırılmasını sağlamak için:

- Koltukları ayarlayın (koltuk konumu ve koltuk arkalığı açısı, varsa)
- Sırtınızı koltuk arkasına yaslayarak oturun

– Omuz askısını **1** boynun tabanına mümkün olduğunca yaklaştırın ancak gerçekten boynun tabanına dayandırmayın (gerekirse emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlayın) ve omuz askısının **1** omuzla temas halinde olduğundan emin olun

– Kucak kemerini **2** uyluklarınızın üzerinde düz bir şekilde duracak ve pelvisinize yaslanacak şekilde yerleştirin.

Emniyet kemeri mümkün olduğunca vücuda yakın takılmalıdır. Örneğin ağır giysiler giymekten, kemerlerin altına hacimli nesneler koymaktan vb. kaçının.

Kilitleme

Kemerinizi yavaşça ve düzgün bir şekilde açın ve tokenin **3** mandala **5** oturduğundan emin olun (tokayı **3** çekerek kilitlendiğini kontrol edin).

Kemer sıkışırsa, tekrar açmayı denemeden önce hafifçe geri dönmesini bekleyin.

Emniyet kemeriniz tamamen sıkışmışsa, yavaşça ama sıkıca, 3 cm'den biraz fazla açılacak şekilde çekin. Tekrar açmayı denemeden önce hafifçe geri dönmesine izin verin.

Sorun hala devam ediyorsa yetkili servise başvurun.

Kilit açma

Düğmeye **4** basıldığında emniyet kemeri sarma mekanizması tarafından geri sarılır. Kemeri yönlendirme

EMNİYET KEMERLERİ

İki kişilik ön koltuk sırası olan versiyon

2



Normal kullanım koşullarında, ortada kimse oturmuyorsa orta emniyet kemerini takın.

Ön emniyet kemerlerinin yüksekliğinin ayarlanması



Emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlamak için düğmeye **6** basın, böylece omuz askısı daha önce gösterildiği gibi takılır. Düğmeye **6** basarak emniyet kemerini kaldırın veya indirin. Emniyet kemerini ayarladıktan sonra doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası



Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, standart şasi versiyonu



EMNİYET KEMERLERİ

Gösterge paneli A



Sürücü emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası ve araca bağlı olarak ön yolcu emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge panelinde **11** grafiği yaklaşık 60 saniye boyunca görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde ön emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

- Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)
- Ön emniyet kemeri takılı/çıkarılmış.

Grafiğin **11** anlamı:

- Emniyet kemeri takılı
- ! Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil
- Koltuk boş.

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya ön yolcunun emniyet kemeri (bu koltuk doluysa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta gösterge ekranında **10**  uyarı lambası yanar.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, ön koltukta yolcu varsa ve emniyet kemeri takılı değilse, orta ekranda **6**,  uyarı lambası yanar.

Ön emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **11** eşlik eder.

Araç hızı **12** 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, ön emniyet kemerlerinden biri takılı değilse veya yolculuk esnasında takılırsa:

- Orta ekranda **10**,  uyarı lambası yanıp söner

EMNİYET KEMERLERİ

ve

– Yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur

ve

– Yaklaşık 180 saniye boyunca grafik **11** görüntülenir ve ilgili koltuğa ait **!** sembolü görüntülenir.

Ön yolcuların uygun şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, oturan ön koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda ön yolcu koltuğuna bırakılan bir nesne uyarıları tetikleyebilir.

Gösterge paneli B



Sürücü emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası ve araca bağlı olarak ön yolcu emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge panelinde **B** yaklaşık 60 saniye boyunca grafik **12** görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde ön emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

- Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)
- Ön emniyet kemeri takılı/çıkarılmış.

Grafiğin **12** anlamı:

- **Yeşil sembol:** Emniyet kemeri takılı
- **Kırmızı sembol:** Koltuk

EMNİYET KEMERLERİ

dolu ve emniyet kemeri takılı değil

– **Gri sembol:** Koltuk boş.

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya ön yolcunun emniyet kemeri (bu koltuk doluysa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta gösterge ekranında **10**  uyarı lambası yanar.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, ön koltukta yolcu varsa ve emniyet kemeri takılı değilse, orta ekranda **10**,  uyarı lambası yanar.

Ön emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **12** eşlik eder.

Araç hızı **12** 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, ön emniyet kemerlerin-

den biri takılı değilse veya yolculuk esnasında takılırsa:

– Orta ekranda **10**,  uyarı lambası yanıp söner

ve

– Yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur

ve

– Yaklaşık 180 saniye boyunca **12** numaralı grafik görüntülenir ve ilgili koltuğun sembolü kırmızı renkte görünür.

Ön yolcuların uygun şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, oturan ön koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda ön yolcu koltuklarından birine bırakılan bir nesne uyarıları tetikleyebilir.

Arka emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası (mevcut ise)

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge panelinde yaklaşık 60 saniye boyunca grafik **12** görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde arka emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

– Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)

– Arka koltukta emniyet kemeri takılı veya takılı değil.

Grafiğin **12** anlamı:

– **Yeşil sembol:** Emniyet kemeri takılı

– **Kırmızı sembol:** Emniyet kemeri takılı değil.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, arka emniyet kemerlerinden biri ta-

EMNİYET KEMERLERİ

kıldığında veya çıkarıldığında yaklaşık 30 saniye boyunca grafik **10** belirir.

Araç hızı 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden biri takılı değilse:

– Orta ekranda **10**,  uyarı lambası yanıp söner

ve

– Yaklaşık 30 saniye boyunca bir bip sesi duyulur

ve

– En az 60 saniye boyunca grafik **12** görüntülenir ve ilgili koltuğa ait sembol kırmızı renkte belirir.

Arka yolcuların doğru şekilde bağlandığından ve belirtilen emniyet kemeri sayısının arka koltuklardaki yolcu sayısına eşit

olduğundan her zaman emin olun.

 **Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, uzun şasi versiyonu**



Gösterge paneli A



EMNİYET KEMERLERİ

Sürücü emniyet kemeri hatırlatıcısı ve araca bağlı olarak ön yolcu emniyet kemeri hatırlatıcısı

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge panelinde **13** grafiği yaklaşık 60 saniye boyunca görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde ön emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

- Sürüş esnasında kapılar açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)
- Ön emniyet kemeri takılı/çıkarılmış.

Grafiğin **13** anlamı:

 Emniyet kemeri takılı

 Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil

 Koltuk boş.

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya ön yolcunun emniyet kemeri (bu koltuk doluysa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta gösterge ekranında **10**  uyarı lambası yanar.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, ön koltukta yolcu varsa ve emniyet kemeri takılı değilse, orta ekranda **6**,  uyarı lambası yanar. Ön emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **13** eşlik eder.

Araç hızı **12** 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, ön emniyet kemerlerinden biri takılı değilse veya yolculuk esnasında takılırsa:

- Orta ekranda **10**,  uyarı lambası yanıp söner

ve

- Yaklaşık 120 saniye boyunca bir bip sesi duyulur

ve

- Yaklaşık 180 saniye boyunca grafik **13** görüntülenir ve ilgili koltuğa ait  sembolü görüntülenir.

Ön yolcuların uygun şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, oturan ön koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda ön yolcu koltuğuna bırakılan bir nesne uyarıları tetikleyebilir.

EMNİYET KEMERLERİ

Gösterge paneli B

2



Ön ve arka emniyet kemeri hatırlatma uyarısı

Kapılar kapalıyken, araç kontağı açıldığında gösterge panelinde yaklaşık 60 saniye boyunca grafik **11** görüntülenir. Bu, sürücüyü her seferinde emniyet kemerlerinin her birinin bağlantı durumu hakkında bilgilendirir:

- Sürüş esnasında bir kapı açıldığında (araç hızı sıfırın üzerinde)

- Bir emniyet kemeri takıldığında/çıkarıldığında

- Bir koltuk çıkarıldığında/yeniden takıldığında → **69**. Grafiğin **11** anlamı:

- **Yeşil sembol:** Emniyet kemeri takılı

- **Kırmızı sembol:** Koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil

- **Gri sembol:** Koltuk boş

- **Beyaz çarpı:** Arka koltuk araçtan çıkarılmış veya araca elektriksel olarak yeniden bağlanmamış veya koltuğun araçla bağlantısında bir hata var → **69**.

Kapılar kapalıyken, sürücü ve/veya yolcunun emniyet kemeri (bu koltukta oturan varsa) takılı değilse, araç kontağı açıldığında orta ekranda  uyarı lambası yanar.

Arka koltuklardan biri veya birkaçı araca bağlı değilse, gösterge panelinde yaklaşık beş saniye boyunca "Çıkarılabilir koltuk bağlantısını kontrol edin" mesajı görüntülenir:

- Kontak açıldığında, koltukların en az biri bağlı değilse

- Kontak açıkken, bir koltuk söküldüğünde

EMNİYET KEMERLERİ

Sökülen koltukların her biri grafik **11** üzerinde beyaz bir çarpı ile gösterilmektedir.

Grafikte **11** beyaz çarpı ile gösterilen bir koltuk araçta mevcutsa, koltuk konektörü koltuk takma prosedürüne göre yeniden bağlanmalıdır → **69**.

i Araçta bir koltuğu yeniden takarken, koltuk konektörünü yeniden bağlamayı unutmayın. Aksi takdirde emniyet kemerinin takılı olma durumu grafikte **11** gösterilmeyecektir.

Araç hızı yaklaşık 20 km/h değerinin altında olduğunda, koltukta yolcu varsa ve emniyet kemeri takılı değilse, orta ekranda  uyarı lambası yanar. Arka koltuk emniyet kemerlerinden biri takıldığında veya açıldığında

da yaklaşık 60 saniye boyunca görünen grafik **11** eşlik eder.

Araç hızı 20 km/h değerine ulaştığında veya bu değeri aştığında, yolculuk sırasında emniyet kemerlerinden biri açıksa veya açılırsa:

– Orta ekranda  uyarı lambası yanıp söner

ve

– yaklaşık 120 saniye süren bir bip sesi duyulur

ve

– Yaklaşık 180 saniye boyunca **11** numaralı grafik görüntülenir ve ilgili koltuğun sembolü kırmızı renkte görünür.

Arka yolcuların doğru şekilde bağlandığından ve takılı olarak belirtilen emniyet kemeri sayısının, araçtaki koltuk sayısına eşit olduğundan her zaman emin olun.

Not: Bazı durumlarda, koltuklardan birine bir nesne yerleştirildiğinde uyarılar tetiklenebilir → **69**.

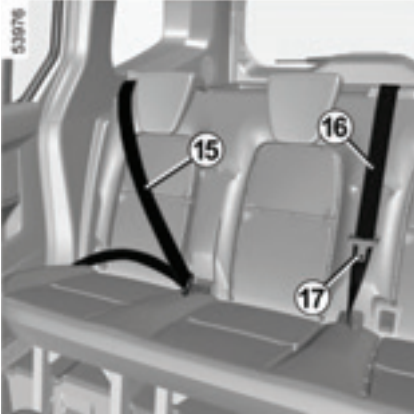
Koltuğun araçla bağlantısında bir arıza olması durumunda gösterge panelinde beyaz çarpı işaretli grafik **11** ve  uyarı lambası eşliğinde "Çıkarılabilir koltuk bağlantısını kontrol edin" mesajı görüntülenir.

Yetkili servisimize danışın. → **69**

EMNİYET KEMERLERİ

Arka emniyet kemerleri

2 Arka yan emniyet kemerleri 15



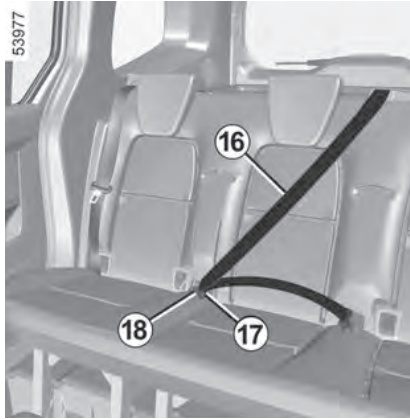
(standart şasi versiyonu)

Kemerler ön kemerlerde olduğu gibi takılıp çıkarılıp ayarlanır.



Arka koltuklar her hareket ettirildiğinde arka emniyet kemerlerinin doğru konumlandırıldığını ve çalıştığını kontrol edin.

Arka orta emniyet kemeri

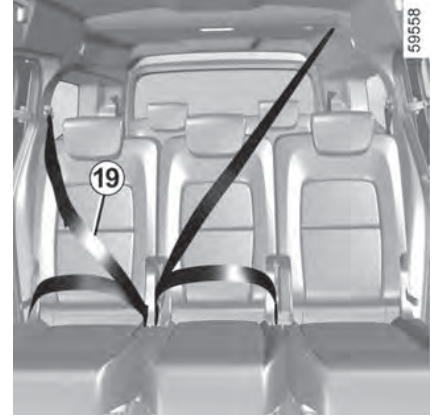


(standart şasi versiyonu)

Kemer **16** yavaşça açın.

Tokayı **17** kırmızı tutma kısmına **18** takın.

İkinci sıra arka taraf emniyet kemerleri 19



(uzun şasi versiyonu)

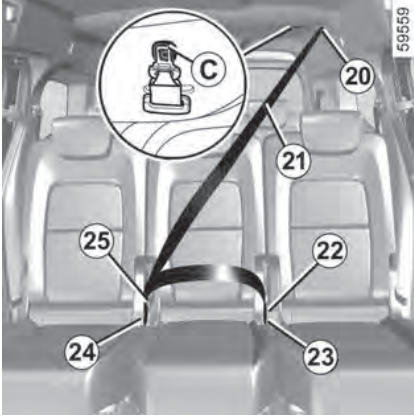
Kemerler ön kemerlerde olduğu gibi takılıp çıkarılıp ayarlanır.



Arka koltuk fonksiyonları
→ 71.

EMNİYET KEMERLERİ

İkinci sıra arka orta emniyet kemeri



(uzun şasi versiyonu)

Kemer **21** yuvasından **20** ya-
vaşça çekin.

Tokayı **22** siyah mandala **23** takın.

Son kayan tokayı **25** kırmızı
mandala **24** takın.

Emniyet kemerini saklamak
için, onu yuvaya **20** yerleştirin
ve araca bağlı olarak tokayı **22**
mıknatısa **C** takın.

Üçüncü sıra arka koltuk emniyet kemeri 26



(uzun şasi versiyonu)

Kemerler ön kemerlerde oldu-
ğu gibi takılıp çıkarılıp ayarlanır.



Arka koltuklar her ha-
reket ettirildiğinde
arka emniyet kemerle-
rinin doğru konumlandırıldığı-
nı ve çalıştığını kontrol edin.

EMNİYET KEMERLERİ

Uyarılar

Aşağıdaki bilgiler aracın ön ve arka emniyet kemerleri için geçerlidir.

2



- Orijinal olarak takılan koruma sistemi bileşenlerinde (emniyet kemerleri, koltuklar ve bunların bağlantıları) hiçbir değişiklik yapılmamalıdır. Özel işlemler (örneğin çocuk koltuğu takılması) için lütfen yetkili servis ile iletişime geçin.
- Emniyet kemerlerinde gevşekliğe yol açacak aletler (örneğin mandal, klips vb.) kullanmayın çünkü çok gevşek takılan emniyet kemeri kaza anında yaralanmalara neden olabilir.
- Omuz askısını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyin.
- Aynı kemeri asla birden fazla kişi için kullanmayın ve emniyet kemerinizi asla bebeğinizin veya çocuğunuzun etrafına dolayıp kucağınızda tutmayın.
- Kemer asla bükülmemelidir.
- Kaza sonrasında emniyet kemerlerinizi kontrol ettirin ve gerekirse değiştirin. Emniyet kemerlerinizde herhangi bir aşınma belirtisi gördüğünüzde mutlaka kemerlerinizi değiştirin.
- Arka koltuk sırası geriye yatırılırken emniyet kemerlerinin ve tokalarının düzgün bir şekilde kullanılabilmesi için doğru konumlandırıldığından emin olun.
- Emniyet kemeri tokasının uygun yuvaya takıldığından emin olun.
- Emniyet kemerinin takılmasını engelleyebilecek herhangi bir nesnenin emniyet kemerinin etrafına yerleştirilmemesine dikkat edin.
- Emniyet kemeri mandalının doğru konumda olduğundan emin olun (gizli olmamalı, insanlar veya nesneler tarafından ezilmemeli veya düzleştirilmemelidir).

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Ön emniyet kemerlerine ek olarak güvenlik ekipmanları

Araca bağlı olarak şunlardan oluşabilir:

- Emniyet kemeri ön gergileri
- Kucak emniyet kemeri gergileri
- Göğüs kuvveti sınırlayıcıları
- Sürücü ve yolcu ön hava yastıkları

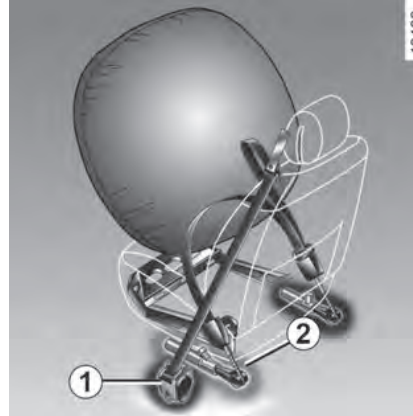
Bu sistemler, aracın önden darbe alması durumunda bağımsız veya birlikte hareket edecek şekilde tasarlanmıştır.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem şunlara neden olabilir:

- Emniyet kemerinin bloke olması

- Emniyet kemeri gevşekliğini düzeltmek için tetiklenen emniyet kemeri ön gergisi
- Yolcuyu koltuğunda tutmak için kucak emniyet kemeri gergisi
- Ön hava yastığı

Ön gergiler



Ön gergiler emniyet kemerini vücuda doğru tutarak, yolcunun koltuğa daha sıkı tutunma-

sını sağlar ve böylece emniyet kemerinin etkinliği artar.

Şiddetli önden darbe durumunda ve kontak açıksa, darbenin şiddetine bağlı olarak sistem aşağıdakileri devreye sokabilir:

- Emniyet kemerini anında geri çeken emniyet kemeri ön gergisi **1**
- Ön koltuklarda kucak tipi emniyet kemeri gergi mekanizması **2**

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

2



- Bir kazadan sonra tüm koruma sistemini kontrol ettirin.
- Sistemin hiçbir parçası (önergiler, hava yastıkları, bilgisayarlar, kablolama) üzerinde hiçbir işlem yapılmasına izin verilmez ve sistem parçaları, aynı olsalar bile, başka hiçbir araçta tekrar kullanılmamalıdır.
- Hava yastıkları üzerinde sadece yetkili personel çalışabilir; aksi takdirde sistem yanlışlıkla tetiklenebilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Elektrikli tetik sistemi yalnızca özel ekipman kullanan özel eğitimli bir teknisyen tarafından test edilebilir.
- Araç hurdaya çıkarıldığında, ön gerdirici ve hava yastığı gaz jeneratörlerinin bertarafı için yetkili servise başvurun.

Yük sınırlayıcı

Belirli bir darbe şiddetinin üzerinde, bu mekanizma kemerin vücuda uyguladığı kuvveti kabul edilebilir bir seviyeye düşürmek için kullanılır.

Sürücü ve yolcu ön hava yastıkları

Sürücü ve yolcu tarafına takılmıştır.

Bu donanımın mevcut olup olmadığı ön camın alt kısmındaki bir sembolle belirtilir (mevcut ise).

Her hava yastığı sistemi şunlardan oluşur:

- Sürücü için direksiyona, yolcu için ise gösterge paneline yerleştirilmiş bir hava yastığı ve gaz jeneratörü
- Gaz jeneratörünün elektrik-

sel tetikleyicisini kontrol eden sistemi izlemek için bir elektronik ünite

- Sensörler
- Gösterge panelinde tek bir  uyarı lambası



Hava yastığı sistemi piroteknik prensipleri kullanır. Bu, hava yastığı şiştiğinde neden ısı ürettiğini ve duman ürettiğini açıklar (bu yangının çıkmak üzere olduğu anlamına gelmez) ve çarpma sesi çıkarır. Hava yastığının gerekli olduğu bir durumda, hava yastığı hemen şişer ve bu durum ciltte küçük, yüzeysel sıyrıklara veya başka sorunlara yol açabilir.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI



Çalışma

Bu sistem sadece kontak açıkken çalışır.

Önden şiddetli bir darbe durumunda, hava yastıkları hızla şişer ve sürücünün başının ve göğsünün direksiyona, ön yolcunun ise gösterge paneline çarpmasının etkisini azaltır. Daha sonra hava yastıkları anında söner ve böylece yolcu-

ların araçtan inmesi hiçbir şekilde engellenmez.

Çalışma hataları

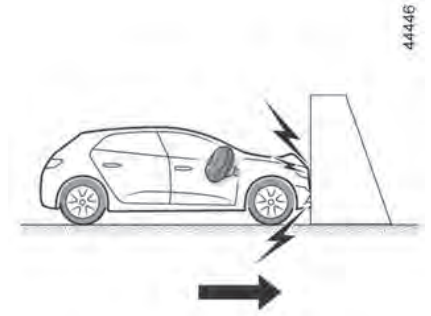


Bu uyarı lambası motor çalıştırıldığında yanar ve yaklaşık üç saniye sonra söner.

Kontak açıldığında yanmıyorsa veya yanık kalıyorsa sistemde arıza var demektir.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin

Bu arıza giderilene kadar güvenliğiniz sınırlıdır.

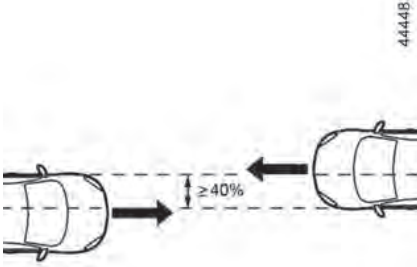


Aşağıdaki durumlar emniyet kemeri gergilerini veya hava yastıklarını devreye sokar.

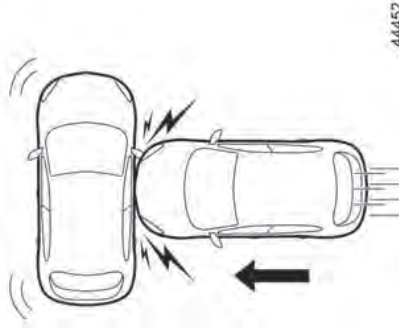
Sert bir cisme **önden çarpma** (Deforme olmayan) bir yüzeye, saatte **16 km (25 km/sa)** veya daha yüksek bir çarpma hızıyla.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

2



Eşdeğer veya daha üst kategorideki başka bir araçla **önden çarpışmada**, çarpma alanı %40 veya daha büyük olduğunda ve her iki aracın hızı da **40 km/h** veya daha yüksek olduğunda.



Eşdeğer veya daha yüksek kategorideki başka bir araçla, **50 km/h** veya daha yüksek bir çarpma hızıyla **yan çarpışmada**.

91

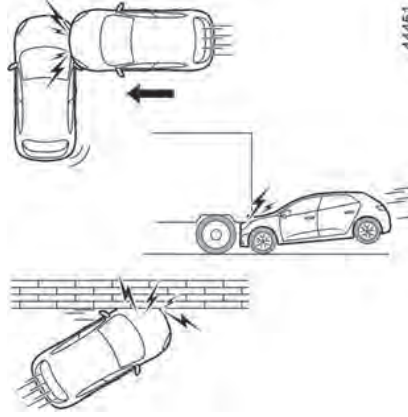
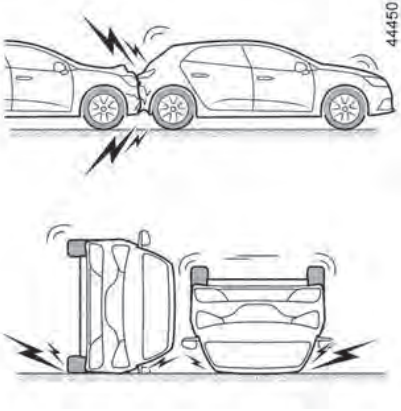
@



Ön gergiler veya hava yastıkları aşağıdaki durumlarda tetiklenebilir:

- Aracın altına bir darbe (örneğin kaldırım bordür)
- Çukurlar
- Düşme veya sert iniş
- Taşlar
- ...

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI



Aşağıdaki durumlarda ön gergiler veya hava yastıkları tetiklenmeyebilir:

- Ne kadar şiddetli olursa olsun arkadan çarpma
- Devrilme

- Aracın ön kısmını etkileyen yan darbe
- Önden çarpma, kamyon kassası altına girme
- Keskin açılı bir engelle önden çarpma
- ...

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Uyarılar

Aşağıdaki uyarıların tamamı, hava yastığının şiştiğinde herhangi bir şekilde engellenmesi ve şiştiğinde yerinden çıkabilecek eşyaların sebep olabileceği ciddi yaralanma riskini önlemek içindir.



Sürücü hava yastığı ile ilgili uyarılar

- Direksiyonu veya göbeği değiştirmeyin.
- Direksiyon simidi göbeğini kesinlikle örtmeyin.
- Direksiyon simidi göbeğine herhangi bir nesne (rozet, logo, saat, telefon tutucu vb.) takmayın.
- Direksiyon simidini çıkarmayın (yetkili personel hariç).
- Direksiyona çok yakın oturmayın: Kollarınızı hafifçe bükerek oturun (bkz. "Sürüş konumunuzu ayarlama" → 88). Bu, hava yastığının doğru şekilde açılması ve tam etkili olması için yeterli alan sağlayacaktır.

Yolcu hava yastığıyla ilgili uyarılar

- Gösterge paneline hava yastığının üzerine veya yakınına herhangi bir nesne (rozet, logo, saat, telefon tutucusu vb.) yapıştırmayın veya yapıştırmayın.
- Gösterge paneli ile yolcu arasına hiçbir şey (hayvan, şemsiye, baston, paket vb.) koymayın.
- Yolcunun ayaklarını gösterge paneline veya koltuğa koymaması gerekir; aksi takdirde ciddi yaralanma riski vardır. Genel kural olarak vücudun bazı kısımlarının (dizler, eller, baş vb.) gösterge panelinden uzak tutulması gerekir.
- Çocuk koltuğu çıkarıldığında, çarpışma anında yolcunun korunmasını sağlamak için ön yolcu emniyet kemeri ek olarak kullanılan tertibatlar hemen tekrar devreye sokulmalıdır.

ÖN YOLCU EMNİYET KEMERİ EK KORUMA SİSTEMLERİ DEVRE DIŞI BIRAKILMADIKÇA ÖN YOLCU KOLTUĞUNA ARKAYA BAKAN BİR ÇOCUK KOLTUĞU TAKMAMALIDIR → 111.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Arka emniyet kemerlerine ek olarak güvenlik ekipmanları

Araca bağlı olarak şunlardan oluşabilir:

- Yan emniyet kemeri ön gergileri
- Göğüs kuvveti sınırlayıcıları

Bu sistemler, aracın önden darbe alması durumunda bağımsız veya birlikte hareket edecek şekilde tasarlanmıştır.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem şunlara neden olabilir:

- Emniyet kemerinin bloke olması
- Emniyet kemeri gergi mekanizması (emniyet kemerinin gevşekliğini düzeltmek için devreye girer).

Yük sınırlayıcı

Belirli bir darbe şiddetinin üzerinde, bu mekanizma kemerin vücuda uyguladığı kuvveti kabul edilebilir bir seviyeye düşürmek için kullanılır.

Yan emniyet kemeri gergileri



Ön gergiler emniyet kemerini vücuda doğru tutarak, yolcunun koltuğa daha sıkı tutunma-

sını sağlar ve böylece emniyet kemerinin etkinliği artar.

Kontak açıkken, önemli bir önden darbe sonrasında ve darbenin şiddetine bağlı olarak sistem, emniyet kemerini anında geri çeken emniyet kemeri gergi mekanizmasını **1** tetikleyebilir.

2

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

2



- Bir kazadan sonra tüm koruma sistemini kontrol ettirin.
- Sistemin hiçbir parçası (ön gergiler, hava yastıkları, bilgisayarlar, kablolama) üzerinde hiçbir işlem yapılmasına izin verilmez ve sistem parçaları, aynı olsalar bile, başka hiçbir araçta tekrar kullanılmamalıdır.
- Hava yastıkları üzerinde sadece yetkili personel çalışabilir; aksi takdirde sistem yanlışlıkla tetiklenebilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Elektrikli tetik sistemi yalnızca özel ekipman kullanan özel eğitimli bir teknisyen tarafından test edilebilir.
- Araç hurdaya çıkarıldığında, ön gerdirici ve hava yastığı gaz jeneratörlerinin bertarafı için yetkili servise başvurun.

Yan koruma donanımları

Yan hava yastığı

Bu hava yastığı ön koltukların her birine takılabilir ve şiddetli bir yandan darbe durumunda yolcuları korumak için koltukların yan taraflarında (kapı tarafı) aktif hale gelir.

Perde hava yastığı

Bu, aracın üst taraflarına (mevcut ise) takılan bir hava yastığıdır; şiddetli bir yandan darbe durumunda yolcuları korumak için ön ve arka kapı yan camları boyunca şişer.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Uyarılar



Yan hava yastığıyla ilgili uyarı

- **Koltuk kılıflarının takılması:** Hava yastığı bulunan koltuklar için aracınıza özel olarak tasarlanmış kılıflar gereklidir. Bu kılıflar için yetkili servis ile iletişime geçin. Aracınız için tasarlanmış olanların dışındaki herhangi bir kılıfın (başka bir araç için tasarlanmış olanlar dahil) kullanılması hava yastığının çalışmasını etkileyebilir ve korumanızı azaltabilir.
- Koltuk arkılığı, kapı ve iç donanımlar arasına herhangi bir aksesuar, eşya veya evcil hayvan bulundurmeyin. Koltuk arkılığını giysi veya aksesuar gibi nesnelerle örtmeyin. Bu durum hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir veya hava yastığı açıldığında yaralanmaya neden olabilir.
- Kalifiye personel dışında, koltuk veya iç donanım üzerinde hiçbir çalışma veya değişiklik yapılamaz.
- Hava yastığı ön koltuk arkalıklarındaki yarıklar vasıtasıyla açılır (kapı tarafı): Bu yarıklara asla herhangi bir nesne sokmayın.

EK GÜVENLİK EKİPMANLARI

Ek güvenlik ekipmanları

Aşağıdaki uyarıların tamamı, hava yastığının şiştiğinde herhangi bir şekilde engellenmesi ve şiştiğinde yerinden çıkabilecek eşyaların sebep olabileceği ciddi yaralanma riskini önlemek içindir.



Hava yastığı, emniyet kemerinin işlevini tamamlayacak şekilde tasarlanmıştır. Hava yastığı ve emniyet kemeri aynı koruma sisteminin ayrılmaz parçalarıdır. Bu nedenle emniyet kemerlerinin her zaman takılması zorunludur. Emniyet kemerleri takılı olmadığında, kaza anında yolcular ciddi yaralanma riskine maruz kalmaktadır. Hava yastığı açıldığında küçük yüzeysel yaralanmaların oluşma riski de artabilir, ancak hava yastıklarında bu tür küçük yaralanmalar her zaman mümkündür. Araç devrildiğinde veya arkadan darbe aldığı anda, ne kadar şiddetli olursa olsun, ön gergiler ve hava yastıkları her zaman tetiklenmez. Aracın alt kısmına kaldırım, çukur, taş vb. gibi yerlerden gelen darbeler bu sistemleri tetikleyebilir.

- Komple hava yastığı sisteminde (hava yastıkları, ön gergiler, ECU, kablo demeti, vb.) çalışma ve değişiklik yapılması **kesinlikle yasaktır** (kalifiye Şebeke personeli hariç).
- Sistemin iyi çalışır durumda olduğundan emin olmak ve yaralanmaya yol açabilecek şekilde sistemin kazara tetiklenmesini önlemek için, hava yastığı sistemi üzerinde yalnızca kalifiye personel çalışabilir.
- Aracınız bir kazaya karışmışsa, çalınmışsa veya soyulmuşsa, güvenlik önlemi olarak hava yastığı sistemini kontrol ettirin.
- Aracı satarken veya ödünç verirken, yeni alıcıya araç kullanıcı el kitabını teslim ederken bu koşulları bildirin.
- Aracınızı hurdaya çıkarırken, gaz jeneratörünüzün/jeneratörlerinizin bertarafı için yetkili bayinize başvurun.

ÇOCUK EMNİYETİ

Genel bilgi

Çocuk taşıma

Lütfen ülkenizin mevzuatına uygununuzdan emin olun.

Çocuklar ve yetişkinlerin tüm yolculuklarda doğru şekilde oturmaları ve emniyet kemerlerinin takılı olması gerekir. Aracınızda taşıdığınız çocukların sorumluluğu size aittir.

Çocuk minyatür bir yetişkin değildir. Çocuklarda kas ve kemik gelişimi henüz tamamlanmadığı için belirli yaralanmalar riski daha fazladır. Emniyet kemeri tek başına yeterli korumayı sağlamayacaktır. Onaylanmış bir çocuk koltuğu kullanın ve doğru şekilde kullandığınızdan emin olun.



Sürgülü yan kapıların açılmasını engellemek için "Çocuk emniyeti" konusuna bakın → 47.



50 km/h hızla gerçekleşen bir çarpışma, 10 metrelik bir mesafeden düşmeye eşdeğerdir. Çocuğu herhangi bir güvenlik önlemi olmaksızın taşımak, onun korkuluksuz dördüncü kat balkonunda oynamasına izin vermekle eşdeğerdir. Çocuğunuzu kucağınızda tutarak asla seyahat etmeyin. Kaza anında, emniyet kemeri-niz takılı olsa bile çocuğunuzu tutamazsınız.

Aracınız bir trafik kazasına karıştıysa, çocuk koltuğunu değiştirin ve emniyet kemerlerini ve ISOFIX bağlantı noktalarını kontrol ettirin.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

ÇOCUK EMNİYETİ

Çocuk koltuğu kullanımı

Çocuk koltuğunun sağladığı koruma seviyesi, çocuğunuzu tutabilme yeteneğine ve montajına bağlıdır. Yanlış montaj, sert frenleme veya darbe durumunda çocuğa sağladığı korumayı tehlikeye atar.

Çocuk koltuğu satın almadan önce bulunduğunuz ülkenin yönetmeliklerine uygun olup olmadığını ve aracınıza takılabildiğini kontrol edin. Aracınız için hangi koltukların önerildiğini öğrenmek için yetkili servise danışın.

Çocukların taşınmasına ilişkin düzenlemeler her ülkenin kendine özgüdür.

Taşıma sırasında çocuk koltuğunun kullanımı çocuğun yaşına ve/veya boyuna ve/veya kilosuna bağlıdır.

Çocuk koltuğunda taşınması gerekmeyen çocuklar için emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlanıp bağlandığından emin olun.

Her durumda bulunduğunuz ülkenin yönetmeliklerine uymanız gerekmektedir.

Çocuk koltuğunu takmadan önce kullanıcı el kitabını okuyun ve talimatlara uyun. Kurulum sırasında herhangi bir zorlukla karşılaşırsanız, ekipmanın üreticisine başvurun. Talimatları koltuğun yanında bulundurun.

i Emniyet kemerinizi her zaman takarak ve çocuğunuza şunları öğreterek iyi bir örnek olun:

– Kendilerini doğru şekilde bağlama

– Araca her zaman kaldırım kenarından, yoğun trafikten uzakta binme ve inme
İkinci el veya kullanıcı el kitabı olmayan çocuk koltuğu kullanmayın.

Çocuk koltuğunun yakınında çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesnenin bulunduğunu kontrol edin.

ÇOCUK EMNİYETİ



Çocuğu asla araçta yalnız bırakmayın. Çocuğunuzun her zaman emniyet kemerinin takılı olduğundan ve kullanılan kemerin veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından emin olun. Kemerlerin gevşemesine neden olabilecek hacimli giysiler giymekten kaçının → 88.

Çocuğunuzun başını veya kollarını pencereden dışarı çıkarmasına asla izin vermeyin. Çocuğunuzun yolculuk boyunca, özellikle de uyuyorsa, doğru konumda olduğundan emin olun.

Çocuk koltuğu seçimi



31235

Arkaya bakan çocuk koltukları

Bir bebeğin başı, bir yetişkine göre oransal olarak daha ağırdır ve boynu da çok narindir. Çocuğu mümkün olduğu kadar uzun süre (en azından 2 yaşına kadar) bu konumda taşıyın. Hem başı hem de boynu destekler.

En iyi yan koruma için kova tipi bir koltuk seçin ve çocuğunuzun

başı gövdeden daha yüksekte olduğunda koltuğu değiştirin.



38624

Öne bakan çocuk koltukları

18 kg'a veya 4 yaşına kadar olan çocuklar, yüzü öne dönük koltukta seyahat edebilir.

Koltuğunuzu çocuğunuzun boyuna göre seçin: Baş ve karın bölgesi en çok korunması gereken bölgelerdir. Araca sağlam bir şekilde sabitlenmiş, öne bakan bir çocuk koltuğu, başa

ÇOCUK EMNİYETİ

2

gelebilecek darbe riskini azaltacaktır. Çocuğunuzun, boyutu izin verdiği sürece, emniyet kemeri takılı, öne bakan bir koltukta seyahat etmesini sağlayın.

Optimum yan koruma için kova tipi bir koltuk seçin.



Yükseltici minderler

15 kg'dan veya 4 yaşından itibaren çocuğunuz, emniyet kemerinin onun boyuna ve vücut yapısına göre ayarlanmasını sağlayan

yükseltici koltuk kullanarak seyahat edebilir. Yükseltici koltuk minder, emniyet kemerinin çocuğun karnına değil uyluklarına yerleştirilmesini sağlayacak kılavuzlarla donatılmalıdır. Emniyet kemerini omuzun tam ortasına yerleştirecek şekilde yüksekliği ayarlanabilen bir koltuk arkılığı kullanmanız önerilir. Boynun veya kolun üzerine kesinlikle konulmamalıdır.

Optimum yan koruma için kova tipi bir koltuk seçin.

Çocuk koltuğu seçimi

Çocuk koltuklarını bağlamanın iki yolu vardır: Emniyet kemerini kullanarak veya ISOFIX sistemi kullanarak.

Emniyet kemeriyle bağlama

Emniyet kemerinin ani frenleme veya darbe durumunda çalışabilmesi için ayarlanması gerekir.

Çocuk koltuğu üreticisinin belirttiği kayış yollarının izlendiğinden emin olun.

Emniyet kemerinin doğru şekilde bağlandığından emin olmak için, çocuk koltuğuna bastırırken önce yukarı doğru çekin, sonra tamamen dışarı çekin.

Koltuğun doğru şekilde tutulduğunu, bir yandan diğer yana ve bir yandan öne doğru hareket ettirerek kontrol edin: koltuk sıkıca sabit kalmalıdır.

Çocuk koltuğunun açılı olarak monte edilmediğini ve pencereye dayanmadığını kontrol edin.



Emniyet kemerinin çözülme riski varsa çocuk koltuğunu kullanmayın:

Koltuğun tabanı emniyet kemerinin tokası ve/veya mandalı üzerine oturmamalıdır.

ÇOCUK EMNİYETİ



Emniyet kemeri asla bükülmemeli veya gevşetilmemelidir.

Omuz askısını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyin.

Emniyet kemerinin keskin kenarlar tarafından hasar görmediğini kontrol edin. Emniyet kemeri düzgün çalışmıyorsa çocuğu koruyamaz. Yetkili servisimize danışın. Emniyet kemeri onarılıncaya kadar bu koltuğu kullanmayın.

ISOFIX sistemi kullanılarak bağlama

Aşağıdaki dört durumdan herhangi biri geçerliyse, geçerli düzenlemelere uygun olarak ISOFIX onaylı çocuk koltukları onaylanır:

- Universal ISOFIX 3 noktalı öne bakan koltuk

- Semi-universal ISOFIX 2-noktadan bağlantılı koltuk
- araca-özel
- Aşağıdaki özelliklerde i-Size koltuk:
- İlgili koltuğun üçüncü halkasına bağlanan bir kayış
- Veya onaylı i-Size koltuğuyla uyumlu, araç tabanına oturan ve çarpışma durumunda çocuk koltuğunun hareket etmesini önleme görevi olan bir destek.

Son üç durumda uyumlu araçların listesine bakarak çocuk koltuğunuzun takılabilirliğini kontrol edin.



Orijinal olarak takılan koruma sisteminin bileşenlerinde (emniyet kemerleri, ISOFIX, koltuklar ve bunların bağlantıları) hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.

Çocuk koltuğunu, varsa ISOFIX kilitleriyle bağlayın. ISOFIX sistemi hızlı, kolay ve güvenli bir montaj imkanı sağlar.

ISOFIX sistemi 2 halkadan ve bazı durumlarda üçüncü bir halkadan oluşur.



ISOFIX bağlantı noktaları, ISOFIX sistemine sahip çocuk koltukları için özel olarak tasarlanmıştır. Bu bağlantı parçalarına asla farklı tipte çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya başka nesneler takmayın.

Bağlantı noktalarını engelleyen bir şey olmadığından emin olun.

Aracınız bir trafik kazasına karıştıysa, ISOFIX bağlantı noktalarını kontrol ettirin ve çocuk koltuğunuzu değiştirin.

ÇOCUK EMNİYETİ

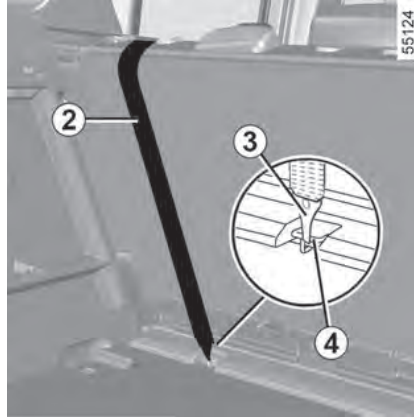
2



Başka bir araç için satın aldığınız ISOFIX çocuk koltuğunu kullanmadan önce montajının uygun olduğundan emin olun. Koltuk takılabilen araçların listesini ekipman üreticisinin web sayfasından inceleyebilirsiniz.



İki adet halka **1**, koltuk arkılığı ile koltuk minderi arasında yer alır ve  işareti ile tanımlanır.

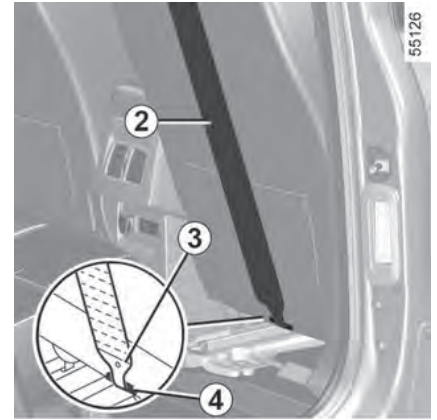


Üçüncü halka **4** bazı çocuk koltuklarında üst kayışı bağlamak için kullanılır. Bazı çocuk koltuklarında **2** adet bulunur.

Arka koltuklar

Üst kayış **2**, koltuk arkılığı ile arka bagaj rafı arasına yerleştirilmelidir. Bunu yapmak için arka bagaj rafını çıkarın → **442**.

Kancayı **3**,  sembolüyle işaretlenmiş halkalardan **4** birine takın.



Ön yolcu koltuğu

Ön yolcu koltuğu varsa, üst kayışın **2** kancasını **3**,  sembolüyle işaretlenmiş halkaya **4** takın.

Tüm koltuklar

Üst kayışı **2** çekerek çocuk koltuğunun arkalığının araç koltuğunun arkalığına temas etmesini sağlayın.

ÇOCUK EMNİYETİ



ISOFIX bağlantı noktaları, ISOFIX sistemine sahip çocuk koltukları için özel olarak tasarlanmıştır. Bu bağlantı parçalarına asla farklı tipte çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya başka nesneler takmayın.

Bağlantı noktalarını engelleyen bir şey olmadığından emin olun.

Aracınız bir trafik kazasına karıştıysa, ISOFIX bağlantı noktalarını kontrol ettirin ve çocuk koltuğunuzu değiştirin.



Öne bakan çocuk koltuğunun arkalığının araç koltuğunun arkalığına temas ettiğinden emin olun. Bu durumda çocuk koltuğu her zaman araç koltuğu minderine oturmayabilir.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğunun takılması, genel bilgiler

2 Bazı koltuklar çocuk koltuğu takmaya uygun değildir.

Şema ve montaj tablosunda çocuk koltuğunun nereye takılacağı gösterilmektedir → **121, → 152.**



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.

Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının ön koltuğun doğru şekilde kilitlenmesini engellemediğinden emin olun → **59.**

Çocuk koltuğunu araç içersine yerleştirirken tabanından ayrılma riski olmadığı kontrol edin. Koltuk başlığını çıkarmanız gerekirse, sert bir frenleme veya darbe durumunda etrafa savrulmaması için doğru şekilde saklandığından emin olun.

Çocuk koltuğunu, sert frenleme veya darbe anında gevşemeyecek şekilde, kul lanılmasa bile mutlaka araca sabitleyin.

Belirtilen çocuk koltuğu tipleri mevcut olmayabilir. Farklı bir çocuk koltuğu kullanmadan önce, üreticiye takılıp takılamayacağını kontrol edin.

Ön koltukta

Ön yolcu koltuğunda seyahat eden çocuklarla ilgili yasalar her ülkede farklılık göstermektedir. Mevcut mevzuatı inceleyin ve şema ve montaj tablosundaki talimatları izleyin

→ **121, → 152.**

Bu koltuğa çocuk koltuğu yerleştirmeden önce (eğer izin veriliyorsa):

- Emniyet kemerini mümkün olduğunca aşağıya indirin
- Koltuğu mümkün olduğunca geriye doğru hareket ettirin
- Koltuk arkalığını dikey konumdan yavaşça (yaklaşık 25°) eğin

ÇOCUK KOLTUKLARI

– Koltuk minderini mümkün olduğunca yükseltin.

Çocuk koltuğuna müdahale etmeyecek şekilde koltuk başlığını daima tam olarak kaldırın → **59.**

Çocuk koltuğunu yerleştirdikten sonra, eğer mümkünse, gerektiğinde araç koltuğunu öne doğru hareket ettirebilirsiniz (böylece arka koltuklarda yolcular veya diğer çocuk koltukları için yeterli alan bırakabilirsiniz). Arkaya dönük çocuk koltuğu kullanıyorsanız, koltuğun gösterge paneline değmesine izin vermeyin veya koltuğu en ileri konuma getirmeyin.

Çocuk koltuğunu taktıktan sonra diğer ayarları değiştirmeyin.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **111.**

Arka koltukta

Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

Çocuğun ileriye dönük konumunda güvenliği için:

- Çocuğun oturacağı koltuğu mümkün olduğunca geriye doğru hareket ettirin
- Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru çekin ve koltuk arkalığının konumunu, koltuk ile çocuğun bacaklarının temasını önleyecek şekilde ayarlayın.



Arka sol koltuğa ISO-FIX bağlantı aparatı takılması, orta koltuğun kullanılamayacağı anlamına gelir. Ortadaki emniyet kemeri artık ne erişilebilir ne de kullanılabilir.

Her durumda, çocuk koltuğunun konumlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını çıkarın. → **67** Gerekirse, arka koltuğu mümkün olduğunca geriye kay-

ÇOCUK KOLTUKLARI

dırın. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır. Çocuk koltuğunun arka koltuğun arkasına yaslandığından emin olun.



Yükseltici koltuğun takılması (grup 2 veya 3)

Emniyet kemerinin düzgün çalıştığını (sarıldığını) kontrol edin → 88.

Emniyet kemerini şu şekilde ayarlayın:

- Çocuğun omuzuna takılan omuz askısı boynuna değmeyecek şekilde olmalıdır
- Kucak kayışını uylukların üzerine ve pelvise düz bir şekilde oturacak şekilde yerleştirin.

Gerekirse araç koltuğunun konumunu ayarlayın.

Arka orta koltuk

Çocuk koltuğunuzun emniyet kemerinin uygun olduğundan emin olun. Yetkili servisimize danışın.



Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının ön koltuğun doğru şekilde kilitlemesini engellemediğinden emin olun → 69.



Arka orta koltuğa asla ISOFIX koltuğu veya zemin destekli çocuk koltuğu yerleştirilmemelidir.
ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.

Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, cıvataları takmadan önce emniyet kemerini elle açın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Emniyet kemeri ile bağlama

Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

2

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **174**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu			
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu	
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2)
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2)
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (1)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U / B2 / B3	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

2

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 174.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

2

U Araç koltuğuna emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuk bağlanabilir.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **174**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

Katlanabilir yolcu koltuğuna sahip van versiyonu			
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu	
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2) (3)
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2) (3)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (3)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U / B2 / B3 / (3)	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

2

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Araca bağlı olarak koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, koltuk arkalığını hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.



(2) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(3) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 174.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Üç ön koltuklu van versiyonu



55042

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

2

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **174**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

Üç ön koltuklu van versiyonu				
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		Orta ön yolcu koltuğu
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2)	
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2)	X
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2)	X
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (1)	X	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U (1)	X	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

2

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **174.**

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)



61844

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

2

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **174**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)					
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		Arka koltuklar	
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3)	Yan koltuklar	Orta koltuk
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)

ÇOCUK KOLTUKLARI



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 174.

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalıgı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapiya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 67. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalıgını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ÇOCUK KOLTUKLARI



(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **174**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (standart şasi)					
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		Arka koltuklar	
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3)	Yan koltuklar (8)	Orta koltuk
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U (3) / B2 (3) / B3 (3)	X	U (6) / B2 (6)	U (6)

ÇOCUK KOLTUKLARI



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 174.

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 15°).

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 67. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.



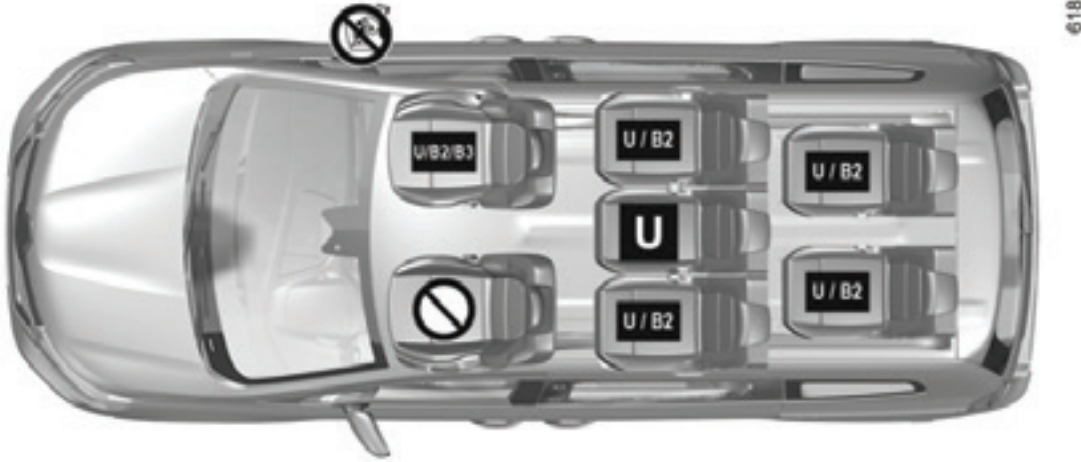
(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

(8) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **174**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi)						
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		İkinci sıra arka koltuklar		Üçüncü sıra arka koltuklar
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3)	Yan koltuklar	Orta koltuk	
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U (3) / B2 (3) / B3 (3)	X	U (6) / B2 (6)	U (6)	U (6) / B2 (6)

ÇOCUK KOLTUKLARI



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 174.

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığ hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 67. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

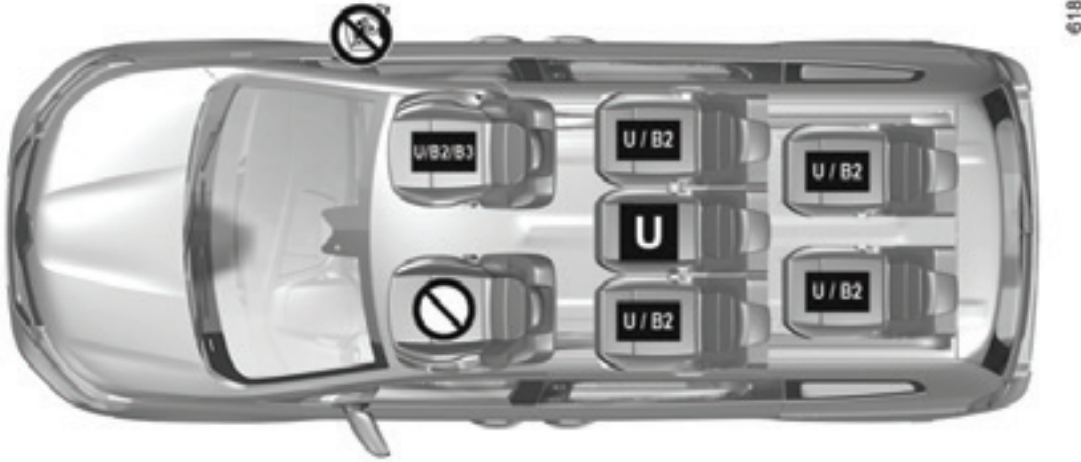


(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu kemer kullanılarak bağlanır

U Emniyet kemeri kullanılarak "Universal" onaylı bir koltuğa bağlanabilen koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmaya uygun olmayan koltuk.

⊘ Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.

B2: "B2" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.

B3: "B3" onayına sahip çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasına olanak sağlayan koltuk.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin.
→ **174**

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Katlanabilir ön yolcu koltuğuna sahip Kombi versiyonu (uzun şasi)						
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		İkinci sıra arka koltuklar		Üçüncü sıra arka koltuklar
		Yolcu tarafında hava yastığı etkinleştirildi (1)	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak (2) (3)	Yan koltuklar (8)	Orta koltuk	
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Koltuk/arkaya bakan koltuk Gruplar 0+ ve 1	< 13 kg 9 ila 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	U (3) / B2 (3) / B3 (3)	X	U (6) / B2 (6)	U (6)	U (6) / B2 (6)

ÇOCUK KOLTUKLARI



(1) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Araçta devre dışı bırakılamayan bir yolcu hava yastığı varsa, ön yolcu koltuğuna asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeyin.

(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 174.

Çocuğunuza uygun ve aracınız için önerilen koltuğu seçmek için ağıdan temin edebileceğiniz "Çocuk güvenlik ekipmanı" kitapçığına bakın.

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

U = "Universal" onayı olan bir çocuk koltuğunun emniyet kemeriyle bağlanmasını sağlayan koltuk: takılabildiğini kontrol edin.

B2: Grup 2'de (15 kg ile 25 kg arası) yükseltici koltuk.

B3: Grup 3'de (22 kg ile 36 kg arası) yükseltici koltuk.

(3) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 15°).

(4) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(5) Arkaya dönük çocuk koltuğu takmak için, ön koltuğu olabildiğince öne doğru hareket ettirin, ardından ön koltuğu çocuk koltuğuyla temas etmeyecek şekilde olabildiğince arkaya doğru hareket ettirin.

(6) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → 67. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.



(7) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Zemin desteği olan bir çocuk koltuğu asla arka orta koltuğa yerleştirilmemelidir.

(8) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

ÇOCUK KOLTUKLARI

ISOFIX sistemi kullanılarak bağlama

2

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış van versiyonu



68412

ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

-  Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.
-  ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.

Bağlantı noktası  ön yolcu koltuğunun arkasında bulunmaktadır.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **174**.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış van versiyonu				
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu	
			Yolcu tarafındaki hava yastığı etkinleştirildi	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2) (3)
Koltuk/arkaya bakan koltuk	Grup 0+	< 13 kg	X	IL (2) (3)
	Grup 1	9 - 18 kg	X	IL (2) (3)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF-IL (1)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg	B2	IUF-IL (1)	X
	22 ila 36 kg	B3	IUF-IL (1)	X
i-Size koltuk	Arkaya bakan koltuk		X	i-U (2) (3)
	Öne bakan koltuk		i-UF (3)	X
	Yükseltici koltuk		i-UF (1)	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak "Universal/Semi-universal veya araca özel" onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = "Universal" ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece "Universal" öne bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 25°). ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeleler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)



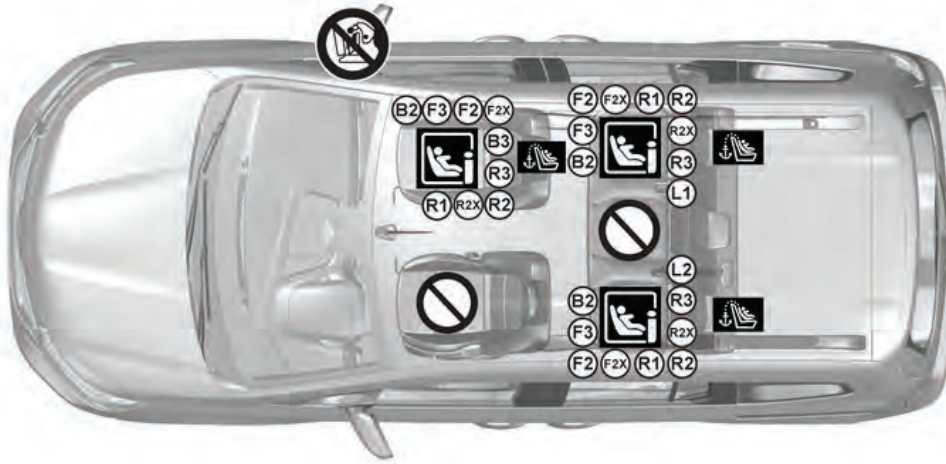
(2) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin →

174.

(3) Araç koltuğunu olabildiğince geriye doğru hareket ettirin ve olabildiğince aşağı indirin, ardından koltuk sırtlığını hafifçe (yaklaşık 25°) eğin.

2

68413



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

-  Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.
-  Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.
-  ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.
-  Arka yan koltuklar, "Universal" onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Bağlantı noktaları  ön koltuk için yolcu koltuğunun arkasında, arka koltuk için ise bagaj bölmesinin tabanında bulunmaktadır.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **174**.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.
Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (standart şasi)						
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu		Arka koltuklar	
			Yolcu tara- fındaki hava yastığı etkin- leştirildi	Yolcu hava yastığı olmadan veya devre dışı bırakılmış olarak	Yan koltuklar	Orta koltuk
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2) (6)	IL (3)	X
Kabuk kol- tuk/arkaya bakan koltuk	Grup 0+	< 13 kg	X	IL (2) (6)	IL (3)	X
	Grup 1	9 - 18 kg	X	IL (2) (6)	IL (3)	X
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF-IL (2)	X	IUF-IL (3) (4)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	B2	IUF-IL (2)	X	IUF-IL (3) (4)	X
		B3	IUF-IL (2)	X	X	X
i-Size koltuk	Arkaya bakan koltuk		X	i-U (5) (6)	i-U (3)	X
	Öne bakan koltuk		i-UF (6)	X	i-UF (3) (4)	X
	Yükseltici koltuk		i-UF (2)	X	i-UF (3) (4)	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak "Universal/Semi-universal veya araca özel" onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = "Universal" ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece "Universal" öne bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapiya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(3) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

(4) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **67**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebe (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup **2**'deki yükseltici koltuk (**15** kg ila **25** kg)

ÇOCUK KOLTUKLARI

– **B3:** Grup **3**'teki yükseltici koltuk (**22** kg ila **36** kg)

2



(5) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → **174.**

(6) Araç koltuğunu olabildiğince geriye doğru hareket ettirin ve olabildiğince aşağı indirin, ardından ko

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış Kombi versiyonu (standart şasi)



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

2

 Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.



Arka yan koltuklar, "Universal" onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Arka koltuklar için bağlantı noktaları  bagaj tabanında bulunmaktadır.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.
Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, cıvataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uygunluğun sağlanması amacıyla kurulum şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış Kombi versiyonu (standart şasi)					
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu	Arka koltuklar	
	Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu	Yan koltuklar (4)	Orta koltuk
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X
Koltuk/arkaya bakan koltuk	Grup 0+	< 13 kg	X	IL (2)	X
	Grup 1	9 - 18 kg	X	IL (2)	X
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF-IL (2) (3)	X
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	B2	X	IUF-IL (2) (3)	X
		B3	X	X	X
i-Size koltuk	Arkaya bakan koltuk		X	i-U (2)	X
	Öne bakan koltuk		X	i-U (2) (3)	X
	Yükseltici koltuk		X	i-U (2) (3)	X

ÇOCUK KOLTUKLARI

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak "Universal/Semi-universal veya araca özel" onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = "Universal" ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece "Universal" öne bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

(3) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **67**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin. ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)



(4) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (uzun şasi)



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır

 Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.

 Çocuk koltuğu takmadan veya bir yolcunun koltuğu kullanmasına izin vermeden önce hava yastığının durumunu kontrol edin.



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.

 ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.

 Arka yan koltuklar, "Universal" onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Bağlantı noktaları  ön koltuk için yolcu koltuğunun arkasında, arka koltuk için ise bagaj bölmesinin tabanında bulunmaktadır.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve kullanılan kemer veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından ve olduğundan emin olun → 88.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ:

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin → 174.



Çocuk koltuğunu mümkünse arka koltuğa yerleştirin.

Bu koltuğa ISOFIX koltuğu takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

2

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmış Kombi versiyonu (uzun şasi)							
Çocuk koltuğu türü	Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu		İkinci sıra arka koltuklar		Üçüncü sıra arka koltuklar
			Yolcu tara- fındaki hava yastığı etkin- leştirildi	Yolcu hava yastığı olma- dan veya devre dışı bırakılmış olarak	Yan koltuklar	Orta koltuk	
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (5) (6)	IL (3)	X	IL (3)
Kabuk koltuk/ar- kaya bakan koltuk	Grup 0+	< 13 kg	X	IL (5) (6)	IL (3)	X	IL (3)
	Grup 1	9 - 18 kg	X	IL (5) (6)	IL (3)	X	IL (3)
Öne bakan koltuk Grup 1	9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF-IL (2)	X	IUF-IL (3) (4)	X	IUF-IL (3) (4)
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3	15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	B2	IUF-IL (2)	X	IUF-IL (3) (4)	X	IUF-IL (3) (4)
		B3	IUF-IL (2)	X	X	X	X
i-Size koltuk	Arkaya bakan koltuk		X	i-U (5) (6)	i-U (3)	X	i-U (3)
	Öne bakan koltuk		i-UF (6)	X	i-UF (3) (4)	X	i-UF (3) (4)
	Yükseltici koltuk		i-UF (2)	X	i-UF (3) (4)	X	i-UF (3) (4)

ÇOCUK KOLTUKLARI

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak "Universal/Semi-universal veya araca özel" onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = "Universal" ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece "Universal" öne bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapıya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Koltuğu mümkün olduğunca yükseltin ve mümkün olduğunca geriye doğru konumlandırın, arkalığı hafifçe eğin (yaklaşık 25°).

(3) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

(4) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **67**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin.

ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki öne bakan koltuklar için (9 ila 18 kg);
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya ana kucağı tipi koltuklar

ÇOCUK KOLTUKLARI

- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeleler (10 kg'dan az)
- **B2:** Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3:** Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)



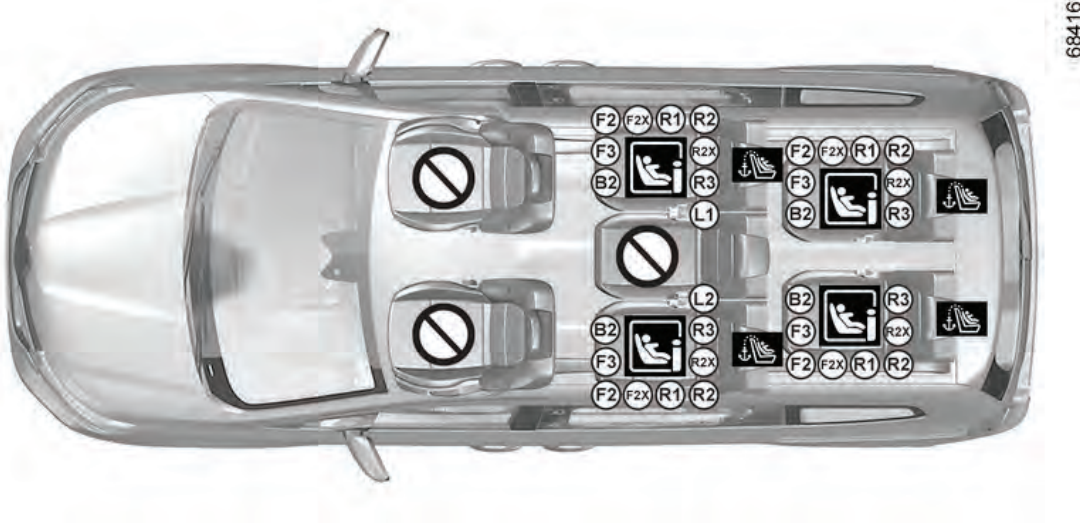
(5) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıldığını kontrol edin.

(6) Araç koltuğunu olabildiğince geriye doğru hareket ettirin ve olabildiğince aşağı indirin, ardından koltuk sırtlığını hafifçe (yaklaşık 25°) eğin.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış station wagon versiyonu (uzun şasi)

2



ÇOCUK KOLTUKLARI

Çocuk koltuğu ISOFIX montajını kullanarak takılır



Bu araç için onaylanmamış bir çocuk güvenlik sisteminin kullanılması bebeği veya çocuğu gerektiği gibi korumayacaktır. Ciddi hatta ölümcül yaralanma riski mevcuttur.



Çocuk koltuğunun takılmasına izin vermeyen koltuk.



Çocuğunuzun her zaman emniyet kemerinin takılı olduğundan ve kullanılan kemerin veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından emin olun. → **88**.
Gerekirse koltuk konumunu buna göre ayarlayın.



ISOFIX çocuk koltuğunun takılabilmesine olanak sağlayan koltuk.



Arka yan koltuklar, "Universal" onayına sahip, öne bakan ISOFIX çocuk koltuğunun bağlanmasına olanak sağlayan bir bağlantı noktasıyla donatılmıştır. Arka koltuklar için bağlantı noktaları  bagaj tabanında bulunmaktadır.



Koltuğa ISOFIX takmak için, civataları takmadan önce orta emniyet kemerini elle çıkarın.

ÇOCUK KOLTUKLARI

Kurulum tablosu

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliklere uyulmasını sağlamak amacıyla montaj şemasında gösterilen bilgileri özetlemektedir.

Ön yolcu koltuğu ISOFIX sistemiyle donatılmamış station vagon versiyonu (uzun şasi)							
Çocuk koltuğu türü		Çocuğun ağırlığı	ISOFIX koltuğunun boyutu [Yükseklik]	Ön yolcu koltuğu	İkinci sıra arka koltuklar		Üçüncü sıra arka koltuklar
					Yan koltuklar (4)	Orta koltuk	
Araç üzerine monte edilmiş portbebe Grup 0		< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X	X
Arka tarafa bakan koltuk Gruplar 0 veya 0 +		< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X	IL (2)
Koltuk/arkaya bakan koltuk	Grup 0+	< 13 kg	R3 [C]	X	IL (2)	X	IL (2)
	Grup 1	9 - 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2)	X	IL (2)
Öne bakan koltuk Grup 1		9 - 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF-IL (2) (3)	X	IUF-IL (2) (3)
Yükseltici koltuk Grup 2 ve 3		15 ila 25 kg 22 ila 36 kg	B2	X	IUF-IL (2) (3)	X	IUF-IL (2) (3)
			B3	X	X	X	X
i-Size koltuk	Arkaya bakan koltuk			X	i-U (2)	X	i-U (2)
	Öne bakan koltuk			X	i-UF (2) (3)	X	i-UF (2) (3)
	Yükseltici koltuk			X	i-UF (2) (3)	X	i-UF (2) (3)

ÇOCUK KOLTUKLARI

X = Bu tip çocuk koltuklarının takılmasına uygun koltuk değildir.

IUF/IL = ISOFIX sistemi kullanılarak "Universal/Semi-universal veya araca özel" onayına sahip bir çocuk koltuğunun takılmasına olanak sağlayan koltuk: doğru şekilde takılabildiğini kontrol edin.

i-U = "Universal" ön ve arkaya bakan i-Size koruma sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

i-UF = Sadece "Universal" öne bakan i-Size emniyet sistemleri için uygundur: takılabildiğini kontrol edin.

(1) Portbebe aracın çaprazına yerleştirilebilir ve en az iki kişilik yer kaplar. Çocuğu ayakları kapiya yakın olacak şekilde konumlandırın.

(2) Gerekirse araç koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru konumlandırın. Arkaya dönük bir çocuk koltuğu takmadan önce ön koltuğu mümkün olduğunca öne doğru hareket ettirin, çocuk koltuğu takıldıktan sonra ön koltuğu çocuk koltuğuna değmeyecek şekilde mümkün olduğunca arkaya doğru hareket ettirin.

(3) Çocuk koltuğunun bulunduğu arka koltuğun baş dayanağını mutlaka geriye doğru çekin. Bu işlem çocuk koltuğu takılmadan önce yapılmalıdır → **67**. Çocuğun önündeki koltuğu öne doğru hareket ettirin, koltuk arkalığını öne doğru hareket ettirerek koltuk ile çocuğun bacaklarının temas etmesini önleyin. ISOFIX çocuk koltuğunun boyutu bir harfle gösterilir:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: Grup 1'deki (9 ila 18 kg) öne bakan koltuklar için
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: Grup 0+'daki (13 kg'dan az) veya Grup 1'deki (9 ila 18 kg) arkaya bakan koltuklar veya kabuk koltuklar
- R1 [E]: Grup 0'daki (10 kg'dan az) veya Grup 0+'daki (13 kg'dan az) arkaya bakan kabuk koltuklar
- L1 [F], L2 [G]: 0. gruptaki portbebeler (10 kg'dan az)
- **B2**: Grup 2'deki yükseltici koltuk (15 kg ila 25 kg)
- **B3**: Grup 3'teki yükseltici koltuk (22 kg ila 36 kg)

ÇOCUK KOLTUKLARI



(4) ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ: Katlanmış ön koltuğun arkasına çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasaktır.

2

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCU HAVA YASTIĞININ DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, DEVREYE ALINMASI

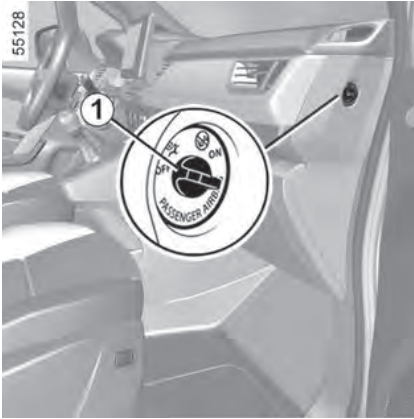
Uyarılar



Yolcu hava yastığı yalnızca araç hareketsiz ve kontak kapalıyken devre dışı bırakılabilir veya etkinleştirilebilir.

Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması

(mevcut ise)



Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu takmadan önce:

- Çocuk koltuğunun bu koltuğa monte edilebildiğini kontrol edin
- Arkaya bakan çocuk koltuğunda hava yastığının **devre dışı** bırakılması zorunludur.



Hava yastığını devre dışı bırakmak için: Araç hareketsiz ve kontak kapalıyken, kilidi 1 itin ve çevirerek KAPALI konumuna getirin.

Kontak açıldığında, **2** numaralı ekranda  uyarı lambasının yandığını kontrol etmelisiniz.

Bu lamba, çocuk koltuğu takabileceğinizi bildirmek için sürekli yanık kalır.



TEHLİKE

Ön yolcu hava yastığının çalışması, arkaya bakan bir çocuk koltuğunun konumlandırılmasıyla uyumlu olmadığından, ASLA ETKİN ÖN HAVA YASTIĞI ile korunan bir koltuğa arkaya bakan bir çocuk koruma sistemi takmayın. Bu durum ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE veya CİDDİ YARALANMASINA yol açabilir.

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCU HAVA YASTIĞININ DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, DEVREYE ALINMASI

2

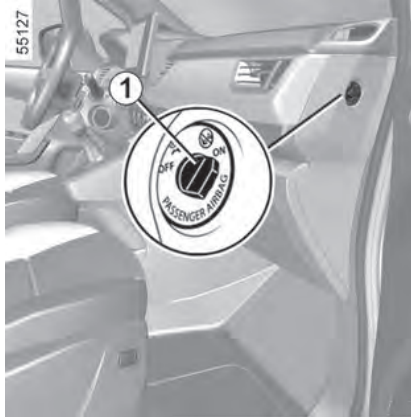


Gösterge panelindeki işaretler ve yolcu güneşliğinin **3** her iki tarafındaki etiketler **A** (yukardaki etiket örneğine bakın) bu talimatları size hatırlatmak için verilmiştir.

Ön yolcu hava yastığının etkinleştirilmesi

(mevcut ise)

58034



Çarpışma anında ön yolcunun korunmasını sağlamak için,

çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğundan çıkardığınızda hava yastığını tekrar devreye almalısınız.



Hava yastığını tekrar devreye almak için: Araç hareketsiz ve kontak kapalıyken, **1** numaralı kilidi itin ve çevirerek AÇIK konumuna getirin.

Kontak açıldığında  uyarı lambasının söndüğünü ve her çalıştırmadan sonra yaklaşık

ÇOCUK GÜVENLİĞİ: ÖN YOLCU HAVA YASTIĞININ DEVRE DIŞI BIRAKILMASI, DEVREYE ALINMASI

60 saniye boyunca **2** numaralı ekranda  uyarı lambasının yandığını kontrol etmelisiniz. Ön yolcu hava yastığı aktif.

Çalışma hataları

Ön yolcu hava yastığı etkinleştirme/devre dışı bırakma sisteminde bir arıza olması durumunda gösterge panelinde  ve  uyarı lambaları yanar. Kontaklı kapatın ve kilidin **1** konumunu kontrol edin.

Kontaklı tekrar açın: uyarı lambaları söner.

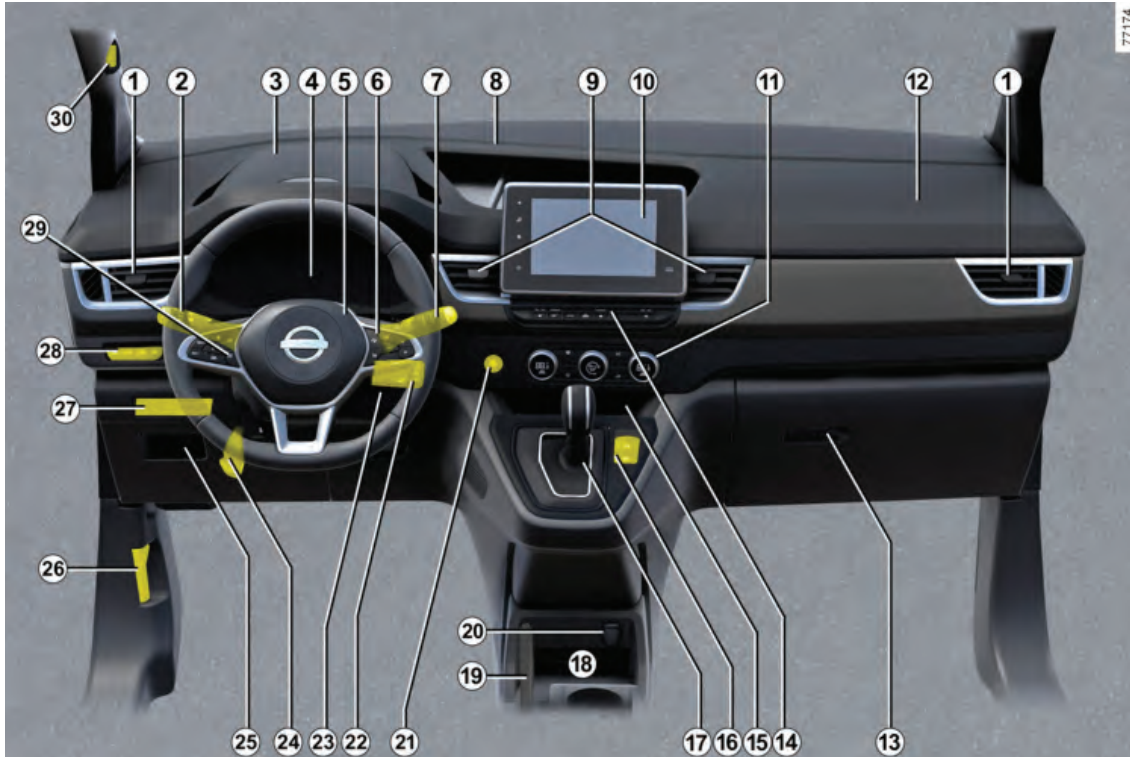
Sorun devam ediyorsa sistem arızası var demektir. Bu durumda ön yolcu koltuğuna arkaya dönük çocuk koltuğu takılması veya koltukta başka bir yolcunun oturması yasaktır.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin

SÜRÜŞ KONUMU

Sürücü konumu, soldan direksiyonlu

2



SÜRÜŞ KONUMU

Aşağıda açıklanan bağlantı parçaları ARAÇ VERSİYONUNA VE ÜLKEYE GÖRE DEĞİŞİKLİK GÖSTERMEKTEDİR.

1. Yan havalandırma çıkışı

2. Kol işlevleri:

- Sinyal lambası
- Dış aydınlatmalar
- Sis lambaları

3. Gösterge panelinde saklama bölmesi soketleri USB ve aksesuar soketi.

4. Gösterge paneli

5. Sürücü hava yastığı konumu, korna.

6. Yol bilgisayarı bilgi ekranı ve araç ayarları özelleştirme menü kontrolleri.

7. Ön cam ve arka cam yıka-ma/silecek için direksiyon kolu.

8. Gösterge panelinde orta saklama bölmesi

9. Orta havalandırma çıkışları

10. Multimedya ekranı

11. Isıtma veya klima kontrolleri

12. Yolcu hava yastığının yeri

13. Torpido gözü

14. Kontroller:

- Ön ısıtılabilir koltuklar
- ECO modunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
- Sürüş modunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
- Dörtlü flaşörler
- Merkezi kilit
- Park Asistanının devreye alınması/devre dışı bırakılması
- Eller serbest (hands-free) park etme

15. Saklama bölmesi

16. Elektrikli park freni

17. Vites kolu.

18. Akıllı telefon endüksiyon şarj alanı

19. El freni

20. Aksesuar soketi

21. Motor start/stop düğmesi

22. Radyo uzaktan kumandası

23. Kontak düğmesi

24. Direksiyon simidinin yük-sekliğini ve erişimini ayarlama kolu

25. Saklama bölmesi ve sigorta kutusu

26. Kaput açma kolu

27. Düğmeler:

- Direksiyon ısıtma fonksiyonunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
- Elektrikli ısıtılabilir ön cam fonksiyonunun devreye alınması/devre dışı bırakılması
- Şarj kapağının kilidinin açılması

SÜRÜŞ KONUMU

28. Düğmeler:

- Gösterge tablosu reostası
- Elektrikli far ayarı
- ESC'nin devreye alınması/ devre dışı bırakılması
- Çekiş kontrolünün devreye alınması/devre dışı bırakılması - İyileştirilmiş yol tutuş
- My Safety (Güvenliğim) devreye alınması/devre dışı bırakılması

29. Hız sabitleme/hız sınırlayıcı ve Stop and Go adaptif hız sabitleme için ana düğme ve kontroller.

30. Yüz tanıma kamerası.

YOL BİLGİSAYARI

Genel bilgi

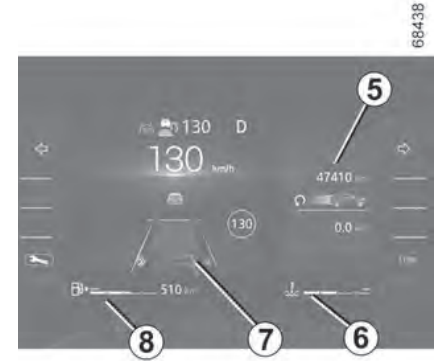
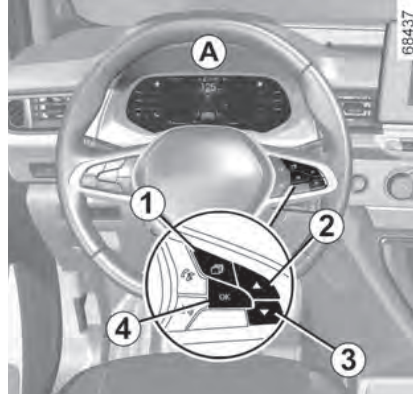
Yol bilgisayarı A ve B



Araca bağlı olarak aşağıdaki işlevleri içerir:

- Kilometre
- Kilometre sayacı ayarları
- Bilgi mesajları
- Arıza mesajları ( uyarı lambasıyla ilgili)
- Uyarı mesajları ( uyarı lambasıyla ilgili)
- Araç ayarları özelleştirme menüsü → 192.

Yol bilgisayarı A ile donatılmış araç



"Araç" sekmesine ulaşmak için düğmeye **1** birkaç defa basın  **5**.

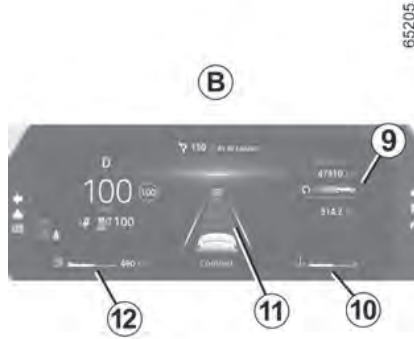
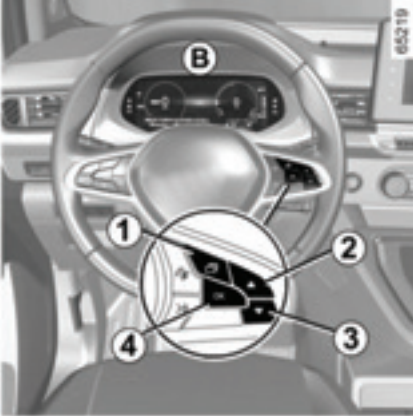
Kontrol **2** veya **3** numaralı düğmeyi kullanarak tekrar tekrar basın, ardından gerekirse **4** "OK" düğmesini kullanın.

Fonksiyonlar **5**, **6**, **7** veya **8**. bölgelerden dağıtılır. Düğmeye **2** veya **3** tekrar tekrar basarak **5**. bölgenin fonksiyonlarını seçin,

YOL BİLGİSAYARI

ardından gerekirse "OK" düğmesine **4** basarak onaylayın.

2 Yol bilgisayarı **B** ile donatılmış araç



Fonksiyonlar **9, 10, 11** veya **12**. bölgelere dağıtılmıştır.

Düğmeye **2** veya **3** tekrar tekrar basarak **9**. bölgenin fonksiyonlarını seçin, ardından gerekirse "OK" düğmesine **4** basarak onaylayın.

Seçenekler

(görüntüleme araç donanımına ve ülkeye bağlıdır)

f) Yolculuk kaydı, çalışma arızası ve bilgi mesajı okuma

b) Güncel yakıt tüketimi ve ortalama yakıt tüketimi

c) Yolculuk kilometre kaydedici ve ortalama hız

d) Lastik basınçlarını sıfırlama

e) Zamanı ayarlama

f) Bakım işlemine kalan kilometre:

- Bakım işlemine kalan mesafe
- Yağ değişimine kalan mesafe

g) Adblue dolumu öncesi kalan kilometre

YOL BİLGİSAYARI

Yolculuk kilometre göstergesini ve yolculuk parametrelerini sıfırlama (sıfırlama düğmesi)



Kilometre ayarlarından biri ekran olarak seçiliyken, ekran sıfırlanana kadar **4** numaralı "OK" düğmesini basılı tutun.

Yolculuk parametrelerinin otomatik olarak sıfırlanması

Herhangi bir parametrenin maksimum değeri aşıldığında otomatik olarak sıfırlama gerçekleşir.

Sıfırlamadan sonra görüntülenen bazı değerlerin yorumlanması

Sıfırlama düğmesine bastıktan sonra kat ettiğiniz mesafe arttıkça ortalama yakıt tüketimi, menzil ve ortalama hız gösteren değerler daha kararlı ve güvenilir hale gelecektir.

Sıfırlama düğmesine bastıktan sonraki ilk birkaç kilometrede seyahat ettikçe menzilin arttığını fark edeceksiniz. Bu menzil, sıfırlama düğmesine son basıldıktan bu yana ortalama yakıt tüketimini hesaba katar. Bu

nedenle, ortalama yakıt tüketimi şu durumlarda azalabilir:

- Araç hızlanmazsa
- Motor çalışma sıcaklığına ulaştığında (sıfırlama düğmesine basıldığında motor soğuksa)
- Sokak aralarından açık yollara geçildiğinde.

YOL BİLGİSAYARI

Yolculuk ayarları

Aşağıda gösterilen bilgilerin görüntülenmesi ARAÇ DONANIMINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİK GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
Araç Sistemleri Tamam	a) Yolculuk kayıtları Sırasıyla görüntüleme: – Bilgi mesajları (yolcu hava yastığı KAPALI, vb.) – Çalışma arıza mesajları (Enjeksiyon kontrolü vb.)
 7.4 L/100	b) Mevcut yakıt tüketimi Bu değer, yaklaşık 30 km/h hıza ulaşıldıktan sonra görüntülenir.
 5.8 L/100	Son sıfırlamadan bu yana ortalama yakıt tüketimi . Son sıfırlamadan bu yana en az 400 metre yol kat edildikten sonra değer görüntülenir.
 112,4 km	c) Yolculuk kilometre göstergesi: Son sıfırlamadan bu yana kat edilen mesafe.
 123.4 km/h	Son sıfırlamadan bu yana ortalama hız. Değer 400 metre sürüşten sonra görüntülenir.

Seçim örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
Lastik basıncı başlatma, Uzun basma	d)Lastik basınçlarını sıfırlama

YOL BİLGİSAYARI

Seçim örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
	→ 268
16:30	e) Zaman ayarlama → 195

2

Örnek seçimler: Bakım öncesi kalan mesafe mesajı içeren yol bilgisayarı	Seçilen ekranın yorumlanması
30.000 km / 24 ayda bir servis	d) Servis ve yağ değişiminden önce kalan kilometre Servis öncesi kalan mesafe
300 km / 24 gün içinde servise gidin	Kontak açık ve motor çalışmıyorken, "Servis öncesi kalan kilometre" bilgilerine erişin. Mesafe veya zaman değeri sınırına yaklaştığında birkaç olası senaryo vardır:
Bakım gereklidir	– Kalan kilometre 1.500 km değerinden veya bir aydan azsa : "Servis yaklaşıyor" mesajı, en yakın limit (mesafe veya süre) ile birlikte görüntülenir – Menzil 0 km ise veya servis tarihi gelmişse : "Servis gereklidir" mesajı  uyarı lambasıyla birlikte görüntülenir. Aracın en kısa sürede servise götürülmesi gerekmektedir.

Sıfırlama: Bir sonraki bakıma kadar olan aralığı sıfırlamak için, servis öncesi aralık kalıcı olarak ekranda görünene kadar OK düğmesine yaklaşık 10 saniye basılı tutun.

Not: Motor yağı değiştirilmeden bakım yapılırsa, sadece bir sonraki bakıma kadarki kilometre sıfırlanmalıdır. Yağ değişimi sırasında hem bir sonraki bakıma kadar olan mesafenin hem de bir sonraki yağ değişiminin sıfırlanması gerekir.

YOL BİLGİSAYARI

2

Bir sonraki bakıma kadar mesafeyi gösteren yol bilgisayarı (devamı)	Seçilen ekranın yorumlanması
30.000 km / 24 ayda bir yağ değişimi	f) Bakım veya yağ değişiminden önceki kilometre Yağ değişimine kalan mesafe Kontak açırken ve motor çalışmıyorken, bir sonraki yağ değişiminden önceki kilometreyi görüntülemek için "Bakım Öncesi Kilometre" bilgilerine erişin.
Araca bağlı olarak, yağ değişimine kadar yapılması gereken kilometre sürüş tarzına (düşük devirde sık kullanım, kapı kapı dolaşma, rölantide uzun süre kullanım, römork çekme vb.) göre değişmektedir. Bu nedenle bir sonraki yağ değişimine kadar kalan mesafe, bazı durumlarda gerçekte kat edilen mesafeden daha hızlı azalabilir. Sıfırlama: Bir sonraki servise kadar olan mesafeyi sıfırlamak için, yağ değişimine kadar kat edilen mesafe kalıcı olarak ekranda görünene kadar OK düğmesine yaklaşık 10 saniye basılı tutun. Not: Motor yağı değiştirilmeden bakım yapılırsa, sadece bir sonraki bakıma kadarki kilometre sıfırlanmalıdır. Yağ değişimi sırasında hem bir sonraki bakıma kadar olan mesafenin hem de bir sonraki yağ değişiminin sıfırlanması gerekir.	

YOL BİLGİSAYARI

Bilgi mesajları

Bunlar aracın çalıştırılma aşamasında yardımcı olabilir veya bir seçim veya sürüş durumu hakkında bilgi verebilir. Bilgi mesajlarına ilişkin örnekler aşağıdaki sayfalarda verilmiştir.

2

Mesaj örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
« Parking Brake ON-Park Freni Devrede »	Park freninin devrede olduğunu gösterir.
« Turn Steering Wheel + START-Direksiyonu çevir + BAŞLAT »	Direksiyon kolonunun kilidini açmak için araç çalıştırma düğmesine basarken direksiyonu hafifçe çevirin.
« Vehicle Checks in Progress-Araç Kontrol-leri Devam Ediyor »	Araç kendi kendini teşhis ederken kontak açıkken görüntülenir.

YOL BİLGİSAYARI

Arıza mesajları

2



Yarı lambasıyla birlikte belirir ve en kısa sürede yetkili servise çok dikkatli bir şekilde gitmeniz gerektiğini belirtir. Bu tavsiyeye uymadığınız takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

Ekran seçim düğmesine basıldığında veya birkaç saniye sonra kaybolur ve yol bilgisayarı verilerine kaydedilir. Yarı uyarı lambası yanık kalır. Arıza mesajlarına örnekler aşağıdaki sayfalarda verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
« Check vehicle-Aracı kontrol edin »	Pedal sensörlerinden birinde, akü yönetim sisteminde veya yağ seviye sensöründe arıza olduğunu gösterir.
« WARNING: Check Airbag-UYARI: Hava Yastığını Kontrol Edin »	Emniyet kemerlerine ek olarak, koruma sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Kaza durumunda tetiklenmemeleri de mümkündür.
« Check Anti-Pollution System-Kirlilik Önleme Sistemini Kontrol Edin »	Aracın partikül filtre sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.
« Check SOS Call-SOS Çağrısını Kontrol Edin »	 uyarı lambasıyla birlikte yanması, emisyon azaltma sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Acil çağrı sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.

YOL BİLGİSAYARI

Uyarı mesajları

STOP uyarı lambasıyla birlikte belirir ve kendi güvenliğiniz için, trafik koşulları izin verdiği anda aracınızı durdurmanız gerektiğini belirtir. Motoru durdurun ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili servisimize başvurun.

Aşağıda uyarı mesajlarına dair bazı örnekler verilmiştir. **Not:** Mesajlar ekranda tek tek veya dönüşümlü olarak (birden fazla mesaj görüntülenmesi gerektiğinde) görüntülenir ve bir uyarı lambası ve/veya bir bip sesi eşliğinde olabilir.

Mesaj örnekleri	Seçilen ekranın yorumlanması
« WARNING: Engine Failure Risk-UYARI: Motor Arızası Riski »	Enjeksiyon arızasını, aracın motorunun aşırı ısındığını veya ciddi bir motor arızası olduğunu gösterir.
« WARNING: Braking System-UYARI: Fren Sistemi »	Fren sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.
« Electric System Failure-Elektrik Sistemi Arızası »	Araç akü şarj devresinde (alternatör vb.) arıza olduğunu gösterir.
« Puncture-Delinme »	En az bir tekerleğin patladığını veya aşırı derecede şişirilmediğini gösterir.
« WARNING: Power Steering-UYARI: Direksiyon Desteği »	Direksiyonda bir sorun olduğunu gösterir.
« WARNING: Gearbox Failure Risk-UYARI: Şanzıman Arızası Riski »	Otomatik şanzıman arızasını gösterir.

YOL BİLGİSAYARI

Ekranlar ve göstergeler

2 Motor yağı seviyesi düşük uyarısı



Motor çalıştırıldığında, gösterge paneli ekranı minimum yağ seviyesine ulaştığında sizi uyarır → **465**.

İlk defa uyarı çıktığında "OK" düğmesine **1** basılarak silinebilir.

Sonraki uyarılar yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kaybolacaktır.

Gösterge paneli (km)



(Km/h gösterimine geçme seçeneği)

Multimedya ekranı olmayan araçlar

– Kontak kapalıyken, "Ayarlar" sekmesine **5** ulaşana kadar düğmeye **2** gerektiği kadar basın

– "Araç ayarları" öğesine ulaşmak için düğmeye **3** veya **4** tekrar tekrar basın, ardından "OK" düğmesine **1** basın

– "DASHBOARD-Gösterge tablosu" öğesine ulaşmak için aynı işlemi tekrarlayın, ardından "Birimler" öğesine ulaşın.

Multimedya ekranlı araçlar.

Üniteyi seçmek için lütfen multimedya talimatlarına bakın.

Not: Her iki durumda da, akü bağlantısı kesildiğinde, araç bilgisayarı otomatik olarak orijinal ölçüm birimine geri döner.

Önceki moda dönmek için aynı işlemi tekrarlayın.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

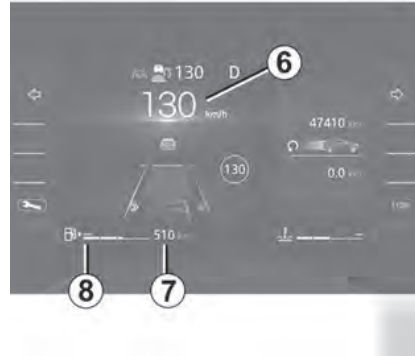
YOL BİLGİSAYARI

i Sürüş yardımının belirli fonksiyonlarını kullanabilmek için, aracınızda varsayılan olarak ayarlanan hız birimlerinden farklı hız birimlerinin bulunduğu bir ülkede sürüş sırasında doğru bilgi edinmek amacıyla gösterge panelindeki ölçüm birimini değiştirmeniz gerekir.



Güvenlik nedeniyle bu ayarları araç hareket-sizken değiştirin.

Gösterge paneli A



Hız göstergesi 6

Seçilen stile göre görüntü değişmektedir.

Kalan yakıtla tahmini menzil 7

Değer, 400 metre sürüşten sonra görüntülenir → 179.

Yakıt göstergesi 8

Seviye minimumda ise göstergeye entegre uyarı lambası turuncu renkte yanar ve bir bip sesi duyulur. Depoyu en az 8 litre yakıtla doldurun.

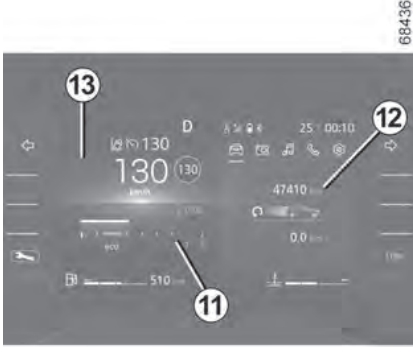


YOL BİLGİSAYARI

Sürüş tarzı göstergesi 9 → 257

Soğutma suyu sıcaklık göstergesi 10

2



68436



68417

Devir sayacı 11

(ölçek x 1.000)

Bu, gösterge panelinin nasıl özelleştirildiğine bağlı olarak farklı şekilde görüntülenir. Seçilen stile bağlı olarak görüntülenmeyebilir.

Toplam kilometre 12 → 179

Yol bilgisayarı 13 → 179

Multimedya bilgisi 14

Araça bağlı olarak multimedya ekranından bilgi (pusula, telefon, navigasyon vb.) görüntüleyebilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.



68324

Hız göstergesi 15

(km/h veya km/h)

Hızınızı hız göstergesine göre kontrol edin 15

Aşırı hız sesli uyarısı

Araç ve ülkeye bağlı olarak  uyarı lambası yanar ve bip sesi duyulur. Bu bip sesi, araç 120 km/h hızın üzerine çıktığında duyulur. Bu uyarı lambası, araç

YOL BİLGİSAYARI

120 km/h hızın üzerinde seyrettiği sürece yanık kalır.

Gösterge paneli B



Hız göstergesi 16

Seçilen stile göre görüntü değişmektedir.

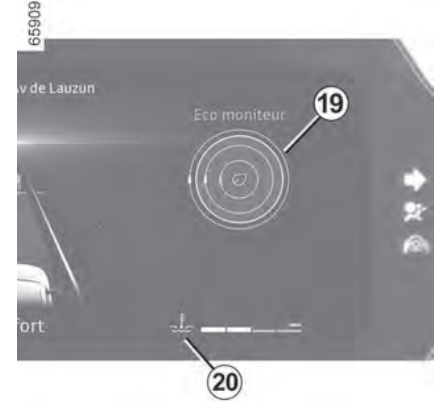
Kalan yakıtla tahmini menzile 17

Değer, 400 metre sürüşten sonra görüntülenir → 179.

Yakıt göstergesi 18

Seviye minimumda ise göstergeye entegre  uyarı lambası

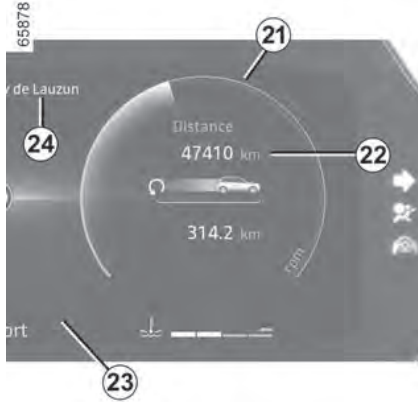
turuncu renkte yanar ve bir bip sesi duyulur. Depoyu en az 8 litre yakıtla doldurun.



YOL BİLGİSAYARI

Sürüş tarzı göstergesi 19 → 257

Soğutma suyu sıcaklık göstergesi 20



Devir sayacı 21

(ölçek x 1. 1)

Bu, gösterge panelinin nasıl özelleştirildiğine bağlı olarak farklı şekilde görüntülenir. Seçilen stile bağlı olarak görüntülenmeyebilir.

192 - Aracınızı tanıyın

Toplam kilometre 22 → 179

Yol bilgisayarı 23 → 179

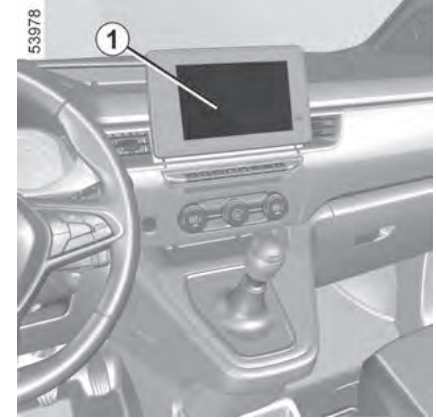
Multimedya bilgisi 24

Araca bağlı olarak multimedya ekranından bilgi (telefon, navigasyon vb.) görüntüleyebilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Aşırı hız sesli uyarısı

Araç ve ülkeye bağlı olarak  uyarı lambası yanar ve bip sesi duyulur. Bu bip sesi, araç 120 km/h hızın üzerine çıktığında duyulur. Bu uyarı lambası, araç 120 km/h hızın üzerinde seyrettiği sürece yanık kalır.

Araç ayarları kişiselleştirme menüsü



Araç donanımına bağlı olarak bu fonksiyon, aracın bazı fonksiyonlarını devreye almanıza/ devre dışı bırakmanıza ve ayarlamanıza olanak tanır.

YOL BİLGİSAYARI

Multimedya ekranlı araçlar 1

Ayarlar menüsüne erişim

Ayarlar menüsüne erişim hakkında bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Ayarların düzenlenmesi

Bir menü seçin ve ardından değiştirilecek işlevi seçin (görüntüleme, araç donanımına ve ülkeye bağlıdır):

a) "Sürüş":

– Sinyal ses seviyesi

b) "Erişim":

– Sürücü kapısını açma

– Sürüş esnasında kapıları kilitler

– "Eller serbest (hands-free) modunda" açma/kapatma

– Uzaktan kilitleme/yaklaşma ile kilit açma

- Uzaktan kilitleme sesi
- Güvenli mod
- Otomatik kilitleme

c) "Silecekler/aydınlatmalar"

– Eve kadar takip aydınlatma sistemi

– Geri viteste silme

– Otomatik ön silme

– Yıkadıktan sonra silme

d) "Karşılama":

– Karşılama dışı

– Karşılama, iç

– Giriş aydınlatması otomatik modu İşleve bağlı olarak şunları seçin:

– Devreye alma veya devre dışı bırakma için "AÇIK" veya "KAPALI",

ya da

– Aydınlatmaların açık kalacağı süre için bir ayar (örneğin "Eve kadar takip aydınlatması" fonksiyonu için).

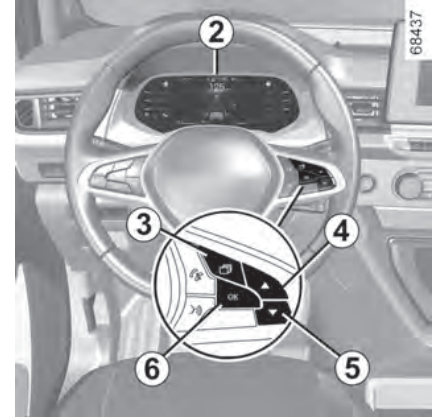
Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Multimedya ekranı olmayan araçlar

(mevcut ise)



YOL BİLGİSAYARI

Ekrandan 2 ayarlar menüsüne erişim

2

– Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **3** gerektiği kadar basın

ya da

– Düğmeye **3** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** veya **5** tekrar tekrar basın

– Araca bağlı olarak **OK** düğmesine **6** basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **4** veya **5** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **6** basın

Ayarların düzenlenmesi

Değiştirilecek işlevi taramak ve seçmek için düğmeyi **4** veya **5** kullanın, ardından onaylamak için **"OK"** düğmesine **6** basın

(görüntüleme araç donanımına ve ülkeye göre değişiklik gösterebilir):

a) "DASHBOARD-Gösterge tablosu":

- Dil
- Birimler
- Stil
- Renk

b) "ARAÇ"

- Geri viteste arka cam silme
- Otomatik cam silme
- Ön-arka sıçrayan damla silme fonksiyonu

- Boşta sürüş
- Karşılama dış

c) "PARK YARDIMI":

- Bip sesi seviyesi

d) "SÜRÜŞ YARDIMI"

- Şerit takip uyarı sesi seviyesi
- Şerit takip uyarı hassasiyeti
- Şerit takip uyarı titreşimi

– Şerit Takip Asistanı hassasiyeti

- Kör nokta
- Aktif frenleme hassasiyeti
- Hız uyarısı
- Mesafe uyarısı

e) "AYDINLATMALAR":

- Giriş aydınlatması otomatik modu
- Otomatik eve kadar takip aydınlatması

– Eve kadar takip aydınlatması: XX saniye.

f) "ERİŞİM":

- Sürüş esnasında kapıları kilitletler
- "Eller serbest (hands-free) modunda" açma/kapatma
- Sadece sürücü kapısını açma
- Otomatik tekrar kilitleme
- Sessiz mod

YOL BİLGİSAYARI

– Otomatik açma/kapatma g) "SIFIRLAMA".

☒ fonksiyon devrede

☐ fonksiyon devre dışı



Bir satır seçildikten sonra, fonksiyonu değiştirmek için "OK" düğmesine **6** basın.

"PARK ASİSTANI" ve ardından "SES" veya "GÖSTERGE PANELİ" ve ardından "DİL" öğele-

rinden birini seçerseniz, daha fazla seçim (Park Asistanı ses seviyesi veya gösterge paneli dili) yapmanız gerekecektir. Bu durumda seçiminizi yapın ve "OK" düğmesine **6** basarak onaylayın: seçilen değer satırın önünde ☒ işaretiyle gösterilir.

Menüden çıkmak için düğmeye **4** veya **5** basarak "GERİ" seçeneğine gelin ve "OK" düğmesine **6** basarak onaylayın. Bu işlemin birden fazla kez yapılması gerekebilir.



Araç ayarları kişiselleştirme menüsü sürüş esnasında kullanılamaz. Hız 20 km/h değerini aştığında, gösterge paneli ekranı otomatik olarak yol bilgisayarı ve uyarı sistemi moduna geri döner.

Saat ve dış sıcaklık



Multimedya ekranlı araçlar.

Multimedya ekran **1**'de saat ve dış ortam sıcaklığı gösterilir.

Multimedya talimatlarına bakın.

YOL BİLGİSAYARI

2

i Araç tipine bağlı olarak elektrik beslemesinin kesilmesi durumunda (akü bağlantısı kopması, besleme kablusunun kopması vb.) sistem GPS bilgisini alabilecek duruma geldiğinde, saat birkaç dakika içinde otomatik olarak doğru zamana geri dönecektir.



Multimedya ekranı olmayan araçlar

"Araç" sekmesine ulaşmak için düğmeye **2** birkaç defa basın.

196 - Aracınızı tanıyın

Zaman ayarlama fonksiyonuna erişmek için düğmeye **3** veya **4** tekrar tekrar basın **6**.

Zaman yanıp sönmeye kadar "OK" düğmesini **5** basılı tutun.

Düğmeyi **3** veya **4** kullanarak saati ayarlayın, ardından onaylamak için "OK" düğmesine **5** basın.

Düğmeyi **3** veya **4** kullanarak dakikayı ayarlayın, ardından onaylamak için "OK" düğmesine **5** basın.

Dış sıcaklık göstergesi 7



Özel özellik

Dış sıcaklık -3°C ile $+3^{\circ}\text{C}$ arasında olduğunda $^{\circ}\text{C}$ karakterleri yanıp söner (buzlanma riskini belirtir).



Dış sıcaklık göstergesi

Buz oluşumu iklimsel etkenlere, yerel hava nemine ve sıcaklığa bağlı olduğundan, dış sıcaklık tek başına buzun tespit edilmesi için yeterli değildir.

UYARI LAMBALARI

Aşağıda gösterilen bilgilerin görüntülenmesi **ARAÇ DONANIMINA VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİK GÖSTEREBİLİR.**



Gösterge paneli A veya B

Araç modeline göre kontağı açınca yanar. Parlaklığı ayarlamak için gerektiği kadar düğmeye **1** basın veya düğmeyi yukarı itin.

Araç modeline bağlı olarak gösterge panelinin parlaklığını ayarlamak için multimedya kullanıcısı el kitabına başvurun.

i Uyarı lambası , aracınızı çok dikkatli bir şekilde en kısa sürede yetkili servise götürmeniz gerektiği anlamına gelir. Bu tavsiyeye uymadığınız takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

Bazı durumlarda uyarı lambasının yanması, gösterge panelinde bir mesajla birlikte görülür.



Güvenliğiniz için, **STOP** uyarı lambası trafik koşulları izin verdiği anda derhal durmanızı gerektirir. Motoru kapatın ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili servisimize başvurun.

UYARI LAMBALARI

2



Hiçbir ışık veya ses görünmüyorsa, bu gösterge panelinde bir arıza olduğunu gösterir. Bu nedenle, trafik koşulları elverir elvermez derhal durmak şarttır. Aracın doğru şekilde yoldan çıkarıldığından emin olun ve yetkili servise başvurun.



Yan lamba gösterge lambası



Uzun far gösterge lambası



Kısa far gösterge lambası



Arka sis lambası gösterge lambası



Ön sis lambası gösterge lambası



Otomatik uzun far uyarı lambası → 211



Sol sinyal gösterge lambası



Sağ sinyal gösterge lambası



Hava yastığı gösterge lambası

Kontak veya motor çalıştırıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Kontak açıldığında yanmıyorsa veya motor çalışırken yanmıyorsa sistemde bir arıza var demektir.

En kısa sürede yetkili servise iletişime geçin



Acil durma uyarı lambası

Kontak açıldığında yanar ve motor çalıştığında söner. Diğer uyarı lambaları ve/veya mesajlarla birlikte gelir ve bir bip sesiyle birlikte duyulur.

Kendi güvenliğinizi için, trafik koşulları izin verdiği anda derhal durmanız gerekmektedir. Motoru kapatın ve yeniden çalıştırmayın.

Yetkili servisimize başvurun.



Fren devresi arıza uyarı lambası

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Frenleme esnasında yanmıyorsa ve **STOP** uyarı lambası ve bip sesiyle birlikte geliyorsa, devredeki hidrolik seviyesinin düşük olduğu veya fren sisteminde bir arıza olduğu anlamına gelir.

Trafik koşulları uygun olduğunda hemen durun ve yetkili servise danışın.

UYARI LAMBALARI



Akü şarj uyarı lambası

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Yolda yanarsa ve **STOP** uyarı lambasıyla birlikte bip sesi duyulursa, elektrik devresinde aşırı yüklenme veya deşarj olduğunu gösterir.

Trafik koşulları uygun olduğunda hemen durun ve yetkili servise danışın.



Yağ basıncı uyarı lambası

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Yolda yanarsa ve **STOP** uyarı lambası ve bip sesi duyulursa hemen durup kontağı kapatın.

Yağ seviyesini kontrol edin.

Seviye normal ise uyarı lambası başka bir arızayla ilgilidir.

Yetkili servisimize başvurun.

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Seyir halindeyken uyarı lambası **STOP** ile birlikte yanarsa sistemde arıza var demektir.

Yetkili servisimize başvurun.



“Eller Serbest Park Etme” fonksiyonu uyarı lambası → 396



Değişken direksiyon desteği uyarı lambası

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Seyir halindeyken uyarı lambası **STOP** ile birlikte yanarsa sistemde arıza var demektir.

Yetkili servisimize başvurun.



Uyarı lambası

Kontak açıldığında yanar ve motor çalıştığında söner. Gösterge panelindeki diğer uyarı lambaları ve/veya mesajlarla birlikte yanabilir. Bu, mümkün olan en kısa sürede yetkili servise çok dikkatli bir şekilde gitmeniz gerektiği anlamına gelir. Bu tavsiyeye uymadığınız takdirde aracınıza zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.



Uyarı lambası

Sürüş esnasında kırmızı renkte görünüyorsa ve **STOP** gösterge lambasıyla birlikteyse, güvenliğinizi için trafik koşulları izin verdiği anda mutlaka durmalısınız. Motoru kapatın ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili servisimize başvurun. Sürüş esnasında sarı renkte görünüyorsa ve



UYARI LAMBALARI

uyarı lambasıyla birlikte yanıyor-
sa, en kısa sürede yetkili servise
başvurun. Bu arada dikkatli sü-
rün. Bu tavsiyeye uymadığınız
takdirde aracınıza zarar verme
riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

 **Park freni veya elekt-
ronik park freni devrede
uyarı lambası → 252 → 248**

 **Fren pedalı uyarı lam-
bası**

Fren pedalına basılması gerek-
tiğinde yanar → 242.

 **Vites değiştirme
göstergeleri**

Bu, daha yüksek bir vitese (yu-
kariyi gösteren ok) veya daha
düşük bir vitese (aşağıyı göste-
ren ok) geçmenizi önermek için
yanar → 257.

 **Elektronik denge kont-
rolü (ESC) ve çekiş kontrol
sistemi için uyarı lambası**

Kontak açıldığında veya motor
çalıştırıldığında yanar ve birkaç
saniye sonra söner.

→ 275 uyarı lambası birkaç ne-
denden dolayı görünebilir.

 **Elektronik denge kont-
rolü (ESC) ve çekiş kontrol
sisteminin kullanılamaması
durumunda uyarı lambası**

 **Yan rüzgar yardımı
uyarı lambası → 274**

 **Kilitlenme önleyici fren
uyarı lambası**

Kontak açıldığında veya motor
çalıştırıldığında yanar ve birkaç
saniye sonra söner.

Araç kullanırken yanıyorsa, kilit-
lenme önleyici fren sisteminde
bir arıza olduğunu gösterir.

Daha sonra frenleme ABS ol-
madan normal şekilde gerçek-
leşecektir. Yetkili servisle he-
men iletişime geçin.

 **Partikül filtre sistemi
uyarı lambası → 246**

 **Lastik düşük hava ba-
sıncı uyarı lambası**

Kontak açıldığında veya motor
çalıştığında yanar, ardından bir-
kaç saniye sonra kaybolur →
268, → 263.

 **Ön ısıtma uyarı lambası**
(Dizel versiyonu)

Kontak açıldığında bu uyarının
yanması gerekir. Isıtıcı bujileri-
nin çalıştığını gösterir.

Ön ısıtma tamamlandığında sö-
ner. Motor çalıştırılabilir.

UYARI LAMBALARI



Emisyon kontrol sistemi uyarı lambası

Bu lamba (mevcut ise) motor çalıştırıldığında ve araca bağlı olarak, motor bekleme aşamasındayken kontak kapatıldığında sönmenden önce yanar → **237.**

- Sürekli yanıyorsa en kısa sürede yetkili servise başvurun
- Yanıp sönüyorsa, lamba yanıp sönmeyi bırakana kadar motor devrini düşürün. Lütfen en kısa sürede yetkili servise başvurun → **257.**



Mod uyarı lambası ECO

ECO modu aktif olduğunda yanar → **257.**



Düşük yakıt seviyesi uyarı lambası

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında turuncu renkte yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Sürüş esnasında turuncu renkte görünüyorsa ve bir bip sesi duyuluyorsa, deponuzu en az 8 litre yakıtla doldurun. Sadece yaklaşık 50 km'lik yakıt mevcuttur.



Soğutma suyu sıcaklığı uyarı lambası

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında mavi renkte yanar.

Kırmızıya dönerse, durun ve motoru bir iki dakika rölantide çalıştırın.

Sıcaklık düşmeli ve uyarı lambası mavi renge dönmelidir. Aksi takdirde motoru durdurun. Soğutma suyunu kontrol etmeden önce motorun soğumasını bekleyin.

Yetkili servisimize başvurun.



Kapı uyarı lambası



Hız sınırlayıcı uyarı lambası → 333



Hız sabitleme uyarı lambası → 337



Adaptif hız sabitleme uyarı lambası → 342



Motor bekleme uyarı lambası → 237



Motor beklemede değil uyarı lambası → 237



Aşırı hız uyarı lambası → 188

UYARI LAMBALARI



Boşta sürüş gösterge lambası

Kullanıcı ayarlarında "Boşta sürüş" parametresi aktif (ON) olduğunda yanar → 192, → 257.

Bu uyarı lambası, fonksiyon etkinleştirildiğinde görüntülenir:

- Araç boşta sürüş modunda olmadığında gri renktedir
- Araç boşta sürüş modunda (otomatik boşa alma) olduğunda, araca bağlı olarak yeşil veya beyaz renktedir.



Şerit takip önleme sistemi uyarı lambası → 283



"Aktif acil frenleme" fonksiyonu uyarı lambası → 311



"Aktif acil frenleme" fonksiyonunun arızalı olduğunu veya kullanılmadığını belirten uyarı lambası → 311



Eller direksiyondan uzak algılama uyarı lambası → 283



"Şerit Ortalama" fonksiyonu uyarı lambası → 360



Sürücü "dikkat" ve/veya Sürücü "yorgunluk" uyarı fonksiyonu uyarı lambası → 320, → 323



C ekranında



Yolcu hava yastığı AÇIK → 174



Hava yastığı yolcu DEVRE DIŞI → 174



Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası → 88.

Arka dikiz aynasında D



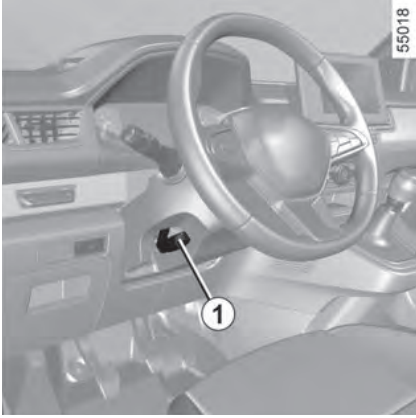
Arka görüş kamerasi fonksiyonu uyarı lambası → 206



Arka görüş kamerasi arıza uyarı lambası → 206

DİREKSİYON

Direksiyon yüksekliği- nin ve derinliğinin ayar- lanması



Kolu **1** indirin ve direksiyonu istediğiniz konuma getirin.

Daha sonra kolu direnç noktasını aşacak şekilde tamamen kaldırarak direksiyonu kilitleyin.

Direksiyonun doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.



Güvenlik nedeniyle direksiyonu yalnızca araç hareketsizken ayarlayın.

Güç destekli direksiyon

Yetersiz şarj edilmiş bir akü ile asla araç kullanmayın.

Değişken güç destekli direksiyon

Değişken güç destekli direksiyon sistemi, aracın hızına göre yardım seviyesini değiştiren elektronik bir kontrol sistemiyle donatılmıştır.

Park manevraları sırasında direksiyon kullanımı kolaylaştırılır (ekstra konfor için), direksiyonu çevirmek için gereken kuvvet ise hız arttıkça kademeli olarak artar (yüksek hızlarda güvenliğin artırılması için).

Stop and Start özel özelliği

Motor bekleme modundayken direksiyon desteği çalışmaz. Bu durumda motor yeniden çalıştırıldığında veya hız yaklaşık 1 km/h değerini aştığında (yokuş, eğim vb. orijinal durumuna döner.



Araç hareketsizken direksiyonu asla tam kilitli konumda bırakmayın.



Motor kapalıyken veya sistemde bir arıza varsa direksiyonu çevirmek hala mümkündür. Gerekli kuvvet daha fazla olacaktır.



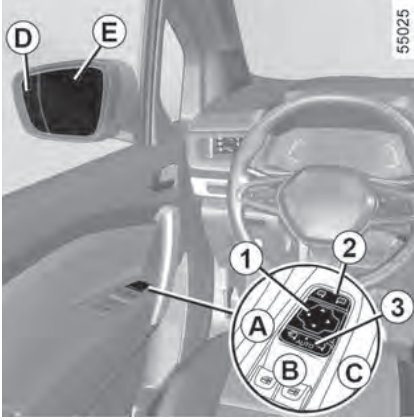
Yokuş aşağı giderken asla kontağı kapatmayın ve normal sürüş esnasında da bunu yapmaktan kaçının (direksiyon desteği ve fren servosu çalışmayacaktır).

ARKA GÖRÜNTÜ

Dikiz aynaları

2

Kapı Aynaları



Ayar

Düğmeyi **2** kullanarak kapı aynasını seçin, ardından düğmeyi **1** kullanarak istediğiniz konuma ayarlayın.

Isıtmalı dikiz aynaları

Buz çözme işlemi arka cam buz çözme ile birlikte gerçekleştirilir

➔ **415** ➔ **418**.

204 - Aracınızı tanıyın



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Katlanabilir dikiz aynaları (araca göre)

Araç kilitlendiğinde (**B** konumunda düğme **3**) dikiz aynaları otomatik olarak katlanır.

Her durumda, kapı aynalarını içe doğru katlayabilir (düğme **3**, **C** konumunda) veya dışa doğru katlayabilirsiniz (düğme **3**, **A** konumunda).

Daha sonra otomatik mod devre dışı kalır. Tekrar aktif hale getirmek için **3** numaralı düğmeyi **B** konumuna getirin.



Dikiz aynasının camında görülen nesneler aslında göründüklerinden daha yakındır. Güvenliğiniz için herhangi bir manevradan önce mesafeyi doğru bir şekilde değerlendirebilmek adına bunu göz önünde bulundurun.



Sürücü tarafındaki dış dikiz aynasında net tanımlanmış iki bölge bulunabilir. **E** Bölgesi, normal bir kapı aynasında görülebilecek şeyleri gösterir. **D** Bölgesi arka taraftaki görüşü genişletir.

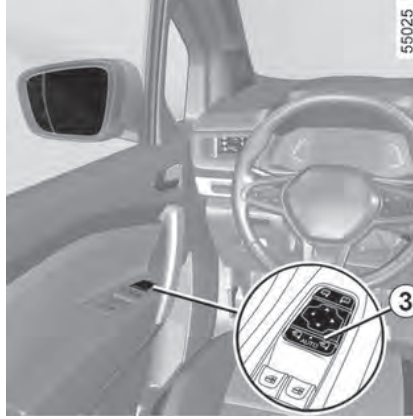
ARKA GÖRÜNTÜ

Elle katlanan kapı aynaları



Kapı aynasını katlamak için mekanik bir tık sesi duyana kadar kapı camına doğru bastırın.

Kapı aynasını kullanma konumuna geri döndürmek için işlemlerin tersini yapın. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Özel durum

Dikiz aynası manuel olarak açıldığında veya geriye katlandığında, kullanım konumuna sıfırlamak mümkündür.

Bunun için düğmeye **3** basın. Dikiz aynası ünitesinden mekanik bir ses duyulacaktır.

Tıklama sesi duyulmuyorsa, kapı aynasından tık sesi duyulana kadar düğmeye **3** tekrar basın.

İç dikiz aynası



Konumu ayarlanabilir.

Kolu olan dikiz aynası 4

Gece sürüşü sırasında arkanızdaki aracın farlarının gözünüzü kamaştırmaması için dikiz aynasının arkasında bulunan küçük kolu **4** hareket ettirin.

Kolsuz dikiz aynası 4

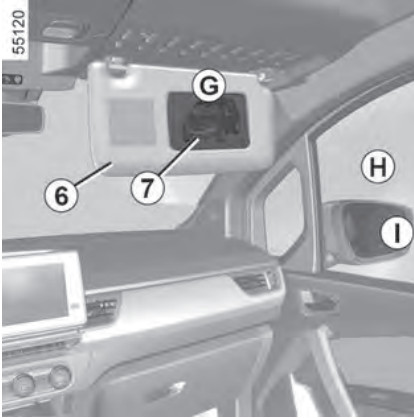
Sizi takip eden bir araç varsa veya çok aydınlık bir ortamday-

ARKA GÖRÜNTÜ

sanız dikiz aynası otomatik olarak kararır.

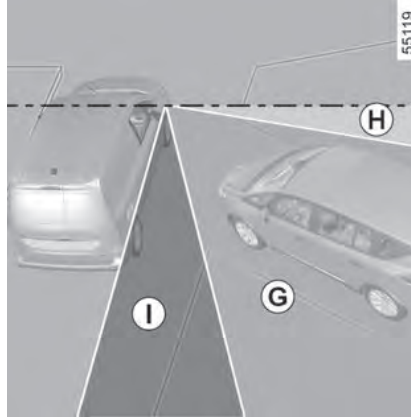
2

Geniş açılı dikiz aynası 7 (araca bağlı)



Manevra yaparken yan görüşü artırmak için özel aynaya erişmek amacıyla güneş siperliğini **6** indirin.

@



Sürücünün gördüğü çeşitli bölgeler şunlardır:

- **G** Geniş açılı dikiz aynasında
- **H** ön yolcu penceresinden
- **I** kapı aynasında

Kamera arka görünümü



Araca bağlı olarak, arka görüş kamerası **1** tarafından gösterilebilir.

Dikiz aynası aracılığıyla doğrudan arka görüş her zaman mümkündür.

1 numaralı kamera, sol arka menteşeli kapiya monte edilmiştir.

Kameranın **1** önünün (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. ile) kapatılmadığından emin olun.

ARKA GÖRÜNTÜ



Araç kapılarından birini açtığınızda, tavan orta konsoluna takılı olan dikiz aynası **2**, kamera **1** tarafından iletilen aracın arkasındaki görüntüyü gösterir.

Not: Kamera **1** görüntüsü yalnızca dikiz aynası **2** "Ekran" modundayken iletilir.



Bu fonksiyon ek bir yardımcıdır. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz. Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmasına her zaman dikkat etmelidir.

Arka dikiz aynasının 2 ayarlanması

Yansımalar kameranin ilettiği görüntünün görünürlüğünü azaltıyorsa, dikiz aynasını **2** yukarı veya aşağı doğru ayarlayabilirsiniz.

Çalışma



Kameranin görüş alanı aracın arkasındaki tüm alanı, özellikle de kör nokta bölgesini **A** kapsar.

ARKA GÖRÜNTÜ

2



3 numaralı kolu kullanarak “ayna” modu ve “ekran” modu arasında geçiş yapabilirsiniz.

Dikiz aynasının sol üst köşesinde görünen  sembolü, "ekran" modunun düzgün çalıştığını gösterir.

i Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, son motor durdurma sırasında kaydedilen ayarlara geri döner.

Fonksiyonu kapatma



Kontak kapatıldıktan birkaç saniye sonra ekran kapanır.

Not: **3** numaralı kol kullanılarak "ayna" modu etkinleştirilebilir.

i Görme yetinize bağlı olarak, kamera görüntüsüne odaklanmak için bir alışma süresi gerekebilir.

Kapı aynasının **2** kenarında görünen nesnelerin görüntüsü bozulmuş olabilir.

Çok parlak ışıktaki (kar, güneş lambasında araç, vb.) kamera görüntüsü kısmen bozulabilir. Düşük parlaklıkta veya kötü hava koşullarında ekrandaki görüntü bozulabilir.

ARKA GÖRÜNTÜ

Ekran ve kameranın ayarlanması



Ayarlar menüsüne erişmek için **4** numaralı "Menü" düğmesine basın.

Ayarlar seçenekleri arasında gezinmek için **4** numaralı düğmeye art arda basın.

Ayarları istediğiniz gibi düzenlemek için **5** ve **6** numaralı düğmeleri kullanın.

Ayarların seçilmesi:

- a) Parlaklık ayarları
- b) Dikey görüş açısı ayarları

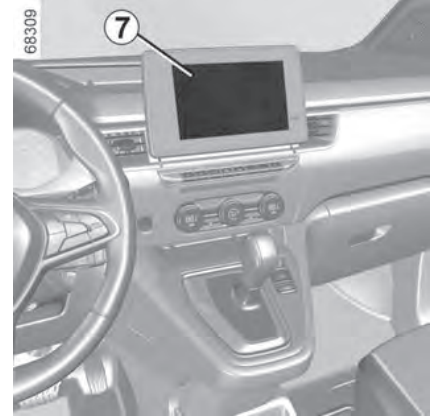
Ayarlar menüsünden, herhangi bir düğmeye basılmadığı takdirde yaklaşık beş saniye sonra otomatik olarak çıkılır.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Sürüşe başlamadan önce sistemin görüş alanını ve kapı aynalarını ayarlayın. "Ekran" moduna geçmeden önce orta dikiz aynasını ayarladığınızdan emin olun.

Geri vitesle ilgili özellikler



Araç geri giderken, arka görüş kör noktası bulunduğundan, dikiz aynasından (→ **384**) elde edilebilen bilgilere ek olarak geri görüş kamerasının (multimedya ekranı **7**) ilettiği görüntülere de dikkat edin.

ARKA GÖRÜNTÜ

Çalışma hataları

2



Sistem bir çalışma hatası tespit ettiğinde, dikiz aynasının **2** alt kısmı siyaha döner ve dikiz aynasının sol üst köşesinde bir mesajla birlikte  sembolü belirir.

Bu durum kamera veya ekranda oluşan bir arızadan (netlik, görüntüde bozulma, iletişimde gecikme vb.) kaynaklanıyor olabilir.

Siyah arka plan sorunu devam ederse, “ayna” moduna geçin ve yetkili servise danışın.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Dış aydınlatma ve sinyaller



Yan aydınlatmalar

 Halkayı **2** sembol işaretinin **3** karşısına gelene kadar çevirin.

Gösterge tablosunda bu gösterge lambası yanar.

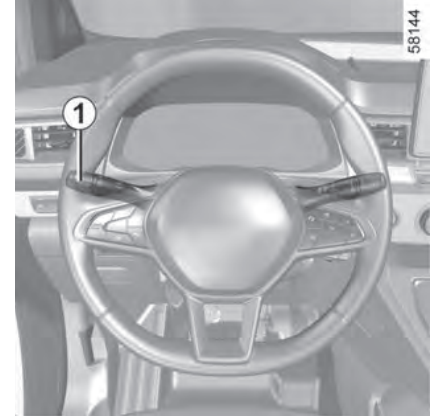
Not: Araca bağlı olarak, yan aydınlatmalar yalnızca park freni çekildiğinde veya araca bağlı

olarak vites kolu **P** konumundayken manuel olarak etkinleştirilebilir.

Aksi halde gösterge panelinde park lambalarının aktif edilemeyeceğini belirten "Park lambaları kullanılamıyor" mesajı görüntülenir.

Gündüz farı fonksiyonu

Gündüz farları, motor çalıştırıldığında **1** numaralı kolda herhangi bir işlem yapılmasına gerek kalmadan otomatik olarak devreye girer ve motor durdurulduğunda devreden çıkar.



Kısa farlar

Manuel kullanım

Halkayı **2** sembol işaretinin **3** karşısına gelene kadar çevirin. Gösterge panelinde bu gösterge lambası yanar.

Otomatik çalışma

(mevcut ise)

Halkayı **2**, **AUTO** sembolü işaretini **3** ile hizalanana kadar çevirin: motor çalışırken, kısa farlar,

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

kola **1** herhangi bir müdahalede bulunulmasına gerek kalmadan, dış aydınlatma seviyesine göre otomatik olarak açılır veya kapanır.

Araca bağlı olarak, sileceklerin birkaç kez çevrilmesinin ardından kısa farlar otomatik olarak yanacaktır.



Gece sürüşü yapmadan önce, elektrikli ekipmanların doğru bir şekilde çalıştığını kontrol edin ve far huzmelerini ayarlayın (aracınız normal yükünü taşımıyorsa) → **217**. Genel bir önlem olarak, aydınlatmaların engellenmediğini (kir, çamur, kar veya taşınan nesneler tarafından) kontrol edin.



55023

Uzun farlar



Motor çalışırken ve kısa farlar yanarken, kolu **1** itin. Gösterge panelindeki bu gösterge lambası yanar.

Kısa far konumuna geri dönmek için, kolu **1** tekrar kendinize doğru çekin.

"Sürüş sırasında farları yükseltme" fonksiyonu

(mevcut ise)

Uzun farlar etkinleştirildiğinde, "Sürüş esnasında farları yükselt" fonksiyonu, kısa farları ve uzun farları otomatik olarak yükselterek sürücünün görüşünü iyileştirir.

Uzun farlar devre dışı bırakıldığında kısa farlar ilk konumlarına döner.

Otomatik uzun farlar



Bu sistem araca bağlı olarak uzun farların otomatik olarak açılıp kapanmasını sağlar. İç dizgi aynasının arkasında bulunan bir kamerayı kullanarak takip edilen araçları ve karşı yönden gelen araçları tespit eder.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

i Sistem, aşağıdakiler de dahil olmak üzere belirli koşullar altında zorluklarla karşılaşabilir:

- Sert hava koşulları (yağmur, kar, sis, vb.)
- Ön camın veya kameranin önünde engel
- Takip eden veya karşıdan gelen bir aracın zayıf veya gizli aydınlatması
- Ön farların yanlış ayarlanması
- Reflektörlü nesneler
- ...

Uzun farlar aşağıdaki durumlarda otomatik olarak yanar:

- Dış ışık seviyesi düşük
- Başka bir araç veya ışık tespit edilmiyor
- Araç hızı yaklaşık 40 km/h üzerinde

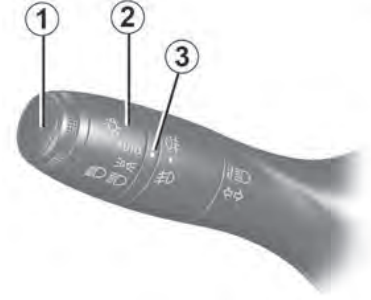
Yukarıdaki koşullardan herhangi biri sağlanmadığında sistem kısa farlara geçer.

Not: Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

Otomatik uzun farları devreye almak için:

- Halkayı **2**, **AUTO** sembolü işaret **3** ile hizalanana kadar döndürün
- Kolu **1** itin.

Gösterge panelinde  uyarı lambası yanar.



55023

2

Otomatik uzun far özelliğini devre dışı bırakmak için:

- Halkayı **2** **AUTO** konumundan farklı bir konuma alın

ya da

- Kolu **1** çekin.

Gösterge panelindeki  uyarı lambası söner.

Not: Otomatik uzun far fonksiyonu devre dışı bırakıldığında uzun farlar devreye girecektir.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Çalışma hataları

2

Gösterge panelinde “Otomatik Aydınlatmayı Kontrol Edin” mesajı görüntülediğinde sistem devre dışı kalır.

Yetkili servisimize danışın.



Taşınabilir navigasyon sisteminin geceleyin kamera altındaki ön cam alanında kullanılması, "otomatik uzun far" sisteminin çalışmasını bozabilir (ön camda yansıma riski).



"Otomatik uzun far" sistemi hiçbir şekilde sürücünün araç aydınlatması, ışık, görüş ve trafik koşullarına uyum sağlama konusundaki dikkat ve sorumluluğunun yerini alacak şekilde kullanılmamalıdır.

Aydınlatmaların kapatılması



55023

Motor kapatıldığında, sürücü kapısı açıldığında veya araç kilitlendiğinde aydınlatmalar otomatik olarak söner. Bu durumda motor bir sonraki çalıştırıldığında halkanın **2** konumuna göre aydınlatmalar tekrar yanacaktır.

Not: Sis farları yanıyorsa farlar otomatik olarak sönmez.

Karşılama ve vedalaşma fonksiyonu

(mevcut ise)

Fonksiyon aktif hale getirildiğinde, (Akıllı Anahtar) algılandığında veya araç kilidi açıldığında gündüz farları ve arka park lambaları otomatik olarak yanar.

Şu durumlarda otomatik olarak kapanır:

- Yakıldıktan yaklaşık bir dakika sonra
- Motoru çalıştırırken, aydınlatma kolunun konumuna göre ya da
- Aracı kilitlerken

Fonksiyonu etkinleştirme/devre dışı bırakma

Harici karşılamamanın aktifleştirilmesi veya devre dışı bırakılması için multimedya talimatlarına bakın.

"AÇIK" veya "KAPALI" öğesini seçin.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Çalışma hataları

Gösterge panelinde  uyarı lambasıyla birlikte "UYARI: Aydınlatmayı Kontrol Edin" mesajı görüntülendiğinde ve  uyarı lambası yanıp söndüğünde aydınlatma arızası olduğu anlaşılır.

Yetkili servisimize danışın.

"Eve dönüş aydınlatması" fonksiyonu



55023

Bu fonksiyon, park lambalarının ve kısa farların kısa bir süreliğine yakılmasını (örneğin bir kapıyı açarken ışık sağlamak için) sağlar.

Motor çalışmıyorken, farlar kapalı ve 2 numaralı halka **AUTO** konumundayken, kolu **1** kendinize doğru çekin: Park lambaları ve kısa farlar, gösterge panelindeki  ve  uyarı lambalarıyla birlikte yaklaşık **30** saniye boyunca yanacaktır.

Bu süreyi artırmak için kolu dört defaya kadar çekebilirsiniz (toplam süre yaklaşık iki dakika ile sınırlıdır).

Onay olarak "Aydınlatma açık _ _" mesajı ve ardından kalan süre görünecektir. Daha sonra aracınızı kilitleyebilirsiniz.

Aydınlatmaların otomatik olarak kapanmasını beklemek yerine,

2 numaralı halkayı herhangi bir konuma getirip ardından **AUTO** konumuna geri getirebilirsiniz.



55023

Ön sis lambası

 (mevcut ise)

Kol **1** üzerindeki orta halkayı **4**, sembol işaretine **3** gelene kadar çevirin, ardından serbest bırakın.

Sis farlarının çalışması seçilen dış aydınlatmaya bağlıdır ve gösterge panelinde bir gösterge lambası yanar.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

2



Sisli veya karlı havalarda araç kullanırken veya tavadan yüksekte eşya taşırken farlar otomatik olarak yanmaz. Sis farları sürücü tarafından kontrol edilir: Gösterge panelindeki sinyal lambaları, sis farlarının açık (sinyal lambası açık) veya kapalı (sinyal lambası kapalı) olduğunu size bildirir.

Arka sis lambası



Sap üzerindeki orta halkayı **4**, sembol işaretine **3** gelene kadar çevirin, ardından serbest bırakın.

Sis farlarının çalışması seçilen dış aydınlatmaya bağlıdır ve gösterge panelinde bir gösterge lambası yanar.

Diğer yol kullanıcılarını rahat-sız etmemek için, sis farlarınıza ihtiyaç kalmadığında onları kapatmayı unutmayın.

Aydınlatmaların kapatılması

Orta halkayı **4** tekrar döndürerek işaretin **3** sis farları sembolüyle hizalanmasını sağlayın. Gösterge panelindeki ilgili gösterge lambası söner.

Dış aydınlatmalar kapatıldığında arka sis lambaları da kapanır.

Dönüş farları

(mevcut ise)

Yaklaşık 40 km/h hızın altında **ileri vites**te **seyrederken**, kısa farlar açıkken ve belirli koşullara bağlı olarak (direksiyon açısı, sinyal lambalarının yanması, vb.) viraj alınırken ön sis

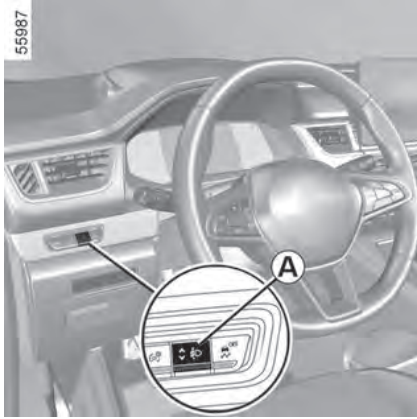
farlarından biri yanarak virajın içini aydınlatır.

Geri vitese takıldığında ve kısa farlar açık olduğunda, iki ön sis farı otomatik olarak yanar.

Not: Geri vitesten ileri vitesse geçildiğinde (örneğin park manevrası sırasında), araç hızı yaklaşık 6 mph'yi (10 km/s) geçene kadar iki sis lambası yanık kalır.

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Far yükseklik ayarı



düğmesine her basıldığında beş saniye boyunca görüntülenir.

Düğme **A** yük durumuna göre far huzmesinin yüksekliğini ayarlamaya yarar.

Kısa farlar açıkken, gösterge panelinde istediğiniz konumu seçmek için düğmeye gerektiği kadar basın veya düğmeyi kaldırın.

Not: Araç tipine bağlı olarak, motor çalıştırıldığında seçilen konum gösterge panelinde yaklaşık **30** saniye boyunca ve **A**

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Ayarlama konumu örnekleri

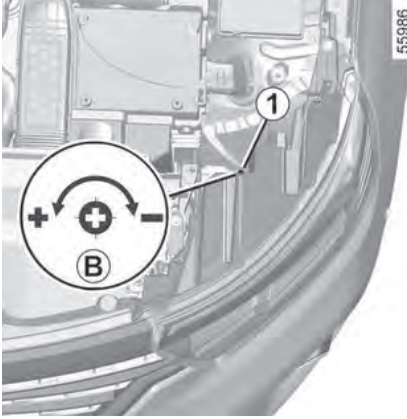
2

	Düğmenin A yüke göre ayarlanması için konum örnekleri				
	Van versiyonu		Kombi versiyonları		
	Standart şasi	Uzun şasi	Standart şasi	Uzun şasi (5 kişilik)	Uzun şasi (7 kişilik)
Sürücü tek başına veya ön yolcuyla	0	0	0	0	0
Tüm koltuklar dolu	-	-	0	0	1
Sürücü, yolcuları ve bagajı (veya yükü) ile birlikte izin verilen azami toplam ağırlığa ulaşır	-	-	1	1	1
Yolcu ve bagaj (veya yük) olmaksızın sürücü, izin verilen azami toplam ağırlığa ulaşır	2	2	2	2	2
Aşağıdaki tabloda bazı örnekler yer almaktadır. Her durumda, yolun görülebilmesi ve diğer sürücülerin gözlerinin kamaşmaması için düğmeyi A araç yüküne göre ayarlayın.					

AYDINLATMALAR VE SİNYALLER

Geçici ayarlama

i Soldan direksiyonlu bir araçta soldan seyrediyorsanız (veya tam tersi), kaldığınız süre boyunca farları geçici olarak ayarlamanız gerekir.



Ayarlamanın elle yapılması gerekmektedir.

Gösterge panelinde **0** konumunu seçmek için **A** düğme-

sine gerektiği kadar basın veya düğmeyi kaldırın.

Kaputu açın ve ön far projektörlerinden birinin yanındaki **B** işaretini bulun.

Çalışma prensipleri

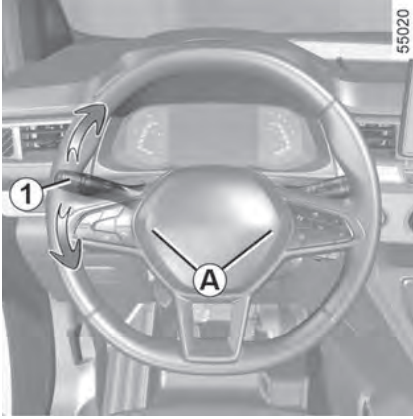
Bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak, huzmeleri indirmek için cıvatayı **1** "-" işaretine doğru yarım tur çevirin.

Seyahatiniz bittikten sonra başlangıç konumuna dönün: kırışları kaldırmak için cıvatayı **1** "+" işaretine doğru yarım tur çevirin.

SESLİ VE GÖRSEL UYARILAR

Korna

2



Kornayı çalmak için direksiyon göbeğine **A** basın.

Selektör

Farları yakıp söndürmek için kolu **1** kendinize doğru çekin ve bırakın.

Sinyaller

Direksiyonu hareket ettirmek

220 - Aracınızı tanıyın

istediğiniz yönde kolu **1** hareket ettirin.

Tek dokunma modu

Kolu **1**, direnç noktasını aşmayacak şekilde yukarı veya aşağı doğru kısaca hareket ettirin, ardından bırakın: kol orijinal konumuna geri dönecek ve ilgili sinyal lambası üç kez yanıp sönecektir.



Dörtlü flaşör lambaları



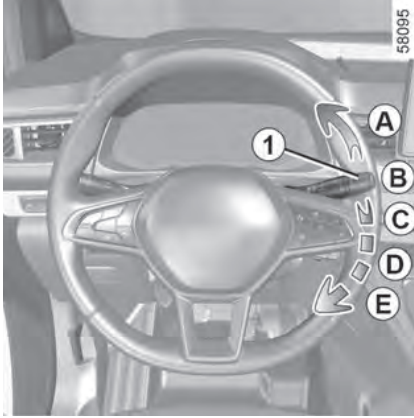
Düğmeye **2** basın.

Bu anahtar dört sinyal lambasını ve yan sinyal lambalarını aynı anda aktif hale getirir. Sadece acil durumlarda, durmanın yasak veya beklenmedik olduğu bir alanda durmak zorunda kaldığınızı veya özel koşullar altında araç kullanmak zorunda olduğunuzu diğer araç sürücülerine bildirmek için kullanılmaktadır.

SİLECEKLER

Ön cam yıkama, silme

Aracınızda ön cam silecekleri bulunmaktadır.



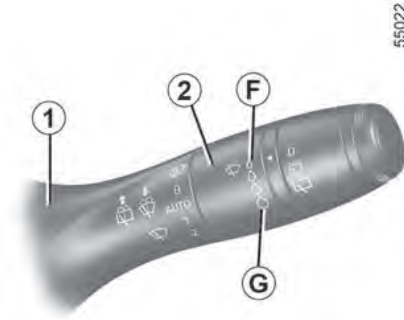
Araç modeline bağlı olarak, ön cam sileceği yağmur sensörü ile donatılmıştır. Yağmur sensörü ön camda, iç dikiz aynasının önünde yer alır.

Yağmur sensörü ön camda, iç dikiz aynasının önünde yer alır.

Tek silme

Kısa bir basma sileceklerin bir kez silmesini sağlayacaktır.

B kapalı



C otomatik silecek fonksiyonu (mevcut ise)

Bu konum seçildiğinde sistem ön camdaki suyu algılar ve silecekleri uygun silme hızında çalıştırır. Silme eşiğini ve fasılları, halkayı 2 çevirerek değiştirmek mümkündür:

- **F**: minimum hassasiyet
- **G**: maksimum hassasiyet

Hassasiyet ne kadar yüksek olursa silecekler o kadar hızlı tepki verir ve silme işlemi o kadar hızlı gerçekleşir.

Otomatik silme devreye alındığında veya hassasiyet artırıldığında bir tur silme gerçekleşir.

Not:

- Yağmur sensörü yalnızca sürüş yardımcısı olarak tasarlanmıştır. Görüş mesafesinin azalması durumunda sürücünün silecekleri manuel olarak çalıştırması gerekir. Sisli havalarda veya kar yağışı sırasında silme işlemi otomatik olarak devreye girmez ve sürücünün kontrolünde kalır
- Sıfırın altındaki sıcaklıklarda araç çalıştırıldığında otomatik

SİLECEKLER

silme devreye girmez. Araç belirli bir hızı (yaklaşık 8 km/h değerini aştığında) otomatik olarak devreye girer

- Kuru havalarda otomatik silmeyi devreye almayın
- Otomatik sileceği devreye almadan önce ön camın buzunu tamamen çözün
- Aracınızı silindirli oto yıkama makinasında yıkarken, otomatik silmeyi devre dışı bırakmak için **1** kolu **1**, **B** konumuna getirin.

Çalışma hataları

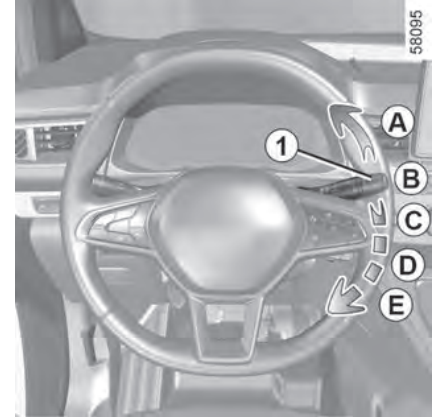
Otomatik silme sisteminin arızalanması durumunda silecek aralıklı silme moduna ayarlanır. Yetkili servisimize başvurun.

Yağmur sensörünün çalışması aşağıdaki durumlarda kesintiye uğrayabilir:

- Hasarlı ön cam silecekleri:

Sensörün algılama bölgesinde bir lastik tarafından bırakılan su tabakası veya izler, otomatik sileceğin tepki süresini artırabilir veya silme sıklığını artırabilir

- Sensörün yakınında herhangi bir çentik veya çatlak bulunan ön camlar veya toz, kir, böcek, buzla kaplı ön camlar, cila ve su itici kimyasalların kullanılması. Bu durumda cam sileceği daha az hassas olabilir, hatta hiç tepki vermeyebilir.



D Yavaş sürekli silme.

E Hızlı sürekli silme

Özel özellik

Araç hareket halinde iken

araç durduğunda silme hızı yavaşlar. Örneğin, hızlı silme hızı normal silme hızına yavaşlar. Araç hareket ettiğinde silme işlemi ilk seçilen hıza geri döner.

Kol **1** üzerinden yapılan herhangi bir işlem otomatik fonksiyonu geçersiz kılar ve iptal eder.

SİLECEKLER

Önlemler

– Buzlanma durumunda silecek mekanizmasını çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin cama yapışıp yapışmadığını kontrol edin. Silecekleri buzla kaplıyken çalıştırırsanız hem silecek lastiğine hem de silecek motoruna zarar verme riskiyle karşı karşıya kalabilirsiniz.

– Kuru camda silecekleri çalıştırmayın. Bu durum silecek lastiklerinin erken aşınmasına veya hasar görmesine yol açacaktır.

Belirli ön silecek konumu (servis konumu)

Bu konum, silecek lastiklerinin kaldırılarak ön camdan çıkarılmasını sağlar.

Şu şekilde faydalı olabilir:

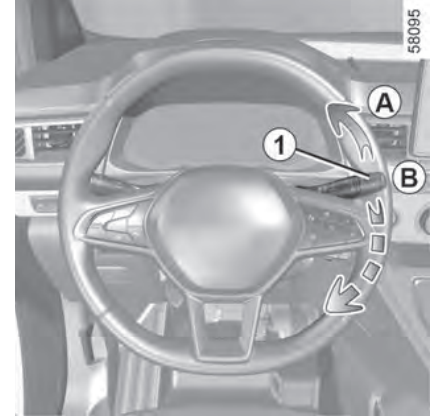
- Silecek lastiklerini temizleyebilirsiniz
- kışın camdaki silecekleri çıkarabilirsiniz
- Silecek lastiklerini değiştirebilirsiniz → 512.

Kontak açık ve motor kapalıyken, kolu **1** iki kez **A** konumuna kaldırın.

(tek silme). Silecek lastikleri kaputtan biraz uzakta durur.

Silecekleri alçaltılmış konuma geri döndürmek için, kontak açıkken sileceklerin ön cama doğru katlandığından emin olun, ardından kolu **1**, **A** konumuna (tek tur) getirin.

Kontağı açmadan önce silecekleri ön cama yerleştirin. Bu sayede, çalıştırıldığında kaputun veya sileceklerin hasar görmeme riski ortadan kalkar.



Ön camla ilgili herhangi bir işlemden önce (Aracın yıkanması, buzun çözülmesi, ön camın temizlenmesi vb.) kolu **1**, **B** (kapalı) konumuna getirin.

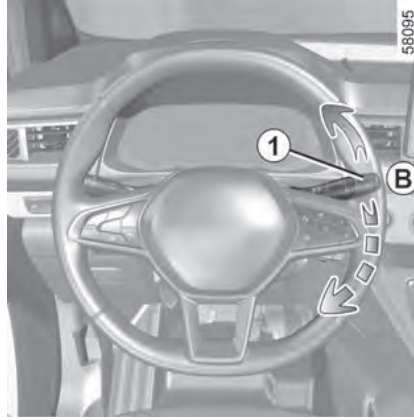
Yaralanma ve/veya hasar riski.

SİLECEKLER

2

i Ön camda engeller (kir, kar, buz, vb.) olması durumunda, silecekleri çalıştırmadan önce ön camı (iç dikiz aynasının arkasında bulunan orta bölge dahil) temizleyin (motorun aşırı ısınma riski). Bir nesne silecek lastiğinin hareket etmesini engelliyorsa, silecek lastiği işlevini yitirebilir. Engeli kaldırın ve silecek kolunu kullanarak sileceği tekrar çalıştırın.

Ön cam yıkama



Kontak açıkken kolu **1** çekin ve bırakın.

Daha uzun bir çekiş, ön cam sileceğinin yanı sıra sileceklerin iki kez çalışmasını, birkaç saniye sonra da üçüncüsünün çalışmasını tetikler.

Multimedya ekranlı araçlarda, silecek lastiklerinin üçüncü hareketini etkinleştirmeyi veya

devre dışı bırakmayı seçebilirsiniz → **192**.

Not: Sıfırın altındaki sıcaklıklarda, cam yıkama sıvısı ön camda donarak görüşü azaltabilir. Temizlemeden önce camı buğu giderme düğmesini kullanarak ısıtın.

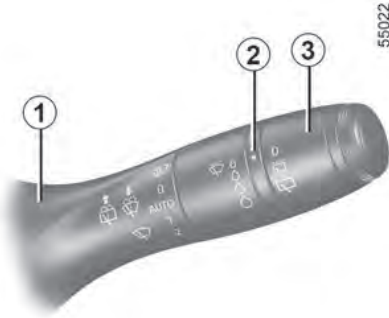


Motor bölmesinde çalışırken silecek kolunun **B** (durdurma) konumunda olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.

SİLECEKLER

Arka cam yıkama, silecek



Arka cam sileceği

 Kontak açıkken, **1** nolu koldaki **3** nolu halkayı, sembol **2** nolu işaretle hizalanana kadar döndürün:

- **Off (Kapalı)**
- **Aralıklı silme**

Silecekler silme işlemleri arasında birkaç saniye duraklayacaktır. Silme sıklığı araç hızına göre değişmektedir

– Yavaş sürekli silme.

İşlemi durdurmak için **3** numaralı halkayı tekrar çevirin.

Not:

Silindir tipi araç yıkama makinasında yıkama yaparken, otomatik silmeyi devre dışı bırakmak için kol **1** üzerindeki **3** numaralı halkayı durdurma konumuna getirin. Kullanım önerilerini takip edin.

 Bagaj kapağını açmak veya kapatmak için silecek kolunu kullanmayın.

 Arka camla ilgili herhangi bir işlem yapmadan önce (aracın yıkanması, buzunun çözülmesi, temizlenmesi vb.) kumanda kolunu **1** kapalı konuma getirin. Yaralanma ve/veya hasar riski.

 Bir sileceğin verimliliği Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin. Ne kadar süre dayanacakları kullanıma ve gösterilen özene bağlıdır:

- Temiz kalmalıdır: sileceği ve camı düzenli olarak sabunlu suyla temizleyin
- Cam kuru iken kullanmayın
- Uzun süre kullanılmadığında cam yüzeyinden yükseltin Her durumda, etkinliğini kaybetmeye başlar başlamaz değiştirin: yaklaşık yılda bir kez ➔ **512**. Sileceklerin kullanımına yönelik önlemler
- Donma veya karlı koşullarda, silecekleri çalıştırmadan önce camı temizleyin (motorun aşırı ısınma riski)
- Sileceğin hareketini engelleyen herhangi bir nesnenin olmadığından emin olun.

SİLECEKLER

Arka cam sileceğinin devreye alınması/devre dışı bırakılması

2

Geri vitese takıldığında, silme işlemi aralıklı olarak gerçekleşir (ön silecekler çalışıyorsa). Aracınızda araç ayarları kişiselleştirme menüsü mevcutsa, bu fonksiyonu aktif veya pasif hale getirebilirsiniz → 192.

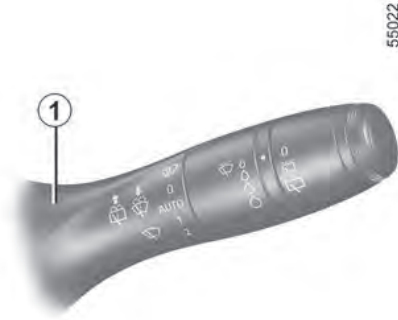
Arka camda herhangi bir engel (kir, kar vb.) olması durumunda silecek tüm engelleri süpürmeye çalışacaktır. Bir engel sileceğin hareket etmesini engeliyorsa durabilir. Engeli kaldırın, yaklaşık 30 saniye bekleyin ve silecek kolunu kullanarak sileceği tekrar çalıştırın.

Önlemler

– Buzlanma durumunda silecekleri çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin cama yapı-

şıp yapışmadığını kontrol edin. Silecek lastiği buzla kaplıyken sileceği çalıştırırsanız hem silecek lastiğine hem de silecek motoruna zarar verme riskiyle karşı karşıya kalırsınız.

– Kuru camda silecekleri çalıştırmayın. Bu durum sileceklerin erken aşınmasına veya hasar görmesine yol açacaktır.



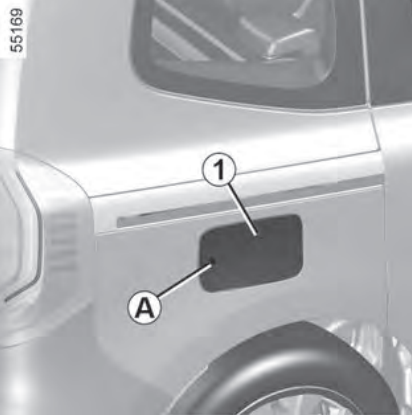
Arka cam yıkama/silme

 Kontak açıkken, kolu **1** itin ve basılı tutun, ardından bırakın.

Kolu daha uzun süre basılı tuttuğunuzda (ön cam sileceği hariç) sileceklerin iki kez çalışması, birkaç saniye sonra da üçüncüsünün (damla silme fonksiyonu) çalışması sağlanır.

Kol bırakıldığında arka silme konumuna geri döner.

YAKIT DEPOSU



Yakıt deposunun faydalı kapasitesi: yaklaşık 54 litredir.

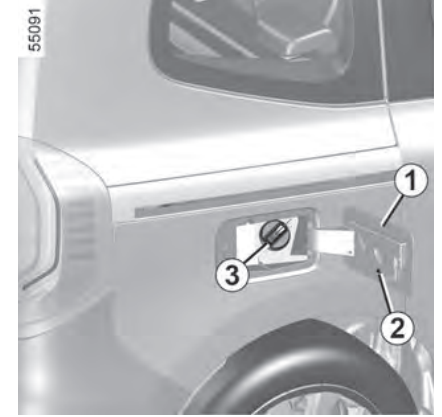
Araç kilidi açıkken, kapağı **1** açmak için **A** bölgesine basın ve ardından bırakın. Kapak **1** hafifçe açılır.

Dolum sırasında kapak **1** üzerindeki doldurma kapağı tutucusunu **2** kullanarak doldurma kapağını **3** yerinde tutun.

Depoyu doldurma hakkında ayrıntılı bilgi için "Yakıt doldurma" bölümündeki bilgilere bakın.

Kapatmak için yakıt deposu kapağını elinizle sonuna kadar bastırın.

Yakıt türü



Her ülkede yürürlükte olan mevzuata uygun, yüksek kaliteli yakıt kullanın. Kapak **1** üzerindeki etikette belirtilen özelliklere uygun olmalıdır ➔ **531**.

YAKIT DEPOSU

2



Yakıt doldurmak için motorun kapalı olması gerekir (Stop and Start fonksiyonuna sahip araçlarda yalnızca bekleme modunda olması yeterli değildir): kapağı kapatmalısınız → 232, → 234.

Yangın tehlikesi.



Yakıt deposu kapağı: Bu özel bir tip tir.

Değiştirmeniz gerekirse, orijinal kapakla aynı olduğundan emin olun. Yetkili servis ile iletişime geçin.

Kapağı asla ısı veya alev kaynaklarına yakın bir yere koymayın.

Dolum bölgesini yüksek basınçlı su ile yıkamayın.



Dizel ile az miktarda bile olsa benzin (kurşunsuz veya E85) karıştırmayın.

Aracınız etanol bazlı yakıtla uyumlu değilse bu yakıtı kullanmayın.

Yakıtı kimyasal eklemeyin, aksi takdirde motora zarar verme riskiniz vardır.

Yakıtı katkı maddesi eklemek isterseniz Teknik Departmanımızca onaylı bir ürün kullanın. Yetkili servisimize danışın.

Benzinli versiyonu

Kurşunsuz benzin kullanılması zorunludur. Oktan değeri (RON), kapaktaki **1** etikette gösterilen bilgilere uygun olmalıdır → 531.

YAKIT DEPOSU

Yakıt doldurma

Kontak kapalıyken nozulu takın ve yakıt deposunu doldurmak için tekrar açmadan önce **tamamen** yerleştirin (sıçrama riski).

Dolum işlemi boyunca nozulu bu konumda tutun.

Dolum işleminin sonunda pompanın otomatik olarak durması durumunda, yakıt deposunda genişmeye yetecek kadar boşluk olması gerektiğinden, en fazla iki kez daha dolum denemesi yapılabilir.

Yakıt doldururken yakıt deposuna su girmemesine dikkat edin. Doldurma işleminden sonra, kapağı **3** tekrar takın ve sisteme su veya yabancı cisimlerin girmesini önlemek için kapağı **1** kapatın.

Kapak **3**, kapak **1** ve çevresinin her zaman temiz ve toz, çamur, kir vb. içermediğinden emin olun.,

Özel durum

Araç yaklaşık üç ay kadar kullanılmaz halde kaldığında **yakıt pompasının zarar görmesini önlemek için mutlaka yakıt takviyesi yapılmalıdır.**

Bunu yapmak için, kontağı kapalıyken yakıt doldurun veya en az **yaklaşık 10 litre ekleyin**, ardından pompayı çalıştırmak ve devredeki yakıtı yenilemek için motoru çalıştırın.

Depodaki yakıt seviyesi nedeniyle en az 5 litre yakıt eklemek mümkün değilse, depo kapasitesi dolana kadar aracı kullanın.



Yakıt besleme sisteminin hiçbir parçasında (elektronik üniteler, kablolama, yakıt devresi, enjektörler, koruyucu kapaklar, vb.) herhangi bir değişiklik yapılması tehlikeli olabileceğinden (yetkili servis personeli tarafından yapılmadığı sürece) izin verilmez.

YAKIT DEPOSU

2



Sürekli yakıt kokusu

Sürekli bir yakıt kokusu fark ederseniz şun-

ları yapmalısınız:

- Trafik koşulları uygun olduğunda aracı durdurun ve kontağı kapatın
- Dörtlü flaşörleri yakın ve yolcularınızdan araçtan inip trafikten uzak durmalarını isteyin
- Yetkili servise başvurun.

RODAJ

Benzinli versiyonu

İlk **1.000 km**'de en yüksek vites testte 130 km/h hızı aşmayın.

Aracınızdan en üst düzey performansı ancak yaklaşık **3.000 km'den** sonra bekleyebilirsiniz.

Bakım aralıkları: Aracınızın bakım kitapçığına bakın.

Rodaj döneminde motor soğukken çok hızlı hızlanmayın ve motorun çok yüksek devirde çalışmasına izin vermeyin.

Bakım aralıkları: Aracınızın bakım kitapçığına bakın.

Not: Rodaj aşamasındaki yeni bir araçta, soğutma suyu seviyesi depo üzerindeki **"MAXI"** işaretini aşabilir ve daha sonra **"MINI"** seviyesi ile **"MAXI"** seviyesi arasına düşebilir.

Bu bir risk teşkil etmez.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

Anahtarlı bir araçta kontak-marş anahtarı

Kontak düğmesi



"Direksiyon kilidi uygulandı" konumu LOCK 0

Kilitlemek için: Anahtarı çıkarın ve direksiyon kolunu kilitlenene kadar direksiyon simidini çevirin.

Kilidi açmak için: Anahtarı ve direksiyonu hafifçe çevirin.

"Açık" konumu ON 2

Kontak açık: Her türlü aksesuar (radyo vb.) kullanılabilir.

"Marş" konumu START 3

Motor ilk denemede çalışmazsa, marş motorunun tekrar çalıştırılabilmesi için anahtarın geri çevrilmesi gerekir. Motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakın.

Motorun çalıştırılması/ durdurulması: Anahtarlı araç

Motorun çalıştırılması



Çalıştırmak için:

Otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolunu P konumuna getirin.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI



Araç tamamen durmadan kontağı kesinlikle kapatmayın. Motor durduğunda fren servosu, direksiyon desteği vb. ve hava yastıkları, ön gergiler gibi pasif güvenlik cihazları artık çalışmayacaktır.

– **Gaz pedalına basmadan** marşa basın

– Motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakın. **Özel Not:** Çok düşük dış sıcaklıklarda (-10°C'nin altında) motoru çalıştırırken: motor çalışana kadar debriyaj pedalını basılı tutun.

Motoru durdurma

Motor rölantideyken anahtarı "**LOCK**" (**KİLİT**) konumuna **0** getirin.



Aracınızı asla eğimli bir yolda vurdurarak çalıştırmayı denemeyin. Direksiyon desteğinin devreye girmemesi riski.

Kaza riski vardır.

Not: Manuel şanzımanlı araçlarda, motorun stop etmesi durumunda gösterge panelinde "Debriyaja Basın" mesajı görüntülenir. Motoru yeniden çalıştırmak için debriyaj pedalına sonuna kadar basın.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

Motorun çalıştırılması ve durdurulması: Akıllı Anahtar bulunan araçlar



Akıllı Anahtar, algılama bölgesi **1**'de veya araca bağlı olarak algılama bölgesi **2**'de bulunmalıdır.

Çalıştırmak için:

- Otomatik şanzımanlı araçlarda, P konumundayken fren pedalına basın, **3** numaralı düğ-

meye basın ve motor çalıştıktan sonra fren pedalını bırakın

- Manuel şanzımanlı araçlarda, fren pedalına basın ve **3** numaralı düğmeye basın, motor çalıştıktan sonra fren pedalını bırakın. Vitesteyse debriyaj pedalına da bastığınızdan emin olun.



Özel özellik

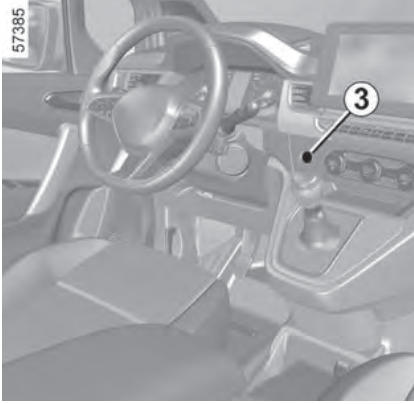
- Çalıştırma koşullarından herhangi biri sağlanmadığında,

gösterge panelinde "Frene basın + ÇALIŞTIRIN" veya "Debriyaja basın + ÇALIŞTIRIN" veya "P vites konumunu seçin" mesajı görüntülenir

- Bazı durumlarda, direksiyon kolunun kilidini açmaya yardımcı olmak için, start düğmesine **3** basarken direksiyon simidini hareket ettirmek gerekecektir: bu durumda "Direksiyon Simidini Çevirin + ÇALIŞTIRIN" mesajı sizi uyaracaktır.

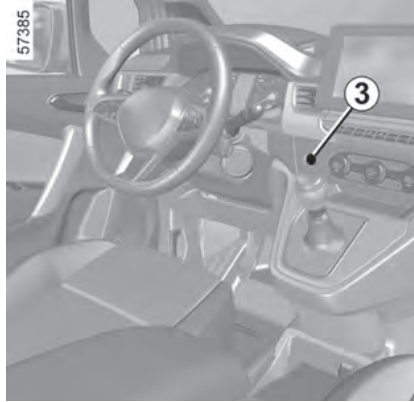
Not: Manuel şanzımanlı araçlarda, motorun stop etmesi durumunda gösterge panelinde "Debriyaja Basın" mesajı görüntülenir.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI



Motoru yeniden çalıştırmak için debriyaj pedalına sonuna kadar basın.

Bagaj bölmesi açıkken "eller serbest (hands-free)" çalıştırma



Bu durumda kaybolma riskini önlemek için Akıllı Anahtarın bagaj bölümünde bulunmaması gerekmektedir.

Aksesuar fonksiyonu

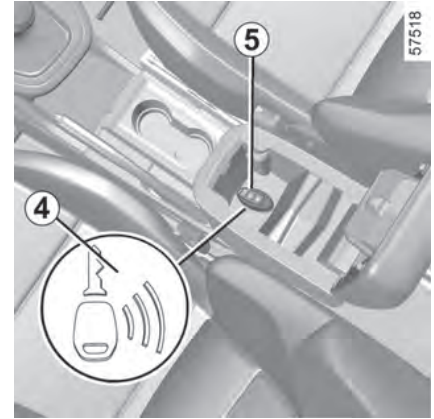
(kantağı açma)

Aracınıza erişim sağladığınızda aracın bazı fonksiyonlarını (rad-

yo, navigasyon, silecekler vb.) kullanabilirsiniz.

Diğer fonksiyonları kullanmak için Akıllı Anahtar yolcu bölümünde pedallara basmadan düğmeye basın.

Çalışma hataları

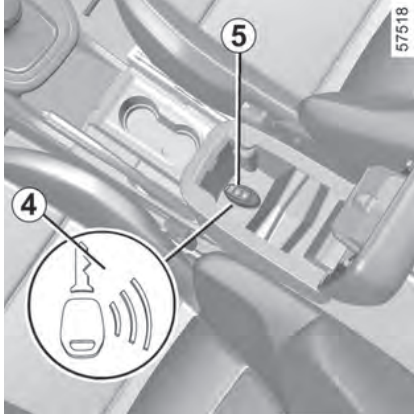


Bazı durumlarda Akıllı Anahtar çalışmayabilir:

- Akıllı Anahtar pili bitmek üzere

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

- Kartın aynı frekansta çalışan cihazların (monitör, cep telefonu, video oyun cihazı, vb.) yakınında olması durumunda
- Aracın yüksek elektromanyetik radyasyon bölgesinde bulunması

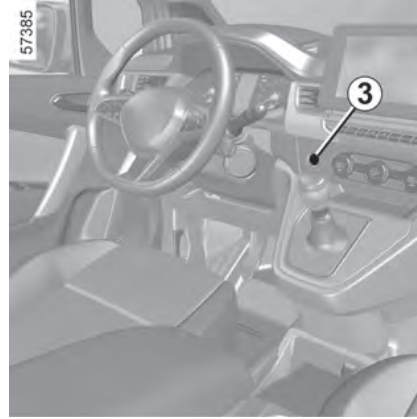


Gösterge panelinde "Kartı bölgesine yerleştirin + ÇALIŞTIRIN" mesajı görüntülenir.

Fren pedalına basın ve ardından Akıllı Anahtarı **5**, sembolle

işaretlenen **4** alana yerleştirin. Aracı çalıştırmak için düğmeye **3** basın. Mesaj kaybolur.

Motoru durdurma koşulları



Araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Araçta bulunan Akıllı Anahtar kartıyla **3** numaralı düğmeye basın: motor durdurulur ve elektronik park freni devreye girer. Kapılardan biri açıldığında

da veya araç kilitlendiğinde direksiyon kolunu kilitlenir.

Akıllı Anahtar artık yolcu bölmesinde değilse veya Akıllı Anahtar pili bitmişse, araç hareketsiz haldeyken motoru kapatmaya çalıştığınızda, gösterge panelinde "Anahtar kart yok: START düğmesine basın/basılı tutun" mesajı görüntülenir: düğmeye **3**, iki saniyeden uzun süre basın. Akıllı Anahtar artık yolcu bölmesinde değilse, düğmeye basıp basılı tutmadan önce anahtarı alabildiğinizden emin olun. Akıllı Anahtar olmadan aracınızı yeniden çalıştıramazsınız.

Motor durdurulduktan sonra, kullanılan aksesuarlar (radyo vb.) yaklaşık 10 dakika daha çalışmaya devam edecektir.

Sürücü kapısı açıldığında aksesuarlar çalışmayı durdurur.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI



Araç tamamen durmadan kontağı kesinlikle kapatmayın. Motor durduğunda fren servosu, direksiyon desteği vb. ve hava yastıkları, ön gergiler gibi pasif güvenlik cihazları artık çalışmayacaktır.



Özellikle Akıllı Anahtarınız yanınızdaysa aracınızı terk ettiğinizde motorun tamamen kapalı olduğundan emin olun.



Aracı park ederken veya durdururken sürücünün sorumluluğu

Aracınızda bir hayvanı, çocuğu veya kendi kendine yetemeyen bir yetişkini kısa bir süre için bile olsa hiçbir zaman yalnız bırakmayın.

Motoru çalıştırarak, elektrikli camlar gibi donanımları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendilerine veya başkalarına risk oluşturabilirler.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda yolcu bölmesindeki sıcaklığın çok hızlı arttığını unutmayın. **ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMA RİSKİ.**

Stop and Start fonksiyonu

Bu sistem yakıt tüketiminin ve sera gazı emisyonlarının azaltılmasını sağlar. Araç çalıştırıldığında sistem otomatik olarak devreye girer. Sürüş esnasında araç durduğunda (trafik sıkışıklığı, trafik lambaları vb.) sistem motoru durdurur (standby).

Motor bekleme koşulları

Araç park halinde bulunduğu yerden hareket eder

Otomatik şanzımanlı araçlar için:

– Vites **D**, **N** konumunda veya manuel moddadır

ve

– Fren pedalına basıldığında (yeterince sert)

Araç dururken  uyarı lambası yanıp sönüyorsa, bu fren

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

pedalına yeterince basılmadığı-
nı gösterir;

ve

– Gaz pedalına basılmamış ve
vites boşa.

– Araç hızı yaklaşık bir saniye
boyunca sıfır olduğunda veya
araca bağlı olarak araç hızı yak-
laşık 5 km/h altına düştüğünde.

P konumu seçildiğinde veya el
freni çekili ve fren pedalı ser-
best bırakılmış haldeyken **N** ko-
numu seçildiğinde motor bek-
leme modunda kalır.

Manuel şanzımanlı araçlar için:

– vites kutusu boşta.

 uyarı lambası yanıp sönü-
yorsa, bu debriyaj pedalının ye-
terince bırakılmadığını gösterir;
ve

- Debriyaj pedalı bırakılır ve
- Araç hızı yaklaşık 5 km/h de-
ğerinden daha düşükken.

Motor bekleme konumunday-
ken gösterge panelindeki  uyarı lambası yanar.

Motor durduğunda bile araç
ekipmanları çalışır durumda kalır.

Motor bekleme moduna geçti-
ğinde direksiyon desteği artık
çalışmayabilir.

Bu durumda motor bekleme
konumundan çıktığında veya
hız yaklaşık 1 km/h aştığında
(yokuş aşağı, eğim vb.) tekrar
çalışır duruma gelir.



Motor bekleme modu-
na alındığında elektro-
nik park freni (mevcut
ise) otomatik olarak devreye
girmez.



Motor bekleme konu-
mundayken (gösterge
panelindeki  uyarı
lambasıyla gösterilir) aracınızı
hareketsiz tutun.



Araçtan ayrılmadan
önce motorun durdu-
rulması (ve beklemeye
alınmaması) gerekmektedir
→ 232 → 234.

Motorun beklemede kal- masının önlenmesi

Bazı durumlarda, örneğin bir
kavşaktan geçerken, (sistem
aktif hale getirildiğinde) moto-
ru çalışır durumda tutarak hız-
la hareket etmeye hazır olmak
mümkündür.

**Otomatik şanzımanla do-
natılmış araçlarda ve motor
bekleme işleminin yalnızca**

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

araç dururken gerçekleştirilmesi durumunda:

Fren pedalına çok fazla basmadan aracı sabit tutun.

Manuel şanzımanlı araçlar için:

Debriyaj pedalına sonuna kadar basılı tutun.

i Yakıt doldurmak için motorun kapalı olması gerekir (Stop and Start fonksiyonuna sahip araçlarda yalnızca bekleme modunda olması yeterli değildir): kontağı kapatmalısınız → **232**, → **234**.

Yangın tehlikesi.

Motor bekleme modundan çıkma koşulları

Otomatik şanzımanlı araçlar için:

– Sürücü kapısı açıldığında veya

– Sürücü emniyet kemeri bağlı değilse.

ya da

– Fren pedalı bırakıldığında, **D** konumu veya manuel mod devreye girdiğinde

ya da

– Fren pedalı bırakıldığında **N** konumuna geçildiğinde ve park freni bırakıldığında

ya da

– Fren pedalına tekrar basıldığında, **P** konumuna geçildiğinde veya **N** konumuna geçildiğinde ve park freni çekildiğinde

ya da

– **R** konumuna geçildiğinde

ya da

– Gaz pedalına basıldığında Manuel şanzımanlı araçlar için:

– Sürücü kapısını açarken, vites takılı değilken ve debriyaj pedalı bırakılmamışken

ya da

– Sürücü emniyet kemerini çıkardığınızda, vites takılı değilken ve debriyaj pedalı bırakılmamışken

ya da

– Vites boşa ve debriyaj pedalına hafifçe basılırken

ya da

– motor viteste ve debriyaj pedalına tam basılırken

Özellik: Araca bağlı olarak, motor bekleme modundayken kontağı kapatırsanız, gösterge panelinde  uyarı lambası birkaç saniye boyunca görünebilir.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

i Manuel şanzımanlı araçlarda: Vites seçiliyken debriyaj pedalı çok hızlı bırakılırsa yeniden çalıştırma kesintiye uğrayabilir.

Motorun bekleme durumunu kesintiye uğratan koşullar

Bazı koşullar, özellikle aşağıdaki durumlarda sistemin motor bekleme fonksiyonunu kullanmasını engeller:

- Sürücü kapısı kapalı değil
- Sürücünün emniyet kemeri takılı değil veya sürüş başladığında takılı değil
- Geri vites seçili
- Kaput kilitli değil
- Dış ortam sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek
- Akü yeterince şarj edilmiş değil

- Araç iç sıcaklığı ile otomatik klima kontrol ayar noktası arasındaki fark çok yüksek
- Park Yardım fonksiyonu devrede
- Rakım çok yüksek
- Eğim otomatik vitesli araçlar için çok dik
- "Net Görüş" fonksiyonu etkinleştirildi → **418**
- Kabin ısısı çok düşük
- Emisyon kontrol sistemi rejenerasyon işlemi gerçekleştiriyor
- ...

Araca bağlı olarak: gösterge panelinde  uyarı lambası, motorun bekleme moduna alınmayacağını belirtmek için yanar.

Gösterge panelinde şu mesajla birlikte  uyarı lambası görünebilir:

- Akü şarjını önceliklendirmek için "Akü şarj optimizasyonu"

- Motor fonksiyonlarına öncelik vermek için "Motor çalışma önceliği".



Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız → **232**
→ **234.**

Otomatik yeniden motor çalıştırma özelliği

Belirli koşullar altında, emniyetinizi ve konforunuzu garanti altına almak için motor kendi kendine yeniden çalışabilir.

Şu durumlarda meydana gelebilir:

- Dış ortam sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek
- "Net Görüş" fonksiyonu etkinleştirildi → **418**
- Akü yeterince şarj edilmiş değil

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

- Araç hızı 5 km/h değerinin üzerindedir (yokuş aşağı, vb.)
- Fren pedalına tekrar tekrar basılması veya fren sistemi gereksinimi olması
- ...

Motorun otomatik olarak yeniden çalıştırıldığını bildirmek için gösterge panelinde  uyarı lambası yanar.



Gösterge panelinde şu mesajla birlikte  uyarı lambası görünebilir:

- Akü şarjını önceliklendirmek için "Akü şarj optimizasyonu"
- Motor fonksiyonlarına öncelik vermek için "Motor çalışma önceliği".

 **Özel Not:** Motor bekleme konumundayken düğmeye **1**, bir kez basıldığında motor otomatik olarak yeniden çalışır.

Fonksiyonu devre dışı bırakma, etkinleştirme

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için düğmeye **1** basın. Gösterge panelinde "Stop & Start devre dışı" mesajı belirir ve düğme **1** gösterge lambası yanar.

Tekrar basıldığında sistem yeniden aktif hale gelecektir. Gösterge panelinde "Stop & Start Aktif" mesajı görünür ve düğme **1** gösterge lambası söner.

Araç her çalıştırıldığında start düğmesi kullanılarak sistem otomatik olarak yeniden devreye girer → **232** → **234**.

Çalışma hataları

Gösterge panelinde "Stop & Start Kontrol Edin" mesajı görüntülendiğinde ve anahtar **1** gösterge lambası yandığında, sistemin devre dışı olduğu anlaşılır.

Yetkili servisimize danışın.

VİTES KUMANDALARI

Vites kolu



Manuel şanzımanlı araçlar: Vites kolu **1** üzerinde gösterilen tabloya bakın.

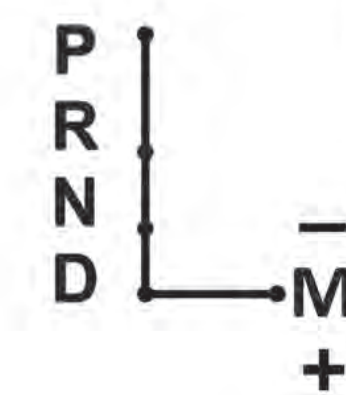
Otomatik vitesli araçlar: → 242.

Geri vites seçimi

Kontak açıkken geri vites geçildiğinde geri vites lambaları yanacaktır.

Otomatik şanzıman

Vites seçme kolu 1



P: park

R: geri vites

N: boş

D: otomatik mod

M: manuel mod

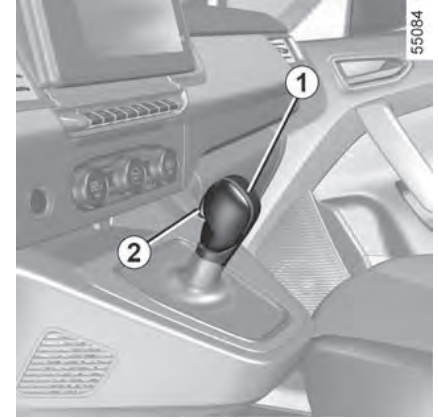
+: vites yükseltme

-: vites küçültme

O anda seçili olan vites, gösterge panelinde **A** gösterilir.

Not: **D** veya **N** konumundan **R** veya **P** konumuna geçmek için düğmeye **2** basın.

Çalışma



Vites kolunu **1**, **P** konumuna getirerek kontağı açın.

P konumundan çıkmak için, kilit açma düğmesine **2** basmadan

VİTES KUMANDALARI

önce fren pedalına basmanız gerekir.

Ayağınız fren pedalındayken (Ekrandaki uyarı lambası sönerse): Vitesi **P** konumundan çıkarın.



Araç dururken, ayağınız frendeyken ve gaz pedalı serbestken **D** veya **R** konumuna getirin.

Otomatik modda sürüş

Kolu **1, D** konumuna getirin.

Sürüş koşullarının çoğunda artık vites kolunu kullanmanıza gerek kalmaz: Vitesler, otomatik sistem aracın yükünü, yol profilini ve seçilen sürüş stilini hesaba katarak, doğru zamanda otomatik olarak uygun motor devrine geçer.

Ekonomik sürüş

Araç kullanırken, otomatik vites değişimlerinin daha düşük motor devrinde gerçekleşmesini sağlamak için vites kolunu her zaman **D** konumunda bırakın ve gaz pedalına hafifçe basılı tutun.

Hızlanma ve sollama

Gaz pedalına sert ve tam olarak basın (kick down noktasını geçecek kadar).

Bu, motor devir aralığı içerisinde optimum vites seçimini sağlayacaktır.

Manuel modda sürüş

Vites kolu **D** konumundayken, kolu sağa doğru hareket ettirerek **M** konumuna getirin. Kolu hareket ettirmek, vitesi manuel olarak değiştirmenizi sağlar:

- Vites düşürmek için kolu ileri doğru itin
- Vites yükseltmek için kolu geriye doğru çekin.

Seçilen vites gösterge tablosunda gösterilir.

Özel durum

Belirli sürüş koşullarında (örneğin motor koruması, Elektronik Denge Kontrolü (ESC) sisteminin çalışması vb.) sistem vitesi

VİTES KUMANDALARI

otomatik olarak değiştirebilir. Aynı şekilde hatalı manevraların önüne geçmek için sistem tarafından vites değişimi reddedilebilir: Bu durumda vites göstergesi uyarı amaçlı birkaç saniye boyunca yanıp söner.

Özel durumlar

– **Yol veya hava şartları (dik yokuş, ani inişler, derin kar, kum veya çamur)** otomatik modda kalmayı zorlaştırıyorsa, manuel modun kullanılması önerilir (mevcut ise). Bu, yokuş yukarı sürüşlerde "otomatik şanzımanın" sürekli vites değiştirmesini önler ve uzun inişlerde motor freni kullanılmasına olanak tanır.

– **Soğuk havalarda**, stop etmeyi önlemek için motoru çalıştırın ve **P** veya **N** konumundan çıkarıp kolu **D** veya **R** konumu-

na getirmeden önce birkaç saniye bekleyin.

 Yokuş yukarı çıktığınızda, durmaya devam etmek için ayağınızı gaz pedalında tutmayın.

Otomatik şanzımanın aşırı ısınma riski.

Aracın park edilmesi

Araç dururken, ayağınızı fren pedalında tutarak kolu **P** konumuna getirin: vites boşta ve tahrik tekerlekleri tahrik mili tarafından mekanik olarak kilitlenmiştir.

El frenini çekin veya araca bağlı olarak elektronik park freninin çekili olduğundan emin olun.



Manevra sırasında aracın alt kısmına gelen bir darbe (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak mobilyalarına çarpma) araçta hasara (örneğin bir aksın deformasyonuna) yol açabilir. Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili servise kontrol ettirin.

Bakım aralığı

Otomatik şanzımanın planlı bakıma ihtiyacı olup olmadığını kontrol etmek için aracınızın bakım dokümanına bakın veya yetkili servise danışın.

Eğer bakıma ihtiyacı yoksa yağ takviyesi yapmaya gerek yoktur.

VİTES KUMANDALARI



Güvenlik nedeniyle, araç tamamen durmadan kontağı kapatmayın.

Sürüş modu



Düğmeye **3** basın: Gösterge panelinde **Perfo** veya **ECO** uyarı lambası yanar.

Motor kapatıldığında sürüş modu devre dışı bırakılır. Yeniden seçilmesi gerekecektir.

Sürüş modu hem otomatik hem de manuel modda eşit etki için kullanılabilir.

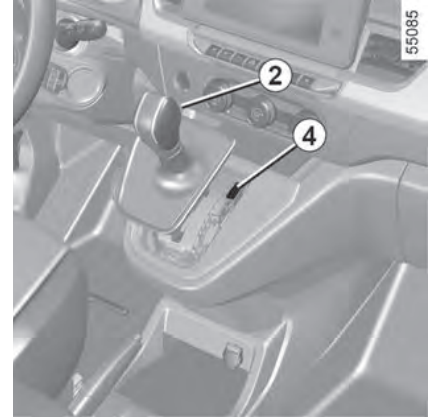
Çalışma hataları

– **Seyir halinde iken** gösterge panelinde "UYARI: Şanzıman Kontrol Edin" mesajı belirirse bu bir arıza olduğunu gösterir.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin

– **Sürüş esnasında** gösterge panelinde "UYARI: Şanzıman Aşırı Sıcak" mesajı görüntülenirse, şanzımanın soğumasını sağlamak için mümkün olan en kısa sürede aracınızı durdurun ve mesajın kaybolmasını bekleyin

– **Otomatik vitesli bir aracın kurtarıcıyla çekilmesi → 496.**



Kalkışta, fren pedalına bastığınızda kol **P** konumunda kilitliyse (örneğin akü arızası), tahrik tekerleklerinin blokajını kaldırmak için kolu manuel olarak serbest bırakmak mümkündür. Bunun için körük tabanını açın ve aynı anda kol üzerindeki düğmeye **2** basarak kolun kilidini açın ve vitesi **N** konumuna getirin.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin

BENZİNLİ VERSİYONLARIN ÖZELLİKLERİ

Aşağıdaki çalışma koşulları:

- Düşük yakıt seviyesi uyarı lambası yandığında uzun süre araç kullanma
- Kurşunlu benzin kullanma
- Onaylanmamış yağlayıcı veya yakıt katkı maddeleri kullanma

Veya aşağıdaki gibi işletme hataları:

- Arızalı ateşleme sistemi, yakıtın bitmesi veya bujilerin kopması sonucu motorun teklemesi veya sürüş esnasında sarsıntı
- Güç kaybı,

Katalitik konvertörün aşırı ısınmasına, verimliliğinin düşmesine, **onarılamaz hasarlara ve araçta ısı hasarına neden olabilir.**

Yukarıda belirtilen çalışma arızalarından herhangi birini fark

ederseniz, en kısa sürede gerekli onarımların yetkili servis tarafından yapılmasını sağlayın.

Aracınızı bakım dokümanında belirtilen aralıklarla yetkili servise düzenli olarak götürerek bu arızaların önüne geçebilirsiniz.

İlk çalışma sorunları

Katalitik konvertörün veya marş motorunun hasar görmesini önlemek ve akünün erken aşınmasını önlemek için, **marş arızasını tespit edip düzeltmeden motoru çalıştırmayı** (marş düğmesini kullanarak veya aracı iterek veya çekerek) **denemeyin.**

Arıza tespit edilemiyorsa, motoru çalıştırmayı denemeye devam etmeyin ve yetkili servise başvurun.



Aracınızı, kuru çim veya yaprak gibi yanıcı maddelerin veya malzemelerin sıcak egzoz sistemiyle temas edebileceği yerlere park etmeyin veya bu yerlerde motoru çalıştırmayın.

Partikül filtresi

Partikül filtresi benzinli motorlardan çıkan egzoz gazlarının arıtılmasında kullanılır.

Araç modeline bağlı olarak gösterge panelinde görüntülenen  uyarı lambası, filtrenin tıkanıldığını ve temizlenmesi gerektiğini gösterir. Temizlemek için,  uyarı lambası yandığında, trafik koşulları ve hız sınırları izin verdiği ölçüde, ılık sönene kadar yaklaşık 50 km/h ile 110 km/h arasında bir hızla gidin.

BENZİNLİ VERSİYONLARIN ÖZELLİKLERİ

Yaklaşık 5 ila 20 dakika sonra uyarı lambasının sönmesi gerekir.

Not: Filtre temizliği için gerekli sürüş koşulları tam olarak sağlanmazsa uyarı lambası 20 dakika sonra sönebilir.

Uyarı lambası sönmeden önce aracınız durdurulursa, işlemi en baştan tekrar başlatmanız gerekecektir.

Filtre doygunluğa ulaştığında gösterge panelinde  uyarı lambası ve araca bağlı olarak  uyarı lambası belirir ve buna "Enjeksiyonu kontrol edin" mesajı eşlik eder. Bu durumda lütfen Yetkili servise danışın.

STOP uyarı lambası ve araca bağlı olarak  uyarı lambası "UYARI: Motor Arızası Riski"

mesajıyla birlikte yanarsa, aracı durdurun ve yetkili servise başvurun.



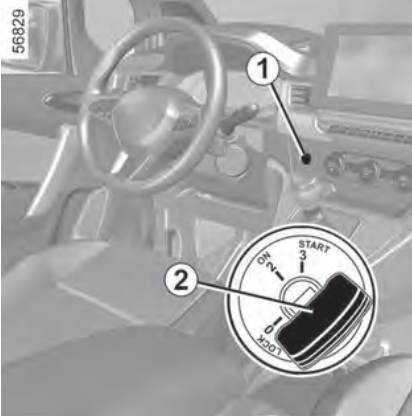
Kendi güvenliğinizi için, **STOP** uyarı lambası trafik koşulları izin verdiği anda derhal durmanızı gerektirir. Motoru kapatın ve yeniden çalıştırmayın. Yetkili servisimize başvurun.

PARK FRENİ

Elektrikli park freni

Çalışma koşulları

3



Elektronik park freninin uygulanması

Araç hareketsiz durumdayken, elektronik park freni kullanılarak araç aşağıdaki şekilde hareketsiz hale getirilebilir:

- **Motor çalıştırma/durdurma düğmesine 1 basarak**

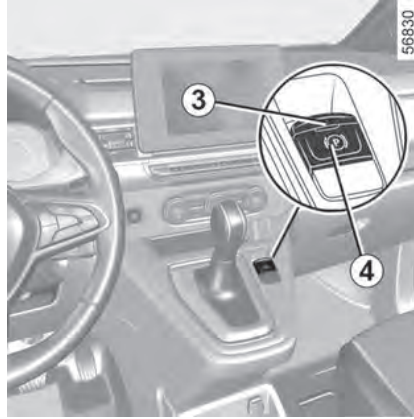
veya **kontak anahtarını 2 ("ON 2" konumuna getirerek)**

ya da

- **Sürücü emniyet kemeri çözüldüğünde**

ya da

- **Sürücü kapısı açıldığında**



ya da

- Otomatik şanzımanla donatılmış araçlarda, **P konumu seçildiğinde.**



Araçı terk etmeden önce elektronik park freninin tam olarak çekili olduğundan emin olun. Park freninin uygulanması, kapılar kilitlenene kadar düğme **4** üzerindeki gösterge lambasının **3** ve gösterge panelindeki **(P)** uyar lambasının yanması ile teyit edilir.

Diğer tüm durumlarda, örneğin Stop and Start → **237** fonksiyonu nedeniyle **motorun stop etmesi veya beklemeye alınması durumunda**, elektronik park freni otomatik olarak uygulanmaz. Manuel mod kullanılmalıdır. Bazı ülkelere özgü model versiyonlarında, fren uygulama fonksiyonu etkinleştirilmemiştir. "Manuel kullanım" hakkındaki bilgilere bakın.

Motor durdurulduktan sonra

PARK FRENİ

elektronik park freni uygulan-
dıktan birkaç dakika sonra gös-
terge lambası **3** söner ve araç
kilitlendiğinde **(P)** uyarı lam-
bası söner.

Not: Bazı durumlarda (elekt-
ronik park freninin arızalanma-
sı, park freninin manuel olarak
bırakılması vb.), elektronik park
freninin bırakıldığını belirtmek
için bir bip sesi duyulur ve

Gösterge panelinde "UYARI:
Park frenini uygulayın" mesajı
belirir:

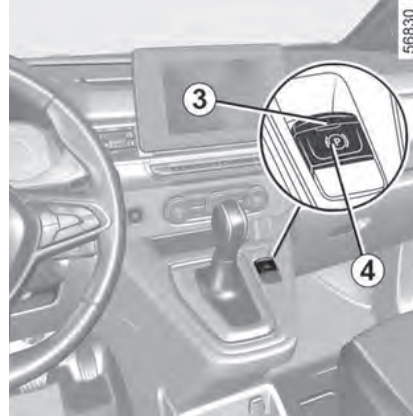
- Motor çalışırken: sürücü ka-
pısı açıldığında
- Motor çalışmıyorken (örne-
ğin motor stop ettiğinde): ön
kapılardan biri açıldığında.

Bu durumda elektronik park
frenini devreye sokmak için
düğmeyi **4** çekip bırakın.

Park freninin serbest bıra- kılması

Araç çalıştırılıp hızlanma başla-
dığında veya vites kolu kullanı-
larak **P** konumundan çıkıldığın-
da park freni serbest bırakılır.

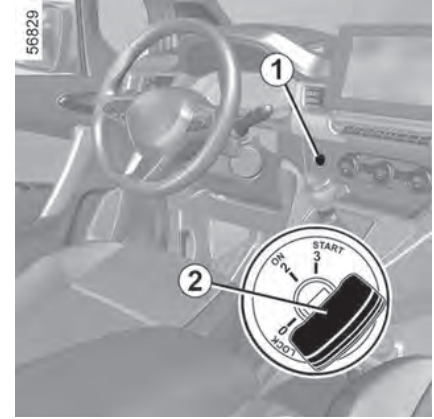
Manuel kullanım



Elektronik park frenini manuel
olarak da uygulayabilirsiniz.

Elektronik park freninin manuel olarak uygulanması

Düğmeyi **4** çekin. Gösterge
panelindeki uyarı lambası **3** ve
(P) uyarı lambası yanar.



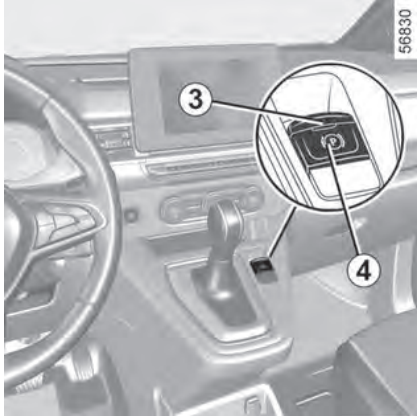
Elektronik park frenini manuel
olarak serbest bırakma

Pedallara basmadan düğmeye
1 basın veya anahtarı **2** "ON
2" konumuna getirerek kon-
tağı açın. Fren pedalına basın

PARK FRENİ

ve ardından düğmeye **4** basın: düğme üzerindeki gösterge lambası **3** ve gösterge panelinde görüntülenen **(P)** gösterge lambası söner.

Kısa bir duraklama



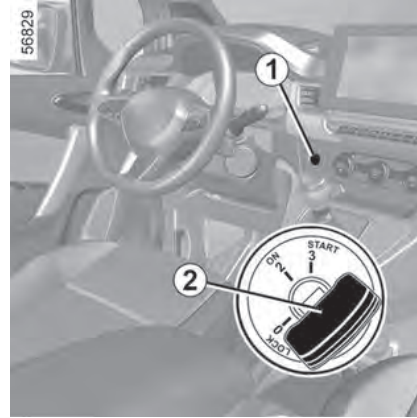
Elektronik park frenini manuel olarak devreye sokmak için (kırmızı ışıktadırken vb.): düğmeyi **4** çekip bırakın. Araç tekrar çalıştırıldığında fren serbest bırakılır.

250 - Sürüş

Özel durum

Eğimli bir yere park etme

Örneğin bir yokuşta park etmek veya bir römork çekmek istediğinizde, maksimum frenlemeyi devreye almak için düğmeyi **4** birkaç saniye çekin.



Elektronik park freni bırakılmış halde park halindeyken



Park frenini devre dışı bırakmadan önce aracın dengede olduğundan emin olun.

Elektronik park freni devre dışı bırakılarak park etmek için, park freninin devre dışı bırakılması gerekir. Bunu yapmak için:

- herhangi bir vitese veya **P** konumuna takın: tahrik tekerlekleri tahrik mili tarafından mekanik olarak kilitlenecektir
- Motoru, motor çalıştırma/durdurma düğmesine **1** basarak veya kontak anahtarını **2** çevirerek kapatın
- Sürücü emniyet kemerini çözün
- Sürücü kapısını açın

PARK FRENİ

- Elektronik park frenini manuel olarak serbest bırakın (lütfen "Elektronik park freninin manuel olarak serbest bırakılması" konusuna bakın). Aracın denge de olduğundan emin olun;
- Sürücü kapısını kapatın. Ger ekirse aracınızı kilitleyin.



"Elektrik Sistemi Arızası" veya "Aküyü Kontrol Edin" veya "UYARI: Fren Sistemi" mesajı görüntülenirse, aracı 1. vites e (manuel şanzıman), P konumuna (otomatik şanzıman) takarak veya düğmeyi **4** yaklaşık 10 saniye çekerek hareketsiz hale getirmelisiniz.

Şartlar ve eğim gerektiriyorsa aracın tekerleklerine takoz koyun.

Aracın hareketsiz kalamama riski.

Yetkili servisimize başvurun.



Hiçbir ışık veya ses görünmüyorsa, bu gösterge panelinde bir arıza olduğunu gösterir. Bu, derhal (trafik koşulları izin verdiği anda) durmanız gerektiğini gösterir. Aracın doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun ve yetkili servise başvurun.

Otomatik şanzımanlı versiyonlar

Güvenlik nedeniyle, sürücü kapısı açık veya düzgün kapatılmamış ve motor çalışıyorsa (aracın sürücü olmadan hareket etmesini önlemek için) otomatik serbest bırakma devre dışı bırakılır. Sürücü gaz pedalına bastığında gösterge panelinde "Park frenini manuel olarak bırakın" mesajı görüntülenir.



Aracınızı P konumuna getirmeden ve motoru durdurmadan asla terk etmeyin. Motor çalışır durumda ve vites tyken araç hareketsizse, gaz a gastiğınızda araç hareket etmeye başlayabilir.

Kaza riski vardır.

Çalışma hataları

- Arıza durumunda gösterge panelinde  uyarı lambası yanar ve buna "Park Frenini Kontrol Edin" mesajı ve bazı durumlarda  uyarı lambası eşlik eder.

Yetkili bayinizle hemen iletişime geçin.

- Elektronik park freni arızası varsa, "UYARI: Fren Sistemi" mesajıyla birlikte  uyarı lambası yanar, bir bip sesi duyulur ve bazı durumlarda  uyarı lambası yanar.

PARK FRENİ

Bu, trafik koşulları izin verdiği anda durmanız gerektiği anlamına gelir.

3

El freni

El freni

Serbest bırakmak için

Kolu **3** hafifçe yukarı doğru çekin, düğmeye **2** basın ve kolu zemine kadar indirin.

Gösterge panelindeki  uyarı lambası sönecektir.

El freni tam serbest bırakılmamış haldeyken sürüş yapıyorsanız, gösterge panelinde kırmızı uyarı lambası yanmaya devam edecek ve rejeneratif frenleme özelliği kullanılamayacaktır.

Uygulamak için:

Kolu **3** yukarıya doğru çekin. Aracın hareketsiz olduğunu

kontrol edin. Gösterge panelindeki uyarı lambası  yanacaktır.



Sürüş esnasında el freninin tamamen indirildiğinden (kırmızı gösterge lambasının söndüğünden) emin olun, aksi takdirde aşırı ısınma veya hatta hasar meydana gelebilir.



Araç hareketsiz dururdayken, eğime ve/veya araç yüküne bağlı olarak, manuel vitesli araçlarda park frenini en az iki kademe daha yukarı çekip bir vites (1. veya geri vites) takmak, otomatik vitesli araçlarda ise **P** konumuna getirmek gerekebilir.



Manevra sırasında aracın alt kısmına gelen bir darbe (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak mobilyalarına çarpma) araçta hasara (örneğin bir aksın deformasyonuna) yol açabilir.

Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili servise kontrol ettirin.

ÇEVRE

Aracınız, tüm kullanım ömrü boyunca üretimi, kullanımı ve kullanım ömrünün sonu boyunca **çevreye** saygılı bir şekilde tasarlanmıştır.

Üretici firma

Aracınız, çevre üzerindeki çevresel etkiyi azaltma politikasına uyan bir fabrikada üretilmiştir (su ve enerji tüketiminin, görüntü ve gürültü kirliliğinin, atmosfere verilen emisyonların ve atık suların azaltılması atıkların ayrıştırılması ve yeniden kullanılması).

Emisyonlar

Aracınız, kullanım sırasında daha az sera gazı (CO2) yatacak ve dolayısıyla daha az yakıt tüketecek şekilde tasarlanmıştır (örneğin, dizel araç için 140 g/km, 5,3 l/100 km yakıtı eşdeğerdir).

Araçlarımızda ayrıca katalitik konvertör, oksijen sensörü ve benzin buharı filtresi (ikincisi yakıt deposundan çıkan buharın havaya karışmasını önler) gibi emisyon kontrol sistemleri de bulunmaktadır.

Bazı dizel araçlarda, yayılan is parçacıklarının hacmini azaltmak için bu sistemde ayrıca bir partikül filtresi de bulunmaktadır.

Lütfen siz de çevrenin korunmasına katkıda bulunun.

- Ömrünü tamamlayan parçalar ve araçlar atılmamalıdır. Çevre standartlarına uygun tüzel kişiye teslim edilmesi gerekir.
- Rutin araç bakımı sırasında değiştirilen lastikler veya yağ gibi aşınmış parçalar ve bileşenler (boşaltılan veya dol-

durulan tanklar) özel toplama noktalarına atılmalıdır.

- Değiştirilen kullanılmış **elektirikli** ve **elektronik** parçalar (piller gibi) çöp olarak atılmamalıdır. Bunları yetkili servise götürün veya uygun geri dönüşüm tesisleri hakkında bilgi edinmek için yerel idarenize danışın.



- Aracınızın kullanım ömrü sonunda geri dönüşümünü optimize etmek için yetkili servis

ÇEVRE

ile iletişime geçebilir veya yerel yasalara uygun olarak çevreye saygılı toplama noktalarına yönlendirilmek için üreticinin web sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Geri dönüşüm

Aracınızın en az %85'i geri dönüştürülebilir ve en az %95'i geri kazanılabilir.

Bu hedeflere ulaşmak için araç parçalarının birçoğu geri dönüştürülebilir şekilde tasarlanmıştır. Malzemeler ve yapılar aşağıdaki amaçlar doğrultusunda dikkatlice tasarlanmıştır:

- Bu bileşenlerin uzman şirketler tarafından kolayca çıkarılıp yeniden işlenebilmesine olanak sağlamak
- Döngüsel ekonomiyi teşvik etmek (yeniden kullanım, geri dönüşüm, geri kazanım, vb.)

Bu durum özellikle elektrikli araç aküleri için geçerlidir.

Hammadde kaynaklarını korumak adına aracınızda geri dönüştürülmüş plastiklerden veya yenilenebilir malzemelerden üretilmiş birçok parça da yer alır.

BAKIM VE KIRLETİM ÖNLEME TAVSİYELERİ

Aracınız, 2015 yılında yürürlüğe giren, kullanım ömürleri sonunda araçların geri dönüştürülmesi ve geri kazanılmasına ilişkin kriterlere uygundur.

Aracınızın bazı parçaları daha sonra geri dönüştürülebilecek şekilde tasarlanmıştır.

Bu parçalar kolayca çıkarılıp geri dönüşüm merkezlerinde toplanıp yeniden işlenebilmektedir.

Ayrıca aracınız tasarımı, yakıt tüketimindeki uygunluğu ve ilk ayarları sayesinde güncel çevre koruma yönetmeliklerine de uygundur. Üretici, kirletici egzoz gazı emisyonlarını azaltmak ve enerji tasarrufu sağlamak için aktif olarak çabalar. Ancak aracınızın yakıt tüketimi ve kirletici egzoz gazı emisyonlarının seviyesi de sizin sorumluluğunuz-

dadır. Bakımının yapılıp doğru kullanıldığından emin olun.

Bakım

Kirlilik önleme yönetmeliklerine uyulmamasının, araç sahibine karşı yasal işlem başlatılmasına yol açabileceğini unutmamak önemlidir.

Ayrıca, motor, yakıt besleme sistemi ve egzoz bileşenlerinin üretici tarafından orijinal olarak önerilenler dışındaki parçalarla değiştirilmesi, aracınızın artık kirlilik önleme düzenlemelerine uymamasına neden olabilir.

Bakım planınızda verilen talimatlara uygun olarak aracınızı yetkili serviste ayarlatın ve kontrol ettirin: Aracınızın orijinal standartlarına uygun şekilde muhafaza edilmesini sağlamak için gerekli tüm ekipmanlara sahip olacaklardır.

Motor ayarlamaları

– **Bujiler:** Optimum yakıt ekonomisi, verimlilik ve performans için Tasarım Departmanımız tarafından belirlenen teknik özelliklerin titizlikle uygulanması gerekir.

Bujilerin değiştirilmesi gerekiyorsa, aracınızın motoruna uygun marka, tip ve boşlukta olan bujileri kullanın. Bunun için yetkili servise başvurun.

– **Ateşleme ve rölanti devri:** herhangi bir ayarlamaya gerek yoktur.

– **Hava filtresi, yakıt filtresi:** Tıkanmış bir eleman performansı engeller. Değiştirilmesi gerekir.

Egzoz gazı izleme sistemi

Egzoz gazı izleme sistemi, aracın egzoz gazı emisyon önleme

BAKIM VE KIRLETİM ÖNLEME TAVSİYELERİ

sisteminde herhangi bir çalışma arızası olup olmadığını tespit edecektir.

3

Bu sistemin arızalanması durumunda atmosfere zehirli maddeler yayılabilir veya mekanik hasarlar meydana gelebilir.



Gösterge panelindeki bu gösterge lambası sistemde olası arızaları gösterir:

Kontak açıldığında yanar ve motor çalıştırıldığında söner.

- Sürekli yanıyorsa en kısa sürede yetkili servise başvurun
- Yanıp sönüyorsa, lamba yanıp sönmeyi bırakana kadar motor devrini düşürün. En kısa sürede yetkili servisle iletişime geçin .

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

Ekonomik sürüş

Yakıt tüketimi standart bir düzenleyici yöntemle göre akredite edilir. Tüm üreticiler için aynı olan bu özellik, araçların birbirleriyle karşılaştırılabilirliğine olanak sağlar. Gerçek zamanlı tüketim, aracın kullanım koşullarına, takılı donanım ve kullanıcının sürüş tarzına göre değişmektedir. Yakıt tüketimini optimize etmek için lütfen aşağıdaki tavsiyelere uyun.

Aracınıza bağlı olarak yakıt tüketimini azaltmanıza yardımcı olacak farklı işlevler bulunabilir:

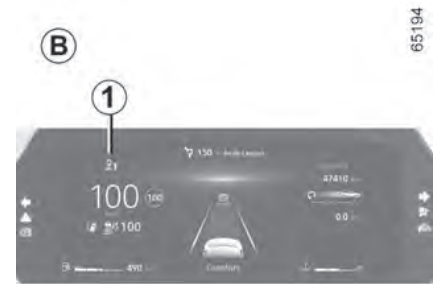
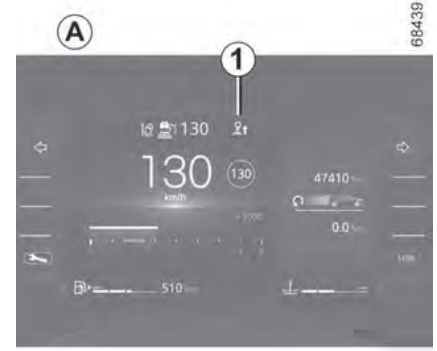
- Devir saati
- Vites değiştirme göstergesi
- Sürüş tarzı göstergesi
- Multimedya ekran üzerinden yolculuk kaydı ve eko-sürüş tavsiyeleri

- İvme göstergesi Eco
- ECO modu
- Stop and Start → **237** fonksiyonu. Araçta navigasyon sistemi varsa ek bilgiler sağlar.

Gösterge panelinde **A** veya **B**

Araç modeline göre, multimedya ekranından seçilen gösterge paneli kişiselleştirme stiline göre bilgi ekranı organize edilebilir ve özelleştirilebilir.

Vites değiştirme göstergesi 1 (mevcut ise)



Araç modeline bağlı olarak, optimum tüketim seviyelerini elde

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

etmek için gösterge panelindeki uyarı lambası, vites yükseltme veya düşürme için en iyi zamanı bildirir:

3 Vites yükseltme

3 Vites küçültme

Bu göstergiyi düzenli olarak takip ettiğiniz takdirde aracınızın yakıt tüketimini azaltabilirsiniz.

Sürüş tarzı göstergesi 2

(mevcut ise)



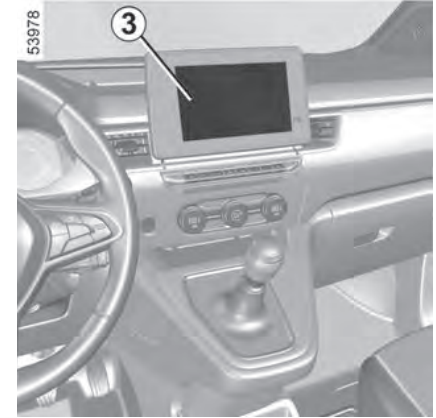
Gerçek zamanlı olarak benimsenen sürüş stili hakkında sizi bilgilendirir. Gösterge **2** ile bilgilendirilirsiniz.

Göstergede **2** ne kadar çok yaprak görüntülenirse, sürüşünüz o kadar esnek ve ekonomik olur.

Bu göstergiyi düzenli olarak takip ettiğiniz takdirde aracınızın yakıt tüketimini azaltabilirsiniz.

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Multimedia ekranında



Yolculuk kaydı

Motor kapatıldığında, multimedia ekranında **3** "Yolculuk kaydı" görüntülenir ve bu sayede en son yolculuğunuza ait bilgileri görüntüleyebilirsiniz.

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

Bu şunu gösterir:

- Genel puan
- Puan değişimi
- Yakıt tüketimi olmadan kat edilen mesafe.

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Eko sürüş performansınızı değerlendirebilmeniz için 0 ile 100 arasında genel bir puanlama gösterilir. Derecelendirme ne kadar yüksek olursa yakıt tüketimi o kadar düşük olur.

Performansınızı artırmanıza yardımcı olmak için ekonomik sürüş için tavsiyeler verilir.

Favori yolculuklarınızı kaydederek, yolculuklarınızın performansını diğer araç kullanıcılarının performanslarıyla karşılaştırabilirsiniz.

Boşta sürüş

Araca bağlı olarak, otomatik şanzımanla donatılmış araçlarda, yavaşlama evrelerinde (ayağın gaz pedalından tamamen çekilmesi) boşta sürüşe (otomatik boşa alma) geçilmesi, motor frenlemesini azaltır ve yakıt tasarrufu sağlamak amacıyla hızlanmadan daha uzağa gidilmesini sağlar.

Sürüş modu aktif ise boşta sürüş moduna geçmek mümkün değildir → 242.

"Boşta sürüş" modunu aktifleştirmek/devre dışı bırakmak için numaralı düğmeye basın veya multimedia talimatlarına bakın → 192.

ECO modu

ECO modu yakıt tüketimini optimize eden bir fonksiyondur. Araçtaki bazı tüketici sistemlerini (ısıtma, klima, direksiyon desteği vb.) ve bazı sürüş eylemlerini (hızlanma, vites değiştirme, hız sabitleyici, yavaşlama vb.) etkiler.



Hızlanmanın sınırlandırılması, şehir içi ve çevre yollarda düşük yakıt tüketimini mümkün

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

kılar. Klima kullanımının azaltılması, ısınma konforunu etkilemeden yakıt tüketimini azaltır.

Fonksiyonun etkinleştirilmesi

Araca bağlı olarak fonksiyon şu şekilde etkinleştirilebilir:

- Düğmeye **4** basılarak
- Düğmeye **5** basılarak.

Aktivasyonu onaylamak için gösterge panelinde **Eco** uyarı lambası yanar.

Sürüş esnasında motor performansını artırmak amacıyla ECO modundan geçici olarak çıkmak mümkündür.

Bunu yapmak için gaz pedalına sert ve tam basın.

Gaz pedalından ayağınızı çektiğinizde ECO modu tekrar devreye girer.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Araca bağlı olarak fonksiyon şu şekilde devre dışı bırakılabilir:

- Düğmeye **4** basılarak
- Düğmeye **5** basılarak.

Gösterge panelindeki **Eco** uyarı lambası devre dışı bırakmayı onaylamak için söner.

Sürüş tavsiyeleri ve ECO sürüş



Davranış

- Araç hareketsizken motorun ısınmasını beklemek yerine, motor normal çalışma sıcaklığına ulaşana kadar dikkatli sürün.
- Yüksek hızlar aracın yakıt tüketimini önemli ölçüde etkiler.

Örnekler (sabit bir hızda):

- Hızın yaklaşık 130 km/h değerinden 110 km/h değerine düşürülmesi yaklaşık %20'ye varan yakıt tasarrufu sağlar
- Hızın yaklaşık 90 km/h değerinden 80 km/h değerine düşürülmesi yaklaşık %10'a kadar yakıt tasarrufu sağlar.
- Çok sık hızlanma ve frenlemenin olduğu dinamik sürüşler, tasarruf edilen zamana kıyasla yakıt açısından pahalıdır.
- Vites geçişleri sırasında motoru aşırı devirlendirmeyin. Her zaman mümkün olan en yüksek vitesi kullanmalısınız.

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

- Ani hızlanmalardan kaçının.
- Mümkün olduğunca az fren yapın. Eğer önceden bir engel veya viraj öngörüyorsanız, gaz pedalını bırakabilirsiniz.
- Yokuş yukarı aynı hızı korumaya çalışmayın, düz yolda olduğunuzdan daha fazla hızlanmayın. Gaz pedalında ayağınızı aynı konumda tutun.
- Modern araçlarda, motoru durdurmadan önce debriyaya basmak ve gaza basmak gereksizdir.
- Kötü hava koşulları, su basmış yollar:



Su derinliği jantlara değecek seviyedeki su birikintilerinden geçmeyin.

Isıtma seviyeleri

Aracınızda kalorifer (özellikle dış hava sıcaklığı sıfırın altına

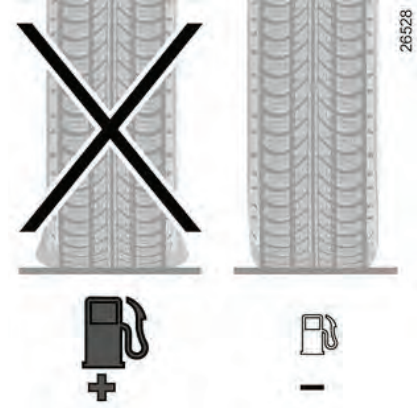
düşüğünde) veya klima kullanıldığında yakıt tüketiminde artış fark etmeniz normaldir.



Sürücü için engel teşkil edebilir

Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. Çift kat paspas sermeyin.

Pedalların sıkışma riski vardır.

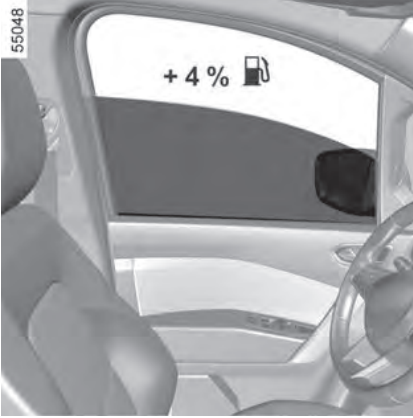


Lastikler

- Yetersiz şişirilmiş lastik yakıt tüketimini artırır.
- Yakıt tüketimini optimize etmek için en yüksek hız lastik basıncını veya sürücü kapısının kenarında belirtilen önerilen basıncı ayarlayın → **482**.
- Tavsiye edilmeyen lastiklerin kullanımı yakıt tüketimini artırabilir.

SÜRÜŞ TAVSİYELERİ, EKONOMİK SÜRÜŞ

3



Kullanım tavsiyeleri

- ECO modunu tercih edin.
- Elektrik bir yakıttır gerçekten ihtiyaç duyulmadığında tüm elektrikli cihazları kapatın. **An-cak** (önce güvenlik), görüş mesafesinin kötü olduğu durumlarda ("görmek ve görülmek") farlarınızı açık tutun.
- Havalandırma deliklerini kullanın. 100 km/h hızla camlar

açık şekilde araç kullanmak yakıt tüketimini %4 oranında artıracaktır.

- Taşmayı önlemek için yakıt deposunu asla ağzına kadar doldurmayın.
- Otomatik olmayan klima sistemi bulunan araçlarda, gerekmediğinde klimayı kapatın.

Tüketimi azaltmaya ve çevreyi korumaya yardımcı olmak için öneriler:

Aracınız güneş altında park edilmişse, motoru çalıştırmadan önce sıcak havanın dışarı çıkması için kapıları birkaç dakika açın.

- Araçta boş tavan bagajı takılı bırakmayın.
- Büyük hacimli eşyalarınız için römork kullanmanız daha iyi olacaktır.

– Karavan çekerken rüzgar deflektörü takın ve dikkatlice ayarlayın.

– Aracınızı "kapıdan kapıya" (uzun beklemlerin olduğu kısa yolculuklar) ziyaretler için kullanmaktan kaçının çünkü bu tür koşullarda motor hiçbir zaman optimum çalışma sıcaklığına ulaşamaz.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ



Araçta bu fonksiyon mevcutsa, sistem lastik basıncını izler.

Çalışma prensipleri

Her tekerleğin (acil durum stepnesi hariç) şişirme valfinde lastik basıncını periyodik olarak ölçen bir sensör bulunur.

Sistem, mevcut basınçları gösterge panelinde **1** görüntüler ve basıncın yetersiz olması durumunda sürücüyü uyarır.

Lastik basınçları için standart seviyenin sıfırlanması

Şu durumlarda gerçekleştirin:

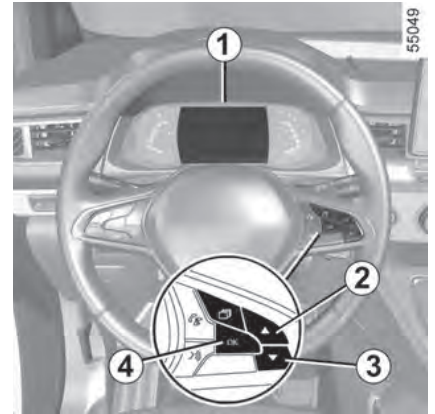
- Standart lastik basıncının kullanım koşullarına (boş, yük taşıma, otoyol sürüşü vb.) uyum sağlaması için değiştirilmesi gerektiğinde
- Tekerlekleri yer değiştirdikten sonra (ancak bu uygulama önerilmez)
- Tekerlek değiştirdikten sonra

Bu işlemi mutlaka dört lastiğin de soğukken hava basıncı kontrol edildikten sonra yapılmalıdır.

Lastik basınçları aracın mevcut kullanım şekline (boş, yük taşıma, otoyol kullanımı vb.) uygun olmalıdır.

i Tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesi durumunda sistemin yeniden başlatılması gerekir. Yetkili servisimize danışın.

i Araçta navigasyon sistemi mevcutsa, araca bağlı olarak sıfırlama işlemi multimedya ekranı üzerinden de yapılabilir: Lütfen donanım talimatlarına bakın.



LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Gösterge paneli **1** üzerinden sıfırlama prosedürü

Kontak açık, araç hareketsiz:

– "TPMS'Yİ SIFIRLA" ekranına ulaşmak için düğmeye **2** veya **3** kısaca basın

– Sıfırlamayı başlatmak için kontrol düğmesini **4** basılı tutun (yaklaşık 3 saniye). Yanıp sönen lastik simgesi ve ardından "Lastik Basınçları Öğreniliyor" mesajı, lastik basıncını sıfırlama isteğinin kabul edildiğini gösterir.

Sıfırlama işlemi birkaç dakikalık sürüş süresi alabilir.

Sıfırlama işleminden sonra kısa yolculuklar yapılırsa, tablodaki 3. adım gösterimi → **265**, birkaç ardışık yeniden başlatmadan sonra da kalabilir.

Not: Lastik basınç referans değeri, kapı çerçevesinde belirtilen ve tavsiye edilen değerden daha az olmamalıdır.

Multimedya ekran 5 üzerinden sıfırlama prosedürü



Sıfırlama işlemi araç hareketsiz ve kontak açıkken yapılmalıdır.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.



Güvenliğiniz için,
STOP uyarı lambası
trafik koşulları izin verdiği anda derhal durmanızı gerektirir.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Olası mesajlar

Aşağıdaki tabloda lastik sıfırlama prosedürüyle ilgili olası mesajlar gösterilmektedir.

Adımlar	Ekranlar (mevcut ise)	Mesajlar	Değerler
1		Lastik basıncı başlatma, Uzun basma	Kontak açık ve araç hareketsiz durumdayken, OK düğmesini 4 basılı tutarak dört lastiğin de basıncını sıfırlamaya başlayın.
2		Lastik Basınçlarını Öğrenme	Her tekerleğin önündeki "—" sembolü, sistemin dört tekerleğin tamamı için lastik basıncını sıfırladığını belirtmek üzere yanıp sönecektir.
3			Her bir çarkın önündeki "—" sembolü yanık kalacaktır. Bu sistem dört lastiğin de lastik basıncını sıfırlar. Artık aracı kullanabilirsiniz. Not: Sıfırlama sırasında lastik basıncı izleme çalışmaya devam eder.
4			Dört lastiğin basınç değeri görüntülenir: sıfırlama işlemi tamamlanmış ve başarılıdır.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Lastik basınçlarının yeniden ayarlanması

Dört lastiğin basıncı da soğukken ayarlanmalıdır (sürücü kapısının kenarında bulunan etikete bakın). Lastik basınçları soğukken kontrol edilemiyorsa, önerilen basınçlar 0,2 ila 0,3 bar (3 PSI) artırılmalıdır.

Sıcak lastiği asla söndürmeyin.

Acil durum stepnesi

Araçta acil durum stepnesinde sensör bulunmaz.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Fonksiyon sürücünün yerini almaz. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz. Lastik basınçlarını, acil durum stepnesi dahil, ayda bir kez kontrol edin.

Jantların/lastiklerin değiştirilmesi

Bu sistem özel ekipmanlar (jant, lastik, jant vb.) gerektirir → 479.

Lastikleri değiştirmek ve markanın ağında bulunan sistemle uyumlu aksesuarları öğrenmek için yetkili servise başvurun: Başka bir aksesuarın kullanılması sistemin doğru çalışmasını etkileyebilir.



Lastik değiştirme

Yeni tekerlek konumlarının ve basınçlarının algılanması kullanıma bağlı olarak birkaç dakika sürebilir; tüm işlemlerden sonra lastik basınçlarını kontrol edin.

Lastik tamir ürünü ve şişirme kiti



Supaplar özel olarak tasarlandığından, yalnızca onaylı yetkili servis tarafından sağlanan ekipmanları kullanın. Lütfen ilgili paragrafa bakın → 483.

Lastik basınç arızaları

Tabloda, sistem bir lastik basıncı hatası tespit ettiğinde göstergede panelinde 1 görüntülenen uyarı mesajları listelenmiştir.

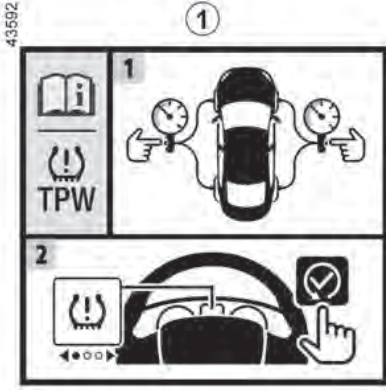
LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ

Olası mesajlar

Gösterge panelindeki bilgiler olası lastik basıncı arızalarını (örneğin inmiş veya patlamış lastik) bildirir. **STOP** uyarı lambası, kendi güvenliğiniz için, trafik koşulları izin verdiği anda aracınızı durdurmanızı gerektirir.

Gösterge lambaları	Mesajlar	Ekranlar (mevcut ise)	Değerler
 Yanar ve yanık kalır	Lastik Basıncını Ayarlayın		Tekerlek ve ilgili basınç değeri sarı renkte gösterilir. Bu, lastik havasının yetersiz olduğunun tespit edildiğini gösterir. Dört lastiğin basıncını kontrol edip ayarlayın, ardından sistemi sıfırlayın.
 + STOP Yanar ve yanık kalır	Yarılma		Tekerlek ve ilgili basınç değeri kırmızı renkte gösterilir. Bu, ilgili lastiğin patlamış veya aşırı derecede az şişirilmiş olduğunu gösterir. Dört lastiğin basıncını soğukken ayarlayın ve lastik inmişse sistemi sıfırlayın. Lastik patlamışsa değiştirin (veya değiştirilmesini sağlayın).
 Yanıp söner, ardından uyarı lambasıyla birlikte yanık kalır 	Lastik Basınç Sensörlerini Kontrol Edin		Bir veya daha fazla tekerlek artık görüntülenmiyor. Bu, en az bir tekerleğin sensörle donatılmadığını (örneğin acil durum stepnesi) veya sensörün arızalı olduğunu gösterir. Yetkili servisimize danışın.
 Yanar ve yanık kalır			Bu, sistemin her lastiğin basıncını belirleyemediğini gösterir. Bu durum, yetkili satıcı tarafından önerilmeyen bir sensörün kullanılmasından kaynaklanıyor olabilir. Lastik basınç sensörü izleme sistemi çalışmaya devam eder.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI



Araca takıldığında, bir veya daha fazla lastiğin basıncının düşmesi durumunda sürücüyü uyan bir sistemdir.

Sistem araçta bulunan **1** adet etiket ile tanımlanabilmektedir.

Çalışma prensipleri

Bu sistem, sürüş esnasında tekerlek hızını ölçerek lastiklerden birinde basınç kaybı olup olmadığını tespit eder.

 uyarı lambası **2**, yetersiz basınç (lastik havasının inmesi, lastiğin patlaması vb.) durumunda sürücüyü uyarmak için sabit şekilde yanar.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Fonksiyon sürücünün yerini almaz. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz. Lastik basınçlarını, acil durum stepnesi dahil, ayda bir kez kontrol edin.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Çalışma koşulları

Önemli basınç kaybı durumunda güvenilir bir uyarı verebilmek için sistemin lastik şişirme basıncı etiketinde (referans değerleri) gösterilen değerlerden birine eşit bir şişirme basıncıyla sıfırlanması gerekir → 482.

Sıfırlama işlemi mutlaka dört lastiğin de soğukken hava basıncı kontrol edildikten sonra yapılmalıdır.

Aşağıdaki durumlarda sistemin geç devreye girmesi veya doğru çalışmaması riski vardır:

- Yeniden şişirme veya tekerlekler üzerinde herhangi bir işlemden sonra sistem sıfırlanmıyor
- Sistem yanlış sıfırlandı: lastik basınçları önerilen basınçlardan farklı

- Aracın bir tarafındaki yükte veya yük dağılımında önemli değişiklik
- Güçlü ivmelenme ile sportif sürüş
- Karlı veya kaygan zeminde sürüş
- Kar zinciriyle sürüş
- Tek bir yeni lastik takılması
- Ağ tarafından onaylanmayan lastiklerin kullanılması

i Sıfırlama işlemine başlamadan önce lastik basıncının kontrol edilmesi gerekir. Basınç önerilen basınca uymadığında sistem uyarı vermeyecektir.

i Lastikte ani basınç kaybı (lastik patlaması vb.) sistem tarafından hemen algılanamayabilir.

Lastik basınçları için standart seviyelerin yeniden ayarlanması prosedürü

Şu durumlarda gerçekleştirin:

- Lastik basıncının her yenisinden şişirilmesinden veya ayarlanmasından sonra
- Tekerlek değiştirdikten sonra
- (Ancak bu uygulama tavsiye edilmez).

Lastik basınçları aracın mevcut kullanım şekline (boş, yük taşıma, otoyol kullanımı vb.) uygun olmalıdır.

Lastik basınçlarına (acil durum stepnesi dahil) dikkat edin. Bunları en az ayda bir kez ve uzun bir yolculuğa çıkmadan önce kontrol edin (sürücü kapısının kenarındaki etikete bakın)

→ 482.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Multimedya ekranı olmayan araçlar

3



Kontak açık, araç hareketsiz:

- "Araç" sekmesine  ulaşmak için gerektiği kadar düğmeye **6** basın
- "Lastik basıncını sıfırlamak için uzun basma" sayfasına ulaşmak için **3** veya **4** numaralı düğmeye tekrar tekrar kısaca basın

– Sıfırlamayı başlatmak için OK düğmesine **5** basın ve basılı tutun.

"İşlem tamamlandı" mesajı görünene kadar düğmeyi **5** basılı tutun. Artık aracı kullanabilirsiniz.

Multimedya ekranlı araçlar.



Sıfırlama işlemi araç hareketsiz ve kontak açıkken yapılmalıdır.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Olası mesajlar

Aşağıdaki tabloda lastik sıfırlama prosedürüyle ilgili olası mesajlar gösterilmektedir.

Adımlar	Mesajlar	Değerler
-	Lastik basıncını hareketsizken ayarlayın	Mesaj sürüş esnasında görüntülenir. Dört lastiğin basıncını sıfırlamak istiyorsanız aracı durdurun.
1	Lastik basıncı başlatma, Uzun basma	Dört lastiğin basıncını sıfırlamak için, araç dururken, "Basınç OK ise [basılı tutun]" mesajı görüntülenene kadar sıfırlamayı başlatmak için OK düğmesine 5 basın ve basılı tutun.
2	Eğer basınç OK ise [bekleyin]	Mesaj yanıp sönüyor. Bu, basıncın lastik şişirme basıncı etiketindeki önerilen referans değerlerine ayarlanması gerektiğini hatırlatır → 482 . "İşlem tamamlandı" mesajı görünene kadar sıfırlama isteğini onaylamak için OK düğmesine 5 basın ve basılı tutun.
3	İşlem tamamlandı	Sıfırlama işlemi başarıyla tamamlandı. Artık aracı kullanabilirsiniz.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Lastik basınçlarının yeniden ayarlanması

Dört lastiğin basıncı da soğukken ayarlanmalıdır (sürücü kapısının kenarında bulunan etikete bakın).

Lastik basınçları lastikler soğukken kontrol edilemiyorsa, önerilen basınçlar 0,2 ila 0,3 bar (3 PSI) artırılmalıdır.

Sıcak lastiği asla söndürmeyin.

Lastik basıncının her yeniden şişirilmesi veya ayarlanması sonrasında lastik basıncı referans değerinin sıfırlanması işlemini başlatın.

Jantların/lastiklerin değiştirilmesi

Sadece yetkili servis tarafından onaylanmış ekipmanları kulla-

nın, aksi takdirde sistemin geç aktivasyonu veya hatalı çalışması riskiyle karşı karşıya kalabilirsiniz → 479.

Her jant/lastik değişiminden sonra lastik basıncını tekrar ayarlayın ve lastik basıncı referans değerinin sıfırlanmasını başlatın.

Acil durum stepnesi

Araçta mevcut ise lastik basıncını yeniden ayarlayın ve lastik basıncı referans değerini sıfırlama işlemini başlatın.

Lastik tamir ürünü ve şişirme kiti

Sadece yetkili servis tarafından onaylanmış ekipmanları kullanın, aksi takdirde sistemin geç devreye girmesi veya doğru çalışma-

ması riski vardır → 483. Lastik şişirme kitini kullandıktan sonra lastik basıncını tekrar ayarlayın ve lastik basıncı referans değerinin sıfırlanmasını başlatın.

Lastik basınç arızaları



Tabloda, sistem bir lastik basıncı hatası tespit ettiğinde gösterge panelinde 8 görünümlenen uyarı mesajları listelenmiştir.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARISI

Olası lastik basıncı arızalarını gösteren tablo

Gösterge panelindeki bilgiler olası lastik basıncı arızalarını (örneğin inmiş veya patlamış lastik) bildirir.

Gösterge lambaları	Mesajlar	Değerler
 yanıyor (yanıp sönmüyor).	Lastikleri şişirin ve başlatın.	Bu, lastiğin az şişirildiğini veya patladığını gösterir. Soğukken dört lastiğin basıncını kontrol edip ayarlayın ve sistemi sıfırlayın.
 yanıp söner, sonra yanık kalır.	Lastik basıncını kontrol edin ve başlatın.	Bu, sıfırlamanın başarısız olduğunu gösterir. Yeniden ayarlama işlemine başlamadan önce lastik basıncını kontrol edin ve yeniden ayarlayın.
 yanıp söner, ardından uyarı lambasıyla  birlikte yanık kalır	TPW mevcut değil	Bu sistemde bir arıza olduğunu gösterir. Yetkili servisimize danışın.
 yanıp söner, sonra yanık kalır.	TPW mevcut değil	Bu durum, araca diğer dört tekerleğe göre farklı ebatta bir acil durum stepnesi takıldığını gösterir. Diğer jantlarla aynı boyutta bir jant takılıp sıfırlama işlemi gerçekleştirilinceye kadar sistem kullanılamaz.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

Araca bağlı olarak şunlar olabilir:

- **Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)**
- **Elektronik denge kontrolü (ESC), önden savrulma kontrolü, yan rüzgar desteği ve çekiş kontrolü**
- **Acil fren desteği**
- **Yokuş kalkış destek sistemi**
- **Römorkla sürüş yardımı**
- **Çekiş kontrolü - "İyileştirilmiş yol tutuş".**



Bu fonksiyonlar, kritik sürüş koşullarında ilave bir yardımcı olup, aracın davranışının sürüş koşullarına göre uyarlanmasını sağlar. Bu işlevler sürücünün yerini tutmaz. **Aracın yeteneklerini artırmaz ve sizi daha hızlı gitmeye teşvik etmemelidir.** Bu nedenle, hiçbir durumda sürücünün araç manevrası sırasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini alamazlar (sürücü, araç kullanırken meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır).

sini ve aracın kontrolünün sağlanmasını sağlar.

Bu durumda frenleme esnasında araç engele çarpmadan manevra yapabilir. Ayrıca bu sistem, özellikle yol tutuşunun düşük olduğu yollarda (ıslak zemin vb.) durma mesafelerini de artırabilir.

Sistem her devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedeceksiniz. ABS, aracın yol yüzeyi ve yol tutuşu ile ilgili "fiziksel" performansını hiçbir şekilde iyileştirmez. İyi sürüş kurallarına (örneğin öndeki araçla güvenli mesafede sürüş vb.) uymak önemlidir.

Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)

ABS, sert frenlemelerde tekerleklerin kilitlenmesini önleyerek durma mesafesinin yönetilme-

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI



Acil bir durumda fren pedalına **sert ve sürekli bir basınç** uygulayın. Tekrar tekrar pompalamaya gerek yoktur. ABS, fren sisteminde uygulanan kuvveti ayarlayacaktır.

Çalışma hataları:

– Gösterge panelinde "ABS Sistemini Kontrol Edin", "UYARI: Fren Sistemini Kontrol Edin" ve "ESC Sistemini Kontrol Edin" mesajları eşliğinde  ve  yanar: Bu, ABS, ESC ve Acil Fren Desteği fonksiyonlarının devre dışı bırakıldığını gösterir. Frenleme hala sağlanır

– Gösterge panelinde ,  ve  işaretleri yanıyor ve bunlara "UYARI: Fren Sistemi" mesajı eşlik

ediyorsa, **bu fren sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.**

Her iki durumda da lütfen yetkili servis ile iletişime geçin.



Fren sistemleri kısmen çalışır durumdadır. Ancak **ani fren yapmak tehlikelidir** ve trafik şartları uygun olduğu anda hemen durmak gerekir. Yetkili servisimize başvurun.

Elektronik denge kontrolü (ESC) ve savrulma kontrolü ve çekiş kontrolü

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)

Bu sistem, kritik sürüş koşullarında (engellerden kaçınma, virajda tutunma kaybı vb.) aracınızın kontrolünü sağlamanıza yardımcı olur.

cınızın kontrolünü sağlamanıza yardımcı olur.

Çalışma prensipleri

Direksiyondaki bir sensör, sürücünün seçtiği yönü algılar.

Araçtaki diğer sensörler gerçek yönü ölçer.

Sistem, sürücü girdisini aracın gerçek yörüngesiyle karşılaştırır ve gerekirse belirli tekerleklerin frenlemesini ve/veya motor gücünü kontrol ederek aracı düzeltir. Sistemin tetiklenmesi durumunda gösterge panelinde  uyarı lambası yanıp söner.

Önden savrulma kontrolü

Bu sistem, belirgin savrulma (ön aksın yol tutuşunun kaybı) durumlarında ESC'nin etkisini optimize eder.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

Yan rüzgarlarda yardım

Bu sistem ESC'nin çalışmasını optimize ederken, aynı zamanda yan rüzgarların değişkenliği durumunda aracın kontrol edilmesine yardımcı olur. Frenlerin kullanılmasıyla aracın yörünge-
gesinin korunmasına yardımcı olur.

Sistem tetiklendiğinde gösterge panelinde  uyarı lambası yanar.

Çekiş kontrolü

Bu sistem, tahrik tekerleklerinin patinajını sınırlamaya ve aracın ilk harekete geçme, hızlanma veya yavaşlama durumlarında kontrol edilmesine yardımcı olur.

Çalışma prensipleri

Sistem, tekerlek sensörleri sayesinde tahrik tekerleklerinin

anlık hızlarını ölçüp karşılaştırır ve patinajı önler. Eğer bir tekerlek kaymaya başlarsa sistem, sağlanan tahrik gücü tekerleğin tutuş seviyesiyle tekrar uyumlu hale gelene kadar otomatik olarak fren yapar.

Sistem ayrıca gaz pedalına uygulanan basınçtan bağımsız olarak, tekerleklerin dönüşünü yol tutuşa göre motor devrini ayarlar.

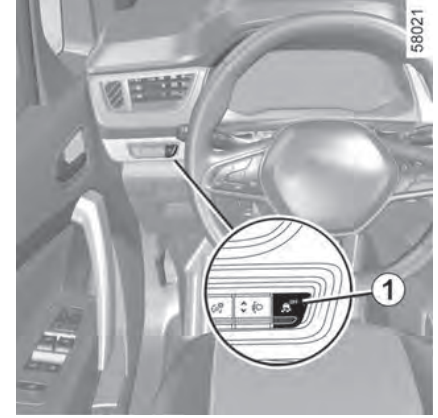
Bazı durumlarda (kar veya çamur gibi çok yumuşak zeminlerde sürüş veya kar zinciri takılıyken sürüş) sistem, patinajı sınırlamak için motor gücünü azaltabilir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde "ESC'yi Kontrol Edin" mesajı ve  ve  uyarı lambaları

belirir. Bu durumda ESC ve çekiş kontrol sistemi devre dışı kalır.

Yetkili servisimize danışın.



Çekiş kontrol sisteminin devre dışı bırakılması

Bazı durumlarda (kar veya çamur gibi çok yumuşak zeminlerde sürüş veya kar zinciri takılıyken sürüş) sistem, patinajı sınırlamak için motor gücünü azaltabilir. İstenirse, gösterge

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

panelinde  uyarı lambası ve "ESC OFF" mesajı görüntülenene kadar düğmeyi 1 basılı tutularak fonksiyonun devre dışı bırakılması mümkündür. Bu işlem çekiş kontrolünü devre dışı bırakır ancak elektronik denge kontrolünü devre dışı bırakmaz.

Çekiş kontrol sistemi ek güvenlik sağlar. Fonksiyon devre dışıyken araç kullanmamanız önerilir. En kısa sürede düğmeye **1** tekrar basarak bu durumdan kurtulun.

Not: Kontak açıldığında çekiş kontrolü otomatik olarak yenden devreye girer.

Acil fren desteği

Bu sistem ABS'yi tamamlayarak aracın durma mesafesinin azaltılmasına yardımcı olur.

Çalışma prensipleri

Sistem acil frenleme durumlarını algılamak içindir. Bu durumda fren sistemi hemen maksimum gücü geliştirir ve ABS düzenlemesini devreye sokabilir.

ABS frenleme, fren pedalına basıldığı sürece devam eder.

Fren lambaları yanar

Araç modeline göre ani yavaşlama durumunda yanıp söner.

Frenleme beklentisi

Araca bağlı olarak, ayağınıza aniden gazdan çektiğinizde sistem, durma mesafesini azaltmak için fren manevrasını önceden tahmin eder.

Özel durum

Hız sabitleme kullanılırken:

– Gaz pedalını bıraktığınızda

tekrar basarsanız sistem tetiklenebilir

– Gaz pedalını kullanmazsanız sistem devreye girmeyecektir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde  uyarı lambasıyla birlikte "UYARI: Fren Sistemini Kontrol Edin" mesajı görüntülenir.

Yetkili servisimize danışın.

Yokuş kalkış destek sistemi

Bu sistem, yokuş yukarı kalkışlarda eğimin derecesine bağlı olarak sürücüyü yardımcı olur. Sürücünün gaz pedalına basmak için ayağını fren pedalından kaldırması durumunda otomatik olarak fren uygulayarak aracın geriye doğru kaymasını önler.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

Sistemin çalışması

Sadece vites kolu **N** veya **P** konumundan farklı bir konumdayken ve araç tamamen hareketsizken (fren pedalına basıldığında) çalışır.

Sistem aracı yaklaşık **2 saniye** kadar tutar. Daha sonra frenler kademeli olarak bırakılır (araç eğime göre hareket eder).



Yokuş kalkış destek sistemi her durumda (aşırı dik yokuşlar vb.)

aracın geriye kaymasını tamamen engelleyemez.

Sürücü her durumda aracın geriye doğru kaymasını önlemek için fren pedalına basabilir.

Yokuş Kalkış Desteği uzun süreli duruşlarda kullanılmalıdır: fren pedalını kullanın. Bu fonksiyon aracı kalıcı olarak hareketsiz hale getirmek için tasarlanmamıştır.

Gerektiğinde fren pedalını kullanarak aracı durdurun.

Sürücünün kaygan veya tutunmanın zayıf olduğu yüzeylerde araç kullanırken özellikle dikkatli olması gerekir.

Ciddi yaralanma riski.

Römorkla sürüş yardımı

Bu sistem, römork kullanımı sırasında aracın kontrolünün sağlanmasına yardımcı olur. Belirli sürüş koşullarında römork çekerken oluşan savrulmayı algılar.

Çalışma koşulları

- Çekme çubuğu yetkili servis tarafından onaylanmış olmalıdır
- Çekme kayışı yetkili bir satıcı tarafından onaylanmış olmalıdır
- Çekme çubuğu araca bağlanmalıdır.

Çalışma prensipleri

Fonksiyon aracı şu şekilde dengeler:

- Römorkun neden olduğu sarsıntıyı azaltmak için ön tekerleklerin asimetrik frenlenmesi

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

– Dört tekerleğin frenlenmesi ve sarsıntı durana kadar araç hızının düşürülmesi için motor torkunun sınırlandırılması.

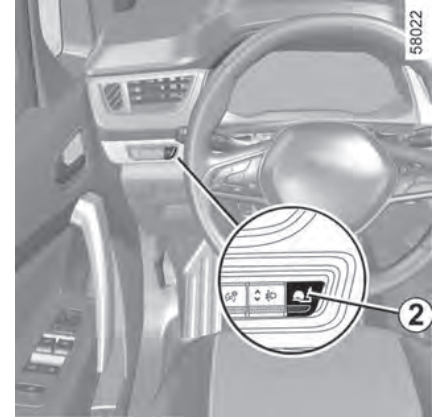
Gösterge panelindeki  uyarı lambası sürücüyü bilgilendirmek için yanıp söner.

Çekiş kontrolü - "İyileştirilmiş yol tutuş"

Araçta çekiş kontrolü sistemi varsa, aracın tutunmasının düşük olduğu yüzeylerde (yumuşak zemin vb.) kontrolü daha kolay hale gelir.



Bu fonksiyonlar, kritik sürüş koşullarında ilave bir yardımcı olup, aracın davranışının sürüş koşullarına göre uyarlanmasını sağlar. Fonksiyonlar sürücünün yerini tutmaz. **Aracın yeteneklerini artırmaz ve sizi daha hızlı gitmeye teşvik etmemelidir.** Bu nedenle, hiçbir durumda sürücünün araç manevrası sırasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini almazlar (sürücü, araç kullanırken meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır).



Otomatik mod

Varsayılan "Otomatik" modu, normal yol koşullarında (kuru, ıslak, hafif karlı vb.) optimum kullanım sağlar.

"Otomatik" modda çekiş kontrol fonksiyonları kullanılır.

SİSTEM DÜZELTME CİHAZLARI VE YARDIMCILARI

3



"Yumuşak zemin" modunun etkinleştirilmesi, belirli sürüş yardımcılarının (Aktif Acil Frenleme vb.) geçici olarak kullanılamamasına neden olur.



Motor durduktan sonra araç her zaman "Otomatik" modda yeniden çalışmaya başlayacaktır.

Düğmeye **2** tekrar basıldığında  uyarı lambası söner ve gösterge panelinde "Yol Tutuş Desteği Kontrolü" mesajı görüntülenerek uyarı verilir.

"Yumuşak zemin" modu

Düğmeye **2** basın: Gösterge panelinde  uyarı lambası yanar, buna "Yol Tutuş Desteği Gevşek Yüzey AÇIK" mesajı eşlik eder, ardından "ESC OFF" mesajı görüntülenir. Bu konum yumuşak zeminlerde (çamur, kum, ölü yapraklar vb.) optimum kullanım sağlar. Bu konumda motor devri sürücünün kontrolünde kalır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

My Safety-Güvenliğim

"My Safety" fonksiyonu, bir dizi sürüş yardım fonksiyonunu aynı anda devre dışı bırakmak veya devreye almak için kullanılabilir.

Araca bağlı olarak, sürüş yardım fonksiyonlarının grup olarak kapatılmasını seçerek multimedya ekranından veya gösterge panelinden "My Safety" fonksiyonunu yapılandırabilirsiniz.

Çalışma



"HEPSİ AÇIK" modu

Araca bağlı olarak bu mod aşağıdaki sürüş yardım fonksiyonlarını içerir:

- Aşırı hız sesli uyarısı → 188
- Şerit müdahale sistemi → 283
- Sürücü dikkat dağınıklığı uyarısı → 320
- Sürücü yorgunluğu uyarısı → 323

– Acil şeritten çıkma önleme
→ 293

"HEPSİ AÇIK" modu aktif hale getirildiğinde, gösterge panelinde bunu teyit etmek için "Güvenliğim Hepsi AÇIK seçildi" mesajı görüntülenir. Modda mevcut olan sürüş yardımcıları aktif hale getirilir.

"Perso-Kişisel" mod

Bu mod, daha önce "ALL ON" modunda yapılandırılan bazı sürüş yardımı işlevlerini **devre dışı** bırakmak veya yeniden **devreye almak** için kullanılabilir.

"My Safety Perso" ayarları.

Kontak açıkken, "Perso" modunu aktif hale getirmek için düğmeye **1** iki kez üst üste **basın**.

İlk bastığınızda gösterge panelinde "My Safety Perso için tek-

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3 rar basın" mesajı görüntülenir. İkinci basmata "Perso" modu aktif hale gelir. Gösterge panelinde "MY SAFETY PERSO" mesajı görüntülenir.

"HEPSİ AÇIK" moduna geri dönmek için düğmeye **1 bir kez basın.**

i Araca ve motorun son durdurulduğu zamandan bu yana geçen zamana bağlı olarak "HEPSİ AÇIK" modu yeniden etkinleştirilir:

- Araç kilitleri açıldığında
- ya da
- Bir kapı açıldığında
- ya da
- Motor yeniden çalıştırıldığında

"My Safety Perso" yapılandırması



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



"Perso" modu için kaydedilen "My Safety Perso" ayarları, motor her durdurulduğunda veya kapılar kilitlendiğinde kaydedilir.

Multimedya ekranından yapılandırma 2

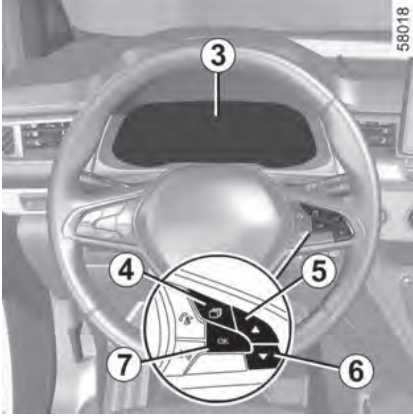


Ayarlar menüsüne erişim hakkında bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Yol bilgisayarından 3 yapılandırma

(mevcut ise)



– Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın, veya

– Düğmeye **4** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın

– Araca bağlı olarak **OK** düğmesine **7** basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından OK düğmesine **7** basın

– "MY SAFETY PERSON" menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **"OK"** düğmesine **7** basın

– "Perso" modundan devre dışı bırakılacak veya etkinleştirilecek sürüş yardımcılarını seçmek için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın. Sürüş yardımcılarını devre dışı bırakmak veya devreye almak için **OK** düğmesine **7** basın.

Şerit Müdahale Sistemi



1. kameradan gelen bilgileri kullanarak, sinyal lambaları yakılmadan, sürekli veya kesik bir çizginin geçilmesi veya yol kenarına (ayırıcı, bariyer, kaldırım, set vb.) yaklaşılması durumunda, fonksiyon aracın direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.

Ayarlara bağlı olarak, sinyal lambaları etkinleştirilmeden ke-

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

sık çizginin geçilmesi durumunda, fonksiyon:

– Direksiyon sistemine herhangi bir müdahale olmadan sürücüyü uyarır

ya da

– Direksiyon sistemine müdahale gerçekleştirir.

Kameranın konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

i Dilediğiniz zaman direksiyonu kullanarak aracın kontrolünü tekrar ele alabilirsiniz.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Devreye alma/devre dışı bırakma

2 "My Safety-Güvenliğim" düğmesiyle donatılmış araçlar

(mevcut ise)



Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, daha önce "My Safety" fonksiyonunda "Perso" modundan devre dışı bırakılmışsa, düğmeye **2**, iki kez basın. Araç

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

modeline göre gösterge panelinde  uyarı lambası beyaz veya sarı renkte yanar.

Fonksiyonu tekrar aktif hale getirmek için düğmeye **2**, bir kez basın.

 uyarı lambası gösterge panelinde gri renkte görüntülenir

Multimedya ekranlı araçlar 3



Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Multimedya ekranı olmayan araçlar

(mevcut ise)



Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın

ya da

– Düğmeye **4** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın

– Araca bağlı olarak **OK** düğmesine **7** basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın

– "Şerit takip" menüsüne ulaşmak için **5** veya **6** numaralı kontrol düğmesine tekrar tekrar basın, ardından **7** numaralı **OK** düğmesine basın

– Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **7** tekrar basın:

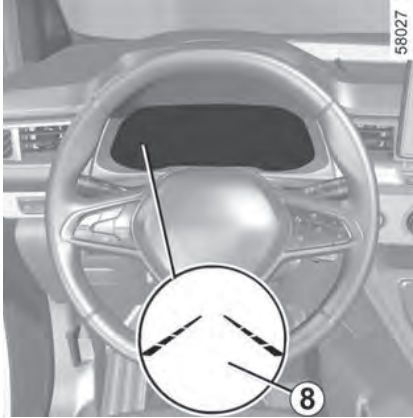
–  onksiyon devrede

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

-  fonksiyon devre dışı

Fonksiyon devre dışı bırakıldığında, araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası beyaz veya sarı renkte yanar.

Çalışma



Fonksiyon devreye alındığında  uyarı lambası gri renkte, donanımına bağlı olarak ise gös-

terge panelinde sol ve sağ çizgi göstergeleri **8** gri renkte görüntülenir.

Fonksiyon, aşağıdaki durumlarda bildirimde bulunmak veya tepki vermek üzere ayarlanmıştır:

- Araç hızı yaklaşık 70 km/h ile 170 km/h arasındadır

ve

-  uyarı lambası beyaz renkte görüntülenir ve donanımına bağlı olarak sol veya sağ taraftaki çizgi göstergeleri **8** gösterge panelinde beyaz renkte görüntülenir.

Fonksiyon, araç aşağıdaki durumlarda çalışır:

- Sinyal lambaları yakılmadan yol kenarına yaklaşırsa
- Sinyal lambaları yakılmadan sürekli çizgi geçilirse

- "Kesik çizgi müdahalesi" ayarı seçili ise, sinyal lambaları yakılmadan kesik çizgi geçilirse.

Bu durumlarda:

- Fonksiyon, aracı düzeltmek için aracın direksiyon sistemine müdahale eder

ve

-  uyarı lambası beyaz renkte yanıp söner veya araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası ve ihlal çizgisinin tarafındaki gösterge **8** sarı renkte görünür.

Direksiyon sisteminde yapılan düzeltme işlemi yeterli olmazsa,  uyarı lambası beyaz renkte yanıp sönmeye devam eder veya araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası ve ihlal çizgisinin tarafındaki **8** göstergesi kırmızıya döner.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Buna direksiyonda bir titreşim de eşlik eder.

"Kesik çizgi ihlali" ayarı seçilmediği takdirde, sinyal lambaları devreye girmeden araç kesik çizgiyi geçtiğinde ve çizgiye yeterince yakın bir yol kenarı bulunmadığında fonksiyon alarm verir.

Bu durumda fonksiyon sürücüyü şu şekilde uyarır:

- Direksiyon simidindeki bir titreşimle ve
-  uyarı lambası beyaz renkte yanıp söner veya donanma bağlı olarak gösterge panelindeki  uyarı lambası ve ihlal edilen çizginin tarafındaki göstergesi kırmızıya döner.

Not: Fonksiyon virajlarda, çizgiyi hafifçe aşmaya olanak sağlar.

Özel durum

"Kontrolü ele al" uyarısı

- Sistem devrede ise ve direksiyonda herhangi bir aktivite tespit edilmezse, gösterge panelinde "Kontrolü ele al" mesajı bir bip sesiyle birlikte görüntülenir ve araca bağlı olarak  uyarı lambası, sürücü aracın kontrolünü tekrar ele geçirene kadar kırmızı renkte yanar.
- Sistem çok uzun süre devrede kalmışsa, gösterge panelinde bir bip sesiyle birlikte "Kontrolü elinizde tutun" mesajı belirir ve araca bağlı olarak, sürücü aracın kontrolünü tekrar ele geçirene kadar ilgili çizginin tarafındaki gösterge **8** ile birlikte kırmızı renkte  uyarı lambası yanar.

 İsteddiğiniz zaman direksiyonu hareket ettirerek yörlünge düzeltmesini durdurabilirsiniz.

"Aktif Sürücü Asistanı" veya "Otoyol ve Trafik Asistanı" ile donatılmış araçlar

"Şerit Ortalama" fonksiyonu "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu ile aynı anda etkinleştirilirse, uyarı lambasının görüntülenmesi aşağıdaki gibi değişecektir:

– "Şerit Ortalama" fonksiyonu devrede: Gösterge panelindeki beyaz veya gri  uyarı lambasının yerini yeşil  uyarı lambası alır. Bu nedenle öncelikle "Şerit Ortalama" fonksiyonu durumu hakkında bilgilendirileceksiniz

– "Şerit Ortalama" fonksiyonu beklemeye alınmış ve "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu ne ha-

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

zır ne de çalışır durumdadır: gri  uyarı lambası, gösterge panelindeki beyaz veya gri  uyarı lambasının yerini alır. Bu nedenle öncelikle "Şerit Ortalama" fonksiyonu durumu hakkında bilgilendirileceksiniz

– "Şerit Takip" fonksiyonu beklemeye alındığında, "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu hazır veya devrede olduğunda: gösterge panelinde  uyarı lambası kırmızı veya sarı renkte görüntülenir. Böylece "Şerit takip engelleme" fonksiyonunun durumu size öncelikli olarak bildirilir.

Her durumda, aracınızın direksiyon sistemini kontrol ettiğinde, fonksiyonun durumu hakkında her an bilgilendirilirsiniz. En faydalı bilgiler her zaman gösterilir.

İşlev geçici olarak kullanılamıyor/devre dışı bırakıldı

Aşağıdaki durumlarda fonksiyon geçici olarak kullanılamaz veya devre dışı bırakılır:

- Şeritten çok hızlı ayrılma
- Sürekli olarak bir hat üzerinde sürüş
- Şerit değiştirdikten yaklaşık dört saniye sonra
- Dar virajlar
- Görüş mesafesinin azalması
- Sinyal lambalarından biri aktif
- Dörtlü flaşörlerin etkinleştirilmesi
- Geri vitesin seçilmesi
- Ani hızlanma
- Şerit genişliğinde değişim
- Elektronik denge kontrolünün "ESC" çalışması
- Kilitlenme önleyici fren sisteminin çalışması

- Aktif acil frenleme sisteminin çalışması
- Direksiyon sistemini kontrol eden başka bir fonksiyonun, örneğin "Şerit Ortalama" fonksiyonunun çalıştırılması (mevcut ise).

Fonksiyon mevcut değilse gösterge panelindeki  uyarı lambası ve araca bağlı olarak sol ve sağ çizgi göstergeleri **8** gri renge döner.

Ön kamera kapatıldığında gösterge panelinde "Ön kamerada görüş yok" mesajı belirir.

Sensörlerin bulunduğu alanı temizleyin.

Otomatik devre dışı bırakma

Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devre dışı kalır:

- Elektronik denge kontrolü "ESC" devre dışı veya arızalı

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

- Kilitlenme önleyici fren sistemi arızalı
- Römork bağlantı soketine elektrik bağlantısı yapılması
- **STOP** uyarı lambası yanar.

Fonksiyon devre dışı bırakıldığında, araca bağlı olarak gösterge panelinde **STOP** uyarı lambası beyaz veya sarı renkte yanar.

Ayarlar

Multimedya ekranlı araçlar 3



Multimedya ekran fonksiyon ayarlarına **3** erişmek için multimedya talimatlarına bakın:

- "Kesik çizgilerde çalışma": Bu uyarı, aracın sinyal lambalarından birini etkinleştirmeden kesik bir çizgiyi geçmesi durumunda fonksiyonun tepkisini seçmek için kullanın:

- Seçili ayar: fonksiyon, aracın yörüngesini düzeltmek için aracın direksiyon sisteminde bir eylemi tetikleyebilir
- Ayar seçili değil: Fonksiyon, aracın yörüngesini düzeltmeden direksiyon simidinde titreşim yoluyla sürücüyü uyarabilir.
- "Titreşim": "Şerit takip önleme" fonksiyonunun direksiyon simidi titreşim seviyesini ayarlayın
- "Şeritten çıkış beklentisi": Şerit algılama hassasiyet seviyesini ayarlayın. Bunu yapmak için şunları seçin:
- "Geç": çizgi geçildiğinde tespit edilir
- "Standart": Yaklaşma sırasında hat tespit edilir
- "Erken": Yakınlarda çizgi tespit edilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Multimedia ekranı olmayan araçlar

(mevcut ise)

3



– Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **4** gerektiği kadar basın

ya da

– Düğmeye **4** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın

– Araca bağlı olarak **OK** düğmesine **7** basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın

– "Şerit Takip Yardımı hassasiyeti" menüsüne ulaşmak için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından "**OK**" düğmesine **7** basın.

– Ayarı seçmek için düğmeye **5** veya **6** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **7** basın.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde, araca bağlı olarak:

–  uyarı lambası gösterge panelinde beyaz veya sarı renkte yanar.

Bazı durumlarda bunlara şunlar eşlik eder:

– "Sürüş yardımı kullanılamıyor" mesajı

ya da

– "Sürüş yardımını kontrol edin" mesajı

ya da

– "Ön kamerayı kontrol edin" mesajı.

Bu gibi durumlarda lütfen yetkili servise başvurun.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda kamera veya radarın hizalama konumu değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Kameranın bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, ön cam tadilatı vb.) mutlaka alanında uzman bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem arızası durumunda

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Ön camın (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle) kapanması
- Ortam (tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, yağmur, dolu, kara buz vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Yol işaretleri düzensiz veya ayırt edilmesi zor (örneğin kısmen silinmiş, aşırı aralıklı, bozuk yol yüzeyi...)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Dar yol, virajlı veya engebeli (keskin virajlar, vb.)
- Aynı şeritte seyreden bir aracı yakından takip etmek.

Bu durumda "Şerit Takip Önleme" fonksiyonu hatalı olarak aktif hale gelebilir veya hiç aktif hale gelmeyebilir. İstenmeyen, yanlış düzeltme veya yönün hiç düzeltilmemesi riski.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Kameranin bulunduğu bölge hasar görmüşse (ön cam tarafında veya iç dikiz aynası tarafında)
- Yol kaygansa (kar, buz, suda kızaklama, çakıl vb.)
- Ön cam çatlamış veya kısıtlanmışsa (bu bölgede ön cam onarımı yapmayın yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini sağlayın)
- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç, çeşitli yüzey işaretlerinin bulunduğu bir alana (yol çalışması vb. olan bir alan) giriyorsa.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Acil şeritten çıkma önleme

57402

1

2

55925

3

Radar **2** ve kamera **1**'den gelen bilgileri kullanarak, sinyal lambası etkinleştirilmeden, yan şeritte karşı yönden gelen bir araçla çarpışma riski olması durumunda, fonksiyon araç direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.

Araca bağlı olarak, radarlar **3** ve kameradan **1** gelen bilgileri kullanarak, arka radarların algılama alanı içinde olması durumunda, aynı hızda veya daha yüksek hızda hareket eden bir araçla çarpışma riski olması durumunda, fonksiyon araç direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler (sollama durumunda acil şeritten çıkma önleme).



Dilediğiniz zaman direksiyonu kullanarak aracın kontrolünü tekrar ele alabilirsiniz.



Bu sistem ilave bir sürüş yardımı sağlar. Bu sistem hiçbir durumda sürücünün araç üzerinde her zaman kontrol sahibi olması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

Ön radarın konumu 2

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış ön plaka), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ön tampon, logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Yan radarların konumu 3

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar vb. ile), etkilendiğinden veya değiştirilmediğinden (boya vb. dahil) emin olun.

Devreye alma/devre dışı bırakma

"My Safety-Güvenliğim" düğmesiyle 4 donatılmış araçlar



Fonksiyonu devre dışı bırakmak için, daha önce "My Safety" fonksiyonunda "Perso" modundan devre dışı bırakılmışsa, düğmeye 4, iki kez basın.

Fonksiyonu tekrar aktif hale getirmek için düğmeye 4 basın.

Multimedya ekranlı araçlar 5



Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Multimedya ekranı olmayan araçlar (mevcut ise)



- Araç dururken,  sekmesine ulaşmak için düğmeye 6 gerektiği kadar basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye 7 veya 8 tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine 9 basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

7 veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

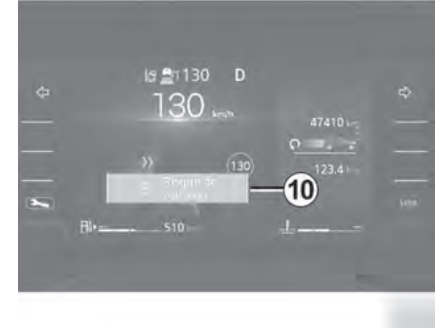
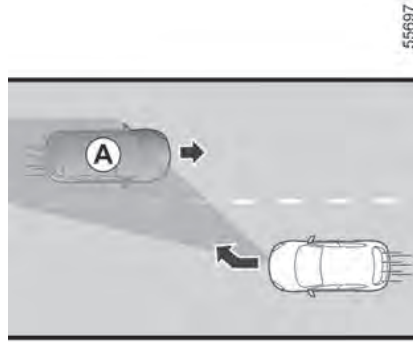
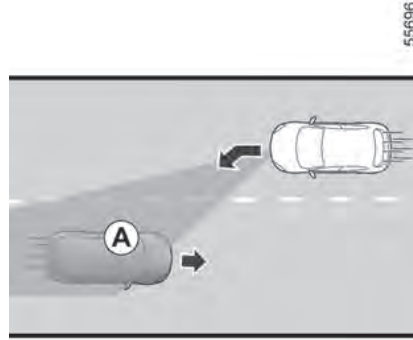
– "Acil şeritten ayrılma önleme" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

– Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **9** tekrar basın:

- ☒ fonksiyon devrede
- ☐ fonksiyon devre dışı

Çalışma

Yaklaşan bir aracın tespiti



Yaklaşık 70 km/h ile 110 km/h arasındaki bir hızda seyrederken, sinyal lambası etkinleştirilmeden, yan şeritte ve **A** algılama bölgesi içinde karşı yönden gelen bir araçla çarpışma riski varsa, sistem:

– Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:

Gösterge panelinde "Çarpışma riski" mesajı, kırmızı renkte  uyarı lambası, bir bip sesi ve donanıma bağlı ola-

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

rak ilgili taraftaki çizgi ve **10** sembolü ile birlikte belirir, ve

- Direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.

i İsteddiğiniz zaman direksiyonu hareket ettirerek yörünge düzeltmesini durdurabilirsiniz.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

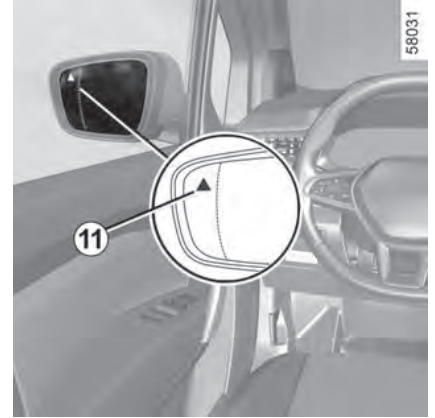
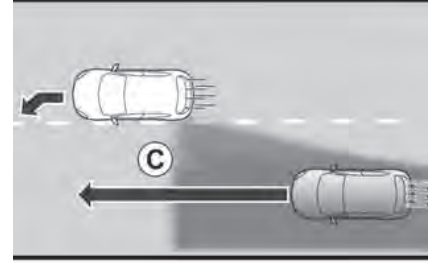
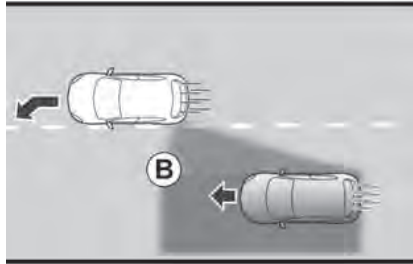


Aşağıdaki durumlarda fonksiyon etkinleştirilemeyebilir:

- Yaklaşan hız yaklaşık 200 km/h değerinden daha yüksektir (örneğin, siz 110 km/h hızla seyre diyorsunuz ve karşıdan gelen araç yan şeritte karşı yönde 91 km/h hızla hareket ederse.)

Sollama durumunda

(mevcut ise)



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Sürüş esnasında (araç hızı yaklaşık 70 km/h ile 180 km/h arasında olduğunda), kör noktada bulunan bir araçla **B** çarpışma riski varsa ve aracınızla aynı yönde hareket ediyorsa veya algılama bölgesi **C**'de bulunan bitişik şeritte arkadan hızla yaklaşan bir araçla çarpışma riski varsa, sistem:

- **Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:**

Gösterge lambası **11** yanıp söner, gösterge panelinde "Yanal engel algılandı" mesajı, kırmızı renkte  uyarı lambası, bir bip sesi ve donanımına bağlı olarak ilgili taraftaki çizgi ve **12** sembolü ile birlikte görüntülenir

ve

- **Direksiyon sisteminde düzeltici işlemi tetikler.**

Sistemin geçici olarak kullanılamaması veya kısıtlanması

Aşağıdaki durumlarda sistem geçici olarak kullanım dışıdır:

- Şeritten çok hızlı ayrılma
- Bir hat üzerinde sürekli sürüş
- Şerit değiştirdikten sonra yaklaşık dört saniye boyunca
- Dar virajlar

- Görüş kısıtlı
- Yön göstergelerinden biri etkinleştirilir (sadece yan şeritte karşı yönde hareket eden bir aracın algılanması için)
- Dörtlü flaşörlerin etkinleştirilmesi
- Ani hızlanma
- Şerit genişliğinde değişim
- Elektronik denge kontrolünün "ESC" çalışması
- Kilitlenme önleyici fren sisteminin çalışması
- Aktif acil frenleme sisteminin çalışması
- ...

Sistem şu durumlarda etkinleştirilemez:

- Kamera aracın ilgili tarafında herhangi bir çizgi (kesik veya kesik) algılamıyor
- Kamera aracınızın hareket ettiği şeridin iki sınırını aynı anda algılamaz

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3

- Geri vites seçili
- Kameranin görüş alanı engellenmiştir
- Ön radar kısıtlanmıştır
- Arka radarlar araca bağlı olarak kısıtlı.

Araç tipine bağlı olarak yan radarlardan biri engellendiğinde gösterge panelinde "Yan radarlarda görüş yok" mesajı belirir.

Ön radar engellendiğinde gösterge panelinde "Ön radarda görüş yok" mesajı görüntülenir.

Ön kamera kapatıldığında gösterge panelinde "Ön kamerada görüş yok" mesajı belirir.

Sensörlerin bulunduğu alanı temizleyin.

Otomatik devre dışı bırakma

Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devre dışı kalır:

- Elektronik denge kontrolü "ESC" devre dışı veya arızalı
- Kilitlenme önleyici fren sistemi arızalı
- Römork bağlantı soketine elektrik bağlantısı yapılması
-  uyarı lambası yanar.

Araçta sistem tarafından tanınan bir çekme çubuğu varsa, "Römork: park sensörleri kullanılamıyor" veya donanımına bağlı olarak "Römork: yan radarlar KAPALI" mesajı görüntülenerek "Şerit takip önleme" fonksiyonunun devre dışı bırakıldığı bildirilir.

Araç römork veya karavan çeki-yorsa beklenmedik veya gereksiz düzeltmeler meydana gelebilir.

Beklenmeyen veya gereksiz düzeltmelerin önüne geçmek için sistemi devre dışı bırakabilirsiniz.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde aşağıdaki mesajlar görüntülenebilir:

- « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin »

ya da

- « Front radar to check-Ön radarı kontrol edin »

ya da

- « Check Driving assist-Sürüş yardımını kontrol edin »

veya araca bağlı olarak,

- « Check Side radars-Yan radarları kontrol edin ».

Yetkili servisimize danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda kamera veya radarın hizalama konumu değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Kamera veya radarların bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (değişim, onarım, ön cam tadilatı vb.) mutlaka yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem arızası durumunda

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Ön camın (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle) kapanması
- Ortam (tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, yağmur, dolu, kara buz vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Yol işaretleri düzensiz veya ayırt edilmesi zor (örneğin kısmen silinmiş, aşırı aralıklı, bozuk yol yüzeyi...)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Dar yol, virajlı veya engebeli (keskin virajlar, vb.)
- Aynı şeritte seyreden bir aracı yakından takip etmek.

Bu durumda "Acil şerit takip önleme" fonksiyonu hatalı olarak etkinleştirilebilir veya hiç etkinleştirilmeyebilir.

İstenmeyen, yanlış düzeltme veya yönün hiç düzeltilmemesi riski.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3

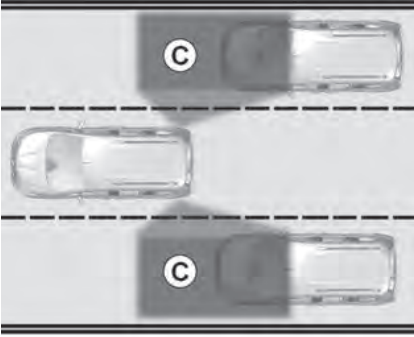
Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Kamera alanı (ön cam tarafında veya iç dikiz aynası tarafında) veya radar alanı(ları) hasar görmüşse
- Yol kaygansa (kar, buz, suda kızaklama, çakıl vb.)
- ön cam çatlamış veya kısıtlanmışsa (bu bölgede ön cam onarımı yapmayın yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini sağlayın)
- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)
- Araç, çeşitli yüzey işaretlerinin bulunduğu bir alana (yol çalışması vb. olan bir alan) giriyorsa.
- Asfalt yolda sürmüyorsanız.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Kör nokta: uyarı

55057



Arka tamponun her iki tarafına (G alanı) yerleştirilen sensörlerden gelen bilgileri kullanan fonksiyon, sürücüyü şu şekilde uyarır:

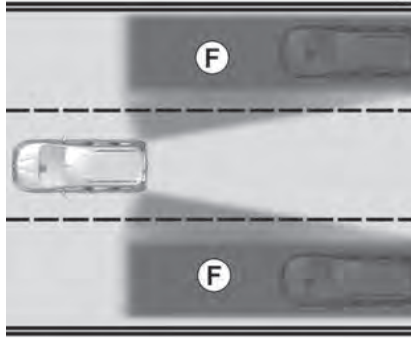
– Başka bir araç algılama bölgesi **C** içinde olduğunda

ve/veya

– **F** bölgesinde bulunan ve aracınızdan daha hızlı hareket eden bir araçla çarpışma riski olduğunda.

Fonksiyon, araç yaklaşık 15 km/h üzerinde bir hızla seyrediyorsa sizi uyarır.

55306



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

55925



Özel özellik

Arka tamponun her iki tarafındaki radarların etrafındaki **G** bölgesinin (kir, çamur, kar vb. tarafından) engellenmediğinden emin olun.

Radar engellendiğinde gösterge panelinde "Yan radarlarda görüş yok" mesajı belirir. Radar alanını temizleyin.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3

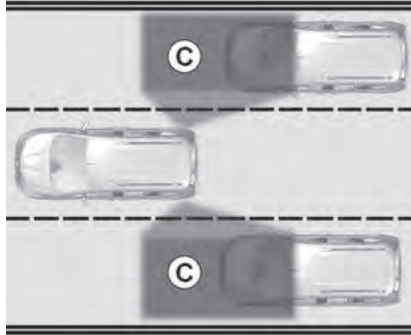


Gösterge lambası 1

Her bir kapı aynası **2** üzerinde **1** adet uyarı lambası bulunmaktadır.

Not: **3** numaralı kapı aynalarını düzenli olarak temizleyin, böylece uyarı lambaları **1** görünür durumda kalır.

55057

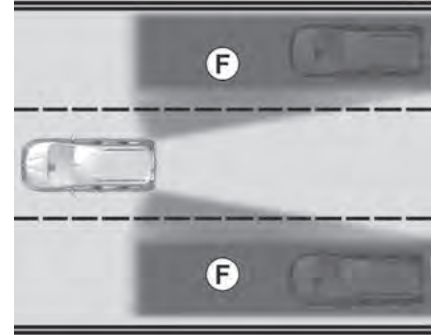


Çalışma

Fonksiyon, aracınızın hızı 15 km/h üzerine çıktığında sizi uyarır ve

- Bir araç kör nokta alanı **C**'de olduğunda ve aracınızla aynı yönde hareket ettiğinde
- **F** algılama bölgesi içerisinde bitişik şeritte arkadan hızla yaklaşan bir araç olduğunda.

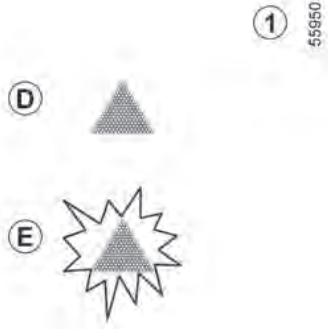
55306



Başka bir aracı solladığınızda, **1** numaralı gösterge lambası yalnızca o araç sizin aracınızın kör noktasında **C** yeterince uzun süre kalırsa yanar.

i Diğer araçlar hareket etmiyorsa fonksiyon sürücüyü uyarır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Ekran D

Birinci uyarı: **Sinyal lambası aktif değil, 1** numaralı uyarı lambası kör noktada bir araç tespit edildiğini ve/veya yan şeritte arkadan hızla bir aracın yaklaştığını gösterir.

Ekran E

Sinyal lambası aktif, fonksiyon kör nokta uyarı alanında bir araç tespit ettiğinde ve/veya direksiyonu çevireceğiniz taraf-

tan arkadan hızla bir araç yaklaştığında **1** uyarı lambası yanıp söner. Sinyal lambasını iptal ettiğinizde, fonksiyon ilk uyarıya (ekran **D**) geri döner.

İşlevsizlik koşulları

- Dar virajlı bir yolda seyir halindeyken
- Geri giderken.

Araçta sistem tarafından tanınan bir çekme çubuğu varsa, gösterge panelinde görüntülenen "Römork: Yan radarlar çalışmıyor" mesajı, fonksiyonun çalışmadığını bildirir. Aracınıza uygun donanım yelpazesi hakkında bilgi almak için yetkili servise danışmanızı öneririz.

i Sistemin algılama aralığı standart şerit genişliğine göre çalışmaktadır. Dar bir şeritte sürüş yapıyorsanız, en yakın şeritten daha uzakta bir araç algılandığında fonksiyon sizi uyarabilir.

Çalışma hataları

Sistem bir arıza tespit ettiğinde gösterge panelinde "Yan radarları kontrol edin" mesajı görüntülenir.

Yetkili servisimize danışın.

i Tamponun arkasında sensörlerin bulunması nedeniyle, tampon üzerinde yapılacak her türlü işlemin (tamir, değişim, boya vb.) yetkili bir profesyonele yaptırılması tavsiye edilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar

3



Sistemin algılama aralığı standart şerit genişliğine göre çalışmaktadır. Geniş bir şeritte seyrediyorsanız, sistem kör noktadaki aracı tespit edemeyebilir.

Kaza riski vardır.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Sürücünün, sistem göstergeleri ne olursa olsun, hızını her zaman trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir.

Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmemelidir.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radarın hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Yetkili servisimize danışın.
- Radarların bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim vb.) mutlaka alanında uzman profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servisler yapabilir.

Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Sıradışı ortamlar (metal köprüler, tüneller, kenarlarında bariyer bulunan yollar, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, dolu, kara buz vb.)

Yanlış alarm riski veya uyarıların olmaması

Sistemde anormal davranışlar varsa, yetkili servise danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Sistemin çalışmasının sınırları

- Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar alanının temiz tutulması ve herhangi bir değişiklik yapılmaması gerekmektedir.
- Araca yakın hareket eden küçük cisimler (motosiklet, bisiklet, yayalar vb.) sistem tarafından tanınmayabilir.
- Viraja girildiğinde radarlar yan şeritlerdeki araçları geçici olarak tespit edemeyebilir.
- Fonksiyon, yan yana, bitişik şeritlerde (**3** şeritli bir yolda seyir halindeyken) ve aracınızdan çok daha yüksek hızda arkadan yaklaşan iki araç olduğunda sizi geç uyarabilir.
- Diğer araçlar önemli ölçüde farklı bir hızda seyrediyorsa sistem uyarı vermeyebilir.
- Araç uzun bir araç tarafından sollanıyorsa (örneğin ağır vasıtanın araçla benzer bir hızda sollaması durumunda) sistem manevranın bitiminden önce uyarıyı kesebilir.
- Araç virajlı bir yolda seyreder.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Güvenli mesafe uyarısı



Bu fonksiyon, radar **2** ve kameradan **1** gelen bilgileri kullanarak, sürücüyü aracı ile önündeki araç arasındaki zaman aralığını bildirir, böylece iki araç arasında güvenli bir durma mesafesi korunabilir.

Fonksiyon, araç yaklaşık 30 km/h üzerinde bir hızda seyrederken etkinleştirilir.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

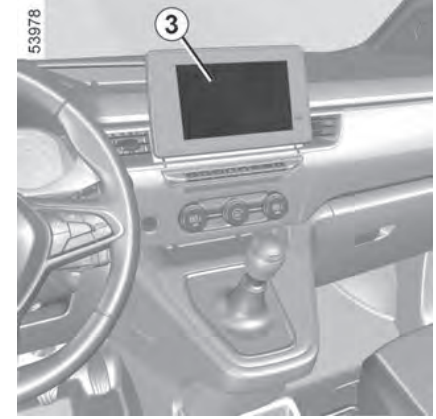
Ön radarın konumu 2

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış ön plaka vb. tarafından), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Fonksiyonu etkinleştirme/devre dışı bırakma

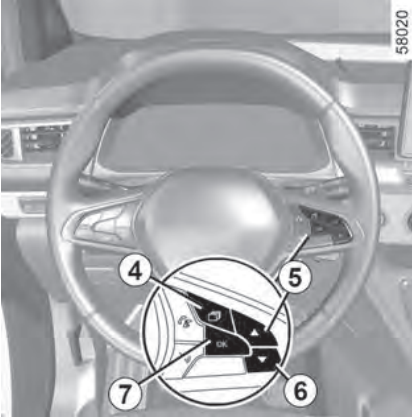


Multimedya ekranlı araçlar 3

Fonksiyonu aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için multimedya talimatlarına bakın.

"AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Multimedya ekranı olmayan araçlar

(mevcut ise)

– Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye 4 gerektiği kadar basın

ya da

– Düğmeye 4 basın ve  sekmesine ulaşmak için düğ-

meye 5 veya 6 tekrar tekrar basın

– Araca bağlı olarak **OK** düğmesine 7 basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye 5 veya 6 tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine 7 basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye 5 veya 6 tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine 7 basın

– "Mesafe uyarısı" menüsüne ulaşmak için 5 veya 6 numaralı kontrol düğmesine tekrar tekrar basın, ardından 7 numaralı **OK** düğmesine basın

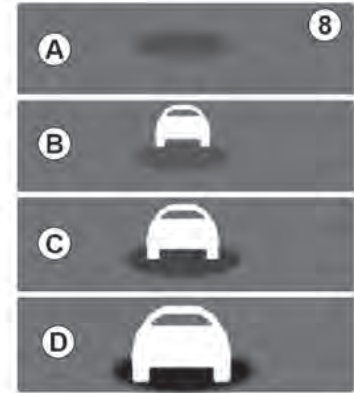
– Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için OK düğmesine 7 tekrar basın:

–  fonksiyon devrede

–  fonksiyon devre dışı

 Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor en son durdurulduğunda kaydedilen modu devam ettirir.

Çalışma



Fonksiyon aktif hale getirildiğinde gösterge panelinde 8 göstergesi belirir ve sürücüyü aracıyla önündeki araç arasındaki mesafeyi bildirir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3

- **A** (gri): İşlev çalışmıyor
- **A** (yeşil): Araç tespit edilmedi
- **B** (yeşil): zaman aralığı yaklaşık iki saniyeden büyük veya ona eşittir (iki araç arasındaki mesafe hızınıza göre ayarlanır)
- **C** (turuncu): Zaman aralığı yaklaşık **1** ile **2** saniye arasındadır (iki araç arasındaki mesafe yetersizdir)
- **D** (kırmızı): Zaman aralığı yaklaşık bir saniyeden az veya ona eşittir (iki araç arasındaki mesafe çok yetersizdir).

İki araç arasındaki aralık yaklaşık 0,5 saniyeden az ise gösterge panelinde gösterge lambası **8** ve ekran **D**, "-.- s" ile birlikte kırmızı renkte yanıp söner.

Belirli koşullar altında zaman aralığı görüntülenmeyebilir:

- Viraj alırken
- Şerit değiştirirken

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Ölçüm bilgi amaçlı gösterilir: Sistem araç üzerinde herhangi bir işlem yapmaz.

Bu fonksiyon şehir içi kullanım veya dinamik sürüş tarzı (ani viraj alma, hızlanma, frenleme vb.) için değil, daha çok dengeli sürüş koşulları için tasarlanmıştır.

Fonksiyonun fren sistemi ile etkileşimi yoktur.

Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kamera bölgelerinin temiz tutulması ve her türlü müdahaleden uzak tutulması gerekmektedir.

Radar veya kameranin bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, ön cam ve/veya tampon tadilatı vb.) mutlaka alanında uzman bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Radar ve/veya kameranın bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (değişim, onarım, ön cam ve/veya tampon tadilatı vb.) mutlaka alanında uzman profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem arızası durumunda

- Ön camın veya tamponun tıkanması (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle)
- Sıradışı bir ortam (metal köprü, tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, dolu, kara buz, vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Önündeki araç ile çevresindeki alan arasındaki kontrastın zayıf olması (örneğin karlı bir alanda beyaz araç, vb.)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- yol dar, virajlı ve inişli çıkışlı (keskin virajlar vb.)

Yanlış alarm riski.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Aktif acil frenleme

57402



Sistem, aracınız ile aranızdaki mesafeyi belirlemek için radar **2** ve kameradan **1** gelen bilgileri kullanır:

- Aynı şeritte öndeki araçtan ya da
- Yön değiştirme manevrası sırasında karşıdan gelen araçlardan ya da

– Çevredeki yayalar ve bisikletlilerden.

Sistem, önden çarpışma riski varsa sürücüyü bilgilendirerek sürücünün uygun acil manevralar yapmasını (fren pedalına basılması ve/veya direksiyon simidinin çevrilmesi) sağlar.

Sürücünün tepkisine bağlı olarak sistem, hasarı sınırlamak veya çarpışmayı önlemek amacıyla frenlemede yardımcı olabilir.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

i Bu sistem, gerektiğinde araç tamamen durana kadar maksimum frenleme uygulayabilir.

Güvenlik nedeniyle, aracınızda seyahat ederken mutlaka emniyet kemerinizi takın ve aracın yüklü olduğundan, hiçbir eşyanın öne doğru fırlayıp yolculara çarpmayacağından emin olun.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

Radar 2 konumu

Radarın etrafındaki alanın (kir, çamur, kar veya yanlış takılmış plaka nedeniyle) engellenmediğinden, darbe almadığından,

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

değiştirilmediğinden (boya işlemleri dahil) veya gizlenmediğinden emin olun.

Sürücü uyarıya rağmen tepki vermezse ve çarpışma kaçınılmaz hale gelirse.

kullanması durumunda sistem bazı işlemleri geciktirebilir veya devreye girmeyebilir.

3

Araçların tespiti

8 km/h üzerinde bir hızla seyrederken, öndeki araçla, yön değiştirme manevrası sırasında karşıdan gelen araçla veya duran araçla çarpışma riski varsa, sistem:

– **Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:**

 uyarı lambası kırmızı renkte yanar veya araca bağlı olarak gösterge panelinde **3** sembolü ve "Fren" mesajı bip sesiyle birlikte belirir.

Sürücü fren pedalına basarsa ve sistem hala çarpışma riski tespit ederse, çarpışmayı önlemeye yeterli değilse frenleme kuvveti artırılabilir.

– **Frenlemeyi tetikleyebilir:**



Aktif acil frenleme sonucu aracın durması durumunda araç kısa bir süre hareketsiz tutulur. Bu zaman sınırının ötesinde, sürücünün ayağı fren pedalında olmak üzere aracın sabit tutulması gerekir.

Not: Sürücünün araç kontrollerini (direksiyon, pedallar vb.)

 Acil bir manevra durumunda, frenlemeyi istediğiniz zaman şu şekilde durdurabilirsiniz:

– Gaz pedalına basmak

ya da

– Çarpışmayı önleme manevrası olarak direksiyonu çevirmek.

Yön değiştirme manevrası sırasında karşıdan gelen araçların özel özellikleri

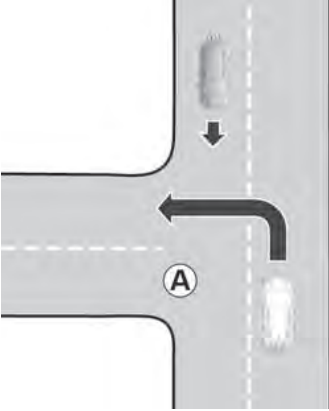
Yön değiştirmek istediğinizde (örneğin **B**), yaklaşık 30 km/h ile 55 km/h arasında hızla karşıdan gelen araçlar sistem tarafından şu durumlarda algılanır:

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

– Aracınız yaklaşık 8 km/h ile 20 km/h arasında bir hızla seyrediyorsa

– Sinyal lambası devredeyse

Sistem aksi takdirde devre dışıdır ve bir uyarı tetiklemez.



53577



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Hareketsiz araçların özellikleri

Aracınız yaklaşık 8 km/h ile 100 km/h arasında bir hızla sürüldüğünde duran araçlar algılanır.

Aracınızın hızı yaklaşık 100 km/h değerini aştığında sistem aktif değildir ve duran araçlar için uyarı vermez.

Uyarıların özellikleri

Hıza bağlı olarak uyarı ve frenleme aynı anda devreye girebilir.

Yaya ve bisikletlilerin tespiti

Yaklaşık 8 km/h ile 86 km/h arasındaki bir hızda sürüş sırasında, bir bisikletli veya yaya çarpma riski varsa, sistem:

– Çarpışma riski konusunda sizi uyarır:



uyarı lambası kırmızı renkte yanar veya araca bağlı olarak gösterge panelinde **3** sembolü ve "Fren" mesajı bip sesiyle birlikte belirir.

Sürücü fren pedalına basarsa ve sistem hala çarpışma riski tespit ederse, çarpışmayı önlemeye yeterli değilse frenleme kuvveti artırılabilir.

– **Frenlemeyi tetikleyebilir:**

Sürücü uyarıya rağmen tepki vermezse ve çarpışma kaçınılmaz hale gelirse.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3



Aktif acil frenleme sonucu aracın durması durumunda araç kısa bir süre hareketsiz tutulur. Bu zaman sınırının ötesinde, sürücünün ayağı fren pedalında olmak üzere aracın sabit tutulması gerekir.

Not: Sürücünün araç kontrollerini (direksiyon, pedallar vb.) kullanması durumunda sistem bazı işlemleri geciktirebilir veya devreye girmeyebilir.

Sabit bisikletliler ve yaya- larla ilgili özel özellikler

Sistem hareketsiz duran bisikletlileri ve yaya- ları algılamaz.

Bu durumda sistem pasif durumdadır ve uyarı vermez.

- ❗ Acil bir manevra durumunda, frenlemeyi istediğiniz zaman şu şekilde durdurabilirsiniz:
- Gaz pedalına basmak
 - ya da
 - Çarpışmayı önleme manevrası olarak direksiyonu çevirmek.

Multimedya ekranlı araç- lar için ayarlar



Multimedya ekran fonksiyon ayarlarına **4** erişmek için multimedya talimatlarına bakın:

- "Uyarı": Uyarı hassasiyet seviyesini ayarlayın. Bunu yapmak için şunu seçin:
- « Late-Geç »
- « Standard-Standart »
- « Early-Erken »

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Multimedya ekranı olmayan araçlar için ayarlar

(mevcut ise)



– Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **5** gerektiği kadar basın

ya da

– Düğmeye **5** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğ-

meye **6** veya **7** tekrar tekrar basın

– Araca bağlı olarak **OK** düğmesine **8** basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **6** veya **7** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **8** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **6** veya **7** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **8** basın

– "Aktif frenleme hassasiyeti" menüsüne ulaşmak için düğmeye **6** veya **7** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **8** basın

– Ayarı seçmek için düğmeye **6** veya **7** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **8** basın.

Geçici olarak kullanılmıyor

Sistem geçici bir arıza tespit ederse gösterge panelinde  uyarı lambası yanar veya araca bağlı olarak gösterge panelinde  uyarı lambası sarı renkte yanar.

Olası nedenler şunlardır:

– Sistem geçici olarak kör olur (güneş parlaması, kısa farların yanması, kötü hava koşulları vb.). Görüş şartları düzeldiğinde sistem tekrar devreye girer

– Sistem geçici olarak kesintiye uğradığında (örneğin ön cam veya ön veya arka tampon kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle kapandığında). Bu durumda aracınızı park edip motoru durdurun. Ön camı ve ön tamponu temizleyin. Motoru tekrar çalıştırdığınızda, beş

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

veya on dakika sürdükten sonra, uyarı lambası ve mesaj kaybolur.

3

Durum böyle değilse başka bir nedenden kaynaklanıyor olabilir yetkili servise başvurun.

Çalışma hataları

Fonksiyon bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde sarı renkte  ve  uyarı lambaları veya araca bağlı olarak görüntülenir ve buna "Ön kamerayı kontrol edin" veya "Kontrol edilecek ön radar" veya "Kamera/Radar Kontrol Edin" mesajı eşlik eder.

Yetkili servisimize danışın.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar



Aktif acil frenleme

Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Sistem, sürücünün araç üzerinde kontrol sahibi olduğuna dair açık işaretler (direksiyon simidi, pedallar vb. üzerinde hareketler) tespit ettiğinde, bu fonksiyonun tetiklenmesi geciktirilebilir veya engellenebilir.

Sistem etkinleştirilemiyor:

- Vites boшта olduğunda
- Park freni yaklaşık on saniye boyunca etkinleştirildiğinde.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
 - Radar ve/veya kameranın bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, ön cam tadilatı vb.) mutlaka yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.
- Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3



Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Sıradışı bir ortam (metal köprü, tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, dolu, kara buz, vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Nesne (araç, yaya vb.) ile çevresindeki alan (örneğin karlı bir alanda bulunan beyaz giysili yaya vb.) arasındaki zayıf kontrast
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Ön camın (kir, buz, kar, yağuşma vb. nedeniyle) kapanması
- ...

Bu koşullarda sistem tepki vermeyebilir, sürücüyü uyarabilir veya istem dışı fren yapabilir.

Sistemin çalışmasının sınırları

- Araç her çalıştırıldığında sistem, aracın çevresine göre bir kalibrasyon gerçekleştirir ve yaklaşık iki ila beş dakikalık sürüş süresi arasında bir süre devre dışı kalabilir
- "Yön değiştirirken karşıdan gelen araçların özellikleri" başlıklı paragrafta ayrıntılı olarak açıklanan koşullar karşılanmadığı takdirde, karşıdan gelen araç herhangi bir uyarı veya sistem eylemi tetiklemeyecektir
- Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kameraların etrafındaki alanların temiz ve her türlü taldilattan uzak tutulması gerekmektedir
- Sistem, motosiklet gibi küçük araçlara diğer araçlara olduğu kadar etkili bir şekilde yanıt vermeyebilir
- Yol yüzeyi kaygan olduğunda (yağmur, kar, buzlanma vb.) sistem düzgün çalışmayabilir
- Sistemin doğru çalışabilmesi için yayanın tüm hatlarını ayırt edebilmesi gerekir. Yani sistem şunları tespit edemez:

- Karanlıkta veya yetersiz ışık koşullarında yayalar
- Kısmen görülebilen yayalar
- Yaklaşık 80 cm'den kısa yayalar
- Büyük nesneler taşıyan yayalar
- ...

Bu koşullarda sistem tepki vermeyebilir veya istem dışı fren yapabilir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ



Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Kamera alanı hasar görmüşse (örneğin ön camın iç veya dış tarafında)
- Aracın ön tarafında hasar (darbe, çarpılma, radarda çizik vb.) oluşmuşsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)
- ön cam çatlamış veya kısıtlanmışsa (bu bölgede ön cam onarımı yapmayın yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini sağlayın)
- Asfalt yolda sürmüyorsanız.

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise başvurun.

Fonksiyonun durdurulması

Aktif frenleme fonksiyonunu istediğiniz zaman gaz pedalına basarak veya çarpışmadan kaçınma manevrası sırasında direksiyonu çevirerek durdurabilirsiniz.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Sürücü dikkat uyarısı

Giriş

3



Bu fonksiyon, dikkatsizlik riskine karşı ilave bir sürüş yardımcısıdır. Fonksiyon araca müdahale etmez. Bu fonksiyon hiçbir koşulda sürücünün sürüş esnasındaki sorumluluğunun yerini alamaz.

Sürücünün, sistemin göstergeleri ne olursa olsun, sürüşünü her zaman kendi uyanıklığına göre ayarlaması gerekir.



Sistem, iç kamera **1**'i kullanarak sürücünün yüz hareketlerini analiz eder ve herhangi bir dikkat dağıtıcı unsur tespit edilirse uyarı verir.

Sürücünün yaklaşık üç saniye boyunca yola bakmaması veya bu hareketi art arda birkaç kez tekrarlaması dikkat dağıtıcı bir durumdur.

Not: Sistem herhangi bir görüntü kaydetmez. Gerçek zamanlı olarak çalışır.

Kameranın konumu 1

Kameranın önünün (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. ile) kapatılmadığından emin olun.

Çalışma



Sistem, sürücünün dikkatini sürekli olarak izler ve yolculuk sırasında çeşitli uyarılar verebilir.



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Bu fonksiyon, hız yaklaşık 12 mph (20 km/h) üzerine çıktığında **sizi uyarmaya hazırdır.**

Dikkat dağılması durumunda, gösterge panelinde **2** numaralı ekranda "Sürüşünüze odaklanmaya devam edin" mesajı görüntülenir ve bir bip sesi duyulur.

Dikkatinizi yolda tutmanız ve olası olaylara karşı hazırlıklı olmanız tavsiye edilir.

Gösterge panelinde görüntülenen uyarıyı silmek için **OK** düğmesine **3** basın. Mesajın silinmesinin ardından sistem sürücü dikkatini izlemeyi sürdürür ve gerekirse yeni bir uyarı verir.

Devreye alma/devre dışı bırakma



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Araç donanımına göre, motorun son durdurulmasından bu yana geçen süreye bağlı olarak uyarılar yeniden etkinleştirilir:

– Araç kilitleri açıldığında

ya da

– Bir kapı açıldığında

ya da

– Motor yeniden çalıştırıldığında



Araca bağlı olarak uyarıları devre dışı bırakmak mümkün olmayabilir.

Araca bağlı olarak, uyarılar şu yöntemler kullanılarak etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir:

4 "My Safety-Güvenliğim" düğmesini kullanarak uyarıları etkinleştirme, devre dışı bırakma



Uyarılar "My Safety" fonksiyonundaki "Perso" modundan devre dışı bırakılabilir veya etkinleştirilebilir ➔ **281**.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Uyarılar daha önce "Perso" modu kullanılarak devre dışı bırakıldıysa:

- Sesli uyarıyı devre dışı bırakmak için düğmeye **4** iki kez üst üste basın. Düğmenin **4** gösterge lambası söner.
- Sesli uyarıyı yeniden devreye almak için düğmeye **4** bir kez basın. **4** numaralı düğmedeki gösterge lambası yanar.

Multimedya ekranından 5 uyarıların etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması



Uyarıları devreye almak veya devre dışı bırakmak için lütfen multimedya talimatlarına bakın.

AÇIK veya KAPALI ögesini seçin.

Araç içi bilgisayardan uyarıları etkinleştirme ve devre dışı bırakma 6

- Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **7** gerektiği kadar basın

ya da

- Düğmeye **7** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın
- Araca bağlı olarak **OK** düğmesine **10** basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ar-

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

dından OK düğmesine **10** basın

– "Hız uyarısı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

– Uyarıları devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **10** tekrar basın:

-  uyarısı devrede
-  uyarısı devre dışı bırakıldı.

Sistem çalışması sınırlamaları

Bazı koşullar sistemin çalışmasını engelleyebilir, örneğin:

- belirli gözlük türlerini takarken;
- Kamera kısmen bile olsa engellenirse;
- Sürücünün yüzünün bir kıs-

mı (saç, şapka, cerrahi maske, eşarp vb. ile) gizlenmişse;

- Uygun olmayan bir sürüş pozisyonu (çok alçakta oturmak, çok geriye yaslanmak vb.) kameranın yüzü doğru şekilde analiz etmesini engelleyebilir;
- ...

Bu koşullar altında, sistem ya uyarı vermeyebilir ya da zamanında olmayan veya yanlış uyarılar verebilir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma hatası tespit ederse, gösterge panelinde "Uyanık olma kontrolü" veya araca bağlı olarak "Dikkat izleme özelliği kullanılamıyor. Yüz algılanmadı."  mesajı görünür.

Kameranin temiz olduğundan emin olun ve/veya yüzü kapa-

tan aksesuarları çıkarın. Doğru şekilde oturduğunuzdan emin olun.

Sorun hala devam ediyorsa yetkili servise başvurun.

Sürücü yorgunluğu uyarısı

Giriş



Bu fonksiyon, yorgunluk riskine karşı ilave bir sürüş yardımcısıdır. Fonksiyon araca müdahale etmez. Bu fonksiyon hiçbir koşulda sürücünün sürüş esnasındaki sorumluluğunun yerini alamaz.

Sürücünün, sistemin göstergeleri ne olursa olsun, sürüşünü her zaman kendi uyanıklığına göre ayarlaması gerekir.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

3



Sistem, iç kamera 1'i kullanarak sürücünün yüz hareketlerini analiz eder ve sürücünün uyu-
yakalma riski varsa uyarı verir.

Not: Sistem herhangi bir gö-
rüntü kaydetmez. Gerçek za-
manlı olarak çalışır.

Kameranın konumu 1

Kameranın önünün (kir, çamur,
kar, yoğunlaşma vb. ile) kapatılma-
dığından emin olun.

Çalışma

i Sistem, sürücünün dik-
katini sürekli olarak izler
ve yolculuk sırasında çeşitli
uyarılar verebilir.

i Motor her çalıştırıldığın-
da veya sürücü değişti-
rildiğinde, sistem ayarları bir-
kaç dakika sonra sıfırlanır.



Fonksiyon, sürücüyü şu durum-
larda bilgilendirmek üzere ayar-
lanmıştır:

- Aracın son durmasından bu yana birkaç dakika geçmişken
- Araç hızı yaklaşık 20 km/h üzerinde

Yorgunluk riski varsa, gösterge paneli 2'de "Mola vermeyi düşünün" mesajı görüntülenir ve bir bip sesi duyulur.

Sürücü uyuyakalırsa, gösterge panelinde 2 numaralı ekranda "Yorgunluk uyarısı, mola verin" mesajı görüntülenir ve bir bip sesi duyulur.

Mümkün olan en kısa sürede mola vermeniz tavsiye edilir.

Gösterge panelinde görüntülenen uyarıyı silmek için OK düğ-
mesine 3 basın. Mesaj silindik-
ten sonra sistem yorgunluğu

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

izlemeye devam eder ve gerekirse yeni bir uyarı verir.

Devreye alma/devre dışı bırakma



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketlenirken yapın.



Araç donanımına göre, motorun son durdurulmasından bu yana geçen süreye bağlı olarak uyarılar yeniden etkinleştirilir:

- Araç kilitleri açıldığında
- ya da
- Bir kapı açıldığında
- ya da
- Motor yeniden çalıştırıldığında



Araça bağlı olarak uyarıları devre dışı bırakmak mümkün olmayabilir.

Araç modeline bağlı olarak, uyarılar aşağıdaki yöntemler kullanılarak etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir:

4 "My Safety-Güvenliğim" düğmesini kullanarak uyarıları etkinleştirme, devre dışı bırakma



Uyarılar "My Safety" fonksiyonundaki "Perso" modundan devre dışı bırakılabilir veya etkinleştirilebilir → 281.

Uyarılar daha önce "Perso" modu kullanılarak devre dışı bırakıldıysa:

- Sesli uyarıyı devre dışı bırakmak için düğmeye 4 iki kez üst üste basın. Düğmenin 4 gösterge lambası söner.
- Sesli uyarıyı yeniden devreye almak için düğmeye 4 bir kez basın. 4 numaralı düğmedeki gösterge lambası yanar.

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Multimedya ekranından 5 uyarıların etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması

3



Uyarıları devreye almak veya devre dışı bırakmak için lütfen multimedya talimatlarına bakın.

"AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.

Araç içi bilgisayardan uyarıları etkinleştirme ve devre dışı bırakma **6**

– Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **7** gerektiği kadar basın

ya da

– Düğmeye **7** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın

– Araca bağlı olarak **OK** düğmesine **10** basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

– "Hız uyarısı" menüsüne ulaş-

mak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

– Uyarıları devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **10** tekrar basın:

-  uyarısı devrede
-  uyarısı devre dışı bırakıldı.

Sistem çalışması sınırlamaları

Bazı koşullar sistemin çalışmasını engelleyebilir, örneğin:

- belirli gözlük türlerini takarken;
- Kamera kısmen bile olsa engellenirse;
- Sürücünün yüzünün bir kısmı (saç, şapka, cerrahi maske, eşarp vb. ile) gizlenmişse;
- Uygun olmayan bir sürüş

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

pozisyonu (çok alçakta oturmak, çok geriye yaslanmak vb.) kameranin yüzü doğru şekilde analiz etmesini engelleyebilir;

– ...

Bu koşullar altında, sistem ya uyarı vermeyebilir ya da zamanında olmayan veya yanlış uyarılar verebilir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma hatası tespit ederse, gösterge panelinde "Uyanık olma kontrolü" veya araca bağlı olarak "Dikkat izleme özelliği kullanılmıyor. Yüz algılanmadı."  mesajı görünür.

Kameranin temiz olduğundan emin olun ve/veya yüzü kapatan aksesuarları çıkarın. Doğru şekilde oturduğunuzdan emin olun.

Sorun hala devam ediyorsa yetkili servise başvurun.

Yol işaretlerinin tespiti



Sistem, yol kenarında tespit edilen trafik işaretlerine göre hız sınırlarını gösterge panelinde görüntüler.

Esas olarak ön cama, dikiz aynasının arkasına takılı kamerasının **1** sağladığı bilgilerden yararlanılır.

rarlanılır.

Sistem, ülkeye bağlı olarak bazı işaretleri (şehir girişi vb.) yorumlamak için harita aboneliğinden gelen bilgileri de kullanır.

Sistem tarafından bir yol işareti algılandığında gösterge panelinde görüntülenen işaret değişir.

Hız sınırlayıcı veya hız sabitleme etkinleştirildiğinde, sınırlandırılmış hız ayar noktasını sistem tarafından gösterge panelinde görüntülenen hız sınırına uyarlayabilirsiniz ("Hız sınırlayıcı" → **333** ve "Hız sabitleme" → **337**).

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Tespit edilen hız sınırının aşılması durumunda gösterge panelinde görüntülenen yol işareti sürücüyü bilgilendirecek şekilde değiştirilir.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yağış vb.) emin olun.

Özel özellik

Harita aboneliği olan araçlar için:

– Araç, hız birimlerinin aracın hız birimlerinden farklı olduğu bir ülkede seyrediyorsa, sistem, aracın gösterge panelinde kullanılan birime dönüştürülmüş hız sınırının yanında, ülke birimindeki hız sınırı işaretini görüntüler

– Yağışlı havalarda bazı yol

tiplerinde hız sınırının düşürüldüğü ülkelerde, sistem, sileceklerin etkinleştirilmesinden birkaç saniye sonra algılanan hız sınırını değiştirebilir.

Harita aboneliği olmayan

araçlar için: Aracınızdaki hız birimlerinden farklı bir ülkede seyir halindeyken, gösterge panelinde gösterilen hız birimini manuel olarak seçebilir (örneğin birimi milden kilometreye değiştirebilirsiniz) ve böylece "Ekranlar ve göstergeler" alanlarında doğru bilgileri görüntüleyebilirsiniz → **188**.

Not: Sistem, kirliliğin en yüksek olduğu günler gibi istisnai hız sınırlama tedbirlerini dikkate almaz.

Çalışma

Uyarı lambaları



68455

68455

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

Fonksiyon aşağıdaki uyarı lambalarını görüntüler:

2. Hız sınırı levhaları ve ilave hız sınırı levhaları (oklu çıkış rampasında hız, karavanla hız, uygulama uzunluğuna göre hız sınırı vb.)

3. İlave yol işaretleri (sollama yasağının başlangıcı).

Tespit edilen hız sınırının aşılması durumunda, yol işaretinin (uyarı lambası **2**) etrafında bir daire yanıp söner ve araca bağlı olarak birkaç saniye boyunca bir bip sesi duyularak sizi uyarır. Araç tespit edilen hız sınırını aştığı sürece gösterge panelinde yanık kalır.

i Harita aboneliği
Yol işareti algılama, bir harita aboneliğiyle ilişkilidir. Donanımına bağlı olarak haritaların düzenli olarak güncellenmesi gerekmektedir. Haritalar güncellenmezse sistem performansı olumsuz etkilenecektir (yanlış hız sınırı, vb.)
Not: Eğer bir ülkenin haritası bulunmuyorsa, multimedya ekranında bu durumu bildiren ve ülkeye ait harita bilgilerinin indirilmesini öneren bir mesaj belirecektir.
Aboneliğinizi yönetmek için lütfen multimedya talimatlarına bakın.
Abonelik olmaması durumunda sistem, kamera tarafından tespit edilen hız sınırı işaretlerini dikkate almakla sınırlı kalacaktır. Sistem artık haritalara ilişkin bilgileri dikkate almayacaktır. Hız sınırının kullanılabilirliği etkilenebilir.

Devreye alma/devre dışı bırakma



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketliken yapın.



Araca ve motorun son durdurulmasından bu yana geçen zamana bağlı olarak sesli uyarı yeniden etkinleştirilir:

- Araç kilitleri açıldığında
- ya da
- Bir kapı açıldığında
- ya da
- Motor yeniden çalıştırıldığında

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

"My Safety" düğmesi 4 kullanılarak aşırı hız uyarı sesinin etkinleştirilmesi, devre dışı bırakılması

3



Sesli uyarı "My Safety-Güvenliğim" fonksiyonundaki "Perso" modundan etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir → **281.**

Daha önce "Perso" modu kullanılarak sesli uyarı devre dışı bırakılmışsa:

- Sesli uyarıyı **devre dışı bırakmak** için düğmeye **4** iki kez üst üste basın
- Sesli uyarıyı yeniden **devreye almak** için düğmeye **4** bir kez basın.

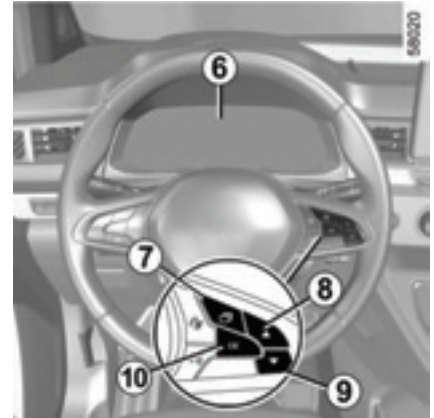
Multimedya ekranından 5 aşırı hız sesli uyarısını etkinleştirme, devre dışı bırakma



Sesli uyarıyı aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için lütfen multimedya talimatlarına bakın.

"AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.

Yol bilgisayarı 6 üzerinden aşırı hız uyarı sesinin etkinleştirilmesi, devre dışı bırakılması (mevcut ise)



EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

– Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **7** gerektiği kadar basın

ya da

– Düğmeye **7** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın

– Araca bağlı olarak **OK** düğmesine **10** basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

– "Hız uyarısı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **8** veya **9** tek-

rar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **10** basın

– Uyarıyı devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **10** tekrar basın:

– @ uyarısı devrede

– @ uyarısı devre dışı bırakıldı.

Limit hızın veya seyir hızının değişimi

(mevcut ise)



Hız sınırlayıcıyı, hız sabitlemeyi veya adaptif hız sabitleme ayar noktasını algılanan hız sınırlarına göre ayarlamak için düğmeye **11** (RES/+) veya düğmeye **12** (SET/-) basın.

Geçici olarak erişilemezlik

Sistemin kamera veya harita verileriyle ilgili nedenlerden dolayı kullanılamaması durumunda gösterge panelinde  sembolü veya araca bağlı olarak  sembolü görüntülenir. Sorun hala devam ediyorsa yetkili servise başvurun.

Sistem aşağıdaki durumlarda hız sınırını algılayamaz:

- Ön cam temiz değil
- Kamera güneşten dolayı kamaşma
- Yetersiz görüş (sis, vb.)

EK SÜRÜŞ YARDIMI İŞLEVLERİ

- İşaretler okunaklı değil (kar, vb.) veya gizlenmiş (başka bir araç veya ağaçlar tarafından)
- Harita bilgisi güncel değil.

3 Not: Ön kamera kapatıldığında gösterge panelinde "Ön kamera görüş yok" mesajı belirir. Kameranın önündeki ön cam alanını temizleyin.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde



veya, araca bağlı olarak, simgesi görüntülenir.

Bazı durumlarda aşağıdaki mesajla birlikte görülür:

- « Driving assist unavailable-Sürüş yardımı mevcut değil »
- « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin »

ya da

- « Check Driving assist-Sürüş yardımını kontrol edin »

Yetkili servisimize danışın.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Sürücünün, sistem göstergeleri ne olursa olsun, hızını her zaman karayolu yönetmeliğine ve trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir.

Sistem tüm hız sınırı işaretlerini algılamayabilir veya yanlış yorumlayabilir.

Sürücü, sistem tarafından algılanmayan yol işaretlerini dikkate almamalı, gerçek yol işaretlerine ve karayolu trafik yönetmeliğine uymaya öncelik vermelidir.

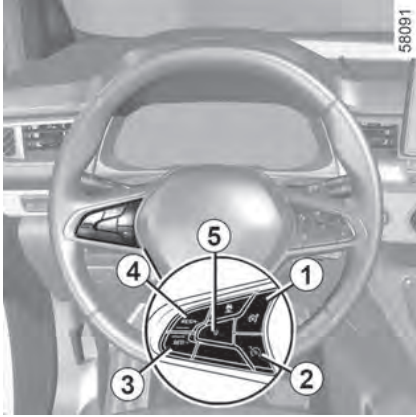
Görüş mesafesinin kısıtlı olduğu durumlarda (sis, kar, don vb.) sistemin sürücüye doğru hız göstermemesi söz konusu olabilir.

HIZ SINIRLAYICI

Hız sınırlayıcı fonksiyonu, seçtiğiniz sürüş hızını, yani limit hızını aşmamanıza yardımcı olmak için motor ve fren sistemini kontrol eder.

i Hız sınırlayıcıyı "Yol işareti algılama" fonksiyonuna bağlayabilirsiniz → **327**.

Kontrol Düğmeleri



1. Hız sınırlayıcı AÇIK/KAPALI düğmesi

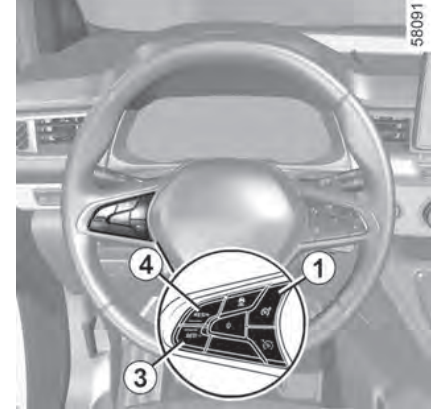
2. Sabit Hız Kontrolü AÇIK/KAPALI düğmesi

3. Hız sınırlayıcıyı devreye almak ve azaltmak için (SET/-) düğmesini kullanın.

4. Hız sınırlayıcıyı devreye almak ve hızı artırmak veya kayıtlı hızı çağırmak için (RES/+) düğmesini kullanın.

5. Fonksiyonu bekleme moduna alır ve sınırlı hızı kaydeder (0).

Sürüş



Hız sınırı ayarlandığında ancak henüz bu hıza ulaşılmadığında sürüş, hız sınırlayıcı fonksiyonu olmayan bir aracı sürmeye benzer.

Kayıtlı hıza ulaştığınızda, acil durumlar haricinde (bkz. "Limit hızın aşılması" bölümündeki bilgiler) gaz pedalına basmanız programlanmış hızı aşmanıza izin vermeyecektir.

HIZ SINIRLAYICI

Açma

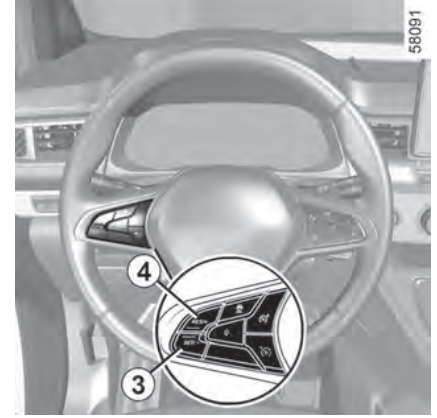
Düğmeye **1** basın. uyarı lambası **6** gri renkte yanar. Gösterge panelinde, hız sınırlayıcı fonksiyonunun devrede olduğunu ve sınırlanan hızı kaydetmeyi beklediğini belirten çizgilerle birlikte "Hız sınırlayıcı AÇIK" mesajı görüntülenir.



Güncel hızı kaydetmek için (RES/+) düğmesine **4** veya (SET/-) düğmesine **3** basın: çizgiler yerine hız değeri belirir ve araca bağlı olarak uyarı lambası **6** beyaz renkte yanar.

Kaydedilen minimum hız 30 km/h'dir.

Hız sınırının değiştirilmesi



Hız sınırı, aşağıdaki düğmelere tekrar tekrar basılarak veya basılı tutularak değiştirilebilir:

- Hızı artırmak için (RES/+) düğmesine **4** basın
- Hızı azaltmak için (SET/-) düğmesine **3** basın.

HIZ SINIRLAYICI

Hız sınırının aşılması

Her an hız sınırını aşmak mümkündür. Bunu yapmak için gaz pedalına direnç noktasını aşacak kadar sertçe basın.

Hız aşıldığında gösterge panelinde hız sınırlayıcı sarı renkte yanıp söner. Daha sonra gaz pedalını bırakın: Hafızaya aldığınız hızdan daha düşük bir hıza ulaştığınızda hız sınırlayıcı fonksiyonu geri dönecektir.



Hız sınırlayıcısı (birkaç etkinleştirme denemesinden sonra) hala mevcut değilse, yetkili servise başvurun.



Geçici olarak kullanılamıyor

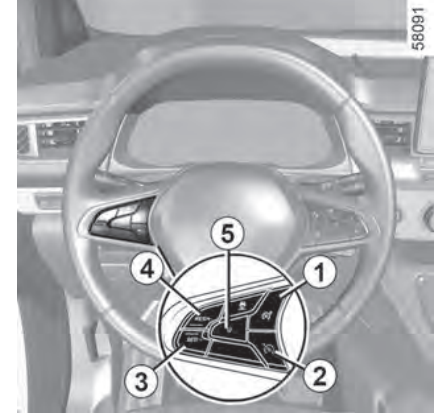
Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder. Sistem, ayarlanan hızın korunabilmesi için frenleri devreye sokar, sistem sınırlı frenleme uygular. Örneğin dağlık bir arazide dik bir iniş durumunda, motor frenlemesinden faydalanmak için daha düşük bir vites seçmeniz gerekir.

Fren sistemine binen yükü azaltmak ve frenlerin aşırı ısınmasını önlemek için hız sınırlayıcı işlevi geçici olarak kesilebilir ve "Hız Sınırlayıcıyı Kontrol Edin" mesajı görünebilir.

Fonksiyon tekrar kullanılabilir hale geldiğinde mesaj kaybolur.

Mesaj silinmezse yetkili servise başvurun.

Fonksiyonu bekleme moduna alma



(0) düğmesine **5** bastığınızda hız sınırlayıcı fonksiyonu askıya alınır. Sınırlanan hız kaydedilir ve gösterge panelinde gri renkte görüntülenir.

Sınır hızının çağrılması

Bir hız değeri hafızaya alınmışsa, düğmeye **4** basılarak geri çağrılabilir.

HIZ SINIRLAYICI

3



i Hız sınırlayıcı bekleme moduna alındığında, düğmeye **3** basıldığında hafızaya alınan hız dikkate alınmadan fonksiyon yeniden etkinleştirilir: dikkate alınan hız, aracın hareket halinde olduğu hızdır.

Fonksiyonu kapatma

Hız sınırlayıcı fonksiyonu şu durumlarda kesintiye uğrar:

- Düğmeye **1** bastığınızda. Bu durumda hız artık saklanmaz
- Düğmeye **2** bastığınızda. Bu durumda hız sabitleme sistemi seçilidir ve kayıtlı bir hız yoktur.

Fonksiyonun durduğunu teyit etmek için gösterge panelinde uyarı lambası **6** söner.

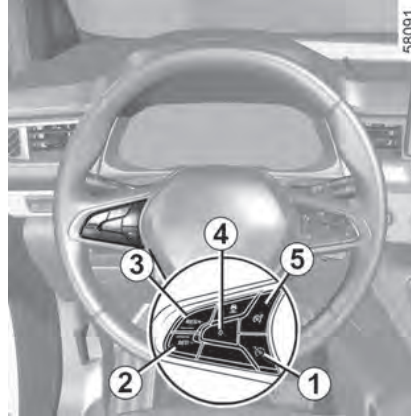
SABİT HIZ KONTROLÜ

Sabit hız kontrolü fonksiyonu, seçtiğiniz sürüş hızını, yani seyir hızını korumanıza yardımcı olmak için motoru ve fren sistemi kontrol eder.

Seyir hızı 30 km/h üzerindeki herhangi bir hıza ayarlanabilir.

i Sabit hız kontrol fonksiyonunu "Yol işareti algılama" fonksiyonuna bağlayabilirsiniz → **327**.

Kontrol Düğmeleri



1. Sabit Hız Kontrolü AÇIK/KAPALI düğmesi
2. Sabit hızı devreye almak ve azaltmak için (SET/-) düğmesi.
3. Seyir hızını devreye almak ve artırmak veya kayıtlı seyir hızını (RES/+) geri çağırmak için kullanılan düğme.
4. Fonksiyonu bekleme moduna alır (seyir hızı kayıtlı olarak)

(0). Hız sınırlayıcı AÇIK/KAPALI düğmesi



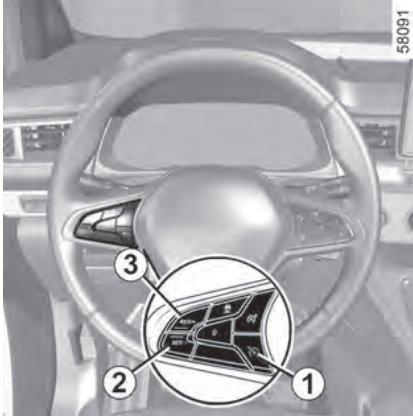
Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına uyması veya dikkatli olması sorumluluğunun yerini tutamaz. Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir. Hız sabitleme sistemi yoğun trafikte, virajlı veya kaygan yollarda (buz, suda kızaklama, çakıl) ve kötü hava koşullarında (sis, yağmur, yandan esen rüzgarlar vb.) kullanılmamalıdır.

Kaza riski vardır.

SABİT HIZ KONTROLÜ

Fonksiyonu açma



Düğmeye **1** basın.

Uyarı lambası **6** gri renkte görünür.

Gösterge panelinde, hız sabitleme fonksiyonunun devrede olduğunu ve hız sabitleme hızını kaydetmeyi beklediğini belirtmek için çizgilerle birlikte "Hız Sabitleme Kontrolü AÇIK" mesajı görüntülenir.

Sabit hız kontrolünün etkinleştirilmesi



Araç yaklaşık 30 km/h üzerinde sabit bir hızla hareket ederken, (SET/-) düğmesine veya (RES/+) düğmesine basın: işlev etkinleştirilir ve mevcut hız dikkate alınır.

Seyir hızı çizginin yerini alır. Hafızaya alınan hız ve uyarı lambası yeşil renkte **6** yandığında hız sabitleme sistemi onaylanmış demektir.

30 km/h değerinin altındaki hızlarda fonksiyonu aktifleştirmeye çalıştığınızda, "Geçersiz Hız" mesajı görüntülenir ve fonksiyon pasif kalır.



Sürüş

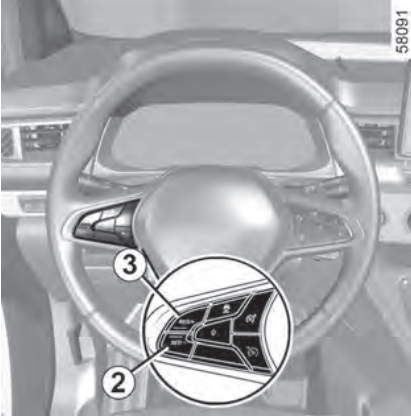
Seyir hızı kaydedildikten ve hız sabitleme fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.

SABİT HIZ KONTROLÜ



Acil bir durumda tepki verebilmek için ayaklarınızı pedallara yakın tutmanız gerektiğini lütfen unutmayın.

Seyir hızının ayarlanması



Seyir hızı, şu düğmelere tekrar tekrar basılarak değiştirilebilir:

- Hızı azaltmak için (SET/–) düğmesine **2** basın

- Hızı artırmak için (RES/+) düğmesini **3** kullanın.

Not: Hızı kademeli olarak değiştirmek için düğmelerden birine basın ve basılı tutun.

Seyir hızının aşılması

Seyir hızı, gaz pedalına basılarak her an aşılabılır.

Hız aşıldığında gösterge panelinde seyir hızı sarı renkte yanıp söner. Daha sonra gaz pedalını bırakın: Birkaç saniye sonra araç otomatik olarak ayarlanan seyir hızına dönecektir.



Sabit hız kontrolü artık kullanılamıyorsa (birkaç etkinleştirme denemesinden sonra), Yetkili Bayii ile iletişime geçin.



Geçici olarak kullanılamıyor

Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder. Sistem, ayarlanan hızın korunabilmesi için frenleri devreye sokar, sistem sınırlı frenleme uygular. Örneğin dağlık bir arazide dik bir iniş durumunda, motor frenlemesinden faydalanmak için daha düşük bir vites seçmeniz gerekir.

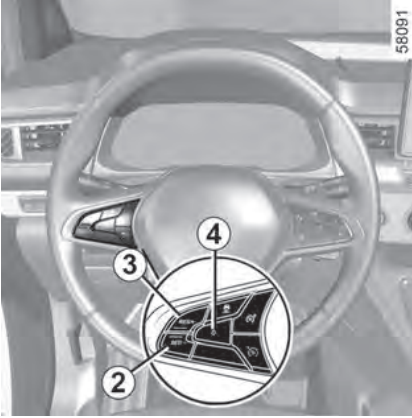
Fren sistemine binen yükü azaltmak ve frenlerin aşırı ısınmasını önlemek için hız sınırlayıcı işlevi geçici olarak kesilebilir ve "Hız sabitleme sistemini kontrol edin" mesajı görünebilir. Fonksiyon tekrar kullanılabilir hale geldiğinde mesaj kaybolur.

Mesaj silinmezse yetkili servise başvurun.

SABİT HIZ KONTROLÜ

Fonksiyonu bekleme moduna alma

3



Aşağıdaki durumlarda fonksiyon bekleme moduna alınır:

- Düğme **4** (0)
- Fren pedalı
- debriyaj pedalına uzun süre basılması veya manuel şanzımanlı araçlarda aracın uzun süre boşa kalması
- Otomatik şanzımanlı araçlarda vitesin boşa alınması.

340 - Sürüş

Seyir hızı kaydedilir ve gösterge panelinde gri renkte görüntülenir.

Seyir hızına geri dönme

Hız hafızaya alınmışsa, yol koşullarının (trafik, yol yüzeyi, hava şartları vb.) uygun olduğundan emin olduğunda, bu hız geri çağrılabilir.

Araç hızı 30 km/h üzerindeyse (RES/+) düğmesine **1** basın.

Hız sabitlendiğinde hız sabitleme sisteminin aktif olduğu, hız sabitleme hızının yeşil renkte görüntülenmesiyle teyit edilir ve araca bağlı olarak uyarı lambası **6** yanar.



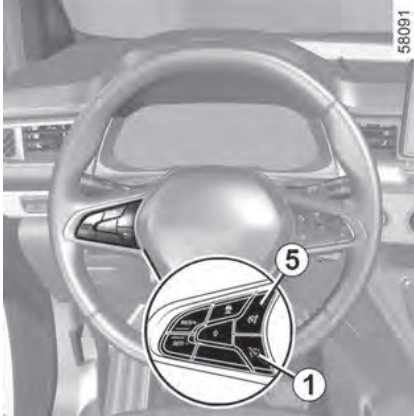
Not: Eğer daha önce kaydedilen hız, mevcut hızdan çok

SABİT HIZ KONTROLÜ

daha yüksekse, araç bu eşiğe ulaşmak için daha ani hızlanacaktır.

Hız sabitleme fonksiyonu bekleme konumundayken, kayıtlı hız dikkate almadan hız sabitleme fonksiyonunu yeniden devreye almak için (SET/-) düğmesine **2** basıldığında: aracın hareket ettiği hız dikkate alınacaktır.

Fonksiyonu kapatma



Sabit hız kontrol fonksiyonu şu durumlarda kesintiye uğrar:

- Düğmeye **1** bastığınızda. Bu durumda hız artık saklanmaz
- Düğmeye **5** bastığınızda. Bu durumda hız sınırlayıcı seçilidir ve kayıtlı bir hız yoktur.

Fonksiyonun durduğunu teyit etmek için gösterge panelinde uyarı lambası **6** söner.



Hız sabitleme sistemi- ni beklemeye almak veya kapatmak hızda ani bir azalmaya neden olmaz: Fren pedalına basarak fren yapmalısınız.

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

3

Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu (veya otomatik şanzımanlı araçlarda Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu), bir radar veya kameradan gelen bilgilere dayanarak, aynı şeritte önünüzdeki araçla takip mesafesini korurken, seçtiğiniz hızı (seyir hızı olarak bilinir) korumanızı sağlar.

Araç tipine bağlı olarak, "Yol İşareti Algılama" fonksiyonu → **327** aktif edildiğinde sistem, kameranin algıladığı hız sınırı işaretlerine göre aracınızın hızını ayarlayabilir.

Otomatik şanzımanla donatılmış araçlarda, öndeki araç durursa, Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu, aracın hareket etmesine izin vermeden önce araç tamamen durabilir.

Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder.

Sistemin maksimum menzili yaklaşık 150 m'dir. Bu mesafe yol şartlarına (zemin eğimi, hava şartları vb.) göre değişiklik gösterebilir.

Yol koşullarına (trafik, hava durumu vb.) göre adaptif hız sabitleme fonksiyonu etkinleştirilebilir:

- Otomatik şanzımanla donatılmış araçlarda 0 km/h ile 170 km arası
- Manuel şanzımanla donatılmış araçlarda 30 km/h ile 170 km/h arası.

Fonksiyon  sembolü ile gösterilir.

Not:

- Sürücü, araç kullandığı ülkenin mevzuatına göre belirlenen azami hız sınırına ve güvenli mesafeye uymalıdır
- Adaptif hız sabitleyici, aracın fren kapasitesinin üçte biri oranında frenleme yapabilir. Duruma göre sürücünün daha sert fren yapması gerekebilir.

 Adaptif hız sabitleme sistemi acil frenlemeyi tetiklemez ve frenleme kabiliyeti sınırlıdır.

ADAPTİF HIZ SABİTLEME



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır.

Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına uyması veya dikkatli olması sorumluluğunun yerini tutamaz. Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir. Sürücü, hızını her zaman çevreye ve trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir. Adaptif hız sabitleme sistemi yalnızca otoyolda (veya bariyerle ayrılmış çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır. Seyir kontrolü yoğun trafikte, virajlı veya kaygan yollarda (buz, suda kızaklama, çakıl) ve kötü hava koşullarında (sis, yağmur, yan rüzgarlar vb.) kullanılmamalıdır. **Kaza riski vardır.**

Kamera 1 konumu



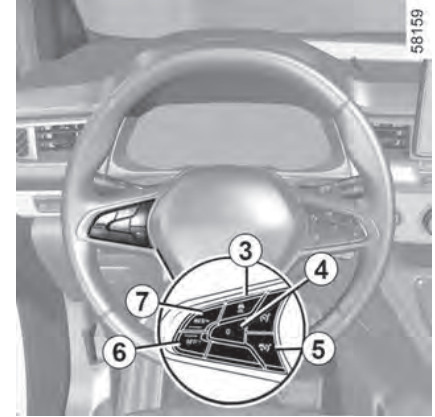
Ön camın engellenmediğinden (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb.) emin olun.

Radar 2 konumu

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış ön plaka), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı her-

hangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Kontrol Düğmeleri



3. Güvenli mesafe ayarları

4. Fonksiyonu bekleme moduna alır (seyir hızı kayıtlı olarak) (0).

5. Stop and Go adaptif hız sabitleme ana açma/kapama düğmesi .

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

3



Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kamera bölgelerinin temiz tutulması ve her türlü müdahaleden uzak tutulması gerekmektedir.

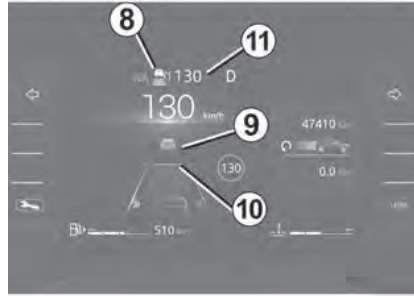
6. Seyir hızını etkinleştirir, kaydeder ve azaltır (SET/-).

7. Seyir hızını devreye almak ve artırmak veya kayıtlı seyir hızını (RES/+) geri çağırarak için kullanılan düğme.

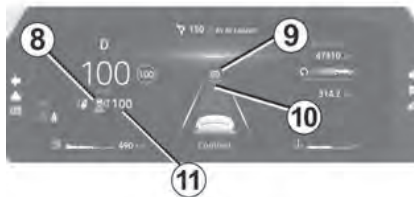


Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonunu "Yol işareti algılama" fonksiyonuna bağlayabilirsiniz → **327**.

Ekranlar



68422



65205

8. Adaptif hız sabitleme uyarı lambası.

9. Öndeki araç

10. Kayıtlı güvenli mesafe

11. Kayıtlı seyir hızı



Önemli: Herhangi bir olaya hazırlıklı olmak için ayaklarınızı her zaman pedalların yakınında tutmalısınız.

Açma

Düğmeye **5** basın.

 uyarı lambası gri renkte yanar ve gösterge panelinde, fonksiyonun aktif olduğunu ve seyir hızını kaydetmeyi beklediğini belirten çizgiler eşliğinde "Adaptif hız sabitleme sistemi AÇIK" mesajı görüntülenir.

Bu fonksiyon şu durumlarda etkinleştirilemez:

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

- Park freni devredeyse
- Araçta eller serbest park etme özelliği aktif durumda olmalıdır → **396**.

Gösterge panelinde "Adaptif sabit hız kontrolü kullanılmıyor" mesajı görüntülenir.

Sabit hız kontrolünün etkinleştirilmesi

Araç hareketsizken (otomatik şanzımanlı araçlarda) veya araç sabit bir hızda hareket halindeyken (tüm araçlar), işlevi devreye almak ve mevcut hızı kaydetmek için **6** (SET/-) veya **7** (RES/+) düğmesine basın. Minimum seyir hızı 30 km/h olmalıdır.

Seyir hızı **11**, çizgi ve  uyarı lambasının yerine geçer ve seyir hızı, hız sabitleme fonksiyonunun devrede olduğunu doğrulamak için yeşil renkte görüntülenir.

Araç hızı 170 km/h üzerinde veya manuel şanzımanlı araçlarda 30 km/h altında iken bu fonksiyonu etkinleştirmeye çalışırsanız, "Geçersiz Hız" mesajı görüntülenir ve fonksiyon devre dışı kalır.

Seyir hızı hafızaya alındıktan ve hız sabitleme fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.

Otomatik şanzımanlı araçlarda özel bir özellik: Araç hızı yaklaşık 30 km/h değerinin altındaysa, seyir hızı otomatik olarak 30 km/h olarak ayarlanır. Araç, kayıtlı seyir hızına ulaşana kadar hızlanacaktır.

Güvenli mesafe kontrolü aktivasyonu

Hız sabitleme sistemi etkinleştirildiğinde gösterge panelinde

varsayılan güvenli mesafe **10** yeşil renkte görüntülenir. Varsayılan takip mesafesi yaklaşık 2 saniyeye karşılık gelir.

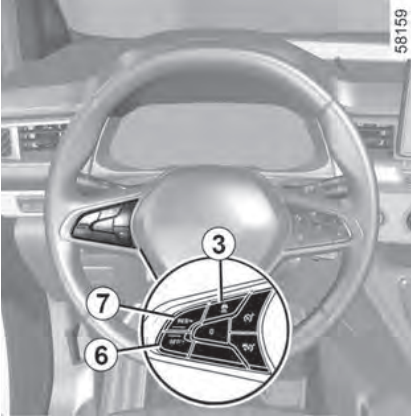
Sistem şeridinizde bir araç tespit ederse, gösterge panelindeki mesafe göstergesinin **10** üzerinde bir araç **9** ana hatları belirir.

Aracınız, önünüzdeki aracın hızına göre hızını ayarlar ve gösterge panelinde gösterilen mesafeyi korumak için gerektiğinde fren yapar (fren lambaları yanar).

Not: Araç ana hatları **9** boyutu önünüzdeki araçla aranızdaki mesafeye göre değişmektedir. Ana hat ne kadar büyükse, önünüzdeki araç o kadar yakındır.

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

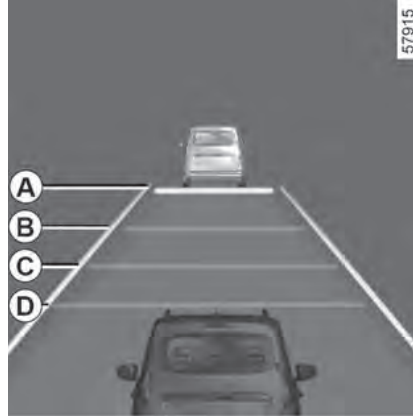
Seyir hızının ayarlanması



Hızı, **6** veya **7** numaralı düğmeye tekrar tekrar basarak (küçük artışlarla) veya basılı tutarak (büyük artışlarla) değiştirebilirsiniz:

- Hızı azaltmak için "SET/–" düğmesine **6** basın
- Hızı artırmak için "RES/+ " düğmesine **7** basın.

Takip mesafesini ayarlama



Önünüzdeki araçla aranızdaki güvenli mesafeyi, düğmeye **3** tekrar tekrar basarak her an değiştirebilirsiniz.

Gösterge panelindeki yatay mesafe göstergesi, mevcut çeşitli güvenli mesafeleri gösterir:

- mesafe göstergesi **A**: uzun mesafe (yaklaşık 2,4 saniyeye karşılık gelir)

- mesafe göstergesi **B**: orta mesafe 2 (yaklaşık iki saniyeye karşılık gelir)
- mesafe göstergesi **C**: orta mesafe 1 (yaklaşık 1,6 saniyeye karşılık gelir)
- mesafe göstergesi **D**: kısa mesafe (yaklaşık 1,2 saniyeye karşılık gelir).

Seçilen mesafe göstergesi gösterge panelinde yeşil renkte görünür. Diğer göstergeler gri renkte kalır.

Not: Mesafe, trafik yoğunluğuna, yerel düzenlemelere ve hava koşullarına göre ayarlanmalıdır.

 Güvenli mesafe, mesafe göstergesi **B**'de varsayılan olarak ayarlanır.

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

Seyir hızının aşılması



68422

Seyir hızı, gaz pedalına basılarak her an aşılabılır.

Bu değer aşılrısa seyir hızı **11** kırmızı renkte görünür.

Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafe, seçilen güvenli mesafeden az ise mesafe göstergesi yanıp söner: "Güvenli Mesafe Kontrolü" fonksiyonu artık aktif değildir.

Daha sonra gaz pedalını bırakın: hız sabitleme ve güvenli mesafe kontrolü, daha önce seçtiğiniz hız ve mesafe talimatlarına otomatik olarak geri dönecektir.

Sollama manevrası

Öndeki aracı geçmek istediğinizde, sinyal verildiğinde güvenli mesafe kontrolü geçici olarak iptal edilir ve sollamanın

tamamlanması için yeterli bir hıza ulaşılır.

Otomatik şanzımanlı araçlarda durdurma ve çalıştırma

3

Öndeki araç yavaşladığında sistem hızını uyarlar, gerekirse tamamen durur (örneğin yoğun trafikte). Araç, önündeki araçtan birkaç metre uzakta durur.

Stop and Start fonksiyonu motoru bekleme moduna alabilir **→ 237.**

Öndeki araç tekrar hareket ettiğinde:

- Durma süresi yaklaşık üç saniyeyi geçmezse, araç sürücünün herhangi bir müdahalesine gerek kalmadan otomatik olarak hareket eder
- Durma süresi yaklaşık üç saniyeyi aşarsa, aracın tekrar



65908

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

hareket edebilmesi için gaz pedalına basılması veya (RES /+) düğmesine 7 basılması gerekir. Gösterge panelinde sizi bilgilendirmek amacıyla "RES/+ düğmesine basın veya hızlanın" mesajı görünecektir.

Durma süresi yaklaşık üç dakikayı aşarsa, elektronik park freni otomatik olarak devreye girer ve Stop and Start adaptif hız sabitleme sistemi devre dışı kalır. Fonksiyonun devre dışı bırakıldığını doğrulamak için  uyarı lambası söner.

Fonksiyonu bekleme moduna alma

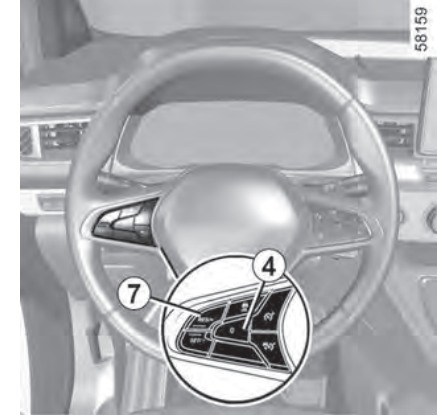
Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu bekleme moduna alabilirsiniz:

- (0) düğmesine 4 basarak

– Araç hareket halindeyken fren pedalına basarak

Aşağıdaki durumlarda fonksiyon sistem tarafından devre dışı bırakılır:

- Otomatik şanzımanı **P** veya **N** konumuna alırsanız
- Geri vitese alırsanız
- Sürücü emniyet kemerini çözerse
- Kapı veya kapaklardan biri açılırsa
- Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız
- Eğim çok dikse
- Araç hızı 180 km/h üzerindeyse
- Belirli sürüş yardımcıları ve düzeltme cihazları devreye girer (aktif acil frenleme, ABS, ESC)
- Debriyaj pedalına uzun süre basıldığında veya manuel şanzımanlı araçlarda uzun süre boşta bırakıldığında.



Her durumda, uyarı lambaları gri renkte yandığında ve gösterge panelinde "Adaptif Hız Sabitleyici Devre Dışı" mesajı belirdiğinde bekleme durumu teyit edilmiş olur.

ADAPTİF HIZ SABİTLEME



Adaptif hız sabitleme sistemini bekleme moduna almak veya kapatmak hızda ani bir azalmaya neden olmaz: gerektiğinde fren pedalına basarak fren yapmalısınız.

Bekleme modundan çıkma

Kaydedilen seyir hızına göre

Hız hafızaya alınmışsa, yol koşullarının (trafik, yol yüzeyi, hava şartları vb.) uygun olduğundan emin olunduğunda, bu hız geri çağrılabilir. Geçerli hız aralığı içerisinde (RES/+) düğmesine **7** basın.

Hafızaya alınan hız çağrıldığında hız sabitleme sisteminin aktif olduğu, hız sabitleme sisteminin yeşil renkte yanması ile teyit edilir.

Not: Kayıtlı hız mevcut hızdan yüksekse, araç o hıza ulaşmak için hızlanacaktır.

Mevcut hıza göre

Hız sabitleme fonksiyonu bekleme konumundayken, kayıtlı hızı dikkate almadan hız sabitleme fonksiyonunu yeniden devreye almak için (SET/-) düğmesine **6** basıldığında: aracın hareket ettiği hız dikkate alınacaktır.

"Aracın kontrolünü ele alın" uyarıları



Bazı durumlarda (örneğin çok daha yavaş bir araca yaklaşılmaması, öndeki aracın hızla şerit değiştirmesi vb.) **sistemin tepki verecek zamanı olmayabilir.**

Duruma bağlı olarak sistem aşağıdakilerle ilişkili bir bip sesi çıkarır:

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

– Sürücünün dikkatini gerektiren bir durum varsa turuncu **E** uyarısı verilir

ya da

– Sürücünün acil müdahalesini gerektiren bir durum varsa, "Fren" mesajıyla birlikte kırmızı alarm **F** verilir.

Her durumda uygun tepkiyi gösterin ve uygun manevraları yapın.

Fonksiyonu kapatma

5 numaralı düğmeye bastığınızda adaptif hız sabitleme fonksiyonu devre dışı kalır.

Fonksiyonun artık aktif olmadığını teyit etmek için gösterge panelindeki  uyarı lambası söner.

Geçici olarak erişilemezlik

Radar aracınızın önündeki araçları tespit edebilir. Radar algılama alanının engellenmesi veya sinyalinin bozulması durumunda sistem doğru şekilde çalışamaz.

Radar algılama alanının engellenmesi veya radar sinyalinin kesilmesi durumunda gösterge panelinde "Ön radarda görüş yok" mesajı görüntülenir ve adaptif hız sabitleme fonksiyonu kesintiye uğrar. Yeşil uyarı lambası , fonksiyonun otomatik olarak devre dışı bırakıldığını teyit etmek için söner.

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış ön plaka), etkilenmediğinden, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı her-

hangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Bazı coğrafi bölgelerdeki koşullar işlevi engelleyebilir, örneğin:

- Kurak bölgeler, tüneller, uzun köprüler veya yol çizgisi, tabelası veya yakınında ağaç bulunmayan az kullanılan yollar
- Askeri veya havaalanı bölgesi.

Fonksiyonun çalışabilmesi için bu alanları terk etmeniz gerekmektedir.

Her durumda, motor yeniden çalıştırıldıktan sonra mesaj silinmezse lütfen yetkili servise başvurun.

Çalışma hataları

Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonunda bir çalışma arızası tespit edildiğinde, gösterge panelinde "Adaptif Hız Sabitlemeyi

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

Kontrol Edin” mesajı görüntülenir ve Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu kesintiye uğrar.

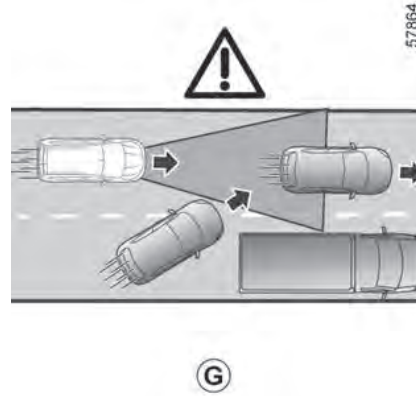
Sistemin bir veya daha fazla bileşeninde çalışma arızası tespit edilirse, adaptif hız sabitleme fonksiyonu kesintiye uğrar.

Arızanın niteliğine bağlı olarak, gösterge panelinde aşağıdaki mesajlar görüntülenebilir:

- « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin »
- « Front radar to check-Ön radarı kontrol edin »
- « Check Camera/Radar-Kamerayı/Radarı Kontrol Edin »
- « Check vehicle-Aracı kontrol edin »

Yetkili servisimize danışın.

Sistem çalışması sınırlamaları

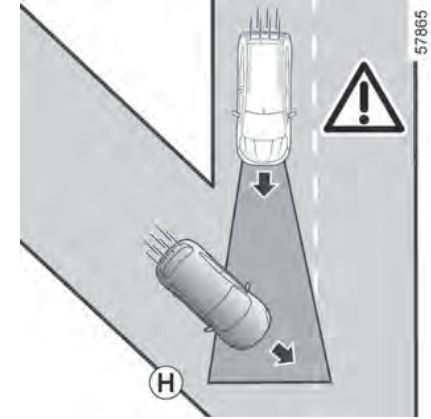


Araç algılandı

Sistem sadece aracınızla aynı yönde hareket eden araçları (otomobil, kamyon, motosiklet) algılar.

Aynı şeride dönen bir araç (örnek **G**) ancak kamera ve radar tespit alanına girdiğinde sistem tarafından dikkate alınacaktır.

Sistem ani veya gecikmeli frenleme yapabilir.



Sistem şunları algılayamaz:

- Kavşaklara gelen araçlar: bağlantı yolu (örnek **H**)
- Yolun yanlış tarafında seyreden veya size doğru geri geri gelen araçlar.

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

3

i Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi yalnızca otoyollarda (veya ortasında bariyer bulunan çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır.



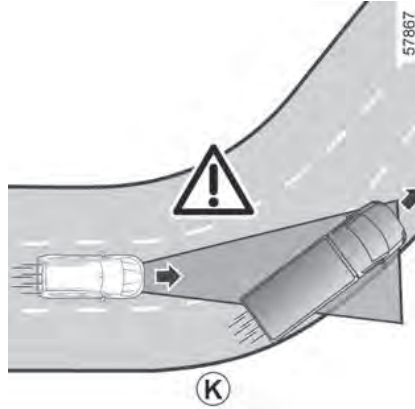
Virajlarda algılama

Bir köşe dönlüldüğünde veya viraja girildiğinde, radar ve/veya kamera geçici olarak öndeki aracı tespit edemeyebilir (örnek **J**).

Sistem hızlanmayı tetikleyebilir.

Virajdan çıkıldığında sistemin öndeki aracı algılaması mümkün olmayabilir veya gecikebilir.

Sistem ani veya gecikmeli frenleme yapabilir.



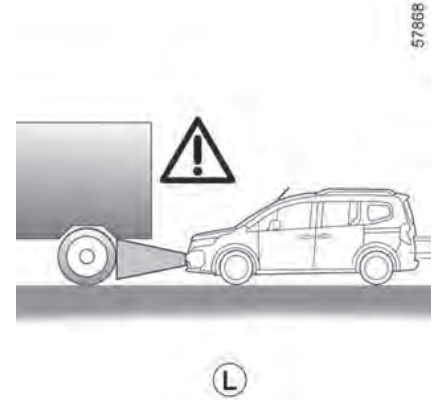
Yan şeritlerdeki araçların tespiti

Sistem, aşağıdaki durumlarda bitişik şeritte seyreden araçları

tespit edebilir:

- Viraja girersiniz (örnek **K**)
- Dar şeritli bir yolda seyrederken
- Yan şeritteki aracın hızı daha yavaş ise ve bu araçlardan biri diğerinin şeridine çok yakın komadaysa.

Sistem, aracın yavaşlamasını veya frenlemesini hatalı bir şekilde tetikleyebilir.



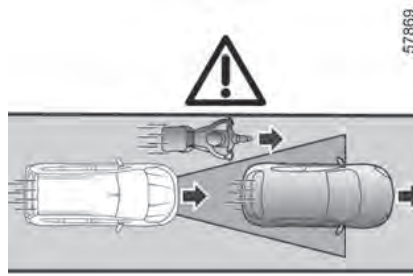
ADAPTİF HIZ SABİTLEME

Engbeler nedeniyle gizlenen araçlar

Sistem, yokuş yukarı veya aşağı sürüş sırasında engbeler nedeniyle gizlenen veya kamera ve radar algılama alanları dışında bulunan araçları algılamayacaktır.

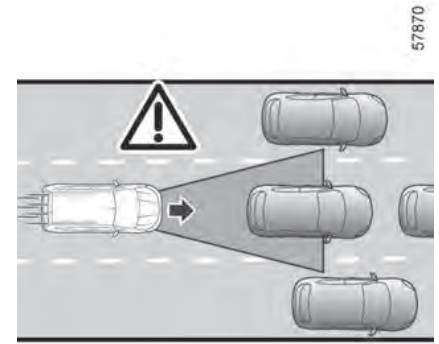
Kamera ve radar tespit alanı dışında kalan araçlar.

Özellikle aşağıdaki durumlarda, tespit edilen araçların kamera ve radar tespit alanı dışında olması halinde sistem geç tepki verecek veya hiç tepki vermeyecektir:



(M)

- Çizgiyi aşan uzun nesneleri taşıyan araçlar
- Radar algılama alanı dışında kalan uzun araçların (örnek **L**) gerçek uzunluğu (inşaat makinesi, tarım ekipmanı çekme aracı, vb.)
- Araçların şeritte yeterince ortalanmamış olması
- Çok yakın olan dar araçlar (örnek **M**).



(N)

Hareketsiz ve yavaş hareket eden araçlar

Hızınız yaklaşık 50 km/h değerinin üzerinde olduğunda **sistem şunları algılamaz:**

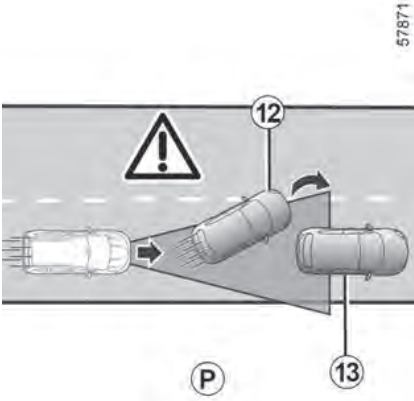
- Sabit araçlar (örnek **N**)
- Çok yavaş hareket eden araçlar

Hızınız yaklaşık 50 km/h değerinin altında olduğunda **sistem aşağıdakilere tepki vermeyebilir** veya çok geç tepki verebilir:

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

- Sabit araçlar (örnek **N**)
- Çok yavaş hareket eden araçlar

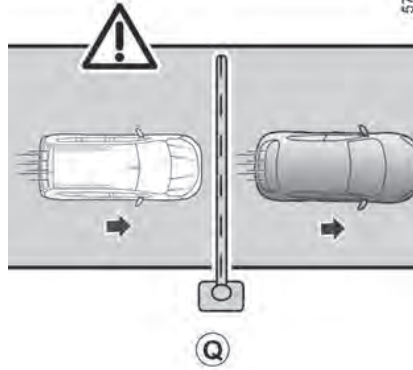
3



- Öndeki aracın **12** şerit değiştirmesi ve duran bir araç **13** tespit etmesi (örnek **P**).

İ Duran veya çok yavaş hareket eden araçlarla karşılaştığınızda aracınızın kontrolünü ele almaya her zaman hazır olun (örnek **N**).

Stop and Go adaptif hız sabitleyici acil frenlemeyi tetiklemeyi ve frenleme kabiliyeti sınırlıdır.



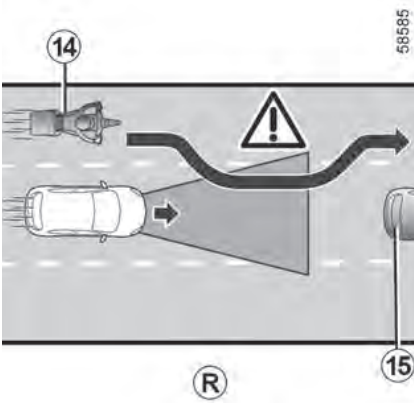
Sabit engellerin ve küçük boyutlu nesnelerin algılanmaması

Sistem şunları algılayamaz:

- Yaya, bisikletler, scooterlar vb.
- Hayvanlar
- Sabit engeller (gişeler, duvarlar, vb.) (örnek **Q**).

Bunlar sistem tarafından dikkate alınmaz. Sistemde herhangi bir uyarı veya tepkiye neden olmaz.

ADAPTİF HIZ SABİTLEME



Yüksek hızda şeride giren araçların tespiti

Aracınız yüksek hızda seyreden başka bir araç tarafından **14** (motosiklet, otomobil, vb.) (örnek **R**) geçildiğinde ve bu araç geçici olarak sizinle önünüzdeki araç arasına girdiğinde **15 sistem aşırı hızlanma, yavaşlama veya frenleme yapabilir.**

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyma veya dikkatli olma sorumluluğunun yerine geçemez.

Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir.

Sürücünün, sistem göstergeleri ne olursa olsun, hızını her zaman çevreye ve sürüş koşullarına göre ayarlaması gerekir.

Şerit sınır çizgileri hariç, trafik göstergeleri (trafik ışıkları, levhalar, yaya geçitleri vb.) sistem tarafından tanınmamaktadır. Bunlar sistemde herhangi bir uyarı veya tepkiye neden olmaz.

Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmemelidir.

Adaptif hız sabitleme sistemi yalnızca otoyolda (veya bariyerle ayrılmış çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır.

Sistem bakımı/onarımı

– Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir.

Sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.

– Radar ve/veya kameranın yakınında yapılacak her türlü çalışma (değiştirme, onarım, ön cam tadilatı, boya vb.) mutlaka kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- Araç virajlı bir yolda seyrediyorsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

3

- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç bir tünelde veya metalik bir yapıya yakın bir yerde sürülüyorsa
- Araç bir gişeye, yol çalışma alanına veya dar bir şeride geldiğinde
- Araç çok dik bir yokuştan yukarı veya aşağı sürülüyorsa
- Görüş mesafesi zayıfsa (parlayan güneş, sis, vb.)
- Araç kaygan bir yol yüzeyinde (yağmur, kar, çakıl vb.) sürülüyorsa
- Hava koşullarının kötüyse (yağmur, kar, yandan esen rüzgarlar vb.)
- Radar alanı hasar görmüşse (darbeler, vb.)
- Kamera alanı hasar görmüşse (örneğin ön camın iç veya dış tarafında)
- Ön cam çatlamış veya kirlenmiş

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise başvurun.



Sistem arızası durumunda

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Ön cam veya radar alanı engellenmişse (kir, buz, kar, yoğunlaşma, plaka vb. nedeniyle)
- Ortam (tünel, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, şiddetli yağmur, dolu, kara buz, vb.)
- Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)
- Önündeki araç ile çevresindeki alan arasındaki kontrastın zayıf olması (örneğin karlı bir alanda beyaz araç, vb.)
- Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)
- Dar, virajlı veya engebeli yol (keskin virajlar, vb.)

ADAPTİF HIZ SABİTLEME

3

- Hızda belirgin bir fark bulunan daha yavaş bir araç
- Araçta uygun olmayan paspas kullanımı. Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. **Çift kat paspas sermeyin. Pedalların sıkışma riski vardır.**

Bu durumlarda sistem hatalı müdahalelerde bulunabilir.

İstenmeyen frenleme veya hızlanma riski.

Sistemin işleyişini pek çok öngörülemeyen durum etkileyebilir. Kamera veya radar algılama bölgesinde görünen bazı nesneler veya araçlar sistem tarafından yanlış yorumlanabilir ve bu da uygunsuz hızlanma veya frenlemeye yol açabilir. **Sürüş esnasında başınıza gelebilecek ani olaylara karşı her zaman dikkatli olmalısınız. Ayaklarınızı pedalların yakınında tutarak aracınızı her zaman kontrol altında tutun, böylece her an harekete geçmeye hazır olun.**

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Otoyol ve Trafik Asistanı, trafiğin akıcı veya yoğun olduğu uzun otoyol yolculuklarında kullanılmak üzere tasarlanmış bir sürüş destek sistemidir.

Bu sistem, araca bağlı olarak **Stop and Go → 342** Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu ve "Şerit Ortalama" fonksiyonundan oluşur.

Bu iki fonksiyon aynı anda etkinleştirildiğinde sistem sürücüye şu imkanları sunar:

- Daha önce kaydedilmiş bir hıza göre araç hızını koruma
- Araç ile öndeki araç arasındaki mesafeyi ayarlama
- Aracı şeridin ortasına yönlendirme

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu.

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu, radar veya kameralardan gelen bilgilere dayanarak, aynı şeritte önünüzdeki araçla güvenli mesafeyi korurken, seyir hızı olarak bilinen seçili hızı koruma seçeneği sunar.

Önünüzdeki araç durursa, Stop and Go adaptif hız sabitleyici, tekrar hareket etmeden önce aracınızı tamamen durdurabilir.



Önemli: Herhangi bir olaya hazırlıklı olmak için her zaman ayaklarınızı pedalların yakınında ve ellerinizi direksiyonda tutmalısınız.

Sistem, motor ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanması ve yavaşlamasını kontrol eder.

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici, yol koşullarına (trafik, hava durumu vb.) göre 0 ile 170 km/h hız aralığında etkinleştirilebilir.



sembolü ile gösterilir → **342**.

Not:

- Sürücü, araç kullandığı ülkenin mevzuatına göre belirlenen azami hız sınırına ve güvenli mesafeye uymalıdır
- Stop and Go adaptif hız sabitleyici, aracın fren kapasitesinin üçte biri oranında frenleme yapabilir. Duruma göre sürücünün daha sert fren yapması gerekebilir.



Stop and Go adaptif hız sabitleyici acil frenlemeyi tetiklemez ve frenleme kabiliyeti sınırlıdır.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

"Şerit Ortalama" fonksiyonu

(mevcut ise)

"Şerit Ortalama" fonksiyonu, kameradan gelen bilgileri kullanarak direksiyon sistemini yönlendirerek aracı şeridin ortasına yönlendirir. Bu fonksiyon yalnızca Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu → **342** etkinleştirildiğinde kullanılabilir.

Koşullar uygunsa, fonksiyon şu aralıklarda kullanılabilir:

– Önündeki bir araçla yaklaşık 0 ila 160 km/h hız

ya da

– önde bir araç yokken yaklaşık 60 ila 160 km/h hız

"Şerit Ortalama" fonksiyonu bir konfor özelliğidir.  sembolü ile gösterilir.

Not: Keskin bir viraj durumunda, fonksiyonun yanal tutma kapasiteleri sınırlıdır ve sürücünün direksiyona anında müdahale etmesini gerektirir.

Ek bilgiler

Araca bağlı olarak "Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu diğer sürüş yardım fonksiyonlarıyla birlikte kullanılabilir.

Lütfen dikkat edin:

– Hız sınırlayıcıyı devreye almak sistemi devre dışı bırakacaktır

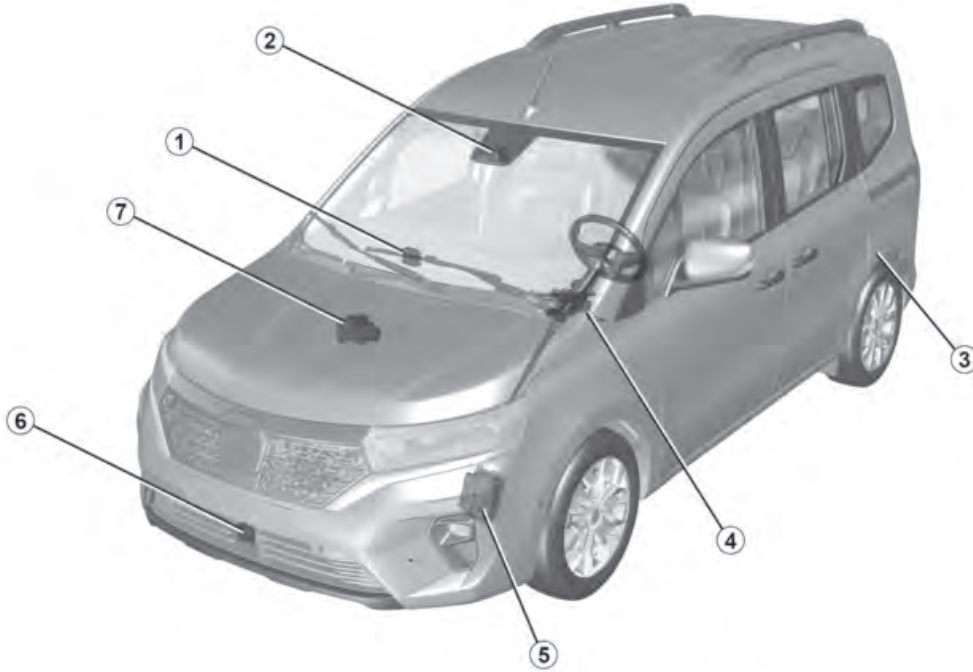
– "Eller serbest park etme" fonksiyonu devredeyken sistem etkinleştirilemez

– "Şerit Ortalama" fonksiyonunun etkinleştirilmesi, devredeyse "Şerit Takip Önleme" fonksiyonunu askıya alacaktır.

Sürücü "Şerit Ortalama" fonksiyonunu durdurmaya karar verdiğinde yeniden devreye girer.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Görsel



550060

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Bilgisayar 1

Radar ve kameradan bilgi alarak aracın yörüngesini ve hızını (hızlanma veya frenleme) belirler. Diğer şeylerin yanı sıra, sistemin aktif/pasif hale getirilmesi parametrelerini (kapı açılması vb.) kontrol eder.

Kamera 2

Çeşitli trafik şeritlerindeki araçların konumlarını ve zemindeki işaretleri algılar. Radar 6 tarafından iletilen bilgileri tamamlar.

Ön camın (kir, çamur, kar vb. tarafından) kapatılmadığından emin olun.

Elektronik park freni 3

Aracın belirli koşullar altında hareketsiz kalmasını sağlar.

Direksiyon desteği 4

Bilgisayar 1 tarafından iletilen bilgilere göre aracın yörüngesini yönlendirmek için ön tekerlekleri çalıştırır. Ayrıca sürücünün ellerinin direksiyonda olduğunu algılamayı da sağlar.

Motor bilgisayarı 5

Motorun istenilen ivmeyi gerçekleştirmesini kontrol eder ve yönlendirir.

Radar 6

Aracınız ile önünüzdeki araç arasındaki mesafeyi hesaplar.

Sistemin maksimum menzili yaklaşık 150 m'dir. Bu mesafe yol şartlarına (zemin eğimi, hava şartları vb.) göre değişiklik gösterebilir.

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış ön plaka), darbe almadığından, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

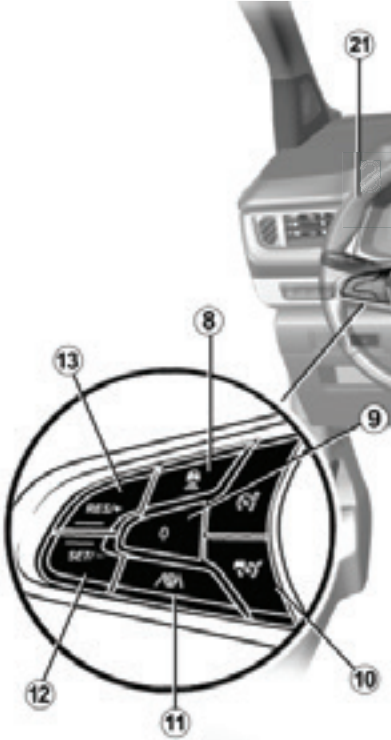
Aktif araç kontrolü 7

Bu sistem, araç dinamikleri hakkında bilgisayara 1 bilgi sağlar (hız, yanal ivmelenme, vb.) ve fren sisteminin yavaşlamasını kontrol ederek aracı sabit tutmasını sağlar.



Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar ve kamera bölgelerinin temiz tutulması ve her türlü müdahaleden uzak tutulması gerekmektedir.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI



Kontrol Düğmeleri

- 8.** Güvenli mesafe ayarları
- 9.** Aktif fonksiyonları bekleme-ye alır (seyir hızı kayıtlı olarak) (0).
- 10.** Stop and Go adaptif hız sabitleme ana açma/kapama düğmesi .
- 11.** Araca bağlı olarak, "Şerit Ortalama" fonksiyonunun aktif/pasif hale getirilmesi için düğ-me .
- 12.** Seyir hızını etkinleştirir, kaydeder ve azaltır (SET/-).
- 13.** Seyir hızını devreye almak ve artırmak veya kayıtlı seyir hızını (RES/+) geri çağırmak için kullanılan düğme.
- Gösterge panelindeki göstergeler
- 14.** Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu uyarı lam-

bası .

- 15.** Araca bağlı olarak, "Şerit Ortalama" fonksiyonu uyarı lambası .
- 16.** Öndeki araç
- 17.** Sol ve sağ çizgi göstergeleri
- 18.** Kayıtlı güvenli mesafe
- 19.** Kayıtlı seyir hızı
- 20.** "Eller direksiyonda değil" algılama uyarı lambası .

Direksiyon 21

Sürücünün ellerini her zaman direksiyonda tutması gerekir. Direksiyonu çevirirken çok fazla güç uygulanması durumunda, sürücünün aracın kontrolünü yeniden sağlayabilmesi için "Şerit Ortalama" fonksiyonu devreye girer.

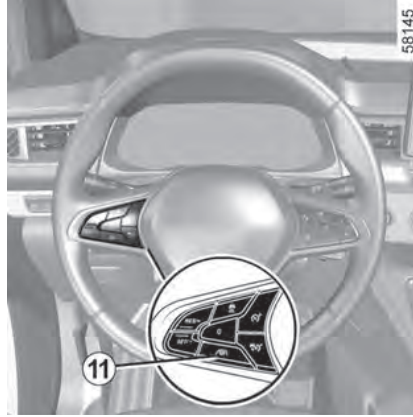
OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Belirli koşullar altında (keskin virajlar, vb.) sürücünün aracın kontrolünü tekrar ele alması gerektiği konusunda uyarmak için direksiyon simidinde bir titreşim tetiklenebilir.

Sürücü direksiyona müdahale etmezse (el algılanmazsa) "Şerit Ortalama" fonksiyonu birkaç uyarıdan sonra devre dışı kalır.

"Şerit Ortalama" fonksiyonunun etkinleştirilmesi

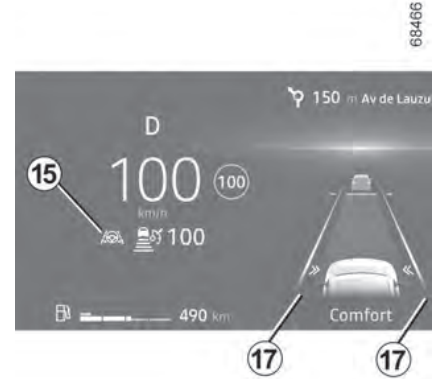
(mevcut ise)



Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra → 342, "Şerit Ortalama" fonksiyonunu aktif hale getirmek için düğmeye **11** basın. "Şerit ortalama etkinleştirildi" mesajı, **15**  uyarı lambası ve gösterge panelin-

deki  sembolüyle birlikte belirerek fonksiyonun etkinleştirildiğini teyit eder.

Not: "Şerit Ortalama" fonksiyonunu kullanırken ellerinizi direksiyondan ayırmamalısınız. Fonksiyonun aktif olduğunu onaylamak için  sembolü görüntülenir.



Gösterge panelinde yeşil uyarı lambası **15**  ve sol ve sağ

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

şerit göstergeleri **17** belirerek fonksiyonun devrede olduğunu ve aracınızı şeridin ortasına doğru yönlendirdiğini teyit eder.

Not: Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu aktif değilken düğmeye **11** bastığınızda, gösterge panelinde "Önce Adaptif Hız Kontrolünü etkinleştirin" mesajı görüntülenir.

"Şerit Ortalama" fonksiyonu bekleme modunda

(mevcut ise)

Aşağıdaki durumlarda "Şerit Ortalama" fonksiyonu otomatik olarak bekleme moduna geçer:

– Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu bekleme moduna alınır → **342**

- Sistem artık çizgileri algılamıyor veya şeridinizde yalnızca bir çizgi algılanıyor
- Yol çok dar veya çok geniş
- Sistem direksiyonda herhangi bir elin olduğunu algılamıyor
- Viraj çok keskin
- Araç hızı yaklaşık 160 km/h üzerindedir
- Araç hızı yaklaşık 60 km/h değerinin altında ve önde herhangi bir araç yok
- Araç bir çizgiye dokunur veya çizgiyi aşarsa
- Sistem geçici olarak kesintiye uğradığında (örneğin: kameranin kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle görüntüde bulanıklık oluşması).

Sürücünün yaptığı bazı eylemler "Şerit Ortalama" fonksiyonunu da askıya alır:

- Sinyallerin devreye sokulması
- Direksiyonu tutarken çok fazla güç kullanılması

Fonksiyonun bekleme modunda olduğu, gösterge panelinde gri uyarı lambası **15**  ve sol ve sağ çizgi göstergelerinin **17** görünmesiyle teyit edilir.



Önemli: Herhangi bir olaya hazırlıklı olmak için her zaman ayaklarınızı pedalların yakınında ve ellerinizi direksiyonda tutmalısınız.

3



17

17

"Eller direksiyonda değil" algılama uyarısı



22

15

67798



Yak

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

geçer, bip sesi sürekli duyulur,  uyarı lambası **20** söner ve gösterge panelinde **22 kırmızı renkte "Şerit ortalama devre dışı" mesajı belirir: "Şerit ortalama" fonksiyonu devre dışıdır.**

Not: Bazı durumlarda, "Şerit Ortalama" işlevi artık ellerinizi direksiyonda algılayabilir ve bir uyarı verebilir:

- Araç uzun ve düz bir şeritte seyrediyor ve sürücünün elleri direksiyonda hareketsizse
- Sürücü direksiyonu çok hafifçe tutuyorsa
- ...

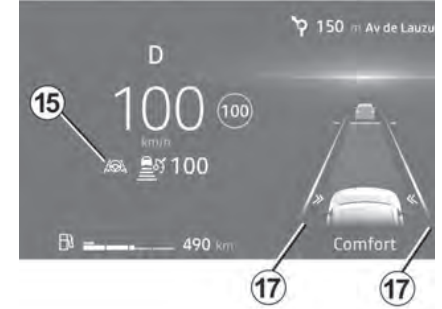
Sürücünün ellerinin direksiyonda algılanmaması nedeniyle "Şerit Hizalama" fonksiyonu devre dışı bırakılırsa, Stop and-Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu çalışmaya devam eder.

 İlk iki uyarı seviyesinde sistem sürücünün ellerinin direksiyonda olduğunu tekrar algıladığında uyarıları durdurulur. Fonksiyon aracı şeridin ortasına yönlendirmeye devam eder.

Keskin bir viraj durumunda



Keskin bir viraj olması durumunda ve araç hızına bağlı olarak, fonksiyonun yan tutma kapasiteleri sınırlanacak ve sürücünün direksiyona hemen müdahale etmesi gerekecektir, ancak böylece fonksiyon aracı şeridin ortasında tutmaya devam edebilecektir.



Sürücünün müdahale etmesi durumunda, fonksiyon direksiyon simidinin titreşmesini sağlayarak aracın çizgiyi aşmak

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

üzere olduğunu ve sürücünün hemen harekete geçmesi gerektiğini bildirir.

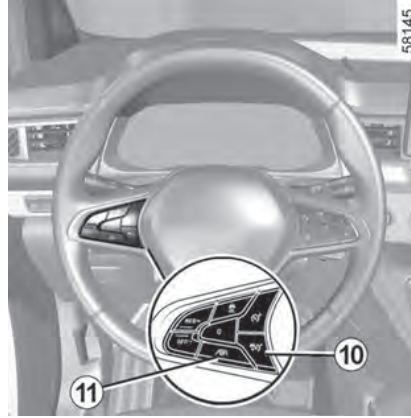
3

Gösterge panelinde kırmızı renkte uyarı lambası **15**  ve ilgili sol veya sağ çizgi göstergesi **17** belirir.

Araç şerit çizgisini tamamen geçer ve şerit dışına çıkarsa, "Şerit Ortalama" fonksiyonu beklemeye alınır. Fonksiyonun bekleme modunda olduğu, gösterge panelinde gri uyarı lambası **15**  ve sol ve sağ çizgi göstergelerinin **17** görünmesiyle teyit edilir.

"Şerit Ortalama" fonksiyonunun devre dışı bırakılması

(mevcut ise)



"Şerit Ortalama" fonksiyonu şu durumlarda devre dışı bırakılır:

- Düğmeye **11** basın. Devre dışı bırakma, gösterge panelinde görüntülenen "Şerit ortalama devre dışı" mesajıyla teyit edilir.

Not: Düğmeye **11** basıldığında sadece "Şerit Ortalama" fonksiyonu devre dışı kalır ve Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonunun çalışması etkilenebilir.



- Stop and Go adaptif hız sabitleme sistemi devre dışı bırakılır → **342**.

Not:  düğmesine **10** bir kez basıldığında hem Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksi-

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

yonu hem de "Şerit Ortalama" fonksiyonu devre dışı kalır

– Sistem, sürücünün direksiyondaki ellerini yaklaşık 45 saniyeden uzun bir süre boyunca algılamayacaktır.

Gösterge panelinden ikaz lambası **15**  ve sol ve sağ çizgi göstergeleri **17** kaybolur.

Geçici olarak erişilemezlik

Radar aracınızın önündeki araçları tespit edebilir. Radar algılama alanının engellenmesi veya sinyalinin bozulması durumunda sistem doğru şekilde çalışmaz.

Radar algılama alanının engellenmesi veya radar sinyalinin kesilmesi durumunda, gösterge panelinde "Ön radarda gö-

rüş yok" mesajı görüntülenir ve Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu kesintiye uğrar. Yeşil uyarı lambası , fonksiyonun otomatik olarak devre dışı bırakıldığını teyit etmek için söner.

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış ön plaka), darbe almadığından, değiştirilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına takılı herhangi bir aksesuar (ızgara veya logo vb.) tarafından gizlenmediğinden emin olun.

Bazı coğrafi bölgelerdeki koşullar işlevi engelleyebilir, örneğin:

- Kurak bölgeler, tüneller, uzun köprüler veya yol çizgisi, tabelası veya yakınında ağaç bulunmayan az kullanılan yollar
- Askeri veya havaalanı bölgesi.

Fonksiyonun çalışabilmesi için bu alanları terk etmeniz gerekmektedir.

Her durumda, motor yeniden çalıştırıldıktan sonra mesaj silinmezse lütfen yetkili servise başvurun.

Çalışma hataları

"Şerit Ortalama" fonksiyonuyla ilgili bir çalışma arızası tespit edildiğinde, gösterge panelinde "Şerit ortalamayı kontrol edin" mesajı görüntülenir ve fonksiyon devre dışı bırakılır.

Stop and Go adaptif hız sabitleme fonksiyonu çalışmaya devam eder.

Yetkili servisimize danışın.

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici fonksiyonunda bir çalışma hatası tespit edilirse, gösterge

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

3

panelinde "Adaptif Hız Sabitleyiciyi Kontrol Edin" mesajı görüntülenir ve hem Stop and Go Adaptif Hız Sabitleyici hem de "Şerit Ortalama" fonksiyonları kesintiye uğrar.

Yetkili servisimize danışın.

"Otoyol ve Trafik Asistanı" sisteminin bir veya birden fazla bileşeninde bir çalışma arızası tespit edildiğinde, gösterge panelinde arızanın niteliğine bağlı olarak bir mesaj görüntülenir:

- « Check Front camera-Ön kamerayı kontrol edin »
- « Front radar to check-Ön radarı kontrol edin »
- « Check Camera/Radar-Kamerayı/Radarı Kontrol Edin »
- « Check vehicle-Aracı kontrol edin »

Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonu ve Şerit Ortalama fonksiyonu askıya alınmıştır.

Yetkili servisimize danışın.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI

Uyarılar



"Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu ek bir sürüş yardımcısıdır. Bu sistem sürücünün yerini tutmaz.

Bu nedenle, hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyması ve dikkatli olması (sürücü her zaman fren yapmaya hazır olmalıdır) sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir. Sürücünün yönünü ve hızını her zaman çevreye ve trafik koşullarına göre ayarlaması gerekir.

"Otoyol ve Trafik Asistanı", Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme fonksiyonunu ve "Şerit Ortalama" fonksiyonunu kullanır. Sadece otoyolda veya çok şeritli yolda (bariyerle ayrılmış) kullanılmalıdır.

Yoğun trafikte, virajlı veya kaygan yollarda (buz, suda kızaklama, çakıl) ve kötü hava koşullarında (sis, yağmur, yan rüzgarlar vb.) kullanılmamalıdır.

Kaza riski vardır.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI



"Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu ek bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyma ve dikkatli olma sorumluluğunun yerini alamaz.

Sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gerekir.

Sürücü, sistem göstergelerine bakmaksızın, yörüngesini ve hızını her zaman çevreye ve sürüş koşullarına göre ayarlamalıdır.

Şerit sınır çizgileri hariç olmak üzere, trafik göstergeleri (trafik lambaları, sistemin algılama kapasitesi dahilinde hız sınırı işaretleri hariç trafik işaretleri, yaya geçitleri vb.) sistem tarafından tanınmamaktadır. Bunlar sistemde herhangi bir uyarı veya tepkiye neden olmaz.

"Otoyol ve Trafik Asistanı", "Stop and Go Adaptif Hız Sabitleme" fonksiyonunu ve "Şerit Ortalama" fonksiyonunu kullanır. Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmemelidir. "Otoyol ve Trafik Asistanı" fonksiyonu yalnızca bariyerle ayrılmış otoyol veya çok şeritli yollarda kullanılmalıdır.

Sistem bakımı/onarımı

- Çarpma durumunda radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilenebilir. Sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Radar ve/veya kameranın yakınında yapılacak her türlü çalışma (değiştirme, onarım, ön cam tadilatı, boya vb.) mutlaka kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI



Sistemin devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda sistemi devre dışı bırakmalısınız:

- Araç virajlı bir yolda seyrediyorsa
- Araç çekiliyorsa (arıza)
- Araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- Araç bir tünelde veya metalik bir yapıya yakın bir yerde sürülüyorsa
- Araç bir gişeye, yol çalışma alanına veya dar bir şeride geldiğinde
- Araç çok dik bir yokuştan yukarı veya aşağı sürülüyorsa
- Görüş mesafesi zayıfsa (parlayan güneş, sis, vb.)
- Hava koşullarının kötüyse (yağmur, kar, yandan esen rüzgarlar vb.)
- Araç kaygan bir yol yüzeyinde (yağmur, kar, çakıl vb.) sürülüyorsa
- Kamera alanı hasar görmüş (örneğin iç veya dış ön cam alanı) ön cam çatlamış veya eğrilmişse
- Radar alanı hasar görmüşse (darbeler, vb.)
- Direksiyon simidinin yüzeyi hasarlı veya nemliyse.

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise başvurun.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI



Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

– Ön camın veya radar alanının kapanması (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. nedeniyle) Ön camın, ön silecek lastiklerinin ve ön tamponun temizliğini ve durumunu sık sık kontrol edin

– Ortam (tünel, vb.)

– Kötü hava koşulları (kar, şiddetli yağmur, dolu, kara buz, vb.)

– Görüş zayıfsa (gece, sis, vb.)

– Önündeki araç ile çevresindeki alan arasındaki kontrastın zayıf olması (örneğin karlı bir alanda beyaz araç, vb.)

– Kamaşma (parlayan güneş, karşı yönden gelen araçların ışıkları vb.)

– Dar, virajlı veya engebeli yol (keskin virajlar, vb.)

– Sistem tarafından çizgi olarak algılanan katran hatları

– Daralan/genişleyen şeritler

– Aşınmış, kontrastı düşük veya birbirinden çok uzak yol işaretleri (çizgilerin bir kısmı silinmiş vb.)

– Yolda birden fazla işaretleme (yol çalışması alanı, bitişikteki otoyollara bağlanan bağlantı yolları, sert şerit, vb.)

– Otoyol çıkışında bulunan ve ok içermeyen yol işaretleri

– Aracın coğrafi konumunun belirlenmesini imkânsız kılan, bağlantının düşük olduğu bir alan veya güncel olmayan haritalar

– Hızda belirgin bir fark bulunan daha yavaş bir araç

– Araçta uygun olmayan paspas kullanımı. Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. Çift kat paspas sermeyin. **Pedalların sıkışma riski vardır.**

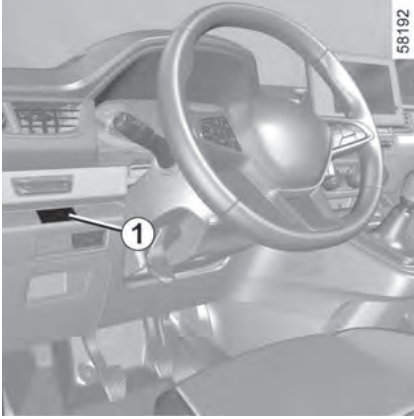
Bu durumlarda sistem hatalı müdahalelerde bulunabilir.

– **İstenmeyen frenleme veya hızlanma riski.**

– **İstenmeyen, yanlış düzeltme veya yönün hiç düzeltilmemesi riski.**

Sistemin işleyişini pek çok öngörülemez durum etkileyebilir. Kamera veya radar algılama bölgesinde görünen bazı nesneler veya araçlar sistem tarafından yanlış yorumlanabilir ve bu da uygunsuz hızlanma veya frenlemeye yol açabilir. Sürüş esnasında başınıza gelebilecek ani olaylara karşı her zaman dikkatli olmalısınız. **Ayaklarınızı pedalların yakınında, ellerinizi direksiyonda tutarak aracınızı her zaman kontrol altında tutun, böylece her an harekete geçmeye hazır olun.**

"AŞIRI HIZ" FONKSİYONU



Araç hızı, araca veya yerel kurallara bağlı olarak kalıcı olarak sabit bir değere ayarlanabilir.

Değeri ayarlamak veya fonksiyonu devreye almak/devre dışı bırakmak için yetkili servise danışın.

Yasal sınırlamalar olması durumunda, araca bağlı olarak bu fonksiyonun devre dışı bırakılması mümkün değildir.

Gösterge paneline yapıştırılan etiket **1**, aşırı hız sınırını gösterir.

Özel durum: Aracınızda Hız Sabitleme-Hız Sınırlayıcı varsa, gaz pedalına sertçe basmak (direnç noktasının ötesine kadar) aşırı hız sınırının aşılmasına neden olmaz → **333**.

 İstisnai durumlarda (örneğin dik yokuşta) aşırı hız fonksiyonu fren sistemini etkilemediğinden, fonksiyon hızı hafifçe aşılabılır.



Fonksiyon sürücünün yerini almaz. Hiçbir koşulda hız sınırlarına uymanın ve sürücünün dikkatli ve sorumlu davranmasının yerini almamalıdır.

PARK YARDIMI

Park mesafe kontrolü

Giriş



1 numaralı oklarla gösterilen ultrasonik sensörler, aracın yakınındaki engelleri algılamak için tamponlara yerleştirilmiştir.

Fonksiyon, sürücüyü sesli sinyaller ve araca bağlı olarak engelin tespit edildiği alanı gösteren bir ekran aracılığıyla uyarır.

Sistem, donanıma bağlı olarak aracın arkasında, önünde ve yanlarında bulunan engelleri algılar.

Park mesafe kontrol sistemi yalnızca araç yaklaşık 10 km/h değerinin altında bir hızda sürüldüğünde etkinleşir.

Fonksiyon, sistem tarafından tanınmayan çekme veya taşıma sistemlerini dikkate almaz.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün geri sürüş esnasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini almamalıdır.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmamasına her zaman dikkat etmelidir.



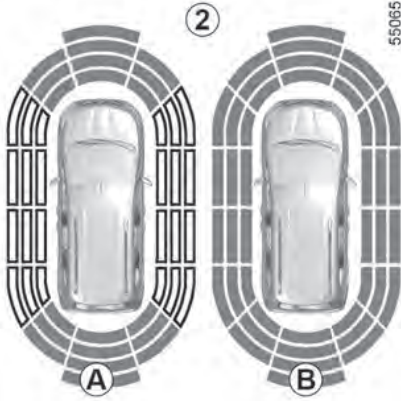
Manevra sırasında aracın alt kısmına gelen bir darbe (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak mobilyalarına çarpma) araçta hasara (örneğin bir aksın deformasyonuna) yol açabilir. Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili servise kontrol ettirin.

Ultrasonik sensörlerin 1 konumu

Oklarla **1** gösterilen ultrasonik sensörlerin etrafındaki alanın (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış plaka tarafından), darbe almamış, modifiye edilmemiş (boya dahil) veya aracınızın arkasına ve araca bağlı olarak önüne veya yanlarına takılmış herhangi bir aksesuar tarafından engellenmemiş olduğundan emin olun.

PARK YARDIMI

Çalışma



Araç modeline göre ekranda **2** bip sesleri eşliğinde araç çevresi gösterilir.

Donanıma bağlı olarak yan algılayanın aktif hale gelmesi için birkaç metre yol kat etmek gerekebilir.

Tüm alanların arka planı gri ise aracın etrafındaki tüm alan izleniyor demektir:

- Ekran **A**: Araç çevresinin analizi devam ediyor
- Ekran **B**: Araç çevresinin analizi tamamlandı.

Engel algılandı



Sistem, aracın arka tarafında ve donanıma bağlı olarak ön ve yan taraflarında bulunan engellerin çoğunu tespit edebilir.

Araç bir engele yaklaştıkça sesli sinyal frekansı artacak ve

araçta yanlarda tespit edilen bir engel için yaklaşık 20 cm'de, araçta ön veya arkada tespit edilen bir engel için ise yaklaşık 30 cm'de sabit bir bip sesi duyulacaktır.

Araca bağlı olarak, engelin tespit edildiği alan gösterilir (ekran **C**). Araç modeline göre alan, tespit edilen engelin yakınlığına bağlı olarak yeşil, turuncu (ya da araca göre sarı) veya kırmızı renkte gösterilir.

i Manevra sırasında yönün değişmesi durumunda, bir engele çarpma riski geç de olsa sinyallendirilebilir.

PARK YARDIMI

Yan tarafta tespit edilen engellerin özel durumu



Sistem, tekerleklerin yönüne bağlı olarak aracın yörüngesini belirler ve aracın yan tarafındaki bir engele çarpma riski olup olmadığını sürücüye bildirir.

Yan tarafta bir engel tespit edilirse:

- Engel yaklaştıkça bip sesi daha hızlı hale gelir ve daha sonra sürekli olarak duyulur. Engelin **3** tespit edildiği alan görüntülenir (ekran **D**).
- Çarpışma riski yoksa, engelle yaklaşıldığında bip sesi duyulmayacaktır. Araç tipine bağlı olarak, engelin **3** tespit edildiği alan serpiştirilmiş olarak gösterilir.

i Manevra sırasında yönün değişmesi durumunda, bir engele çarpma riski geç de olsa sinyallendirilebilir.

Devreye alma/devre dışı bırakma

Multimedya ekranından 4 etkinleştirme/devre dışı bırakma



Multimedya ekranındaki **4** "Araç" seçeneğinden "Park yardımı" menüsüne sonra da "Park" seçeneğine basın.

Ultrasonik dedektörlerin kapsadığı alanları aktifleştirin veya devre dışı bırakın.

PARK YARDIMI

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Not: Araca bağlı olarak arka algılama bölgesi devre dışı bırakılamaz.

Sistemin yol bilgisayarından 5 etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması

(mevcut ise)



– Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye **6** gerektiği kadar basın

ya da

– Düğmeye **6** basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın

– Araca bağlı olarak **OK** düğmesine **9** basın

–  menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

– "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

– "Sürüş yardımcısı" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7**

veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

– Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için **OK** düğmesine **9** tekrar basın:

–  fonksiyon devrede

–  fonksiyon devre dışı

Not: Araca bağlı olarak "arka" algılama bölgesi devre dışı bırakılamaz.

Park mesafesi kontrolünü otomatik devre dışı bırakma

Sistem şu durumlarda devre dışı bırakılır:

– Araç hızı yaklaşık 10 km/h değerinin üzerinde olduğunda

– Araca bağlı olarak, araç yaklaşık beş saniyeden fazla hareketsiz kaldığında ve bir engel algılandığında (trafik sıkışıklığı vb. gibi)

PARK YARDIMI

– Manuel vites kutusu için araç boşta, otomatik vites kutusu için ise N veya P konumunda olduğunda

– Bir çalışma hatası tespit edildiğinde.

Not: Araca bağlı olarak, araçta sistem tarafından tanınan bir çekme demiri varsa, yalnızca Arka Park Asistanı fonksiyonu devre dışı bırakılır.

Ayarlar



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor en son durdurulduğunda kaydedilen modu devam ettirir.

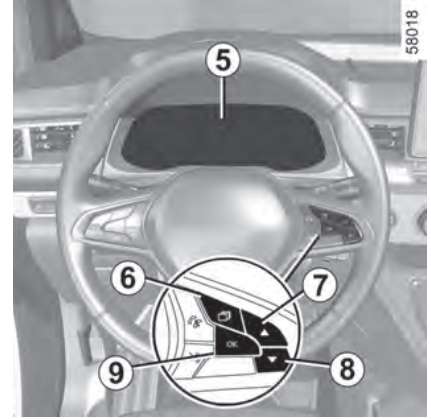
Multimedya ekranından 4 yapılan ayarlar



Araç dururken, multimedya ekranındaki 4, "Araç" seçeneğinden "Park yardımı" menüsüne basın.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Yol bilgisayarı 5 ayarları (mevcut ise)



– Araç dururken,  sekmesine veya araca bağlı olarak  sekmesine ulaşmak için düğmeye 6 gerektiği kadar basın

ya da

– Düğmeye 6 basın ve  sekmesine ulaşmak için düğmeye 7 veya 8 tekrar tekrar basın

PARK YARDIMI

- Araca bağılı olarak **OK** düğmesine **9** basın
-  menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın
- "SÜRÜŞ YARDIMCISI" menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın
- menüsüne ulaşmak için düğmeye **7** veya **8** tekrar tekrar basın, ardından **OK** düğmesine **9** basın

Sistem sesinin devre dışı bırakılması

(mevcut ise)

Park mesafesi kontrol sesini etkinleştirir veya devre dışı bırakır.

Not: Sesi kapatırsanız, bir engele yaklaştığınızda yalnızca ekran tarafından uyarı alırsınız.

Park mesafesi kontrolü ses seviyesi

Park Yardım Sisteminin ses seviyesini ses çubuğunu kullanarak ayarlayın.

 Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor en son durdurulduğunda kaydedilen modu devam ettirir.

Özel durum

Aşağıdaki durumlarda sesli uyarıları veya araca bağılı olarak ilgili algılama bölgesini manuel olarak devre dışı bırakabilirsiniz:

- Ultrasonik sensörlerin önünde sistem tarafından tanınmayan çekme, taşıma veya römork ekipmanı mevcutsa
- Ultrasonik sensörler hasarlıysa

Not: Ses kapatılsa bile ekranlar sizi uyarmaya devam edecektir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma hatası tespit ettiğinde:

- Geri vitese geçildiğinde yaklaşık üç saniye boyunca bir bip sesi duyulur ve gösterge panelinde "Park sensörlerini kontrol edin" mesajı belirir;
- veya sistem (kasıtlı olarak devre dışı bırakılmadığı sürece) hiçbir ses çıkarmaz veya geri vitese geçildiğinde ekranda hiçbir şey görünmez.

Ultrasonik sensörlerin temiz olduğundan emin olun. Arıza devam ederse yetkili servise danışın.

PARK YARDIMI

Tavsiye

 Araç yaklaşık 10 km/h hızın altında seyrederken bazı sesler (motosiklet, kamyon, havalı matkap vb.) park mesafe kontrolünün bip sesini tetikleyebilir.



Sistem bakımı/onarımı

- Darbe durumunda ultrasonik sensörlerin hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması etkilebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Ultrasonik sensörlerin bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim vb.) mutlaka yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Kötü hava koşulları (yağmur, kar, dolu, kara buz vb.)
- Bazı gürültü türleri (motosiklet, kamyon, havalı matkap vb.)
- Uyumsuz bir çekme topuzu veya kancası takılması.

Yanlış alarm riski veya uyarıların olmaması

Sistemde anormal bir davranış varsa yetkili servise başvurun.

Sistemin çalışmasının sınırları

- Sistemin düzgün çalışabilmesi için ultrasonik algılama bölgelerinin temiz tutulması ve herhangi bir değişiklik yapılmaması gerekmektedir.
- Araca yakın hareket eden küçük cisimler (motosiklet, bisiklet, yayalar vb.) sistem tarafından tanınmayabilir.
- Sistem, araca çok yakın olan engelleri algılayabilir.
- Diğer araçlar veya engeller önemli ölçüde farklı bir hızda hareket ettiğinde sistem uyarı vermeyebilir.
- Manevra sırasında yörüngede bir değişiklik olduğunda, sistemin engelleri bildirmesinde gecikme olabilir.

PARK YARDIMI

Geri vites kamerası

Çalışma

3



Araç modeline bağlı olarak, geri vites takılıyken bagaj kapağında veya arka menteşeli kapıda bulunan kamera **1**, aracın arkasındaki çevrenin görüntüsünü şuna iletir:

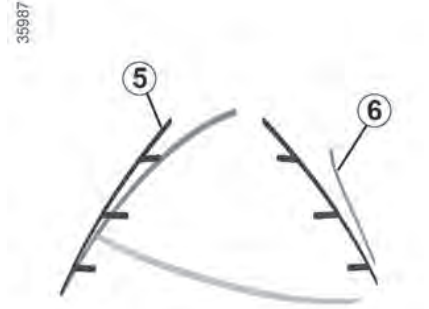
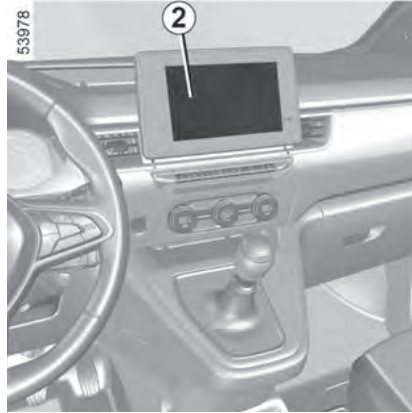
- Bir veya iki kılavuz **5** ve **6** (sabit ve hareketli) eşliğinde multimedya ekranına **2**

ya da

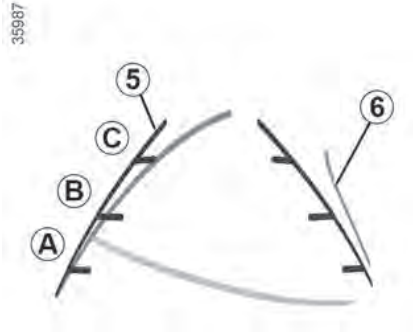
- Sabit bir kılavuz çizgi **5** eşliğinde dikiz aynası **3**

ya da

- Kamera geri görüş sistemi ekranı **4**, sabit kılavuz çizgi **5** eşliğinde.



PARK YARDIMI



Bu sistem çalışması için çeşitli kılavuzlar kullanır (yörünge için

hareketli, mesafe için sabit). Kırmızı bölgeye ulaşıldığında tampon görselini kullanarak doğru bir şekilde durun.

Sabit kılavuz çizgileri 5

Sabit gösterge, aracın arkasındaki mesafeyi gösteren renkli **A**, **B** ve **C** işaretlerini içerir:

- **A** (kırmızı) araçtan yaklaşık **30** santimetre uzaklıkta
- **B** (sarı) araçtan yaklaşık 70 santimetre uzaklıkta
- **C** (yeşil) araçtan yaklaşık 150 santimetre uzaklıkta

Bu gösterge sabit kalır ve tekerlekler araçla aynı hizada ise aracın yörüngesini gösterir.

Hareketli kılavuz çizgileri 6

Bu, mavi renkle gösterilir ve direksiyon konumuna göre aracın yörüngesini belirtir.

Özel özellik

Kameranın önünün (kir, çamur, kar, yoğunlaşma vb. ile) kapatılmadığından emin olun.



Bu fonksiyon ek bir yardımcıdır. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmasına her zaman dikkat etmelidir.

PARK YARDIMI

Ayarlar



Motor çalışırken, multimedia ekranından **2** kılavuz çizgileri ekleyebilir veya kaldırabilir ve kamera görüntü ayarlarını (parlaklık, kontrast vb.) yapabilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Çalışma hataları

Geri vitese takıldığında sistem bir çalışma arızası tespit ederse

multimedia ekranında **2** geçici olarak siyah bir ekran görüntülenir.

Bu durum kamera veya ekranda oluşan bir arızadan (netlik, görüntüde bozulma, iletişimde gecikme vb.) kaynaklanıyor olabilir.

Siyah ekranın geçici olarak görüntülenmesi devam ederse lütfen yetkili servise danışın.

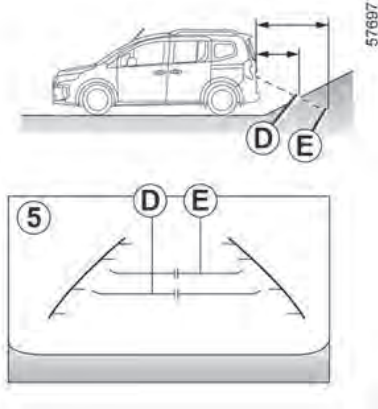
i Ekranda ters ayna görüntüsü görünür. Çerçeveler düz bir yüzeye yansıtılmış temsili çizimlerdir. Bu bilgiler, dikey bir nesnenin veya yerdeki bir nesnenin üzerine konulduğunda dikkate alınmamalıdır.

Ekranın kenarında beliren nesneler deforme olabilir.

Çok parlak ışıktaki (kar, güneş ışığında araç, vb.) kamera görüşü olumsuz etkilenebilir. Bagaj bölmesi açıksa veya tam kapatılmamışsa, multimedia ekranında "UYARI: Bagaj Açık" mesajı görüntülenir.

PARK YARDIMI

Tahmini mesafe ile gerçek mesafe arasındaki fark



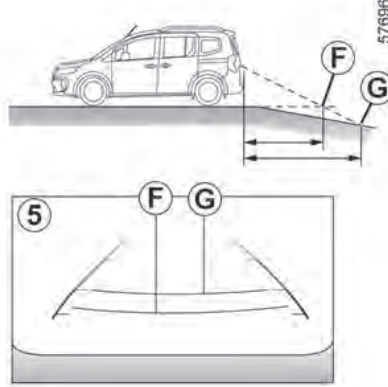
Dik bir yokuşa doğru geri geri giderken

Sabit kılavuzlar **5** mesafeleri gerçekte olduğundan daha yakın göstermektedir.

Ekranda görülen nesneler aslında yokuşta daha uzaktır.

Örneğin, ekranda **D** noktasında bir nesne gösteriliyorsa, nesne-

nin gerçek uzaklığı **E** noktasındadır.



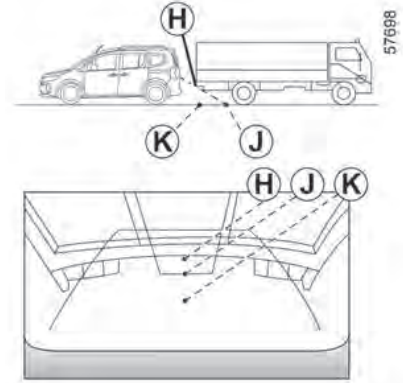
Dik bir yokuş aşağı geri geri gitme

Sabit kılavuzlar **5** mesafeleri gerçekte olduğundan daha uzak olarak göstermektedir.

Dolayısıyla ekranda görülen nesneler aslında eğime daha yakındır.

Örneğin, ekranda **G** noktasında bir nesne gösteriliyorsa,

nesnenin gerçek uzaklığı **F** noktasındadır.



Çıkıntılı bir nesneye doğru geri geri gitme

Ekranda **H** konumu **J** konumundan daha uzakta görünür. Ancak **H** konumu, **K** konumuna eşit uzaklıktadır.

Sabit ve hareketli kılavuzların gösterdiği yörünge, cismin yüksekliğini dikkate almaz. Bu nedenle aracın **K** konumuna

PARK YARDIMI

doğru geri manevra yapması durumunda cisme çarpma riski vardır.

3 Akıllı çevre görüş sistemi



Ön tamponda, kapı aynalarında ve bagaj kapağında bulunan **1**, **2** ve **3** numaralı kameralar ile araç tamponlarında bulunan **4** numaralı ultrasonik dedektörlerden gelen bilgileri kullanan fonksiyon, aracın çevresini gö-

rüntüleyerek zor manevralarda (örn. park etme) yardımcı olur.



Bu fonksiyon ek bir yardımcıdır. Bu nedenle hiçbir durumda sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutamaz.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmasına her zaman dikkat etmelidir.



Çalışma



PARK YARDIMI

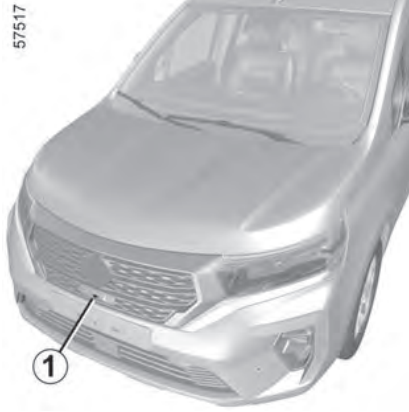
Kameralar **4** ayrı görüntüyü multimedya ekrana **5** aktarır. Araç çevresini görmenizi sağlar:

- ön görünüm: kamerayı **1** kullanarak
- arka görünüm: kamerayı **3** kullanarak
- kuşbakışı görünüm: **1, 2** ve **3** numaralı kameraları kullanarak
- ön taraf görünümü (mevcut ise): kamerayı **2** kullanarak (yolcu tarafı).

Ultrasonik dedektörler aracın ön, arka ve (araca göre) yan taraflarındaki engelleri algılar.

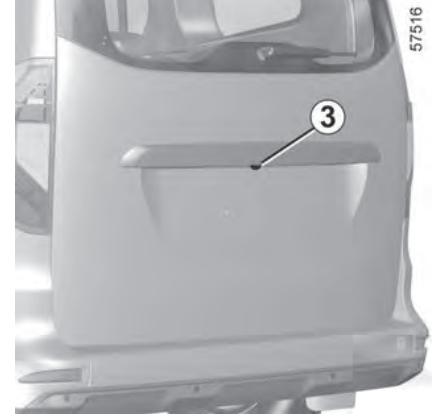
Not: Ultrasonik sensörlerin kir, çamur, kar veya başka bir nesne ile kapanmadığından emin olun.

Ön görüntü 1



Ön kamera görüntüsü multimedya ekranında **5** gösterilir.

Ön görüntü 3



Arka kamera görüntüsü multimedya ekranında **5** gösterilir.

i Multimedya ekranı **5**, diziz aynasında olduğu gibi, diziz görüntüsünün **3** ters görüntüsünü gösterir.

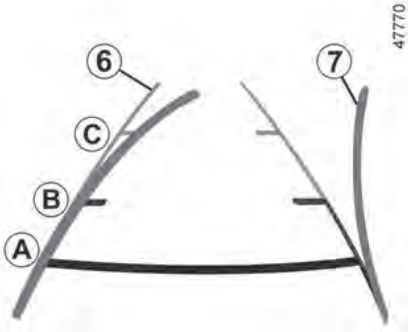
PARK YARDIMI

3



Ön görünüm veya arka görünüm: Bir eğitimde manevra yaparken, multimedia ekranında gösterilen nesneler görünümlerinden daha yakın veya daha uzak olabilir.

Herhangi bir manevra yapmadan önce mesafeyi doğru bir şekilde değerlendirebilmek için bunu göz önünde bulundurun.



Sabit kılavuz çizgisi 6

Multimedia ekranında **5** iletilen "ön" veya "arka" görünüm, bir veya iki kılavuz çizgisi **6** ve **7** ile gösterilir.

Bu sistem başlangıçta çeşitli ölçüm aletlerinin (yörünge için hareketli, mesafe için sabit) yardımıyla kullanılır.

Hareketli kılavuz çizgisi 7

(mevcut ise)

Bu, multimedia ekranında **5** mavi renkle gösterilir. Ön ve arka görüşte direksiyon simidinin konumuna göre aracın yörüngesini gösterir.



Ön, arka ve yan görünüm kılavuzları düz bir zemine yansıtılmış bir gösterebilir bu bilgiler dikey bir nesnenin veya zemindeki bir nesnenin üzerine yerleştirildiğinde dikkate alınmamalıdır. Multimedia ekranının kenarında görüntülenen nesneler bozuk görünebilir.

Çok parlak ışıktaki (kar, güneş ışığında araç, vb.) kamera görüşü olumsuz etkilenebilir.



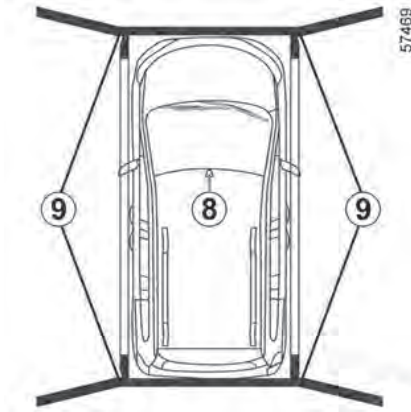
Kameralardan gelen birleşik gösterimde:

– Yükseltilmiş nesneler (kaldırım, araç vb.) kuşba-kışı görünümde bozuk görünebilir

– Araç üstündeki herhangi bir nesne görüntülenmez.

PARK YARDIMI

Kuş bakışı görünüm



Kuşbakışı görünüm, **1, 2** ve **3** numaralı kameraların birleştirilmiş bir gösterimidir.

Aracın üst kısmının ve çevresinin görünümünü gösterir.

Bu, aracın konumunun yakın çevresine (ön, arka ve yan) göre bir görünümünü doğrulamak için kullanılabilir.

Grafik **8** aracın konumunu göstermektedir. Kameraların kap-samadığı alan **9** siyah renkle gösterilmiştir.

i "Kuş bakışı" modunda, multimedya ekranında görüntülenen nesneler aslında göründüklerinden daha uzaktadır.

Herhangi bir manevra yapmadan önce mesafeyi doğru bir şekilde değerlendirebilmek için bunu göz önünde bulundurun.

Yolcu tarafı ön yan görünüm 2

(mevcut ise)

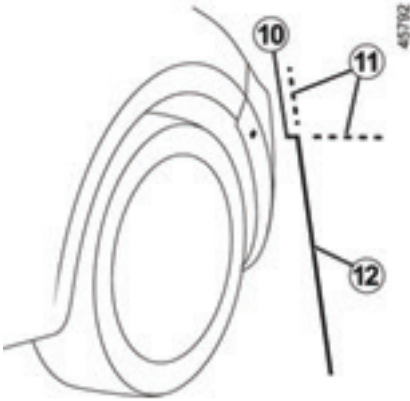


Kapı aynasına yerleştirilen kamera yan görüntüyü multimedya ekranına **5** aktarır.

Araca göre multimedya ekranını kullanarak kuşbakışı görünümü ön yan görünüme çevirebilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

PARK YARDIMI

Sabit kılavuz çizgileri ile mesafelerin ölçülmesi için "Yolcu tarafı ön görünüm" multimedya ekranına aktarılır.



Sabit kılavuz çizgileri 10, 11 ve 12

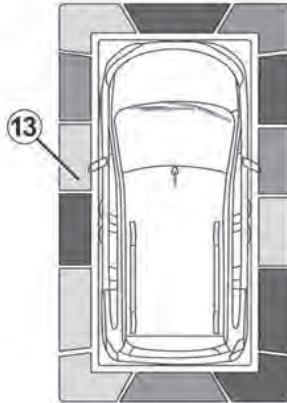
Sabit kılavuz çizgisi **10** aracın ön bölümünü göstermektedir.

Sabit kılavuz çizgisi **12**, kapı aynaları dahil araç genişliğini gösterir.

Sabit kılavuz çizgileri **11** yeşil renkle ve noktalı olarak gösterilmiştir. Bunlar sabit kılavuz çizgileri **10** ve **12**'nin uzantıdır.

Araca göre multimedya ekranını kullanarak kuşbakışı görünümü ön yan görünüme çevirebilirsiniz. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Engel algılandı



Sistem etkinleştirildiğinde, "Park Asistanı" fonksiyonu aracın etrafındaki bir veya daha fazla engeli algıladığında göstergeler **13** yanar:

- kuşbakışı görünümde
- Yolcu tarafındaki ön görünümde (mevcut ise).

Bu göstergeler sesli uyarının yanı sıra engellerin yakınlığını farklı renklerle de gösterir:

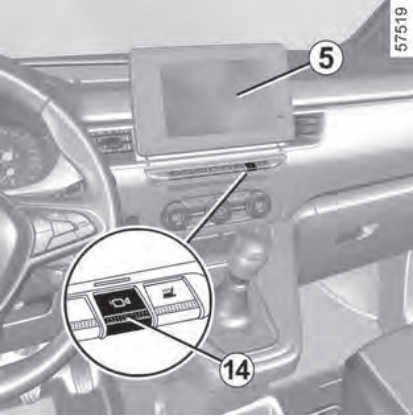
- Yeşil: Yaklaşık 50 ila 70 cm arasındaki engel
- Sarı: Yaklaşık 30 ila 50 cm arasındaki engel
- Kırmızı: Yaklaşık 30 cm'lik bir alandaki engeller

Bu göstergeler aynı zamanda engellerin tespit edildiği yerleri de gösterir ve "Araç" sembolüne göre konumları belirtilir.

Daha fazla bilgi için ➔ **376**.

PARK YARDIMI

Devreye alma/devre dışı bırakma



Otomatik mod

Araç hareketsiz ve motor çalışır durumdayken geri vitese takıldığında otomatik mod devreye girer. Arka görünüm ve kuş bakışı görünüm multimedya ekranında **5** yer alır.

Düğmeye **14** bir kez basıldığında yolcu tarafı ön yan görü-

nüm ve multimedya ekranında ön görünüm görüntülenir. Geri görüş ve kuş bakışı görünüme dönmek için düğmeye **14** ikinci kez basın.

Geri vitesten hızla ileri vitese geçildiğinde multimedya ekranındaki **5** arka görünüm ve kuş bakışı görünüm, ön görünüm ve kuş bakışı görünümle değiştirilir.

Otomatik mod şu durumlarda devre dışı bırakılır:

- Vites kolu yaklaşık üç saniye boyunca boшта kaldığında
- Aracın ileri doğru hareket hızı yaklaşık 12 km/h değerini aştığında.

Manuel mod

Araç sabit ve motor çalışır durumdayken manuel modu devreye almak için:

- Ön görünümü ve kuş bakışı görünümü multimedya ekranında görüntülemek için düğmeye **14** bir kez basın
- Yolcu tarafı ön yan görünümü ve multimedya ekranında ön görünümü görüntülemek için düğmeye **14** tekrar basın
- Manuel modu devre dışı bırakmak için düğmeye **14** üçüncü kez basın.

Manuel mod şu durumda devre dışı bırakılır:

- İleri doğru hareket eden aracın hızı yaklaşık 12 km/h değerine ulaştığında
- Vites kolu yaklaşık üç dakika boyunca kullanılmadığında
- Düğmeye **14** bastığınızda

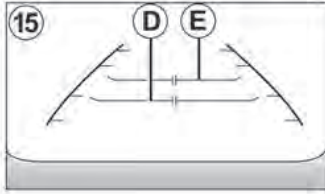
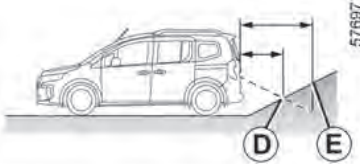
PARK YARDIMI

3



- Kapı aynaları katlanmış konumdayken bu fonksiyonu kullanmayın.
- Fonksiyonu kullanmadan önce bagaj bölmesi kapağının düzgün şekilde kapatıldığından emin olun.
- Kameraların üzerine veya önüne herhangi bir eşya koymayın.

Tahmini mesafe ile gerçek mesafe arasındaki fark

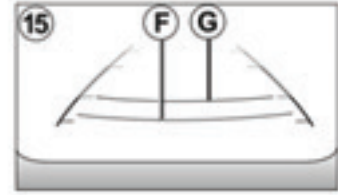
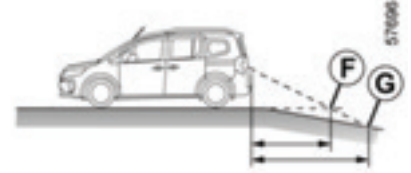


Dik bir yokuşa doğru sürüş veya geri sürüş

Sabit kılavuz çizgileri **15**, mesafeleri gerçekte olduğundan daha yakın olarak göstermektedir.

Ekranda görülen nesneler aslında yokuşta daha uzaktır.

Örneğin, ekranda **D** noktasında bir nesne gösteriliyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **E** noktasındadır.



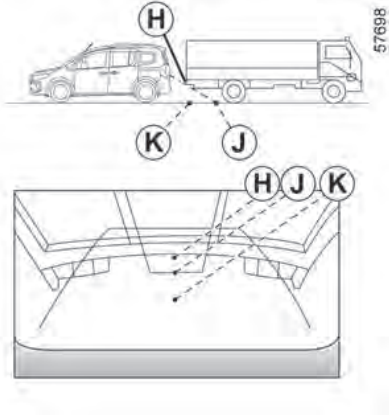
Dik bir yokuş aşağı doğru sürüş veya geri sürüş

Sabit kılavuz çizgileri **15**, mesafeleri gerçekte olduklarından daha uzak olarak göstermektedir.

Dolayısıyla ekranda görülen nesneler aslında eğime daha yakındır.

Örneğin, ekranda **G** noktasında bir nesne gösteriliyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **F** noktasındadır.

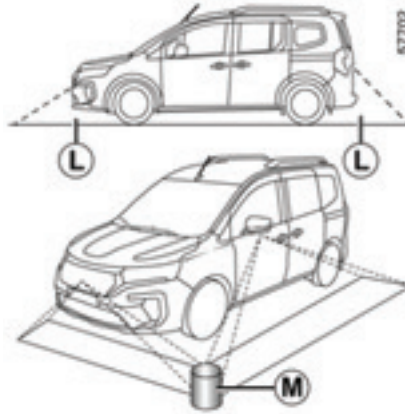
PARK YARDIMI



Çıkıntılı bir nesneye doğru sürüş veya geri sürüş

Ekranda **H** konumu **J** konumundan daha uzakta görünür. Ancak **H** konumu, **K** konumuna eşit uzaklıktadır.

Sabit ve hareketli kılavuzların gösterdiği yörünge, cismin yüksekliğini dikkate almaz. Ayrıca aracın **K** konumuna doğru geri manevra yapması durumunda cisme çarpma riski de bulunmaktadır.



Sistemin çalışmasının sınırları

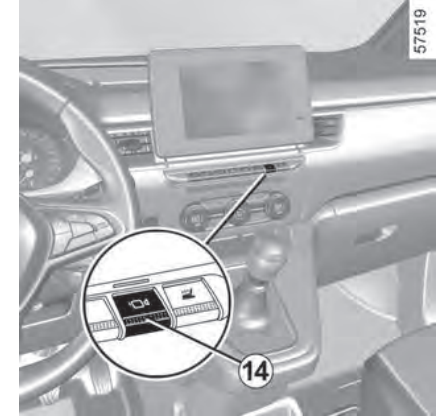
Sistem belirli alanlarda bulunan nesneleri görüntüleyemez.

Ön veya arka görünüm modunda sistem, **L** alanındaki bir nesneyi görüntülemek için kullanılamaz.

Kuşbakışı görünüm modunda, sistem **M** alanındaki (görüntülenen alanın kenarına yakın) bü-

yük bir nesneyi görüntülemek için kullanılamaz.

Ekranın ayarlanması



Fonksiyonu kullanabilmek için kontak açıkken düğmeye **14** basın veya vites kolunu geri vitesine alın.

Fonksiyon, vites kolu konumuna göre ekranda farklı görüntüler görüntüler.

Araca göre "Kuş bakışı" veya

PARK YARDIMI

"Yolcu tarafında ön yan görünüm" seçeneğini seçebilirsiniz.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.

Vites kolu geri vites konumunda ise aşağıdaki görünümler mevcuttur:

- Arka görüş/kuş bakışı görünüm arasında bölünmüş ekran ya da
- Ekran arka görünüm/ön yan görünüm arasında bölünmüştür (mevcut ise).

Geri vitesten boş konuma geçerken aşağıdaki görünümler mevcuttur:

- Arka görünüm ve kuşbakışı görünüm arasında bölünmüş ekran ya da
- Ekran arka görünüm/ön yan görünüm arasında bölünmüştür

(mevcut ise).

Bir vites geçildiğinde aşağıdaki görünümler mevcuttur:

- Ön görünüm ve kuşbakışı görünüm arasında bölünmüş ekran ya da
- Ekran ön görünüm/ön yan görünüm arasında bölünmüştür (mevcut ise).

Kamera ayarlarının düzenlenmesi

Aşağıdaki ayarlar yapılabilir:

- Parlaklık
- Renkler
- Kontrast

Daha detaylı bilgi için multimedia talimatlarına bakın.

Not: Güvenlik nedeniyle araç hareket halindeyken "Ayarlar" menüsünde görünümler görüntülenmez.

Eller serbest (hands-free) park etme (mevcut ise)

Giriş



55064

Araç tamponuna yerleştirilen ve **1** numaralı oklarla gösterilen ultrasonik dedektörler sayesinde erişilebilir park yerlerinin bulunmasına ve park manevrasına yardımcı olunur.

Ellerinizi direksiyondan çekin,

PARK YARDIMI

sadece şunları kontrol edebilirsiniz:

- Gaz pedalı
- Fren pedalı
- Vites kolu

Dilediğiniz zaman direksiyonu kullanarak kontrolü tekrar ele alabilirsiniz.

Not: Bu fonksiyon, yerdeki park çizgilerine göre boş alanları tespit etmez. Park yerleri diğer araçların, binaların veya büyük nesnelerin arasında veya yakınında bulunduğunda, müsait park alanlarını tespit eder ve önerir.



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Hiçbir koşulda sürücünün geri sürüş esnasındaki dikkat ve sorumluluğunun yerini almamalıdır.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmamasına her zaman dikkat etmelidir.



Manevra sırasında aracın alt kısmına gelen bir darbe (örneğin bir direğe, yükseltilmiş kaldırma veya diğer sokak mobilyalarına çarpma) araçta hasara (örneğin bir aksın deformasyonuna) yol açabilir. Herhangi bir kaza riskini önlemek için aracınızı yetkili servise kontrol ettirin.

Ultrasonik sensörlerin 3 konumu

Oklarla **3** gösterilen ultrasonik sensörlerin etrafındaki alanın (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış plaka tarafından), darbe almamış, modifiye edilmemiş (boya dahil) veya aracınızın arkasına ve araca bağlı olarak önüne veya yanlarına takılmış herhangi bir aksesuar tarafından engellenmemiş olduğundan emin olun.

Açma



PARK YARDIMI

3



Araç dururken veya yaklaşık 19 mph (30 km/h)'den daha düşük bir hızda seyrederken, bu fonksiyona erişmenin birkaç yolu vardır:

- Multimedya ekranı **3** üzerinden, “Araç” seçeneğinden **2** “Sürüş yardımları” menüsüne, ardından “Park Etme” sekmesine basarak Park Yardımı menüsüne erişin;
- “Eller serbest park etme” wi-

dget'ı aracılığıyla (önceden yapılandırılmışsa);

- Direksiyon simidindeki “Favoriler” düğmesi aracılığıyla (önceden yapılandırılmışsa).

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Park manevrası seçimi

Sistem üç tip park manevrasından birini seçebilir:

- Aracı paralel veya dik bir park alanına park etmek;
- Paralel park edilmiş yerden çıkma

Multimedya ekranından **3** gerçekleştirilecek manevrayı seçin.

Not: Araç çalıştırıldığında veya sistem kullanılarak paralel park etme işlemi başarıyla tamamlandıktan sonra, sistem tarafından önerilen varsayılan ma-

nevra, paralel park alanından çıkışta yardımdır.

Diğer durumlarda, varsayılan manevra multimedya ekranından **3** ayarlanabilir.

Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

i Sistemin başlatılması, Park Asistanı'nın ve (donanımlı) araçlarda sürücünün manevrayı görselleştirmesine yardımcı olan geri görüş kamerasının etkinleştirilmesiyle birlikte gerçekleşir → **376** ve → **384**.

PARK YARDIMI

Çalışma



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu nedenle, manevralar sırasında sürücünün dikkatli ve sorumlu olmasının (sürücü her zaman frene basmaya hazır olmalıdır) hiçbir koşulda yerini tutamaz.



Manevra yaparken direksiyon simidi ani bir şekilde dönebilir: Ellerinizi direksiyonun içine sokmayın ve direksiyonun içine hiçbir şeyin sıkışmamasına dikkat edin.



Park ederken lütfen multimedya ekranında verilen talimatları izleyin. Başvuruda gecikme veya talimatlara uyulmaması, manevranın iptaline veya uygun olmayan bir park durumuna yol açabilir.

Aracı paralel veya dik bir park yerine park etmek

Araç hızı 19 km/h değerinin altında olduğu sürece sistem, aracın her iki tarafındaki boş park yerlerini arar.

Bir alan bulunduğunda, bu multimedya ekranında **3** gösterilir ve küçük bir "P" harfiyle belirtilir. Ekranda "DUR" yazısı ve bip sesi duyulana kadar yavaşça sürün. Aracın her iki tarafında birden fazla boş alan tespit edilirse, yön göstergesini etkinleştirerek istediğiniz alanı seçme-

lisiniz. Park yerleri aracın aynı tarafında ise, sistem tarafından tespit edilen son park yeri dikkate alınacaktır.

Multimedya ekranı **3**'te bu alan gri renge dönüşür ve "P" harfiyle işaretlenir.

- Aracı durdurun
- Geri vitesi seçin

Gösterge panelinde gösterge lambası  yanar ve bip sesi duyulur.

- Direksiyonu bırakın
- Multimedya ekranında gösterilen talimatları izleyin.

Hızınız 7 km/h değerini geçmemelidir.

Gösterge panelindeki  uyarı lambası söndüğünde ve bip sesi duyulduğunda manevra tamamlanmış demektir.

PARK YARDIMI

Paralel park edilmiş yerden çıkma

- “Eller serbest park etme” özelliğini etkinleştirin.
- "Paralel park alanından çık" modunu seçin
- Araçtan çıkmak istediğiniz taraftaki sinyal lambasını aktif hale getirin

Tüm koşullar yerine getirildiğinde, manevrayı başlatmak için multimedya ekranında **3** bir mesaj görünecektir.

- Başlatmak için "Tamam"a basın.

Gösterge panelinde uyarı lambası  yanar ve bir bip sesi duyulur.

- Direksiyonu bırakın
- Multimedya ekranında **3** gösterilen talimatları izleyerek ve Park Assist sisteminin sağladığı uyarıları kullanarak ileri ve

geri manevralar gerçekleştirin.

Hızınız 7 km/h değerini geçmemelidir.

Araç park yerinden çıkabilecek konuma geldiğinde gösterge panelindeki uyarı lambası  söner, bir bip sesi duyulur ve multimedya ekranında **3** manevranın tamamlandığını teyit eden bir mesaj belirir.

Manevranın askıya alınması/yeniden başlatılması

Manevra aşağıdaki durumlarda durdurulur:

- Hareket yönündeki bir engel manevranın tamamlanmasını engelliyorsa
- Yolcu kapısı veya bagaj kapağı açılır.

Gösterge panelindeki uyarı lambası , manevranın ke-

sintiye uğradığını bildirmek için bir bip sesi eşliğinde kaybolur. “Park manevrası askıya alındı” mesajı ve manevranın kesintiye uğrama nedeni multimedya **3** ekranında görüntülenecektir.

Aşağıdakilerden emin olun:

- Direksiyonu bırakmalısınız ve
- Tüm kapılar ve bagaj bölmesi kapalı olmalıdır ve
- Hareket istikametinin önünde hiçbir engel olmamalıdır ve
- Motorun çalışıyor olmalıdır

Uyarı lambası  yanıp sönüyorsa, bu sistemin manevraya devam etmek için tekrar hazır olduğunu gösterir.

Manevraya devam etmek için “Park yardımı” menüsüne ba-

PARK YARDIMI

sin. Gösterge panelinde uyarı lambası  yanar. Multimedya ekranında **3** gösterilen talimatları izleyin.

Manevranın iptal edilmesi

Aşağıdaki durumlarda manevra iptal edilir:

- Direksiyona müdahale ederseniz
- Araç çok uzun süre hareketsiz kalırsa
- Park freni devredeyse
- Araç hızı 7 km/h değerini aşarsa
- Araç tekerlekleri patinaj yapıyorsa
- Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basıldıysa
- Multimedya ekranı **3** aracılığıyla
- Multimedya ekranında verilen talimatlara uyulmuyorsa

- Sürücü emniyet kemeri bağlı değilse.
- Sürücü kapısı açıksa.
- Bir manevrada **10**'dan fazla ileri/geri hareket gerçekleştiriyorsanız
- Park mesafe kontrol sensörleri kirli veya engellenmişse

Gösterge panelindeki uyarı lambası , manevranın iptal edildiğini bildirmek için bir bip sesi eşliğinde kaybolur. “Park manevrası iptal edildi” mesajı ve manevranın iptal edilme nedeni multimedya **3** ekranında görüntülenecektir.

İşlevin kullanılamaması

Sistem etkinleştirme yöntemlerinden birini seçtiğinizde, çalışma koşulları karşılanmazsa, işlevin kullanılamadığını bildirmek için gösterge panelinde "Eller serbest park etme özelliği kullanılamıyor" mesajı görüntülenir.

Çalışma hataları

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde gösterge panelinde aşağıdaki mesajlar görüntülenebilir:

- "Park Yardımını Kontrol Edin" uyarısı ile birlikte yanan  uyarı lambası

ya da

- « Park sensörlerini kontrol edin »

ya da

- « Park yardımını kontrol edin ».

Ultrasonik sensörleri temizleyin. Sorun hala devam ediyorsa yetkili servise başvurun.

Not: Fonksiyonda bir arıza varsa, araç hareketsiz kalmaz.

Aracın kontrolünü derhal tekrar ele alın.

PARK YARDIMI

Uyarılar



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Manevranın bulunduğunuz yerdeki geçerli trafik düzenlemelerine uygun olduğundan emin olun.

Sürücü, araç kullanırken ani olaylara karşı her zaman hazırlıklı olmalıdır: Manevra yaparken kör noktada küçük, dar, hareketli engellerin (çocuk, hayvan, bebek arabası, bisiklet, taş, direk vb.) olmamasına her zaman dikkat etmelidir.

Sistem bakımı/onarımı

– Darbe durumunda sensörlerin hizalaması değişebilir ve dolayısıyla çalışması olumsuz etkilenebilir.

Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.

– Sensörlerin bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, dış kaplama değişiklikleri vb.) mutlaka kalifiye bir profesyonel tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem arızası durumunda

Kötü hava koşulları (kar, dolu, buz vb.) gibi bazı koşullar sistemin çalışmasını bozabilir veya olumsuz etkileyebilir. Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise başvurun.

Yanlış alarm riski.

Sistemin çalışması ile ilgili sınırlamalar

– Sistem, sensörün kör noktalarında bulunan nesneleri algılayamaz.

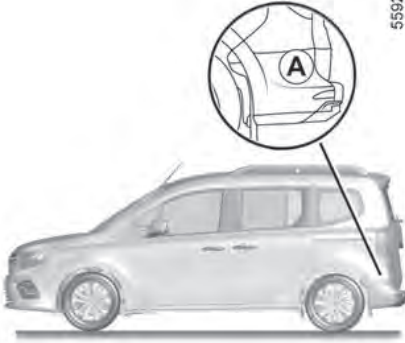
– Sistemin önerdiği park alanının hala boş olduğunu ve herhangi bir engel içermediğini daima görsel olarak kontrol edin.

– Römork çekerken veya araçta veya çevredeki araçlarda çekme veya yük taşıma sistemi varken sistem kullanılmamalıdır.

@

PARK YARDIMI

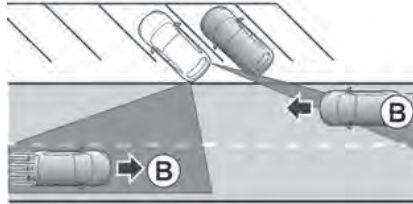
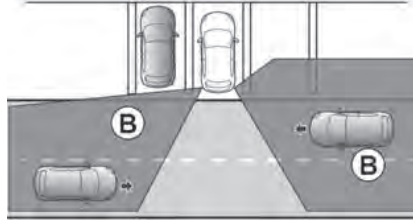
Park çıkışı uyarısı



Sistem, arka tamponun her iki tarafına yerleştirilen radarlardan (**A** bölgesi) gelen bilgileri kullanarak, **B** algılama bölgesinde başka bir araç belirdiğinde sürücüyü bilgilendirir.

Fonksiyon şu durumlarda etkinleştirilir:

- Şanzıman geri viteste ve
- Araç sabit veya düşük hızda seyrediyor.



i Sistemin algılama kabiliyeti aracın çevresinin durumuna (hareketsiz nesneler vb.), tamponun durumuna vb. bağlıdır.

i Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır.

Özel özellik

Radar alanının **A** (çıkartma, çamur, kar vb. tarafından) kapatılmasına dikkat edin.

Radar engellendiğinde gösterge panelinde "Yan radarlarda görüş yok" mesajı belirir. Sensörlerin bulunduğu alanı temizleyin.

PARK YARDIMI

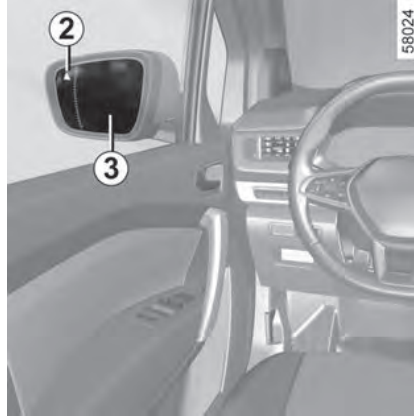
Multimedya ekranından 1 etkinleştirme/devre dışı bırakma



Fonksiyonu aktifleştirmek veya devre dışı bırakmak için multimedya talimatlarına bakın.

"AÇIK" veya "KAPALI" seçeneğini seçin.

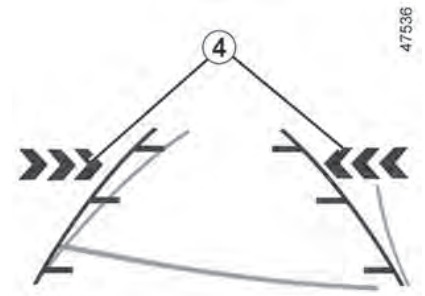
Çalışma



Fonksiyon, **B** bölgesinde bir araç varsa ve aracıza yaklaşıyorsa sizi uyarır.

Bir araç algılandığında her iki kapı aynasında **3** bulunan ikaz lambaları **2** yanar.

Not: **3** numaralı uyarı lambalarının görülebilmesi için kapı aynalarını düzenli olarak temizleyin.



Multimedya ekranındaki uyarı lambaları **4**, yaklaşan aracın hangi tarafta tespit edildiğini gösterir.

Not: Kameranin düzenli olarak temizlenmesi, görüntü bozulmasının önüne geçecektir.

Uyarı lambaları **2** ve **4**, geri vites takıldığında ve aracınız hareket halindeyken sesli uyarıyla birlikte yanar.

PARK YARDIMI

Çalışma hataları

Araçta sistem tarafından tanınan bir çekme çubuğu varsa ve bir römork bağlanmışsa, park çıkış uyarısı otomatik olarak devre dışı kalır ve gösterge panelinde şu mesaj görüntülenir: "Sürüş asistanı kullanılamıyor".

Sistem bir arıza tespit ettiğinde gösterge panelinde "Yan radarları kontrol edin" mesajı görüntülenir. Yetkili servisimize danışın.



Tamponun arkasında sensörlerin bulunması nedeniyle, tampon üzerinde yapılacak her türlü işlemin (tamir, değişim, boya vb.) yetkili bir profesyonele yaptırılması tavsiye edilir.

PARK YARDIMI

Uyarılar

3



Sistemin çalışmasının sınırları

- Sistemin düzgün çalışabilmesi için radar alanının temiz tutulması ve herhangi bir değişiklik yapılmaması gerekmektedir.
- Araca doğru hareket eden küçük cisimler (motosiklet, bisiklet, yayalar vb.) sistem tarafından algılanamayabilir.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonu devre dışı bırakmalısınız:

- **A** radar alanı hasar görmüştür (arka tampon)
- Araçta sistem tarafından tanınmayan bir çekme çubuğu bulunmaktadır.

PARK YARDIMI



Bu fonksiyon ilave bir sürüş yardımcısıdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün her zaman aracın kontrolünü elinde tutması gereken özen ve dikkatin yerini almak üzere tasarlanmamıştır. Sistem hiçbir koşulda bir engel tespit sistemi veya çarpışma önleme sistemi olarak değerlendirilmemelidir.

Sistem bakımı/onarımı

- Darbe durumunda radarların konumu değişerek işlevi olumsuz etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakın ve yetkili servise danışın.
- Radarların bulunduğu alanda yapılacak her türlü çalışma (onarım, değişim, kaporta vb.) mutlaka alanında uzman profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

Sistemin bakımını yalnızca yetkili servis yapabilir.

Sistem bozulması

Bazı durumlar sistemin çalışmasını bozabilir veya zarar verebilir, örneğin:

- Sıradışı bir ortam (yeraltı otoparkı, metal yapılar, vb.)
- Kötü hava koşulları (kar, şiddetli yağmur, dolu, kara buz, vb.)

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Araç çekilirken (kurtarma) veya araçta sistem tarafından tanınmayan bir çekme çubuğu takılıysa, fonksiyonu devre dışı bırakmanız gerekir.

Sistemin anormal çalışması durumunda sistemi devre dışı bırakın ve yetkili servise başvurun.

ACİL ÇAĞRI

Araçta acil çağrı fonksiyonu mevcutsa, kaza veya hastalık durumunda acil servisleri otomatik veya manuel olarak (ücretsiz) aramak mümkün olacak ve acil servislerin ulaşması için gereken süre kısılacaktır.

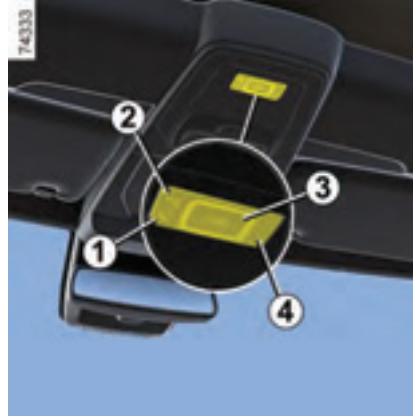
Not: acil çağrı fonksiyonu şu durumlarda çalışır durumdadır:

- 2G ve 3G telekomünikasyon altyapısının ve sistemle uyumlu ilgili telematik acil servislerin bulunduğu ülkelerde;
- Aracın sürüldüğü coğrafi bölgedeki şebeke kapsama alanına olması durumunda

Tanık olduğunuz bir kazayı bildirmek için acil durum çağrı özelliğini kullanırsanız, bu, acil servislerin aracınızı ve dolaşıyla bildirilen kazanın yerini tespit edebilmesi için trafik koşullarının uygun olduğu yerde

durmanız gerektiği anlamına gelir.

Her durumda yerel mevzuata uyun.



1. Sistem çalışma uyarı lambası:

- yeşil: çalışır durumda (örneğin sistem ve ağ kullanılabilir)
- Kapalı: çalışmıyor (ağ kullanılamıyor)
- Kırmızı: işlem hatası

– Yanıp sönen yeşil: görüşme devam ediyor

- 2.** Otomatik mod uyarı lambası
- 3.** SOS düğmesi
- 4.** Mikrofon
- 5.** Hoparlör

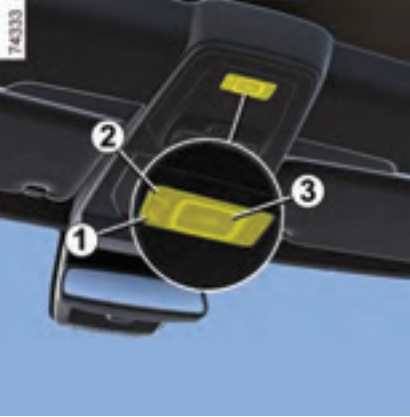


i Acil çağrıyı yalnızca acil bir durumla karşılaştığınızda, bir kazaya tanık olduğunuzda veya kendinizi hasta hissettiğinizde kullanın.

ACİL ÇAĞRI



Kaza anında, lokasyon ve trafik durumu uygunsa, gerektiğinde çağrı merkezine hızlı bir şekilde ulaşabilmek için aracın yakınında kalın.



Bir çağrı her zaman şu şekilde gerçekleşir:

- Acil servisle çağrı başlatılır
- Olayla ilgili veriler (üretici plakası, çağrı saati, son lokas-

yonlar, araç yönü vb.) gönderilir

- Acil servislerle sesli iletişim sağlanır

- Gerektiğinde acil yardım çağrılır

İki adet acil çağrı modu bulunmaktadır:

- Otomatik mod
- Manuel mod

Otomatik mod

Sistem çalışır durumdayken otomatik mod etkinleştirilir.

Acil çağrı, koruyucu donanımların (emniyet kemeri gergileri, hava yastığı vb.) devreye girmesini gerektiren bir kaza durumunda otomatik olarak başlar.

Manuel mod

Acil durum çağrısı şu şekilde başlatılabilir:

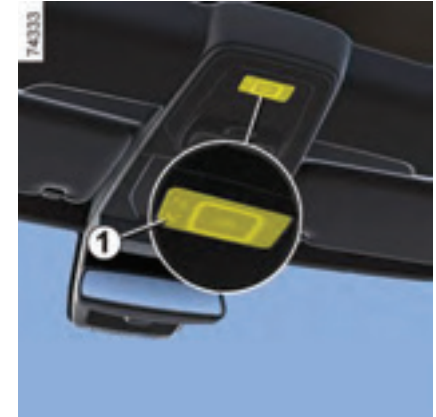
- Düğmeye **3** en az üç saniye basılı tutun

ya da

- On saniye içerisinde düğmeye **3**, beş kez basın.

Yanlışlıkla düğmeye basılmışsa, çağrı çağrı merkezine bağlanmadan önce düğmeye **3** yaklaşık iki saniye basılı tutularak çağrının iptal edilmesi mümkündür.

Bir çağrı kurulduktan sonra, çağrıyı yalnızca çağrı merkezi sonlandırabilir.



ACİL ÇAĞRI

Çalışma hataları

Bazı durumlarda acil durum çağrısı çalışmayabilir (örneğin pil şarjının azalması, vb.).

Sistem bir çalışma arızası tespit ettiğinde **1** numaralı uyarı lambası **30** dakikadan uzun süre kırmızı renkte yanar. En kısa sürede yetkili servise danışın.

i Sistem özel bir pil ile çalışmaktadır. Pilin kullanım ömrü yaklaşık dört yıldır (uyarı lambası **1** kırmızı renkte yanarak sizi uyarır).

Yetkili servisimize danışın.



Güvenliğinizi ve sistemin düzgün çalışmasını garanti altına almak için akü üzerinde yapılacak her türlü işlem (sökme, ayırma vb.) mutlaka yetkili bir uzman tarafından yapılmalıdır.

Ciddi yanık veya elektrik çarpması riski.

Bakım dokümanında belirtilen değiştirme aralıklarına (aşıl-mamak kaydıyla) mutlaka uymalısınız.

Pil özel bir tiptir. Lütfen aynı tip ile değiştirildiğinden emin olun.

Yetkili servisimize başvurun.



Acil çağrı özelliği olmadan sistemin takibi mümkün olmayacak ve sürekli gözetim altında tutulamayacaktır. Veriler otomatik ve sürekli olarak silinir ve sistem sadece aracın son üç konumunu hafızasında tutar.

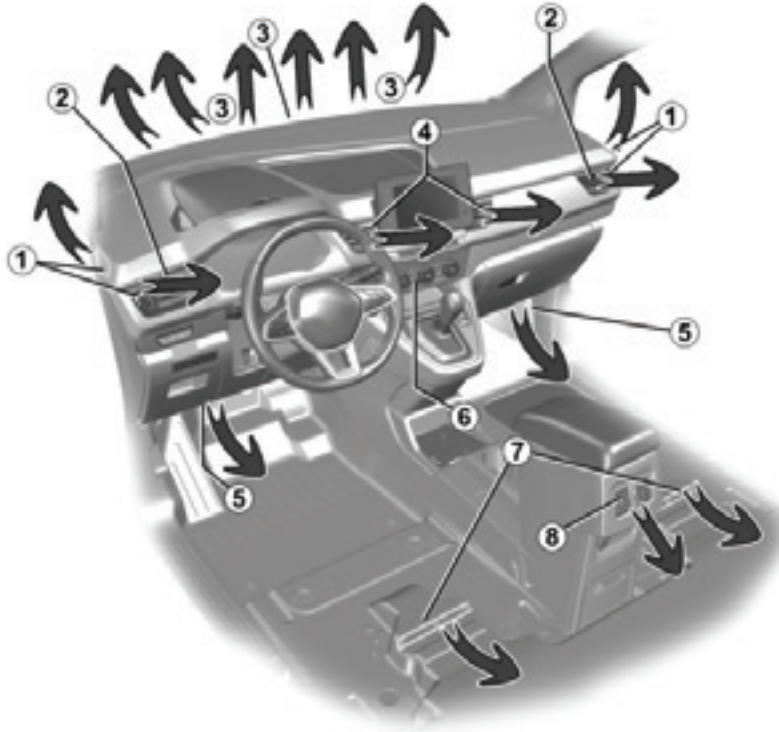
Yerel mevzuata göre, veriler yalnızca acil bir çağrı durumunda gönderilir. Çağrı merkezine gönderilen veriler, bulunduğunuz ülkede yürürlükte olan kişisel veri koruma mevzuatına uygun olarak işlenmektedir. Sistem sadece 13 saatlik aktivite geçmişi verilerini saklar.

Araç sahibi, kendi verilerine erişim hakkına sahiptir. Verilerin düzeltilmesini, silinmesini veya kilitlenmesini talep edebilir.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Havalandırmalar: hava çıkışları

Hava çıkışları

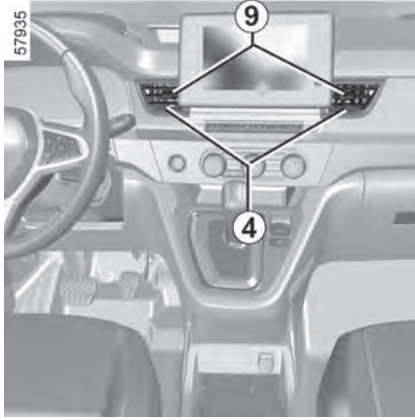


HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

- 1** Yan cam buğu çözücü çıkışı
- 2** Yan havalandırma çıkışı
- 3** Ön cam buğu giderme çıkışları
- 4** Orta havalandırma çıkışları
- 5** Ön yolcular için ayak boşluğu ısıtıcı çıkışları
- 6** Kontrol paneli
- 7** Arka yolcular için ayak boşluğu ısıtma çıkışları (mevcut ise)
- 8** Arka konsol havalandırma delikleri (mevcut ise)

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Orta havalandırma çıkışları 4



Hava akımı

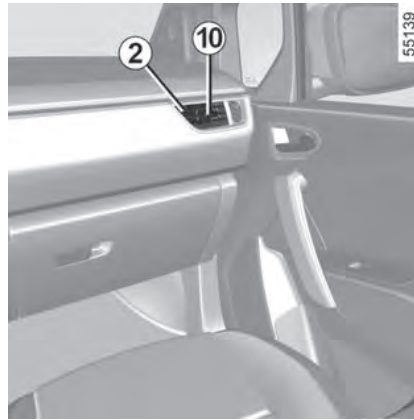
Kapatmak için: kılavuzu **9** aracın dışına doğru direnç noktasına kadar hareket ettirin.

Açmak için: kılavuzu **9** aracın iç kısmına doğru hareket ettirin.

Yön

Kılavuzu **9** istediğiniz konuma getirin.

Yan hava çıkışları 2



Hava akımı

Kapatmak için: kılavuzu **10** aracın iç kısmına doğru hareket ettirin.

Açmak için: kılavuzu **10** aracın dışına doğru direnç noktasına kadar hareket ettirin.

Yön

Kılavuzu **10** istediğiniz konuma getirin.

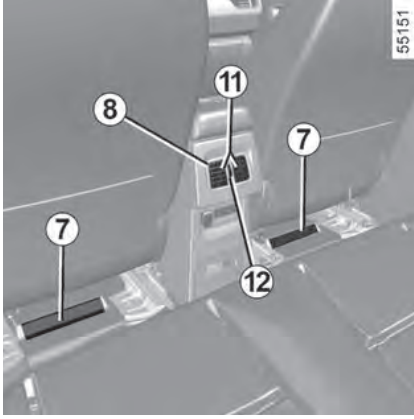
 Havalandırma deliklerine herhangi bir cisim (örneğin telefon montajı) bağlamayın.
Zarar görme riski.

 Aracın havalandırma devresine hiçbir şey eklemeyin (örneğin kötü kokuları gidermek için).
Zarar görme veya yangın riski vardır.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Arka koltuklar

(mevcut ise)



Yolcu ayak bölmesi ısıtıcı çıkışları **7**.

Arka konsol hava çıkışları **8**

(mevcut ise)

Sağ/sol yön

Kılavuzu **11** hareket ettirin.

Yukarı/aşağı yönü

Kılavuzu **11** hareket ettirin.

Hava akımı

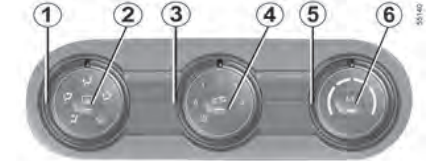
Düğmeyi **12** çevirin:

Yukarı: maksimum akış

Aşağı doğru: kapalı

Manuel klima, ısıtma sistemi

Kumandalar



(mevcut ise)

1. Yolcu bölmesinde havanın dağıtımı.

2. Kapı aynalarının ve arka camın buzunu çözme/buğusunu giderme (mevcut ise).

3. Havalandırma fanı hızını ayarlama.

4. İç hava sirkülasyonu

5. Hava sıcaklığının ayarlanması.

6. Klima

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Klimanın açılması veya kapatılması

Klima, düğme **6** kullanılarak açılabilir (gösterge lambası yanar) veya kapatılabilir (gösterge lambası söner).

Kumanda **3**, "0" olarak ayarlandığında aktivasyon mümkün değildir.

Klima sistemi şu amaçlarla kullanılır:

- Yolcu bölmesinin içindeki sıcaklığın düşürülmesi
- Yoğuşmanın daha hızlı giderilmesi

Yolcu bölümünde havanın dağıtımı

Beş farklı hava dağıtım seçeneği bulunmaktadır. Dağıtım seçeneğini seçmek için kumandayı **1** çevirin.



Daha sonra tüm hava ön cama ve ön yan cam buğu giderme menfezlerine yönlendirilir.



Hava akışı ön cam buğu giderme çıkışları, ön cam buğu giderme çıkışları ve ayak bölmeleri arasında dağıtılır.



Hava akışı ağırlıklı olarak ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.



Hava akışı, gösterge paneli havalandırma çıkışlarına, ön ayak boşluklarına ve araca bağlı olarak ikinci sıra ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.



Hava akışı ağırlıklı olarak gösterge paneli havalandırma çıkışlarına yönlendirilir.

Hava sirkülasyonunun açılması



Düğmeye **4** basın, dahili uyarı lambası yanar. Bu şartlarda yolcu bölgesinden alınan hava tekrar sirküle edilir, aracın dışından hava alınmaz.



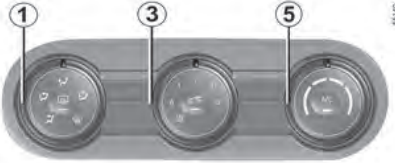
Klima aktif değilse (Düğme **6** üzerindeki "A/C" gösterge lambası yanmıyorsa), uzun süre sirküle edilen havanın kullanımı yolcu bölgesinde sirküle edilmeyen havanın bulunması nedeniyle yan camlarda ve ön camda yoğuşma oluşmasına ve başka sorunlara yol açabilir. Bu nedenle hava sirkülasyon fonksiyonuna ihtiyaç kalmadığında, **4** numaralı tuşa tekrar basarak normal moda (dış hava) dönmenizi öneririz.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Hava sirkülasyonu şu şekilde çalışır:

- Aracın dış atmosferden izole edilmesi (örneğin kirli bölgelerde araç kullanırken, vb.)
- Yolcu bölmesi sıcaklığının mümkün olan en kısa sürede düşürülmesi

Havalandırma fan hızının ayarlanması



Kumandayı **3** kullanın. Kumanda ne kadar sağa kaydırılırsa yolcu bölmesine üflenen hava miktarı o kadar fazla olur. Hava akışını kapatmak istiyorsanız, kumandayı **3**, "0" konumuna getirin.

Sistem devre dışı: Havalandırma hızı sıfırdır (araç sabit). Ancak araç hareket halindeyken yine de hafif bir hava akımı hissedebilirsiniz.

 Kumanda **1** üzerindeki  konumunun kullanılması, ön camda yoğunlaşma riskini önlemek amacıyla havanın otomatik olarak dışarı akmasını sağlar.

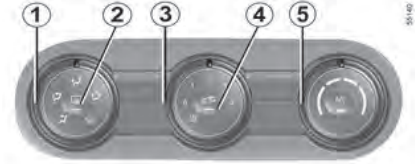
Hava sıcaklığının ayarlanması

İstediğiniz sıcaklığı elde etmek için kumandayı **5** çevirin. Düğme kırmızıya doğru ne kadar çevrilirse sıcaklık o kadar yüksek olacaktır.

Klima sistemi uzun süre kullanıldığında soğukluk hissedilmeye başlanabilir. Sıcaklığı ar-

tırmak için kumandayı **5** sağa doğru çevirin.

Arka cam buz çözme ve buğu giderme



Motor çalışırken düğmeye **2** basın. Çalışma göstergesi yanar.

Bu fonksiyon, arka camın buğusunu veya buzunu hızlı bir şekilde gidermeyi ve dikiz aynalarının buzunu çözmeyi (mevcut ise) sağlar.

Bu fonksiyondan çıkmak için tekrar düğmeye **2** basın. Uyarı lambası söner.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Buğu giderme işlemi otomatik olarak durur.

Hızlı buğu giderme

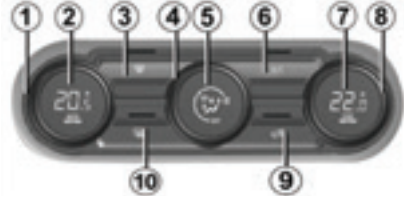
1, 3 ve 5 numaralı kumandaları şu konumlara getirin:

- buğu giderme 
- Fanı **3** veya **4** hızında çalıştırın
- Maksimum sıcaklık

Hava sirkülasyonunu devre dışı bırakmak için **4** numaralı düğmeye basın (gösterge lambası söner) ve arka cam ısıtmasını devreye almak için **2** numaralı düğmeye basın (gösterge lambası yanar).

Otomatik klima kontrolü

Kumandalar



1. Sürücü tarafı hava sıcaklığı-nın ayarlanması.
2. **"AUTO"** otomatik mod.
3. "Net görüş" fonksiyonu.
4. Havalandırma fanı hızını ayarlama.
5. Yolcu bölmesinde havanın dağıtımı.
6. Klima aktivasyon kontrolü.
7. **SYNC** "Senkronizasyon" fonksiyonu.
8. Ön yolcu tarafı hava sıcaklığı-nın ayarlanması.

9. İç hava sirkülasyonu

10. Kapı aynalarının ve arka camın buzunu çözme/buğusunu giderme (mevcut ise).

Otomatik mod

Otomatik klima kontrol sistemi yolcu kabininde konforu ve iyi görüşü (aşırı koşullar hariç) garanti ederken, tüketimi de optimize eder. Sistem, havalandırma hızını, hava dağıtımını, hava sirkülasyonunu, klimanın başlatılıp durdurulmasını ve hava sıcaklığını kontrol eder.

AUTO (OTOMATİK):

Seçilen konfor seviyesini dış koşullara göre optimize eder. Düğmeye **2** basın.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Havalandırma fan hızının ayarlanması



Otomatik modda sistem, istenilen konfor seviyesine ulaşmak ve bunu korumak için en uygun miktarda havayı kullanır.

Havalandırma hızını artırmak veya azaltmak için kumandayı **4** çevirerek havalandırma hızını ayarlayabilirsiniz.

Hava sıcaklığının ayarlanması

İstenilen sıcaklığa göre kumandayı **1** veya **8** çevirin.

Kumandayı sağa doğru çevirdiğinizde sıcaklık artar.

SYNC işlevi

Yolcu bölmesinin senkronize ayarını yapmak için düğmeye **7** basarak etkinleştirin. Düğme gösterge lambası **7** yanar.

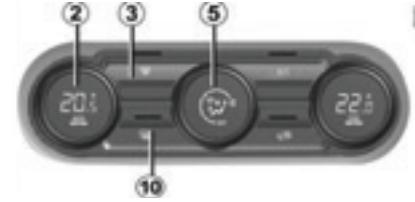
Fonksiyonu devre dışı bırakmak için düğmeye **7** tekrar basın veya kumandayı **8** kullanarak sağ tarafı sol taraftan ayrı ayrı ayarlayın.

Düğme uyarı lambası **7** söner.



Bazı düğmelerin çalışma durumlarını belirten bir gösterge lambası vardır.

"Net görüş" fonksiyonu



Düğmeye **3** basın, dahili uyarı lambası yanar.

Bu fonksiyon ön camın, arka camın, ön yan camların ve kapı aynalarının (mevcut ise) buğusunu ve buzunu hızla çözer. Klima ve arka cam buz çözme fonksiyonlarını otomatik olarak devreye sokar.

Isıtmalı arka camı devre dışı bırakmak için düğmeye **10** basın: entegre gösterge lambası söner.

Bu fonksiyondan çıkmak için düğmeye 2 veya 3 basın.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Yolcu bölmesindeki hava dağılımının ayarlanması

Yolcu bölmesi hava dağıtım modunu seçmek için kumandaya **5** gerektiği kadar basın.

Kumanda **5** ekranı seçilen dağıtım modunu teyit eder.

 Hava akışı daha sonra ön cama ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına yönlendirilir.

 Hava akışı ön cam buğu giderme çıkışları, ön cam buğu giderme çıkışları ve ayak bölmeleri arasında dağıtılır.

 Hava akışı, gösterge paneli havalandırma çıkışlarına, ön ayak boşluklarına ve araca bağlı olarak ikinci sıra ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.

 Hava akışı ağırlıklı olarak gösterge paneli havalandırma çıkışlarına yönlendirilir.

 Hava akışı ağırlıklı olarak ayak boşluklarına doğru yönlendirilir.

Arka cam buz çözme ve buğu giderme



Düğmeye **10** basın, dahili uyarı lambası yanar. Bu fonksiyon, arka camın buğusunu veya buzunu hızlı bir şekilde gidermeyi ve dikiz aynalarının buzunu çözme (mevcut ise) sağlar.

Bu fonksiyondan çıkmak için tekrar düğmeye **10** basın. Buğu giderme işlemi otomatik olarak durur.

Klimanın açılması veya kapatılması

Otomatik modda sistem, iklim koşullarına bağlı olarak klima sistemini açar veya kapatır.

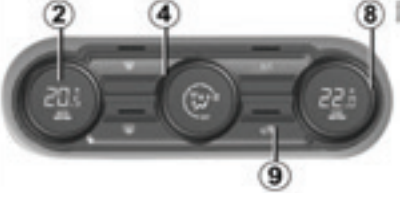
Klimayı durdurmak için düğmeye **6** basın. Dahili gösterge lambası sönecektir.



Soğutma devresini açmayın. Sıvı gözlere veya cilde zarar verebilir.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Hava sirkülasyonu (yolcu bölmesinin izolasyonu)



Bu fonksiyon otomatik olarak yönetilir ancak isterseniz manuel olarak da aktifleştirebilirsiniz. Bu durumda düğme 9 üzerindeki gösterge lambasının yanması ile işlem teyit edilir.

i Buğu giderme/buz çözme, hava sirkülasyonu-na göre hala öncelikli olur.

Manuel kullanım

Düğmeye 9 basın, dahili uyarı lambası yanar.

Bu konumun uzun süre kullanılması, havanın yenilenmemesi sonucu koku oluşumuna ve camlarda yoğuşma oluşmasına neden olabilir.

Bu nedenle hava sirkülasyonu-na ihtiyaç kalmadığında düğmeye 9 basarak otomatik moda dönmenizi öneririz.

Sistemin durdurulması

Sistemi durdurmak için kumandayı 4 "KAPALI" konumuna getirin. Çalıştırmak için kumandayı 4 tekrar çevirerek fan hızını ayarlayın veya düğmeye 2 basın.

i Klima kullanıldığında elektrik enerjisi tüketimi artar (ihtiyaç duyulmadığında klimayı kapatın).

Klima: Kullanım hakkında bilgi ve tavsiyeler

Kullanım tavsiyeleri

Bazı durumlarda (klima kapalı, hava devridaimi aktif, havalandırma hızı sıfır veya düşük vb.) camlarda ve ön camda yoğuşma oluşmaya başladığını fark edebilirsiniz.

Yoğuşma varsa, ortadan kaldırmak için "Net Görüş" fonksiyonunu kullanın, daha sonra klimayı otomatik modda kullanarak tekrar oluşmasını önleyin.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey eklemeyin (örneğin kötü kokuları gidermek için).

Zarar görme veya yangın riski vardır.

HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Tüketim

Klima çalıştığında yakıt tüketiminde (özellikle şehir içinde) bir artış fark edeceksiniz.

Otomatik modu olmayan klimalara sahip araçlarda, gerekmediğinde sistemi kapatın.

Tüketimi azaltmaya ve çevreyi korumaya yardımcı olmaya yönelik tavsiyeler

Aracınızı havalandırma kanalları açık ve camlar kapalı olarak kullanın. Aracınız güneş altında park edilmişse, motoru çalıştırmadan önce sıcak havanın dışarı çıkması için kapıları birkaç dakika açın.



Klima sisteminin soğuk havalarda bile düzenli olarak kullanın ve ayda en az bir kez yaklaşık **5** dakika çalıştırın.

Bakım

Aracınızın bakım sıklığını öğrenmek için aracınızın bakım dokümanına bakın.

Çalışma hataları

Genel kural olarak, bir çalışma arızası durumunda yetkili servise başvurun.

– **Buz çözme, buğu giderme veya klima performansında azalma.**

Bu durum kabin filtre kartuşunun tıkanmasından kaynaklanabilir.

– **Soğuk hava üretilmiyor.**

Kontrollerin doğru ayarlandığından ve sigortaların sağlam olduğundan emin olun. Aksi takdirde sistemi kapatın.

Araç altında su bulunması

Klima sisteminin uzun süre kullanılması sonucunda aracın altında su birikmesi normaldir. Bu, yoğunlaşmadan kaynaklanırlar.



Soğutma devresini açmayın. Sıvı gözlere veya cilde zarar verebilir.

Klima gazı



HAVALANDIRMA KANALLARI, ISITMA VE KLİMA

Klima gazı devresi (bazı bileşenleri hermetik olarak kapatılmış) florlu sera gazları içerebilir.

Aracınıza bağlı olarak motor bölmesinin iç kısmına yapıştırılmış **A** etiketinde aşağıdaki bilgileri bulabilirsiniz.

Etiket üzerindeki bilgilerin içeriği ve yeri araca göre değişmektedir.

 **Soğutucu akışkan türü (XXX)**

 **Klima devresindeki yağ türü**

 **Yanıcı ürün**

 **Araç kullanıcı el kitabına bakın**

 **Bakım**

x.xxx kg	(1) Araçta bulunan soğutma gazı miktarı.
GWP xxxx	(2) Küresel ısınmaya etki potansiyeli.
CO2 eşdeğeri x.xxx t	(3) Ağırlık ve CO2 eşdeğeri cinsinden miktar.

Ek bilgiler

Etikete ve soğutucu akışkanın türüne bağlı olarak:

Klima gazı R-1234yf

- (1) 0,480 kg
- (2) GWP 0,501
- (3) 0,0002 T

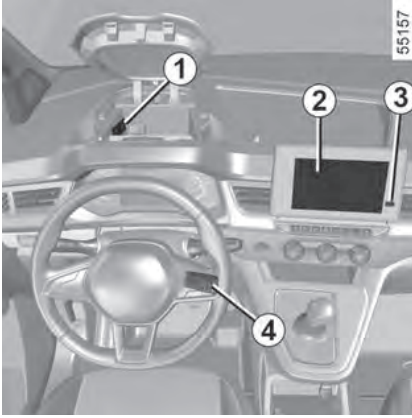


Soğutma devresini açmayın. Sıvı gözlere veya cilde zarar verebilir.



Motor bölümünde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı konumundan kapatmalısınız → **232** veya → **234**.

MULTİMEDYA CİHAZI



Ekipmanların yeri ve çalışması araca göre değişiklik gösterebilir.

1. USB soketleri
2. Multimedya ekranı
3. Multimedya bağlantı noktası
4. Direksiyon kolunu kumandaları

i Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Multimedya soketi 3

Aksesuarlarınızın multimedya içeriklerine erişmek için USB soketini kullanabilirsiniz.

Çeşitli kaynaklar multimedya ekranından ve direksiyon kolunu kumandalarından seçilebilir.

USB portları ayrıca port başına maksimum 12 Watt (5 V) güçle aksesuarları şarj etmek için de kullanılabilir.

i Araç kullanırken, bardak tutucunun tuttuğu kabin devrilmemesi için düzgünce kapalı olduğundan emin olun.

Sıvı dökülmesi durumunda çevredeki elektrikli ve/veya elektronik ekipmanlarda hasar riski bulunmaktadır.

USB portları 1



MULTİMEDYA CİHAZI

USB çıkışları yalnızca çıkış başına en fazla 12 Watt (5 V) güce sahip aksesuarları şarj etmek için kullanılabilir.

4



Sadece maksimum 12 watt gücündeki aksesuarları bağlayın.

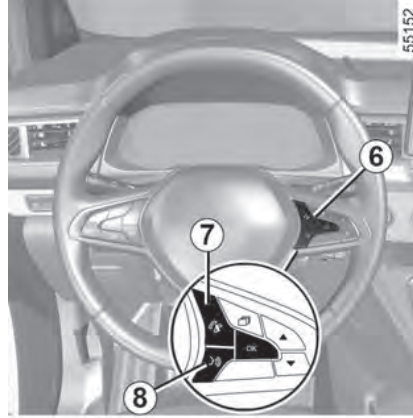
Yangın tehlikesi.



Bir aksesuarın kablosunu (örneğin, akıllı telefon şarj kablosunu) bir USB bağlantı noktasına bağlarsanız, artık gerekmediğinde mutlaka çıkarın.

Kablo ucunun metal bir cisimle (örneğin, çakmaklık vb.) temas etmesi durumunda USB portunda kısa devre riski vardır.

Direksiyon kumandaları 6



Bu donanıma sahip araçlarda, "eller serbest (hands-free)" telefon 7 ve ses tanıma kumandalarını 8 kullanabilirsiniz.



Telefon kullanımı Bu tür ekipmanların kullanımı konusunda yürürlükteki mevzuata uyulması gerektiğini hatırlatırız.

Mikrofon 9 (mevcut ise)

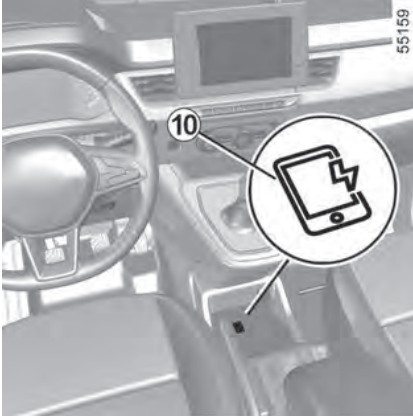


MULTİMEDYA CİHAZI

Kablosuz şarj cihazı/ Endüksiyon şarjı 10

(mevcut ise)

→ 436



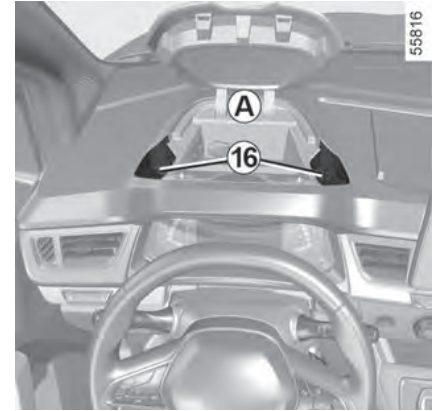
Telefon tutucu 11



Donanımlı araçlarda, saklama bölmesini **A** açın ve düğmeye **14** basarken telefon tutucusunu **16** numaralı konumlardan birine yerleştirin.



Telefon tutucunun tabanının doğru bir şekilde takıldığından ve telefonun ani dönüş veya frenleme sırasında araçtakilerin üzerine fırlamayacak şekilde telefon tutucuda güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.



Akıllı telefonunuzu tutucuya **12** yerleştirmek için:

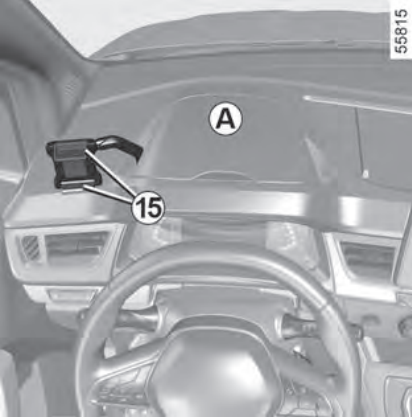
MULTİMEDYA CİHAZI

- kelepçeleri ayırın **15**
- Kelepçelere **15** basarak akıllı telefonunuzu telefon tutucuya **11** yerleştirin
- Akıllı telefonun sıkıca yerinde durması için klipsleri serbest bırakın.

Telefon tutucusunu **11** çıkarmak için, saklama bölmesini **A** açın ve düğmeye **14** basarak tutucuyu çıkarın.



Güvenlik nedeniyle ayarlamaları araç hareketsizken yapın.



Not: Tutucunun **12** konumu ayarlanabilir. Tutucuyu istediğiniz konuma sabitlemek için sıkma somununu **13** kullanın.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Elektrikli camlar

Elektrikli camlar

Bu sistemler, ön kapılardan biri açılana kadar (yaklaşık **3** dakika ile sınırlı) kontak açık veya kapalıyken çalışır.

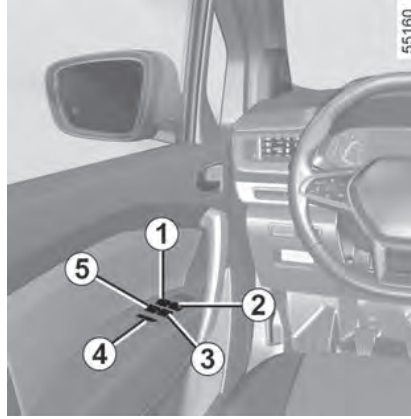
İlgili camın düğmesine basarak camı istediğiniz seviyeye indirin.

Pencereyi istediğiniz yüksekliğe kaldırmak için düğmeyi kaldırın.

Sürücü koltuğundan

Düğmeye basın:

- **1** Sürücü tarafı için
- **2** Ön yolcu tarafı için
- Araca göre **3** ve **5** arka yolcular için
- **4** Arka camları kilitlemek için



Yolcu güvenliği

Sürücü, **4** numaralı düğmeye basarak arka yolcu elektrikli camlarının çalışmasını devre dışı bırakabilir.

Gösterge panelinde bir onay mesajı görüntülenir.



Sürücünün sorumluluğu

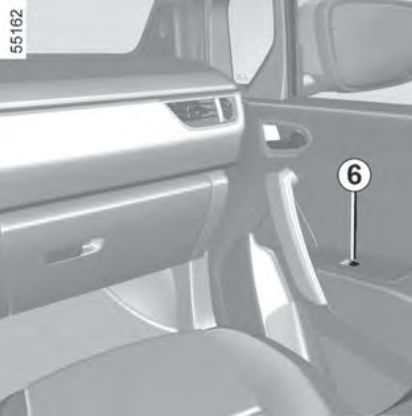
Aracınızın anahtarını veya akıllı anahtarını asla içerde bırakmayın ve bir çocuğu, bakmakla yükümlü olduğunuz bir yetişkini veya evcil hayvanı kısa bir süreliğine bile olsa asla yalnız bırakmayın. Motoru çalıştırarak veya donanımları (vites kolu veya elektrikli camlar gibi) etkinleştirerek kendileri veya başkaları için risk oluşturabilirler.

Vücudunuzun herhangi bir yeri sıkışırsa, ilgili düğmeye basarak camın yönünü hemen tersine çevirin.

Ciddi yaralanma riski.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

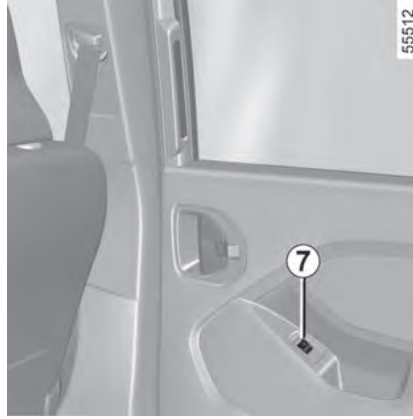
4



Ön yolcu koltuğundan

Düğmeye **6** basın.

i Yarı açık cama herhangi bir nesne dayamayın: cam açma mekanizmasının hasar görme riski vardır.



Arka koltuklardan

Kapılar kapalıyken düğmeye **7** basın.

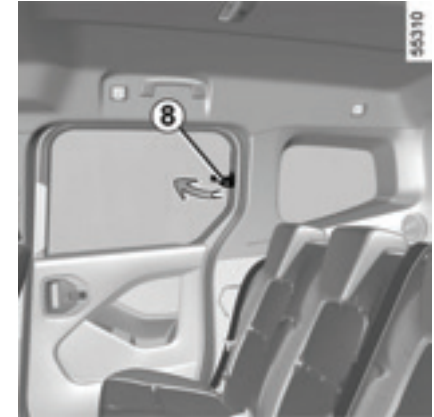
Elektrikli camın tek tuşla çalışma özelliği devre dışı

Tek tuşla çalışan elektrikli camda termal devre kesme özelliği bulunur: Cam düğmesine art arda (birkaç dakika içinde çok sayıda kez) basılırsa, koruma moduna geçer (cam kapalı konumda kilitlenir).

Şunları yapabilirsiniz:

- Elektrikli cam düğmesini kısa süreliğine ve yaklaşık 30 saniyelik aralıklarla kullanın;
- Motor çalışır durumdayken, elektrikli cam düğmesine yaklaşık 20 dakika boyunca basılmadığında cam otomatik olarak normale dönecektir.

Yarı açılır cam



YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Camı yarıya kadar açmak için, kolu **8** ok yönünde çevirin, ardından kolu iterek kilitleyin. Kapatırken düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Tek dokunuşlu elektrikli cam



Tek dokunuş modu, daha önce anlatılan elektrikli camların çalışmasına ek olarak çalışır.

Sürücü camının özelliğidir.

Düğmeye **1** sonuna kadar kısaca basın veya çekin: cam tamamen kapanacak veya açılacaktır.

Cam hareket halindeyken düğmeye tekrar basıldığında camın hareketi durur.

Not: Cam neredeyse tamamen kapalıyken bir direnç algıarsa (örneğin bir ağaç dalı), durur ve ardından birkaç santimetre tekrar aşağı iner.



Camları kapatırken vücudunuzun herhangi bir yerinin (kol, el vb.) araçtan dışarı çıkmamasına dikkat edin. Ciddi yaralanma riski.

Çalışma hataları

Bir camı kapatırken arıza olması durumunda sistem normal moduna döner: camı tamamen kapatmak için ilgili düğmeyi gerektiği kadar yukarı çekin (cam kademeli olarak kapanacaktır), düğmeyi (hala kapanma tarafında) bir saniye basılı tutun, ardından sistemi yeniden başlatmak için camı tamamen indirip kaldırın.

Gerekirse yetkili servise başvurun.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Kabin aydınlatmaları

Ön tavan lambası 1



Düğmeye **1** basıldığında şunlar sağlanır:

- Sürekli aydınlatma
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner

- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

Arka aydınlatma lambası

(mevcut ise)



Düğmeye **2** basıldığında şunlar sağlanır:

- Sürekli aydınlatma
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol

edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner

- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

Arka harita okuma lambaları

(mevcut ise)



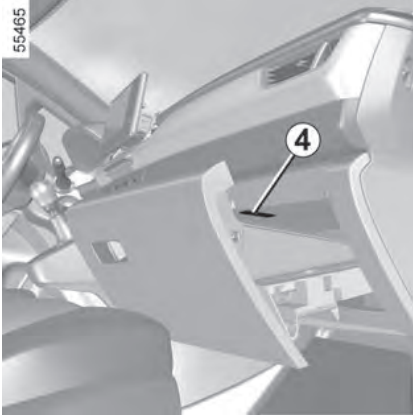
Düğmeye **3** basıldığında şunlar sağlanır:

- Sürekli aydınlatma

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

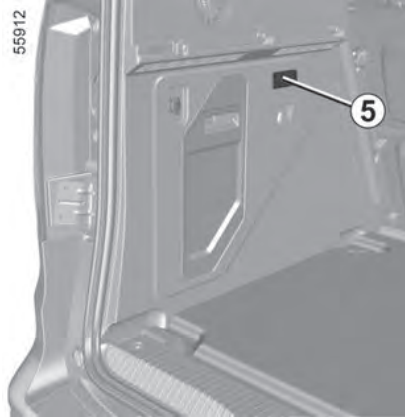
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner
- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

Torpedo gözü lambası 4



Araç modeline bağlı olarak, torpedo gözü açıldığında **4** numaralı lamba yanar.

Bagaj bölmesi lambası 5



Bagaj bölmesi açıldığında aydınlatma **5** yanar.

i Kapıların veya bagaj bölmesinin kilidini açıp kapattığınızda, tavan lambalarının ve iç aydınlatmaların zamanlı olarak yanması etkinleşecektir.

Arka lamba 6



Etkinleştirmek için düğmeyi **6** çevirin:

- Sürekli aydınlatma
- Veya araca bağlı olarak ön kapılardan birinin veya dört kapıdan birinin açılmasıyla kontrol edilen geçici aydınlatma. Aydınlatma sadece kapılar doğru şekilde kapatıldığında söner
- Veya aydınlatma kesin olarak söner.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Özel özellik

Araca bağlı olarak, kapıların uzaktan açılması, yolcu bölmesinin zamanlanmış olarak aydınlatılmasını tetikler. Ön veya arka kapılardan biri açıldığında zaman ayarlı aydınlatma tekrar çalışmaya başlayacaktır.

Daha sonra tavan lambası ve bagaj lambası söner.

Aydınlatma zamanlayıcısı çeşitli sebeplerden dolayı devre dışı kalacaktır:

- Bir kapı **15** dakikadır açıksa
- Tüm kapılar araca bağlı olarak **15** saniye veya **5** dakika boyunca kapalı kalmışsa
- Kontak ON konumuna getirildiğinde.

Güneşlik, ayna, tutma kolu

Ön güneşlik



Güneşliği **2** indirin.

Makyaj aynaları

(mevcut ise)

Kapağı **1** kaldırın.



Sürüş esnasında, makyaj aynası kapağının kapalı olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.

Güneşlik saklama bölmesi 3



YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

Otoyol biletleri, kartlar vb. saklamak için kullanılabilir.

Çocuk gözetleme aynası 4

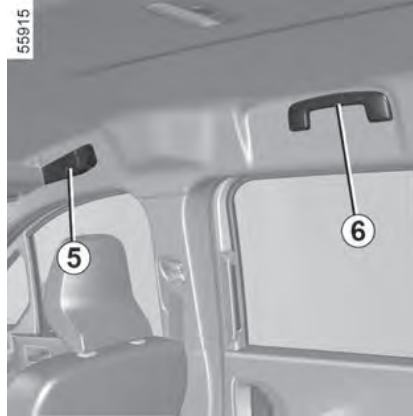
(mevcut ise)



Çocuk gözetleme aynası, arka koltuktaki çocuğunuzu görmeyi sağlar. Kullanım konumuna getirmek için aşağı doğru çekin (hareket **A**).

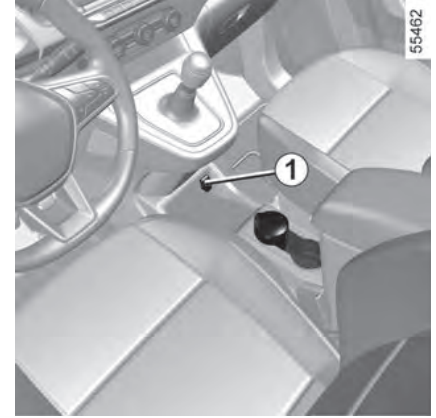
Ön 5 ve arka 6 tutma kolu

Bunlar araç hareket halindeyken yolcuların destek alması amacıyla kullanılabilir. Bunları araca binmek veya araçtan inmek için kullanmayın.



Aksesuar soketi

Aksesuar soketleri 1, 2, 3



Araca bağlı olarak Teknik Departmanımızca onaylı aksesuarların bağlanması sağlanmaktadır.

YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

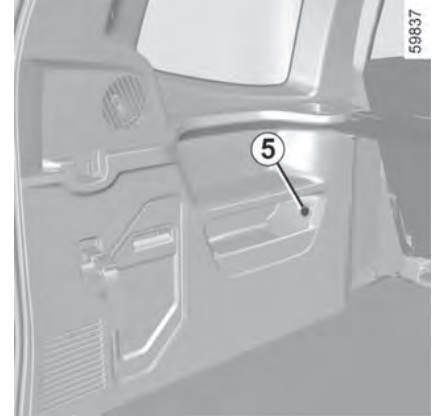
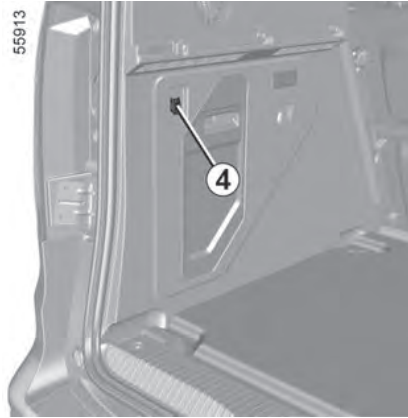
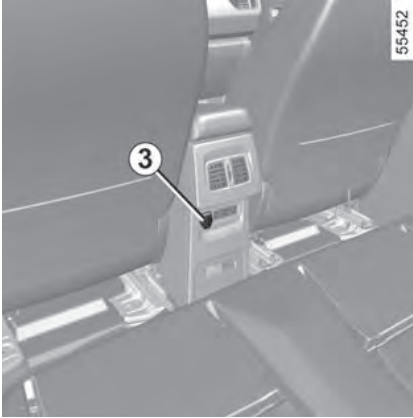
4



Sadece maksimum 120 watt (12 V) güce sahip aksesuarları bağlayın. Aynı anda birden fazla aksesuar soketi kullanıldığında, bağlı aksesuarların toplam gücü 180 Watt değerini geçmemelidir.

Yangın tehlikesi.

Aksesuar soketleri 4, 5, 6



YOLCU BÖLMESİ DONANIMLARI

230V priz

(mevcut ise)



230 V / 50 Hz soket **7** (maksimum güç: 150 W), multimedya cihazı veya 150 W'tan daha düşük güce sahip herhangi bir elektrikli cihazı bağlamanıza olanak tanır.

Çalışma



– Aynı anda yalnızca bir cihaz bağlayın.

– Uzatma kablosu ve/veya çoklu priz kullanmayın. Yangın tehlikesi.



Yalnızca  sembolüyle tanımlanabilen ve Sınıf II izolasyona sahip cihazları bağlayın.

Çalışma hataları

Prizde bir arıza olması, aşırı tüketim veya aracın elektrik sisteminin gerektirmesi durumunda (özel hava koşulları, aşırı elektrik şarjı vb.), uyarı lambası **9** kırmızı renkte yanıp söner. Yetkili servisimize danışın.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Ön kapıların saklama bölmeleri 1

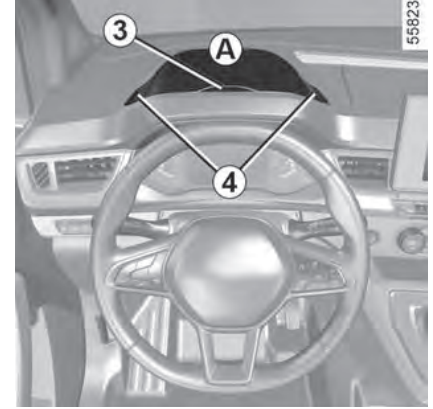


Sürücünün önündeki zemine hiçbir şey konulmamalıdır. Bu nesneler ani frenleme sırasında pedalların altına kayabilir ve kullanımını engelleyebilir.

Açık saklama bölmesi 2



Sürücü gösterge paneli saklama bölmesi A



Düğmeye **3** basın, elinizle **4** numaralı alanlardan tutup kaldırarak saklama bölmesini **A** açın.

Saklama bölmesini yalnızca araç hareketsizken açmanız önerilir.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI



Aracınızı sürmeden önce gösterge panelindeki saklama bölümü **A**'nın düzgün şekilde kapatıldığını kontrol edin.

İstmeden açılması durumunda sürücünün görüş alanının engellenme riski vardır.

Saklama bölümü 5



Orta konsol saklama bölümü/Kablosuz şarj cihazı - Endüksiyon şarjı 7

Araca bağlı olarak, indüksiyon şarj 7 bölgesini kullanarak kablosuz olarak akıllı telefonunuzu şarj edebilirsiniz.

Araç modeline bağlı olarak, gösterge lambası **6**, rengine göre şarj durumunu gösterir:

- Şarj tamamlandığında yeşil yanar
- Şarj işlemi devam ederken sarı yanar
- İndüksiyonlu şarj alanında metal bir cisim algılandığında sarı renkte yanıp söner.

Endüksiyon şarj bölgesi hakkında daha fazla bilgi için lütfen multimedya talimatlarına bakın.



Telefonunuzu şarj ederken endüksiyon şarj alanı **7** içerisinde herhangi bir eşya ((Akıllı Anahtar), USB bellek, SD kart, kredi kartı, mücevher, anahtar, bozuk para vb.) bırakmamanız gerekmektedir. Telefonunuzu endüksiyon şarj alanına **7** yerleştirmeden önce telefon kılıfındaki manyetik kartları veya kredi kartlarını çıkarın.

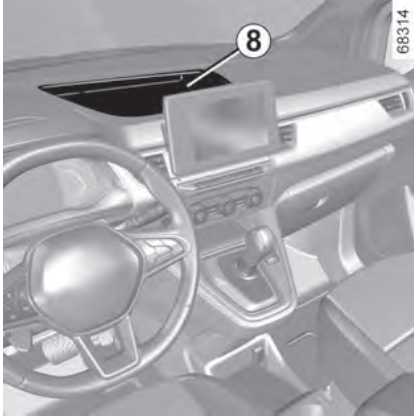


İndüksiyon şarj alanında **7** bırakılan nesneler aşırı ısınabilir.

Bunları bu amaçla ayrılmış alanlara (depolama bölümü, güneşlik bölümü vb.) yerleştirmeniz önerilir.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

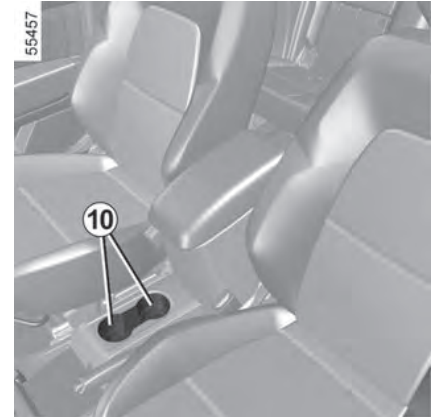
Ön göğüs saklama bölmesi 8



Saklama bölmesi 9



Bardak tutucular 10



"Açık" saklama bölmelerine, ani dönüşlerde, frenlemelerde veya kaza durumlarında yolcuların üzerine fırlayabilecek sert, ağır veya sivri uçlu nesnelerin konulmamasına dikkat edin.

Araca bağlı olarak bardak tutucu, bardağı yerinde tutmak için tutma kancalarıyla donatılabilir.

Taşınabilir küllük, içecek kutusu vb. eşyaların saklanması için kullanılabilir.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

i Araç kullanırken, bardak tutucunun tuttuğu kabın devrilmemesi için düzgünce kapalı olduğundan emin olun. **Sıvı dökülmesi durumunda çevredeki elektrikli ve/veya elektronik ekipmanlarda hasar riski bulunmaktadır.**



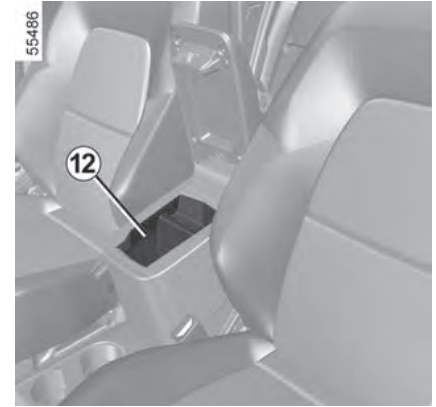
Viraj alırken, hızlanırken veya fren yaparken, bardak tutucudaki kabın yerinden oynamadığından emin olun.

Sıcak sıvının dışarı çıkması durumunda yaralanma riski vardır.

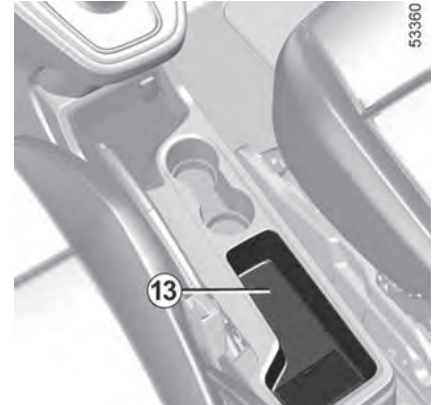
Orta kol dayanağı saklama bölmesi 12



Kol dayanağı kapağını **11** kaldırın.



Orta konsol saklama bölmesi 13



YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Ön kabin üst saklama bölmesi 14



Araca binip inmek için kullanmayın ve asılmayın.

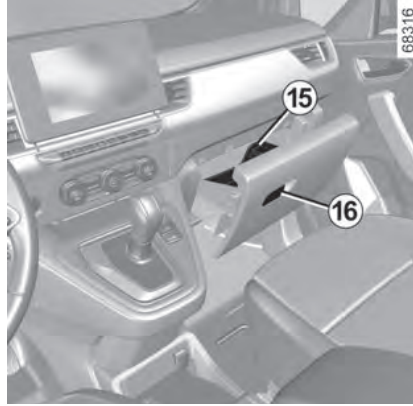
Üst kabin saklama bölümüne ıslak eşyalar veya içinde sıvı bulunan kaplar koymayın.



Sürüş esnasında düşebilecek ağır ve/veya keskin cisimler asmayın.

Yaralanma riski.

Yolcu saklama çekme-cesi 15



Açmak için kolu **16** çekin (mevcut ise).

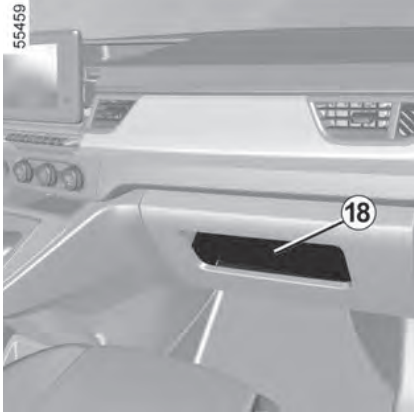
Torpedo gözü



Açmak için kolu **17** çekin (mevcut ise).

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Yolcu saklama bölmesi 18

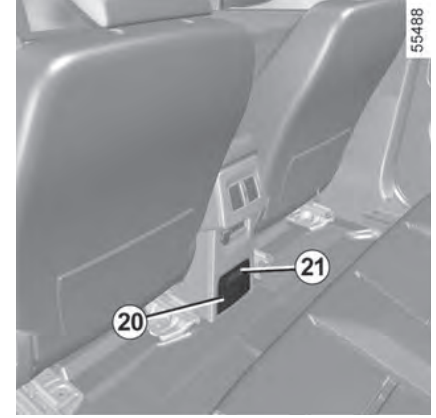


Sürgülü yan kapı saklama bölmesi 19



Sürgülü yan kapı saklama bölmelerinde saklanan eşyalar, kapının kaymasını engellemeyecek şekilde saklama bölmesinden dışarı taşmamalıdır.

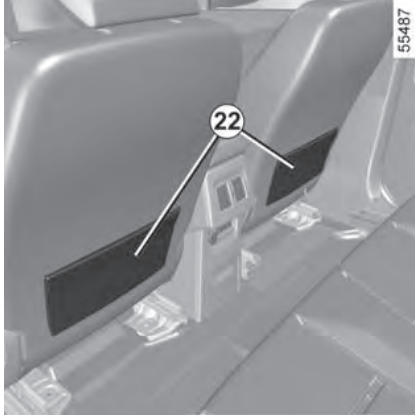
Saklama bölmesi 20



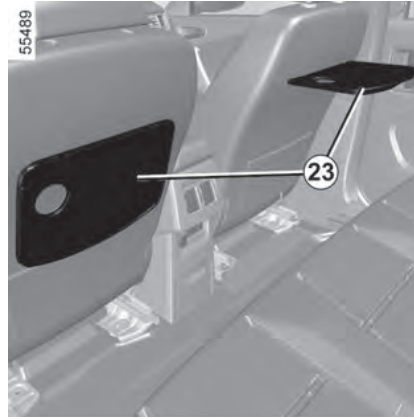
Elinizi alana **21** sokun ve çekeerek saklama bölmesini **20** açın.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Arka koltuk saklama
cepleri 22



Arka raflar 23



Bunları yatay konuma getirin.

Not: Rafa eşit olarak dağıtılmış maksimum **5 kg** ağırlığında eşya koyabilirsiniz.

Ön yolcu koltuğunun
altındaki saklama böl-
mesi 24

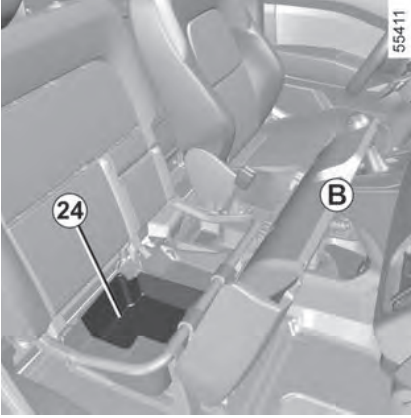


(İki kişilik ön koltuklu araçlar için)

Ulaştak için:

- Koltuk oturma minderinin **C** ön kısmını mümkün olduğunca çekin
- Daha sonra minderin arka kısmını **B** kaldırın ve koltuk minderini döndürün.

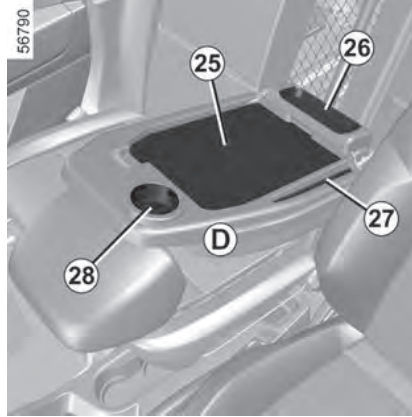
YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI



i Saklama bölümündeki 24 maksimum yük ağırlığı: 10 kg.

Tepsi 25, saklama bölümü 26, kalem tutucu 27 ve bardak tutucu 28

(mevcut ise)



Koltuk minderini yeniden konumlandırmak için, işlemlerin tersini yapın:

- Koltuk minderini, minder arka kısmı **B** koltuk arkalığının altında kalacak şekilde yükseltin
- Koltuk minderini kilitlemek için minder **C** ön tarafına basıtın.

Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

Koltuk arkalığını **D** indirin → **59**.

Araca bağlı olarak bardak tutucu **28**, bardağı yerinde tutmak için tutma kancalarıyla donatılabilir. Taşınabilir küllük, bardaklık vb. saklamak için kullanılabilir.



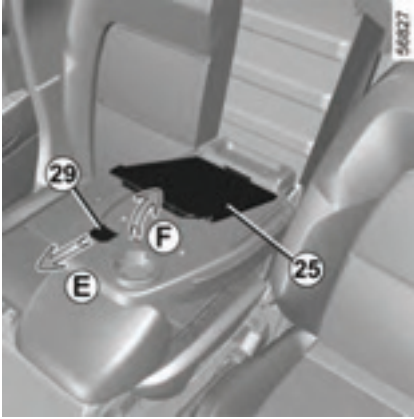
Viraj alırken, hızlanırken veya fren yaparken, bardak tutucudaki kabin yerinden oynamadığından emin olun.

Sıcak sıvının dışarı çıkması durumunda yaralanma riski vardır.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Tepsi 25

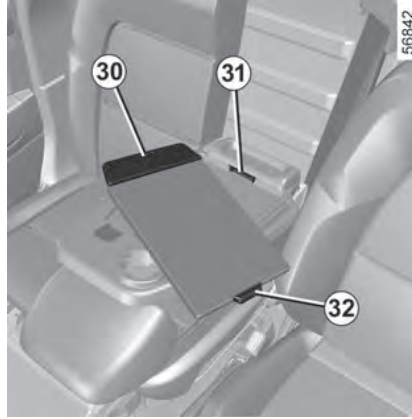
4



Tepsiyi çıkarmak için, kola **29** (hareket **E**) basın ve tepsiyi kaldırın (hareket **F**).

Kıskaç **30** kullanarak doküman ekleyebilirsiniz.

Kıskaç **30** üzerindeki ilgili alana yapışkan notlarınızı yapıştırabilirsiniz.



Tepsiyi tekrar takmak için:

- Tepsinin **32** ucunu yuvaya **31** yerleştirin
- Kola **29** (**E** hareketi) basın ve tepsiyi saklama konumuna yerleştirin
- Kolu **29** bırakın.

Not: Orta koltuk arkalığını kaldırmadan önce tepsiyi düzgün bir şekilde yeniden taktığınızdan ve bardak tutucudaki tüm

eşyaları çıkardığınızdan emin olun. Orta koltuğun arkalığının düzgün bir şekilde kilitletiğini kontrol edin.

İkinci sıra arka koltukların alt tarafında yer alan kapak 33



Bu bölmelere araca göre yol haritası, bez vb. konulabilir.

YOLCU BÖLMESİ SAKLAMA BÖLMELERİ VE BAĞLANTI PARÇALARI

Elbise askıları 34



Araca göre kancalar koltukların arkasında tavanda yer alabilir.

Güvenlik nedeniyle bu kancalar yalnızca elbise asmak için kullanılabilir.

Not: İzin verilen maksimum yük **4** kg'dır.

EŞYA TAŞIMA

Bagaj bölmesi saklama alanı

Arka raf

4



Raf iki adet sert bölümden oluşmaktadır.

İki olası konum mevcuttur:

– Üst konum **A**

Bu durumda **2.** bölümü okla gösterildiği gibi kaldırarak **1.** bölümün üzerine katlayabilirsiniz.



– Saklama konumu **B**.

Rafı saklamak için, arka koltuk arkalığının arkasındaki **3** numaralı rayın içine kaydırın.



Rafa ağır veya sert nesneler koymayın. Sürücünün ani fren yapması veya aracın bir kazaya karışması durumunda araçtakiler için risk oluşturabilir.

Bagaj örtüsü

Bagaj bölmesi kapağının esnek bölümünü çıkarmak için



Donanımlı araçlarda iki konumda monte edilebilir:

– ikinci sıra koltukların arkasında (**A** konumu). Bu durumda üçüncü sıra koltukların ya masa konumunda olması, ya katlanmış olması ya da araçtan çıkarılması gerekir.

EŞYA TAŞIMA

– üçüncü sıra koltukların arkasında (**B** konumu).

Her bir kayışın **1** kendi tırnağına **2** güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

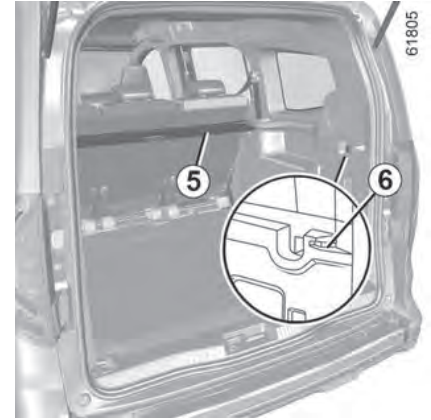
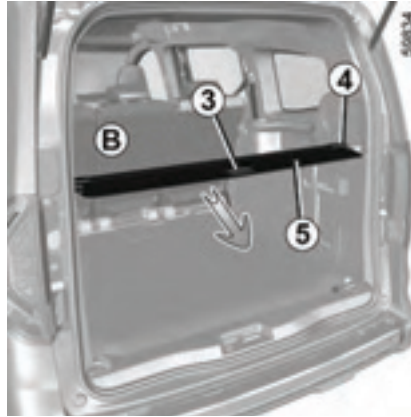


Bagaj bölmesinin her iki tarafında bulunan **6** sabitleme noktalarından pimleri **4** serbest bırakmak için kolu **3** hafifçe çekin, ardından bagaj örtüsünü **5** yukarı doğru sarın.

Bagaj örtüsünün sarma hareketini yönlendirin **5**.

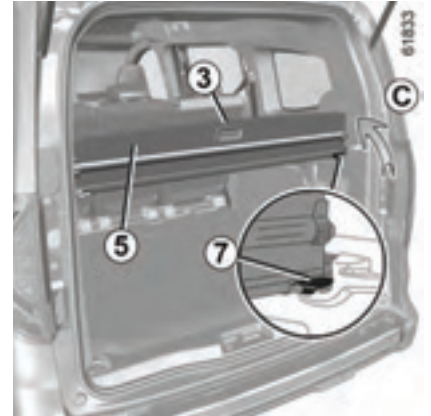
Bagaj kılıfının esnek kısmını açmak için işlemlerin tersini yapın.

i Üçüncü sıra koltuklarda yolcu varsa, ikinci sıra koltukların arkasına bagaj örtüsü takılması yasaktır.



4

Bagaj bölmesi kapağını çıkarma



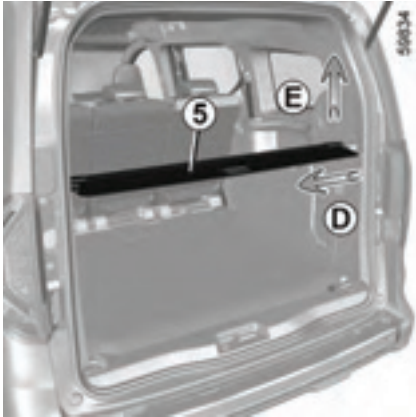
EŞYA TAŞIMA

Tutamağı **3** kullanarak bagaj örtüsünün **5** esnek bölümünü yukarı doğru döndürün (hareket **C**) ve uçlardaki durduruculara **7** erişin.

4

Sağ taraftaki durdurucuyu **7** sola doğru itin (hareket **D**) ve sağ tarafını kaldırarak (hareket **E**) atalet makarasını yuvasından çıkarın.

Bagaj bölmesi örtüsünün yeniden takılması



Bagaj kapağının sol tarafını **5** kavrayın, sağ durdurucuyu **7** sola doğru itin ve ardından makaranın sağ tarafını yuvasına indirin.



Bagaj örtüsünün üzerine ağır veya sert cisimler koymayın. Süürücünün ani fren yapması veya aracın bir kazaya karışması durumunda araçtakiler için risk oluşturabilir.

Bagaj bölmesi örtüsü saklama



Bagaj örtüsünü **5** doğrudan zemine yerleştirebilirsiniz.

Bagaj örtüsünün **5** makarasını yuvalara **8** yerleştirin.



Bagaj bölmesi örtüsü çıkarılmamışsa üçüncü sıra arka koltuklarda hiçbir insan veya hayvan bulunmamalıdır.

EŞYA TAŞIMA

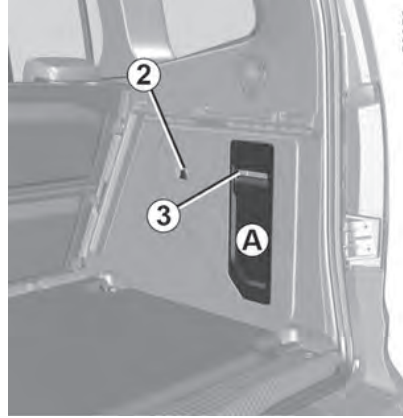
Bagaj bölmesi saklama alanı ve donanımları

Sabitlenme noktaları



Bağlantı noktaları **1.**

Poşet kancaları 2



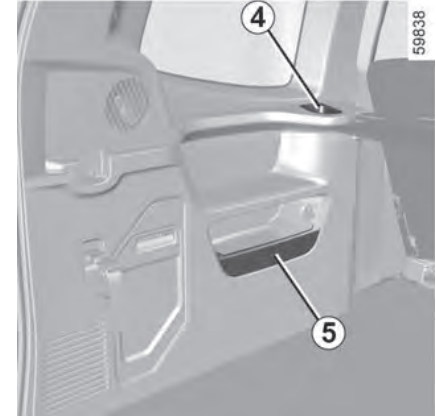
Kanca başına maksimum ağırlık: 5 kg.

Saklama bölmesi A

Kapağı **3** açın.

Bardak tutucular 4

(mevcut ise)



Saklama bölmesi 5

(mevcut ise)



"Açık" saklama bölmelerine, ani dönüşlerde, frenlemelerde veya kaza durumlarında yolcuların üzerine fırlayabilecek sert, ağır veya sivri uçlu nesnelerin konulmamasına dikkat edin.

EŞYA TAŞIMA

Bagaj bölmesinde eşya taşıma

Taşınan nesneleri her zaman en geniş yüzeyin karşısına gelecek şekilde konumlandırın:

4



Arka koltuk arkalıkları, normal yükleme için (örnek **A**)



Ön koltuk arkalıkları, maksimum yük durumunda olduğu gibi, arka koltuk arkalıkları katlanmış halde (örnek **B**)



İkinci ve/veya üçüncü sıra arka koltuklar katlanmış konumdayken veya araçtan çıkarılmışken ön koltuk arkalıkları → **69** (durum **C**).

Taşınan eşyaların yükleme alanına eşit şekilde dağıtıldığından emin olun.

Katlanmış koltuk arkalığına eşya koymanız gerekiyorsa, koltuk arkalığını katlamadan önce koltuk başlıklarını çıkarmanız ve böylece koltuk arkalığının mümkün olduğunca düz bir şekilde katlanması hayati önem taşır.

i Koltuk arkalıkları masa konumuna katlandığında arka koltuklarda ağır eşya taşınmamalıdır.

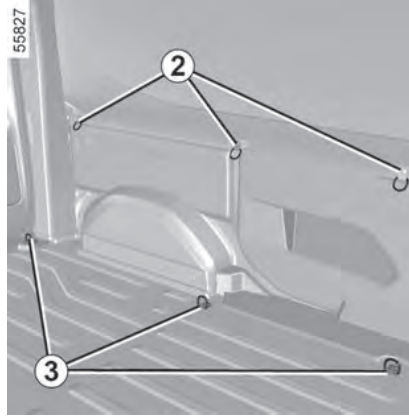


EŞYA TAŞIMA



En ağır eşyaları her zaman doğrudan yere koyun. Mevcut ise, bagaj bölmesi tabanında bulunan bağlama noktalarını **1** kullanın. Eşyalar, sürücünün ani fren yapması durumunda hiçbir eşyanın öne doğru fırlayıp araçtakilere çarpmaya-cağı şekilde yerleştirilmelidir. Koltuklar dolu olmasa bile arka koltuk emniyet kemerlerini bağlayın.

Arka yükleme alanında eşya taşınması



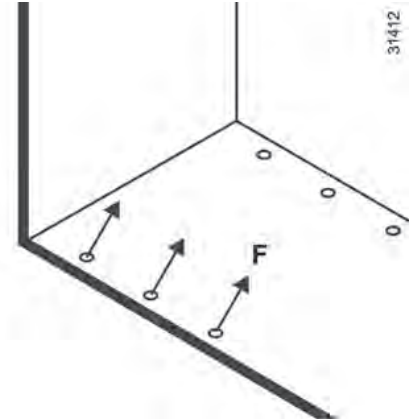
Taşınan eşyaların hareket etmesini engellemek için araca bağlı olarak **2** ve **3** numaralı döner halkalar kullanılabilir. Halka sayısı ve yerleri araca göre değişiklik gösterebilir.



Bu halkaların **2** tek amaçlı taşıyan cisimlerin hareket etmesini engellemektir. Eşyaların önceden araç tabanındaki **3** numaralı halkalara sabitlenmesi gerekmektedir.

4

Van versiyonu için özel not



EŞYA TAŞIMA

Döner halkalar 3:

F max: 400 daN

4



Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce aracın tüm kapılarının düzgün bir şekilde kapalı olduğundan emin olun.

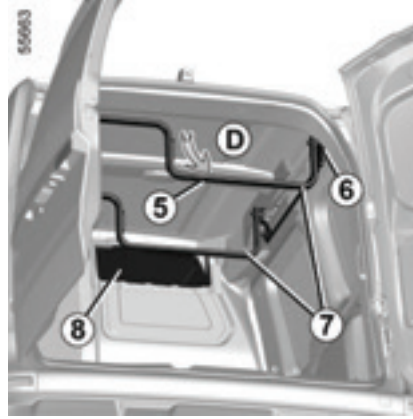


Sağ arka kapı açık olarak araç kullanırken taşınan yükleri daima sabitleyin. Kapalı kalan sol kapı taşınan yükleri tutmak için kullanılmamalıdır. Sürüş esnasında sağ arka menteşeli kapıyı açık kullanmak sadece istisnai durumlarda yapılmalıdır.

Her durumda lütfen yerel mevzuata uyun.

Yüklerin yola düşme riski.

Girinti 8 ve tavan rafı 7



(mevcut ise)

Arka yükleme alanında taşınacak eşyaların uzunluğuna bağlı olarak, girintiyi **8** veya tavan rafını **7** kullanabilirsiniz.

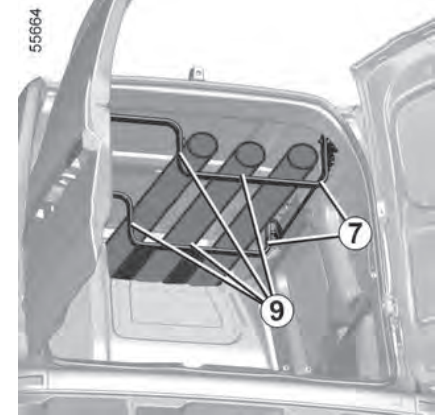
Kullanım konumu

Tavan rafı saklama konumundayken, tavan rafının kilidini açmak için kolu **6** aşağı doğru çekin, ardından tavan rafı çu-

buğunu **5** tutun ve kilitlenene kadar kendinize doğru çekin (hareket **D**).

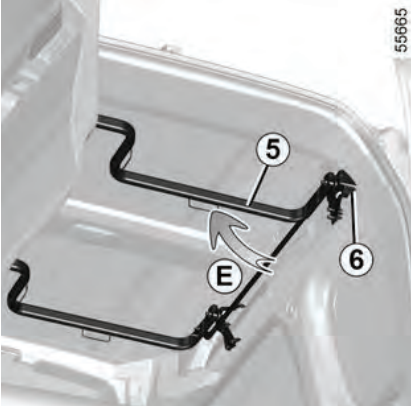
Tavan rafı otomatik olarak kilitlenir.

Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



EŞYA TAŞIMA

i Taşınan yükleri her zaman halkaları **9** kullanarak sabitleyin. İzin verilen maksimum uzunluk ve yük ağırlığına uyduğunuzdan emin olun. Gerekli olabilecek korumaları hazırlayın ve sürüşünüzü, taşınan yükün hareketini en aza indirecek ve aracın veya yükün hasar görmesini önleyecek şekilde ayarlayın.



Saklama konumu

Tavan rafı kullanım konumundayken, tavan rafının kilidini açmak için kolu **6** aşağı doğru çekin, tavan rafı çubuğunu **5** tutun ve kilitlenene kadar yukarı doğru itin (hareket **E**).

Tavan rafı otomatik olarak kilitlenir. Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

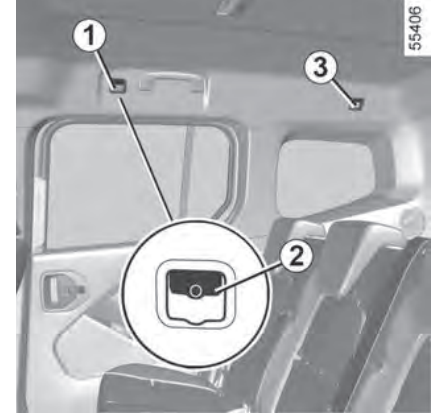
i Tavan rafında izin verilen maksimum yük ağırlığı 7: 30 kg eşit şekilde dağıtılmış.

Maksimum yük uzunluğu:

- Standart şasi: 2 metre
- Uzun şasi: 2,5 metre.

i Tavan rafını tutarken hareketli parçaların yakınında kimsenin olmadığından emin olun.

Bagaj filesi



Donanımlı araçlarda, hayvan veya eşya taşınırken, bunları yolcu bölümünden ayırmak amacıyla bagaj filesi kullanılabilir.

Arka koltuk sırasının veya arka koltukların arkasına (araca göre) veya sürücü ve ön yolcu koltuklarının arkasına monte edilir.

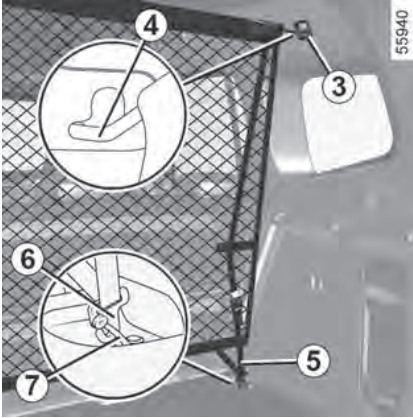
EŞYA TAŞIMA



Bagaj filesi maksimum 10 kg ağırlığı taşıyabilecek şekilde tasarlanmıştır. Yaralanma riski.

4 Bagaj filesinin arka koltukların arkasına takılması

(standart şasi)



Araç içerisinde her iki tarafta:
– Filenin üst çubuğunu **4** ankraj noktalara **3** yerleştirin

- File kayışlarının **5** iki kancasını **6**, sabitleme noktalarına **7** takın
- Ağ kayışını **5** gergin olacak şekilde ayarlayın.

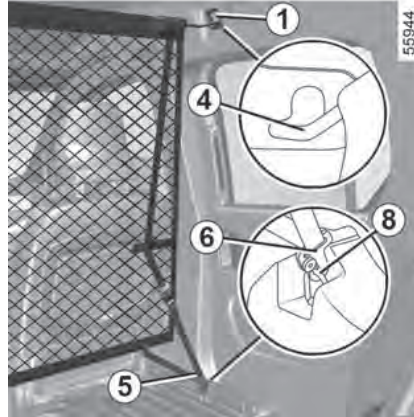


Bagaj filesi, eşya bağlamak için kullanılmamalıdır.

Yaralanma riski.

Bagaj filesinin ön koltukların arkasına takılması

(standart şasi)



Araç içerisinde her iki tarafta:

- Bağlantı noktalarına **1** erişmek için kapakları **2** kaldırın ve bağlantı noktası kapaklarını **8** çıkarın
- Filenin üst çubuğunu **4** ankraj noktalara **1** yerleştirin
- File kayışlarının **5** iki kancasını **6**, sabitleme noktalarına **8** takın
- Ağ kayışını **5** gergin olacak şekilde ayarlayın.

EŞYA TAŞIMA

Bagaj filesinin arka koltukların arkasına takılması

(uzun şasi)

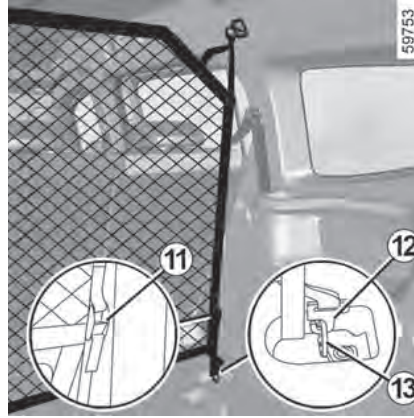


İkinci sıra arka koltukların arkasına yerleştirilmiştir.

Araç içerisinde ve her iki tarafta:

- ikinci sıra koltukları mümkün olduğunca öne doğru itin
- üçüncü sıra koltukları katlanmış konuma getirin veya çıkarın

- Filenin üst çubuğunu **10** ankraj noktalarına **9** yerleştirin



- File kayışlarının **11** iki kanca-sını **12**, sabitleme noktalarına **13** takın
- File kayışını **11** gergin olacak şekilde ayarlayın
- İkinci sıra koltukların konumunu ayarlayın: koltuk arkalıklarının fileye değmemesine dikkat edin.

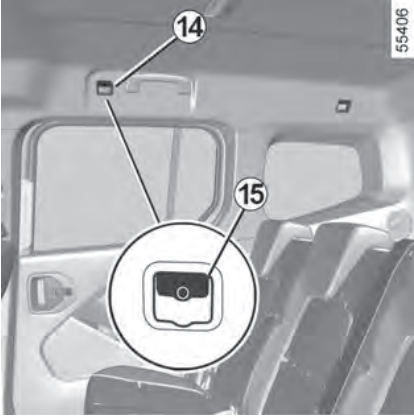


Arka koltukta yolcu varken bagaj filesini bu konuma takmayın. Bagaj filesi yan tarafında bulunan **A** etiketi size bu talimatları hatırlatır.

EŞYA TAŞIMA

Bagaj filesinin ön koltukların arkasına takılması

(uzun şasi)

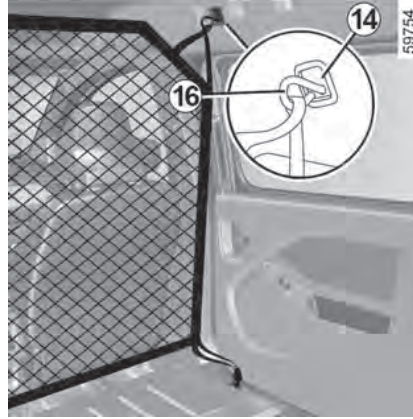


Sürücü ve ön yolcu koltuklarının arkasına yerleştirilmiştir.

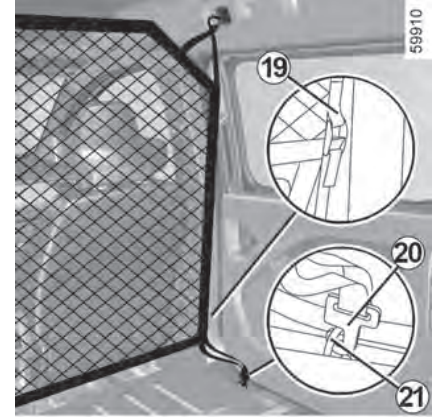
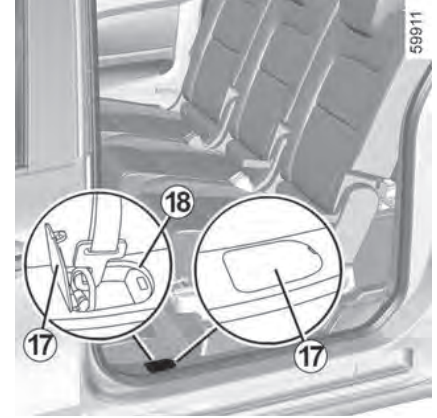
Araç içerisinde ve her iki tarafta:

- Arka koltukları katlanmış konuma getirin veya çıkarın
- Bağlantı noktalarına **14** erişmek için kapakları **15** kaldırın

– Filenin üst çubuğunu **16** ankraj noktalarına **14** yerleştirin



- sabitleme noktalarına **18** erişmek için kapakları **17** çıkarın
- File kayışlarının **19** iki kanca-sını **20**, sabitleme noktalarına **21** takın
- File kayışını **19** gergin olacak şekilde ayarlayın
- Ön koltukların konumunu ayarlayın: koltuk arkalıklarının bagaj filesine değmemesine dikkat edin.



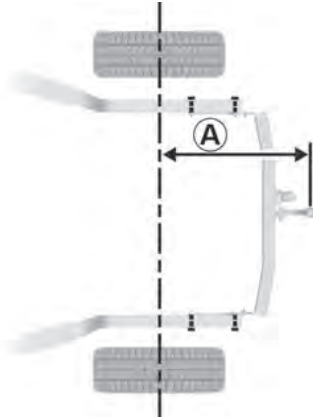
EŞYA TAŞIMA



Bagaj filesi maksimum 10 kg ağırlığı taşıyabilecek şekilde tasarlanmıştır. Yaralanma riski.

Çekme çubuğu

24981



Boyut A (maksimum)

Standart şasi

A = 935 mm.

Uzun şasi

A = 975 mm.

71791



Topu, araç yüklüken (yukarıdaki resimde gösterildiği gibi) 350 ile 420 mm arasında olması gereken **B** yüksekliğine uyacak şekilde **1** veya **2** numaralı cıvatalara göre konumlandırın. Çeki topuzunu takmak için ekipman montaj talimatlarına bakın.



EŞYA TAŞIMA

4

i İzin verilen burun ağırlığı, frenli ve frensiz haldeyken izin verilen maksimum çekme ağırlığı: →

534. Çekme ekipmanının seçimi ve montajı

Çekme ekipmanının azami ağırlığı:

– Araca orijinal olarak takılan çekme çubuğu (travers ve bağlantı elemanı): çekme topuzu (sabit/geri çekilebilir/çıkarılabilir) 7,3 kg'ı geçmemelidir

– Araç üzerinde orijinal olarak takılı olmayan çekme çubuğu (travers ve bağlantı elemanı): Çekme çubuğu ve bağlantı elemanlarının tamamı 28,5 kg'ı geçmemelidir.

Kullanılmadığı zaman herhangi bir çekme tertibatı herhangi bir aydınlatma elemanını veya plakayı engellememelidir. Her durumda bulunduğunuz ülkenin yönetmeliklerine uymanız gerekmektedir.

Montaj ve kullanım koşulları için ekipmanın montaj talimatlarına bakın.

Lütfen bu talimatları diğer araç belgeleriyle birlikte saklayın.



Tam yüklü (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık) ve römork çeken araçlar

– **Maksimum hızın 100 km/h ile sınırlandırılması ve lastik basıncının 0,2 bar artırılması gerekir → 534. Lastik patlama riski.**

Taşıma ekipmanları

Kullanım önlemleri

Bagaj kapağını veya arka kapağı kullanma

Bagaj kapağını açmadan önce, tavan barlarına takılı olan nesneleri ve/veya aksesuarları (bisiklet taşıyıcısı, tavan kutusu, vb.) kontrol edin: bunlar doğru bir şekilde konumlandırılmış ve sabitlenmiş olmalı ve bagaj kapağının doğru bir şekilde çalışmasını engellememelidir.



Eşyaların taşıma ekipmanına eşit şekilde dağıtıldığından emin olun.

EŞYA TAŞIMA

Tavan taşıma ekipmanı



Teknik Departmanımızca onaylı orijinal tavan barları vidalarla birlikte teslim edilmişse, bu vidaları sadece tavan barlarını araç üzerine sabitlemek için kullanın.



Aracınıza uygun donanım yelpazesi hakkında bilgi almak için yetkili servise danışmanızı öneririz. Ekipmanın nasıl takılacağı ve çalıştırılacağı hakkında bilgi için üreticinin talimatlarına bakın.

Lütfen bu talimatları diğer araç belgeleriyle birlikte saklayın.

Modüler tavan barları ile donatılmış araçlar



Araçta bu özellik varsa, tavan barlarını enine (taşıma pozisyonu) veya boyuna pozisyonda konumlandırmanıza olanak tanır (standart pozisyon).

Barları enine pozisyona yerleştirmek için:

- Kolları **1** açın (hareket **A**)
- Barları, döndürülebilmeleri-

ne yetecek kadar yükseltin (Şekil **B**)

- Kolları **1** (şekil **C**) klipsleyerek atkılarını enine konumda kilitleyin
- Doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Tavan raylarında izin verilen maksimum yük: 80 kg (taşıma ekipmanları dahil).

EŞYA TAŞIMA

4



Silindirli oto yıkamaya girerken modüler tavan barlarının enine (taşıma konumu) konumda bırakılması kesinlikle yasaktır.



Her iki tavan barının doğru şekilde konumlandırıldığından ve kilitlendiğinden emin olun.



Tavan rayları enine konumda

- Azami hız 80 km/saat (130 km/saat) ile sınırlandırılmalıdır.
- Yolculuk sırasında, montajı kontrol edin ve yaklaşık her 300 mil (500 km) aralıklarla cıvataları sıkın.



Barları enine konumda kullanmadığınız zaman, enerji tüketimini optimize etmek ve hava gürültüsünü önlemek için barları uzunlamasına konumda tekrar takın.



Taşıma esnasında barların araç tavanına temas etmemesine dikkat edin, aksi takdirde tavan çizilebilir.

55392



C

55390



D

Rayı kaydırmak için

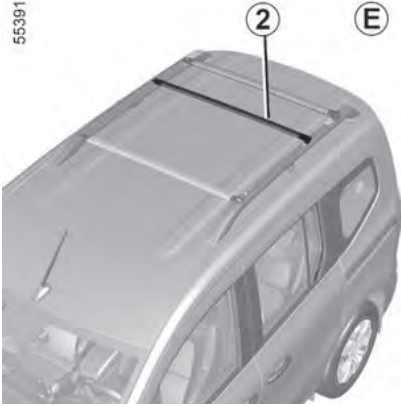
Tavan rayı **2**, diğer raya yaklaştırılmak veya uzaklaştırılmak üzere kaydırılabilir (Şekil **D**).

İki konum vardır: ortada veya arkada.

Barın kilidi açıkken, aracın önüne veya arkasına doğru çekerak rayın **3** içine kaydırın.

EŞYA TAŞIMA

55391



Konumu seçtikten sonra, çubuğu döndürün ve enine konuma kilitleyin (Şekil **E**).

Her iki barın da doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.



Tavan barına takılı nesnelerin ve/veya aksesuarların (bisiklet taşıyıcısı, tavan kutusu vb.) doğru şekilde konumlandırıldığını, eşit şekilde dağıtıldığını ve sabitlendiğini kontrol edin.

Boylamasına tavan barları takılı araçlar

4

55843



Araçta takılıysa, bagaj veya ek ekipman (bisiklet taşıyıcısı, kayak taşıyıcısı vb.) taşıyabilirsiniz:

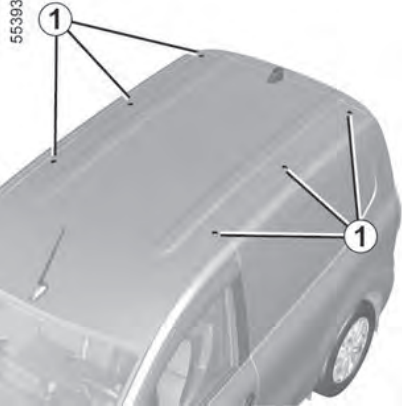
- Tavan rayında
- Boyuna tavan barlarına **4** bağlanması gereken enine tavan barları üzerinde
- Doğrudan uzunlamasına tavan raylarında.

Tavan raylarında izin verilen maksimum yük: 80 kg (taşıma ekipmanları dahil).

4

EŞYA TAŞIMA

Bağlantı noktalarıyla donatılmış araçlar



Bağlantı noktalarına ulaşmak için kapakları **1** sökün.

Tavanda izin verilen maksimum yük: 100 kg (taşıma ekipmanları dahil).

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

Kaput



Açmak için ön panelin sol tarafında bulunan kolu **1** çekin.



Motor bölümünde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız → **232** veya → **234**.



Kaputa herhangi bir baskı uygulamayın: Kaputun kazara kapanma riski vardır.

Kaputun açılması



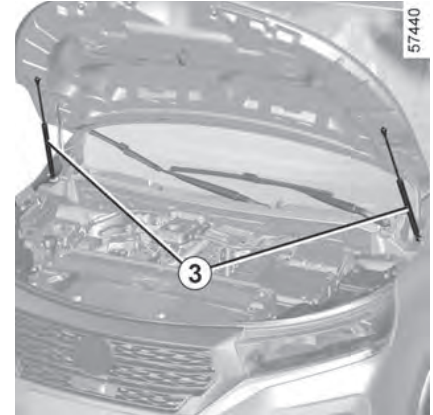
Kilidi açmak için kaputu yavaşça kaldırın ve mandalı serbest bırakmak için tırnağı **2** okun **A** gösterdiği yönde itin.

Kaputu kaldırın ve yönlendirin – kaput iki adet destek **3** tarafından tutulur.



Motor bölümünde çalışırken silecek kolunun park konumunda olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.



5

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ



Motorun yakınında çalışırken sıcak olabileceğini lütfen aklınızda bulundurun. Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölmesindeki  etiketi bunu hatırlatır. Yaralanma riski.

Kaputun kapatılması

Kaputu kapatmadan önce motor bölümünde herhangi bir alet bırakılmadığından emin olun.

Tekrar kapatmak için kaputu ortasından tutup kapalı konumdan 25 cm yukarıya kadar indirin ve ardından bırakın. Kaputun düzgün kapatıldığından emin olun. Kendi ağırlığı altında kilitlenmiyorsa, tamamen kilitlemeye kadar hafifçe itin.



Kaputun düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Mandalın kilitletmesini engelleyen herhangi bir şey (taş, bez, vb.) olmadığından emin olun.



Motor bölümünde herhangi bir işlem yaptıktan sonra hiçbir şeyi (bez, alet vb.) unutmadığınızdan emin olun.

Aksi takdirde motor hasarı meydana gelebilir veya yangın çıkabilir.



Radyatör ızgarasına veya kaputa en ufak bir darbe gelmesi durumunda kaput kilidini en kısa sürede yetkili servise kontrol ettirin.

Motor yağı

Genel bilgi

Bir motorun hareketli parçalarının yağlanması ve soğutulması sırasında yağ yakması normaldir ve yağ değişimleri arasında seviyenin tamamlanması gerekir.

Ancak rodaj süresinden sonra her 1.000 km'de 0,5 litre fazla yağ tüketiliyorsa yetkili servise başvurun.

Yağ değişim sıklığı: Motorun hasar görme riskini önlemek için yağ seviyesini ara sıra ve mutlaka uzun bir yolculuğa çıkmadan önce kontrol edin.

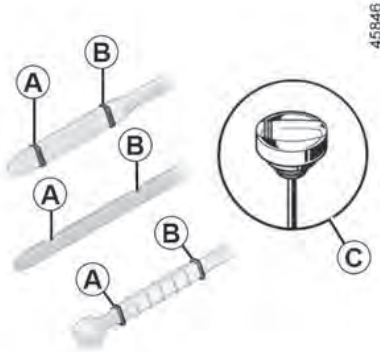
Yağ seviyesinin okunması

Yağ seviyesi, motor durdurulduktan bir süre sonra, araç düz bir zemindeyken okunmalıdır.

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

Yağ seviyesi mutlaka yağ çubuğu kullanılarak okunmalı ve maksimum seviyenin aşılmadığından emin olunmalıdır (motorun hasar görme riski).

Araç modeline bağlı olarak gösterge tablosu ekranı, sadece yağ seviyesi minimum seviyeye indiğinde sürücüyü uyarır.



- Yağ çubuğunu çıkarın ve temiz, tiftiksiz bir bezle silin
- Yağ çubuğunu gidebildiği

kadar içeri itin (**C** "kapak-yağ çubuğu" ile donatılmış araçlarda, kapağı gidebildiği kadar içeri vidalayın);

- yağ çubuğunu tekrar çıkarın
- Seviyeyi okuyun: Hiçbir zaman "mini" seviye **A**'nın altına düşmemeli ve "maxi" seviye **B**'nin üzerine çıkmamalıdır.

İşlem tamamlandıktan sonra yağ çubuğunun sonuna kadar içeri itildiğinden veya "kapak tipi yağ çubuğunun" tamamen vidalandığından emin olun.



Motor yağı ekleme

Motor yağının motor bölmesinin sıcak bir kısmına veya hassas bir parçaya (örneğin elektrikli bileşenler) kaçmasını önlemek için bir huni kullanın veya dolum ağzı alanını koruyun. Yangın tehlikesi.



Maksimum motor yağı seviyesinin aşılması

Hiçbir koşulda maksimum dolum seviyesi **B** aşılmamalıdır: bu durum motora ve emisyon kontrol sistemine zarar verebilir.

Yağ seviyesi maksimum seviyeyi aşmışsa **aracınızı çalıştırmayın** ve yetkili servise başvurun.

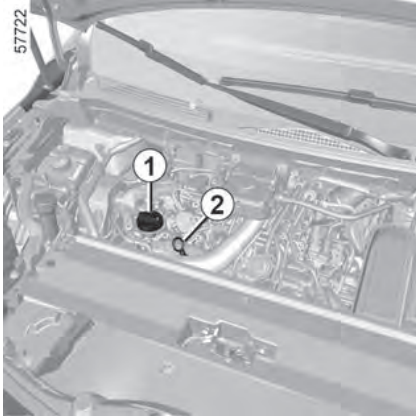


Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı konumundan kapatmalısınız → **232** veya → **234**.

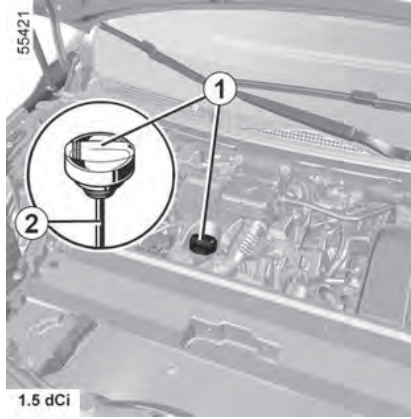
MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

Ekleme, doldurma, tahliye

Ekleme/doldurma



Araç düz bir zemine park edilmeli ve motor durdurulmuş ve soğuk olmalıdır (örneğin, motor gün içinde ilk kez çalıştırılmadan önce).



- Kapağı **1** gevşetin
- Seviyeyi tamamlayın (kılavuz olarak, yağ çubuğunun **2** "mini" ve "maxi" seviyeleri arasındaki kapasite, motora bağlı olarak 0,9 litre ile 2 litre arasındadır)
- Yağın akması için yaklaşık 20 dakika bekleyin
- Seviyeyi yağ çubuğu **2** ile kontrol edin (daha önce anlatıldığı gibi).

İşlem tamamlandıktan sonra yağ çubuğunun sonuna kadar içeri itildiğinden veya "kapak tipi yağ çubuğunun" tamamen vidalandığından emin olun.



"Maxi" seviyesini aşmayın ve kapağı **1** ve yağ çubuğunu **2** tekrar takmayı unutmayın.

Yağ değişimi

Bakım aralığı: Aracınızın bakım kitapçığına bakın.

Yağ kapasitesi

Lütfen aracınızın bakım kitapçığına bakın veya yetkili servise başvurun. Motor yağ seviyesini her zaman daha önce açıklandığı gibi yağ çubuğuyla kontrol edin (yağ seviyesi hiçbir zaman minimum seviyenin altına düşmemeli veya yağ çubuğundaki

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

maksimum seviyenin üzerine çıkmamalıdır).

Motor yağı sınırı

Aracınızın bakım dokümanına bakın.



Motorun yakınında çalışırken sıcak olabileceğini lütfen aklınızda bulundurun. Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölmesindeki  etiketi bunu hatırlatır. Yaralanma riski.



Sıvı seviyesinde anormal veya tekrarlayan bir düşüş varsa, yetkili servise danışın.



Motor bölümünde çalışırken silecek kolunun park konumunda olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.



Doldurma: Yağı tamamlarken, motor parçalarına yağ damlamasına dikkat edin – yangın riski. Yağın sıcak motor parçalarına sıçraması durumunda yangın riski olduğundan kapağı sıkıca kapatmayı unutmayın.



Maksimum motor yağı seviyesinin aşılması

Hiçbir koşulda maksimum dolum seviyesi aşılmamalıdır: bu durum motora ve emisyon kontrol sistemine zarar verebilir. Yağ seviyesi maksimum seviyeyi aşmışsa **aracınızı çalıştırmayın** ve yetkili servise başvurun.



Motoru asla kapalı bir alanda çalıştırmayın, egzoz gazları zehirlidir.

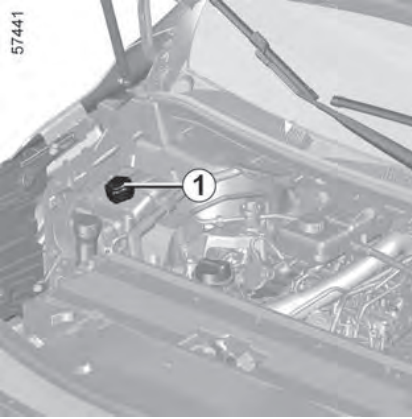


Motor yağı değişimi: Motor sıcakken yağı değiştiriyorsanız, yağ boşalırken kendinizi yakmaya dikkat edin.

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

Soğutma suyu seviyesi

Soğutma suyu seviyesi



Kontak kapalı ve araç düz bir zemine park edilmiş durumdayken, **soğukken** soğutma suyu haznesindeki seviye **1** üzerinde belirtilen "MINI" ve "MAXI" işaretleri arasında olmalıdır.

"MINI" seviyesine ulaşmadan

önce **soğukken** bu seviyeyi tamamlayın.

Soğutma suyu seviyesinin kontrol sıklığı

Soğutma suyu seviyesini düzenli olarak kontrol edin (soğutma suyu biterse motorda çok ciddi hasar meydana gelebilir).

Seviyenin tamamlanması gerekiyorsa, yalnızca Teknik Departmanımız tarafından onaylanan ve aşağıdakileri sağlayan ürünleri kullanın:

- Antifriz koruması
- soğutma sisteminin korozyona karşı korunması



Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı konumundan kapatmalısınız → **232** veya → **234**.

Değiştirme aralıkları

Aracınızın bakım dokümanına bakın.



Motor bölmesinde çalışırken silecek kolunun park konumunda olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.



Sıvı seviyesinde anormal veya tekrarlayan bir düşüş varsa, yetkili servise danışın.

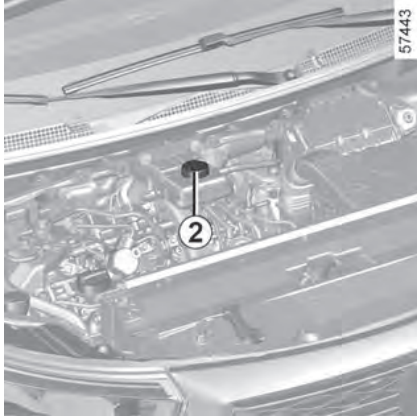


Motor sıcakken soğutma devresinde hiçbir işlem yapılmamalıdır. **Yanma riski.**

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

Seviler, filtreler

Fren hidroliği seviyesi



Bu durum sık sık kontrol edilmeli, fren veriminde en ufak bir kayıp fark edildiğinde hemen yapılmalıdır.

Seviye, motor kapalıyken ve düz bir zeminde okunmalıdır.

Seviye 2

Balatalar aşındıkça seviyenin düşmesi normaldir, ancak hiçbir zaman "**MINI**" uyarı çizgisinin altına düşmemelidir.

Disk ve tambur aşınmasını kendiniz kontrol etmek isterseniz, kontrol prosedürünü açıklayan belgeyi üreticinin servisinden veya web sitesinden edinebilirsiniz.

Doldurma

Hidrolik devrede herhangi bir işlem yapıldıktan sonra mutlaka uzman bir kişi tarafından sıvı değişimi yapılmalıdır.

Sadece Teknik Departmanımız tarafından onaylanmış (ve kapalı bir kaptaki bulunan) sıvıları kullanın.

Değiştirme aralıkları

Aracınızın bakım dokümanına bakın.



Sıvı seviyesinde anormal veya tekrarlayan bir düşüş varsa, yetkili servise danışın.

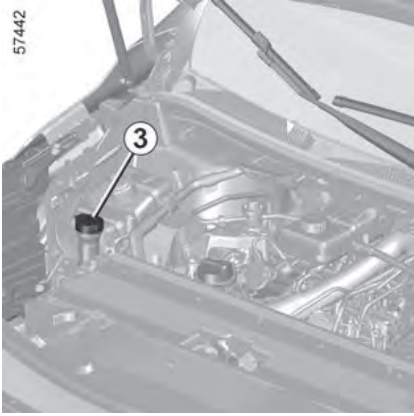


Motorun yakınında çalışırken sıcak olabileceğini lütfen aklınızda bulundurun. Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölümündeki  etiketi bunu hatırlatır.

Yaralanma riski.

MOTOR BÖLMESİNE ERİŞİM, SIVI SEVİYELERİ

Ön cam yıkama haznesi



Doldurma

Motor kapalıyken kapağı **3** açın. Sıvıyı görene kadar doldurun, ardından kapağı kapatın.

Not: Rezervuar seviyesini düzenli olarak kontrol edin ve yolculuğa çıkmadan önce sıvıyı tamamlayın.

Yağ

Sadece antifriz içeren ön cam yıkama suyu kullanın.

Yetkili bir bayiye veya uzman bir profesyonele danışmanızı öneririz.

Not: Sert su kullanmayın (pompanın hasar görme veya pompa ve jetlerde kireç birikmesi riski).

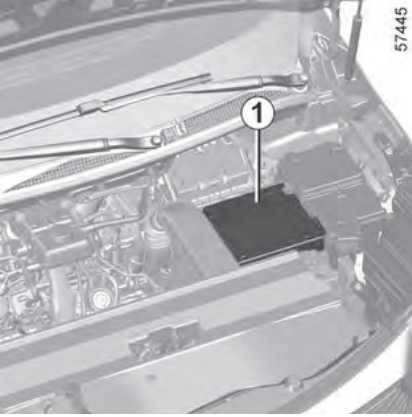
Fıskiyeler

Cam yıkama jetlerinin yüksekliğini ayarlamak için lütfen yetkili servise danışın.

Filtreler

Aracınızın bakım işlemleri sırasında filtre elemanlarının (hava filtresi, polen filtresi, mazot filtresi vb.) değişimi planlanır.

Filtre bileşenlerinin değiştirme aralıkları: Aracınızın bakım kitapçığına bakın.



Akü **1** bakım gerektirmez. İçini açmamalı ve herhangi bir sıvı eklememelisiniz.

Araca bağlı olarak sistem sürekli olarak akünün şarj durumunu kontrol eder. Bu değer azalması durumunda gösterge panelinde "Akü Şu Anda Bekleme Modunda" mesajı ve ardından "Akü Düşük Motoru Çalıştır" mesajı görüntülenir. Bu durumda motoru çalıştırdı-

ğınızda gösterge panelindeki mesaj kaybolacaktır.

Not: Araç motor çalışmadan 5 ila 30 dakika kullanıldıktan sonra, güç tüketen işlevlerin (iç aydınlatma, radyo, navigasyon, havalandırma, aksesuar güç kaynağı vb.) otomatik olarak kesilebileceği konusunda kullanıcıyı uyarmak için "Akü Şu Anda Bekleme Modunda" mesajı görüntülenebilir.

Özellikle aracınızı şu durumlarda kullanıyorsanız, akünüzün şarj durumu azalabilir:

- Kısa geziler
- Şehiriçi kullanım
- Düşük sıcaklık
- Kontak kapalıyken enerji tüketen cihazların (radyo vb.) uzun süre kullanılması sonucu.



Akü sülfürik asit içerdiğinden dikkatli olun.

Göz veya cilt ile temas etmemelidir. Böyle bir durumda, etkilenen bölgeyi bol soğuk suyla yıkayın. Gerekliğinde doktora başvurulmalıdır.

Akü parçalarını alevden, kıvılcımdan uzak tutun (patlama riski).

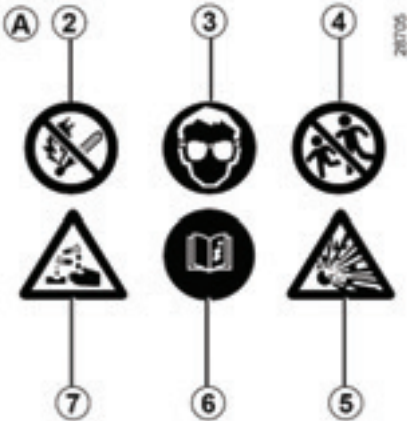


Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı konumundan kapatmalısınız → **232** veya → **234**.



Motorun yakınında çalışırken sıcak olabileceğini lütfen aklınızda bulundurun. Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölmesindeki  etiketi bunu hatırlatır. **Yaralanma riski.**

Etiket A



Akü üzerindeki göstergelere dikkat edin:

2. Açık alev yaklaştırmak ve sigara içmek yasaktır
3. Göz koruması kullanılmalıdır
4. Çocuklardan uzak tutun
5. Patlayıcı maddeler
6. Kılavuza bakın
7. Aşındırıcı maddeler



Kendi güvenliğiniz ve aracın elektrik donanımının (farlar, silecekler, ABS vb.) düzgün çalışması için aküye yapılacak her türlü müdahale (sökme, ayırma vb.) mutlaka uzman bir profesyonel tarafından yapılmalıdır. Ciddi yanık veya elektrik çarpması riski.

Bakım dokümanında belirtilen değiştirme aralıklarına (aşılmamak kaydıyla) mutlaka uymalısınız.

Akü özel bir tiptir. Lütfen aynı tip ile değiştirildiğinden emin olun.

Yetkili servisimize başvurun.

Akünün değiştirilmesi

Bu işlem karmaşık olduğundan, yetkili servis ile iletişime geçmenizi öneririz.

TEMİZLEME

Gövde bakımı

Bakımı iyi yapılan bir aracın ömrü daha uzun olur. Bu nedenle aracınızın dış bakımının düzenli olarak yapılması önerilir.

Aracınız çok etkili korozyon önleyici ürünlerle işlem görmüştür. Ancak çeşitli dış etkenlerin etkisi altındadır.

Atmosferdeki aşındırıcı maddeler

- Atmosfer kirliliği (yerleşim ve sanayi alanlarında)
- Tuzlu ortamlar (deniz yakınlığında, özellikle sıcak havalar da)
- Mevsimsel ve nemli iklim koşulları (örneğin kışın yol tuzu, yol temizleme makinelerinden gelen su, vb.).

Küçük etkiler

Aşındırıcı eylem

Havadaki toz ve kum, çamur, diğer araçların yola fırlattığı çakıl taşları, vb.

Aracınızı bu tür risklere karşı korumak için bazı küçük önlemler almanız gerekir.

Aşağıdakileri yapmalısınız

- Aracınızı, Teknik Departmanımızın önerdiği temizlik ürünlerini kullanarak, **motor kapalıyken** sık sık yıkayın (asla aşındırıcı ürünler kullanmayın). Öncesinde jet yıkama makinesi kullanarak iyice durulayın:
- Ağaç reçinesi lekeleri ve endüstriyel kirlilik
 - Çamurluklarda ve gövdenin altında ıslak alanlar oluşturan çamur

- Boya ile kimyasal reaksiyona girerek **boyanın hızla renginin solmasına ve hatta boyanın soyulmasına neden olabilen kuş pislikleri**

Bu lekelerin cila ile çıkması mümkün olmadığından aracınızı **hemen** yıkayarak bu lekeleri çıkarın

- Tuz, özellikle çamurluklarda ve yolların tuzlanmış olduğu bölgelerde araç kullandıktan sonra aracın gövdesinin altında birikir.

Araçtaki bitki artıklarını (reçine, yaprak vb.) düzenli olarak temizleyin.

Araç yıkama konusunda yerel düzenlemelere uyun (örneğin aracınızı kamuya açık bir yolda yıkamayın).

Çakıllı zeminlerde sürüş ya-

TEMİZLEME

parken aracın boyasının zarar görmesini önlemek için durma mesafelerine dikkat edin.

Boyanın zarar gördüğü yerleri onarın veya en kısa sürede onartarak korozyonun yayılmasını önleyin.

5

Anti-korozyon garantinizi korumak için periyodik olarak kaporta atölyesini ziyaret etmeyi unutmayın. Bakım dokümanına bakın.

Aracınızı yüksek basınçlı yıkama cihazı ile yıkarken lütfen aşağıdaki önlemleri alın:

- Aracınızın boyasının, temizlemek istediğiniz bölgenin veya parçanın bu yıkama yöntemine uygun olduğundan emin olun
- Cihazın vereceği basınç 100 bardan az olmalıdır
- Yıkama sırasında, püskürt-

me ucunu araçtan en az 15 cm uzağa yerleştirin ve su akış hızının dakikada 3,30 galondan (15 l) az olduğundan emin olun

- Aynı bölgeyi, etkilenen noktaları veya contaları yıkamakta ısrar etmeyin (boya hasarı, contaların ayrılması vb. riski).

Mekanik aksamlar, menteşeler vb. temizlenmiş ise mutlaka Teknik Departmanımızca onaylı ürünlerle spreylenerek tekrar koruma altına alınmalıdır.

 Aracınızın bakımı için özel olarak seçtiğimiz ürünleri üretici aksesuar mağazalarından temin edebilirsiniz.

Aşağıdakileri yapmayın:

Aracınızı güneş altında veya dondurucu soğuklarda yıkama.

Ön ıslatma yapmadan çamur ve kirleri kazıma.

Kirin dış tarafta birikmesine izin verme.

Küçük darbelerden sonra pas oluşmasına izin verme.

Boyaya zarar verebileceğinden dolayı, lekeleri çıkarmak için Teknik Departmanımız tarafından onaylanmamış çözücüler kullanmayın.

Aracınızı, özellikle çamurlukların ve gövdenin altını yıkamadan karlı veya çamurlu zeminlerde araç kullanmayın.



Yüksek basınçlı temizlik ekipmanı kullanarak veya

TEMİZLEME

Teknik Departmanımız tarafından onaylanmayan ürünleri püskürterek yağıdan arındırın veya temizleyin:

- Mekanik bileşenler (örneğin motor bölmesi)
- Tekerlekler (örneğin fren kaliperleri gibi fren sistemi bileşenleri)
- Alt gövde
- Menteşeli parçalar (örneğin kapıların iç kısımları)
- Boyalı plastik dış aksamalar (örn. tamponlar).

Aksi takdirde korozyona veya işletme arızalarına yol açabilirsiniz.

Mat boyalı araçlar

Bu tip boyaların kullanımında bazı önlemlere dikkat edilmesi gerekmektedir.

Aşağıdakileri yapmalısınız

Aracınızı yumuşak bir bez veya yumuşak bir sünger kullanarak bol su ile elde yıkayın.

Aşağıdakileri yapmayın:

Mum bazlı ürünler (cila) kullanma.

Çok sert ovma.

Aracınızı otomatik yıkamada yıkama.

Boyaya etiket yapıştırma (iz bırakma riski vardır).



Aracınızı yüksek basınçlı yıkama cihazı kullanarak yıkama.

Otomatik yıkama kullanma

Silecek kolunu park konumuna getirin → 221, → 224. Harici aksesuarların, ilave aydınlatmaların ve dikiz aynalarının konu-

munu kontrol edin ve silecek lastiklerinin sabitlendiğinden emin olun.

Aracınızda radyo anteni varsa, anten direğini sökün. Yakıt deposu kapağının kapalı olduğundan emin olun ve aracı kilitleyin.

Yıkama işlemi bittikten sonra yapıştırıcıyı çıkarmayı ve anteni vidalayarak tamamen yerine takmayı unutmayın.

Farların, sensörlerin ve kameraların temizlenmesi

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanın. Eğer bunlar yeterli temizliği sağlamazsa, bezi sabunlu suyla nemlendirin, ardından yumuşak nemli bir bezle veya pamukla silin.

Son olarak yumuşak ve kuru bir bezle dikkatlice kurula-

TEMİZLEME

Alkol içeren temizlik ürünleri veya temizlik malzemesi (örneğin kazıyıcı) kullanmayın.

Etiketlerin, dekoratif filmlerin vb. temizlenmesi.

Aşağıdakileri yapmalısınız

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanın.

Sabunlu suyla nemlendirin, ardından mutlaka yumuşak bir bez veya pamukla temizleyin.

Son olarak yumuşak ve kuru bir bezle dikkatlice kurulayın.

Aşağıdakileri yapmayın:

Alkol bazlı temizlik ürünleri kullanma.

Alet (örneğin kazıyıcı) kullanma.

Çok sert ovma.



Bölgeyi yüksek basınçlı temizleme cihazı kullanarak yıkama.

İç döşeme bakımı

Bakımı iyi yapılan bir aracın ömrü daha uzun olur. Bu nedenle aracın iç kısmının düzenli olarak bakımının yapılması önerilir.

Lekeye her zaman hızlı müdahale edilmelidir.

Döşemedeki leke ne olursa olsun, **doğal sabunla** yapılmış soğuk (veya ılık) **sabunlu su** kullanın.

Deterjan (bulaşık deterjanı, toz ürünler, alkol bazlı ürünler) kullanılmamalıdır.

Yumuşak bir bez kullanın.

Durulayıp fazla suyu silin.

Multimedya ekranı

Ekranın bakımı multimedya ekipmanının türüne göre değişebilir. Daha detaylı bilgi için multimedya talimatlarına bakın.

Cam gösterge paneli

(Örneğin gösterge paneli, saat, dış sıcaklık göstergesi, radyo göstergesi, vb.)

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanın.

Bunlar yeterli temizliği sağlamazsa, sabunlu suyla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bez (veya pamuk) kullanın ve ardından başka bir yumuşak nemli bez veya pamukla silin.

Son olarak yumuşak ve kuru bir bezle dikkatlice kurulayın.

Alkol içeren ve/veya sprey ürünler uygulamayın.

TEMİZLEME

Emniyet kemerleri

Bunların temiz tutulması gerekir.

Teknik Departmanımızın (onaylı satış noktaları) seçtiği ürünleri veya ılık sabunlu su ve süngerini kullanın ve kuru bir bezle silin.

Hiçbir şekilde deterjan ve boya kullanılmamalıdır.

Tekstil (koltuklar, kapı döşemeleri, vb.)

Tekstil ürünlerini **düzenli olarak** elektrikli süpürgeyle temizleyin.

Sıvı lekesi

Sabunlu su kullanın.

Yumuşak bir bezle hafifçe silin (asla ovalamayın), durulayın ve fazlasını alın.

Katı veya macunsu leke

Fazla katı veya macun kıva-

mındaki maddeyi **hemen** bir spatula yardımıyla dikkatlice temizleyin (lekenin yayılmasını önlemek için kenarlardan merkeze doğru çalışın).

Sıvı lekelerde olduğu gibi temizleyin.

Tatlılar veya sakızlar için özel talimatlar

Lekenin üzerine bir buz küpü koyarak katılaşmasını sağlayın, ardından katı lekelerde olduğu gibi işleme devam edin.

❗ İç mekanın bakımıyla ilgili daha fazla öneri ve/veya tatmin edici olmayan sonuçlar için lütfen yetkili servise başvurun.

Araçta orijinal olarak takılı olan çıkarılabilir ekipmanın çıkarılması/değiştirilmesi

Yolcu bölmesini temizlemek için donanımları çıkarmanız gerekiyorsa (örneğin paspaslar), bunların her zaman doğru şekilde takıldığından ve doğru yönde olduğundan emin olun (sürücü paspası sürücü tarafına takılmalıdır vb.) ve bunları donanım ile birlikte verilen bileşenlerle takın (örneğin, sürücü paspası her zaman önceden takılmış montaj bileşenleri kullanılarak sabitlenmelidir).

Araç dururken sürüşü engelleyecek hiçbir şeyin olmadığından (pedalları engelleyen bir şey, matın topuk kısmına sıkışması vb.) her zaman emin olun.

TEMİZLEME

Aşağıdakileri yapmayın:

Deodorant, koku vb. gibi nesneleri havalandırma deliklerinin yakınına koymayın bu durum gösterge paneli döşemenize zarar verebilir.

5



Yolcu bölmesinin içinde yüksek basınçlı temizlik ekipmanı veya spreyle kullanma:

Dikkatli kullanılmadığı takdirde bu ekipman, araçtaki elektrikli veya elektronik bileşenlerin doğru çalışmasını bozabilir veya başka zararlı etkilere neden olabilir.

LASTİKLER

Lastik ve jant güvenliği

Lastikler, araç ile yol arasındaki tek temas noktasıdır, bu nedenle lastiklerin iyi durumda tutulması çok önemlidir.

Lastiklerinizin yerel yol trafik yönetmeliklerine uygun olduğundan emin olmalısınız.

Lastiklerin bakımı

Lastikler iyi durumda olmalı ve dış derinlikleri yeterli olmalıdır: Teknik Departmanımız tarafından onaylanan lastiklerde, dışların çeşitli noktalarında aşınma uyarı şeritleri **1** bulunur.



Sürüş esnasında kal-dırırma çarpma gibi kazalar lastiklere ve jantlara zarar verebileceği gibi, ön veya arka aks geometrisinin bozulmasına da yol açabilir. Bu durumda bunların durumunu yetkili serviste kontrol ettirin.



Lastik dış derinliği aşınma göstergelerinin seviyesine ulaşti-

ğinde **bunlar görünür hale gelir 2:** Bu durumda lastiklerinizi değiştirmeniz gerekir çünkü dış derinliği **en fazla 1,6 mm olmalıdır ve bu dahi ıslak yollarda yol tutuşunun kötü olmasına neden olur.**

Aşırı yüklü bir araç, özellikle çok sıcak havalarda otoyolda uzun yolculuklar veya kötü yüzeyli tali yollarda sürekli sürüş, lastiklerin daha hızlı aşınmasına yol açacak ve güvenliği etkileyecektir.

Lastik basınçları

Lastik basınçlarına (stepne dahil) uyun. Lastik basınçları en az ayda bir kez ve ayrıca uzun yolculuklardan önce kontrol edilmelidir (sürücü kapısının kenarına yapıştırılmış etikete bakın) → **482.**

LASTİKLER

6



Yanlış lastik basınçları anormal lastik aşınmasına ve aracın alışılmadık derecede sıcak çalışmasına yol açar. Bunlar güvenliği ciddi şekilde etkileyebilecek ve şunlara yol açabilecek faktörlerdir:

- Kötü yol tutuşu
- Patlama veya lastiğin fırlama riski.

Basınç yüke ve kullanım hızına göre değişmektedir. Kullanım koşullarına göre basıncı ayarlayın (sürücü kapısının kenarına yapıştırılmış etikete bakın).

Lastik basınçları soğukken kontrol edilmelidir. Sıcak havalarda veya yüksek hızlarda araç kullanımını sonucu oluşabilecek yüksek basınçları dikkate almayın.

Lastik basınçları lastikler soğukken kontrol edilemiyorsa,

0,2 ila 0,3 bar (veya **3 PSI**) artış olduğunu varsayın.

Sıcak lastiğin hava basıncını asla indirmeyin.



Lütfen, iyi sıkılmamış veya eksik bir sibop kapağının lastiklerin hava geçirmezliğini azaltabileceğini ve basınç kaybına yol açabileceğini unutmayın. Her zaman orijinaline benzer sibop kapakları kullanın ve iyice vidalayın.



Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde  uyarı lambası yanar → **268, → 263.**

Acil durum yedek lastiği
→ 489, → 493.

Tekerlekleri yer değiştirme

Bu uygulama tavsiye edilmemektedir.

Yeni lastiklerin takılması



Güvenliğiniz ve yasalara uymanız için. Lastiklerin değiştirilmesi gerektiğinde, aynı aks üzerinde yalnızca aynı marka, ebat, tip ve profildeki lastikler kullanılmalıdır.

Ya orijinal lastiklerin yük kapasitesi ve hız değerlerine en az eşit olmalı ya da yetkili servis tarafından önerilen değerlere uygun olmalıdır.

LASTİKLER

Bu talimatlara uyulmaması, güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın yol tutuşunu etkileyebilir.

Araç kontrolünün kaybedilmesi riski.

Kışın kullanım

Zincirler

Güvenlik nedeniyle arka aksa kar zinciri takılması kesinlikle yasaktır.

Zincirler, aracın orijinal lastiklerinden daha büyük lastiklere **takılamaz**.

Tek yönlü lastikler

Tek yönlü lastik sadece tek bir yönde takılmalıdır. Bu yöne dikkat etmelisiniz.

Tek yönlü bir lastiğin dönüş yönünün tersine takılması ge-

rekiyorsa, özellikle ıslak yolda dikkatli sürün, çünkü lastik özellikleri buna göre tasarlanmamıştır.



Zincirler yalnızca aracınıza orijinal olarak takılı olan lastiklerle aynı boyuttaki lastiklere takılabilir.

"Kar" veya "Kış" lastikleri

Aracınızın maksimum tutunmasını sağlamak için bunların **dört tekerleğe** de takılmasını öneririz.

Dikkat: Bu lastiklerin bazen belirli bir dönüş yönü ve aracınızın maksimum hızından daha düşük olabilecek bir maksimum hız endeksi vardır.

Çivili lastikler

Bu tür ekipmanlar yalnızca sı-

nırlı bir süre boyunca ve yerel mevzuatta belirtilen şekilde kullanılabilir. Yürürlükteki mevzuatın öngördüğü hızı uyulması gerekmektedir.

Bu lastiklerin en azından ön iki tekerleğe takılması gerekir.



17" jantlara zincir takılamaz.

Kar zinciri takmak için **özel bir ekipman** kullanmanız gerekir. Yetkili servisimize danışın.

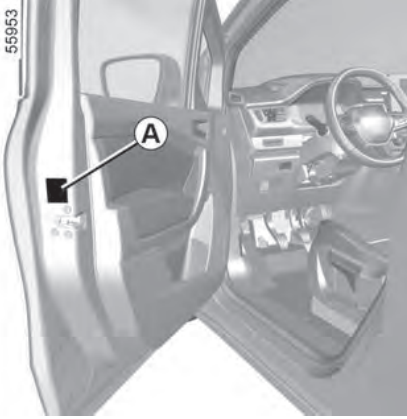


Her durumda, aracınız için en uygun ekipman seçimi konusunda size tavsiyede bulunabilecek yetkili servis ile iletişime geçmenizi öneririz.

LASTİKLER

Lastik hava basıncı

Etiket A



6

Okumak için kapıyı açın.

Lastik hava basınçları lastikler SOĞUK iken kontrol edilmelidir.

Lastik basınçları lastikler soğukken kontrol edilemiyorsa, basınçları **0,2** ila **0,3** bar (veya **3 PSI**) artırın. **Sıcak lastiğin hava basıncını asla indirmeyin.**

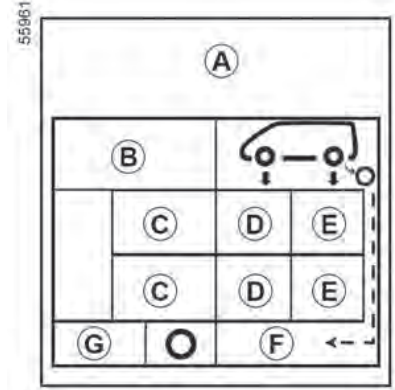
Lastik basınçları aracın mevcut kullanım şekline (boş, yük taşıma, otoyol kullanımı vb.) uygun olmalıdır. Lastik basınçlarına (acil durum stepnesi dahil) dikkat edin. Bunların en az ayda bir kez ve uzun yolculuğa çıkmadan önce kontrol edilmesi gerekir.

Araç modeline bağlı olarak, lastik basıncının her yeniden şişirilmesi veya ayarlanması sonrasında lastik basıncı referans değerini sıfırlamanız gerekir → 479.



Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde  uyarı lambası yanar → 268, → 263.



B: Araca takılan lastiklerin ebatları.

C: Amaçlanan sürüş hızı.

D: Ön lastik basıncı.

E: Arka lastik basıncı.

F: Stepne lastik basıncı.

G: Stepne lastik ebatları.

LASTİKLER



Tam yüklü (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık) ve römork çeken araçlar Maksimum hızın 100 km/h ile sınırlandırılması ve lastik basıncının 0,2 bar artırılması gerekir → **534**. Lastik patlama riski.

Lastik güvenliği ve zincir takılması: Bakım koşulları ve araç versiyonuna bağlı olarak zincir kullanımı hakkında bilgi için → **479**.



Güvenliğiniz ve yasalara uymanız için. Lastiklerin değiştirilmesi gerektiğinde, aynı aks üzerinde yalnızca aynı marka, ebat, tip ve profildeki lastikler kullanılmalıdır.

Ya orijinal lastiklerin yük kapasitesi ve hız değerlerine en az eşit olmalı ya da yetkili servis tarafından önerilen değerlere uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması, güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın yol tutuşunu etkileyebilir.

Araç kontrolünün kaybedilmesi riski.

Lastik şişirme kiti

32788



Kit, lastik sırtının **A**, 4 mm'den küçük cisimler tarafından hasar görmesi durumunda lastikleri onarır. 4 mm'den büyük kesikler, lastik yanağındaki **B** kesikler vb. gibi delinmeyi tamir edemez. Jantın da iyi durumda olduğundan emin olun. Lastikten patlamaya neden olan yabancı cismi çıkarmaya çalışmayın.

LASTİKLER



Lastik patlak haldeyken sürüş sonucu hasar görmüşse şişirme kitini kullanmayı denemeyin.

Bu nedenle herhangi bir işlemden önce lastik yanaklarının durumunu dikkatlice kontrol etmelisiniz. Yetersiz şişirilmiş, inik veya patlak lastiklerle araç kullanmak tehlikeli olabilir ve lastiğin tamirini imkansız hale getirebilir.

Bu onarım geçicidir.

Patlamış bir lastik her zaman mümkün olan en kısa sürede bir uzman tarafından incelenmeli (ve mümkünse onarılmalıdır). Bu kit kullanılarak tamir edilen lastiği değişime götürdüğünüzde mutlaka uzmanınıza bilgi vermeniz gerekmektedir.

Sürüş esnasında lastiğe enjekte edilen tamir ürününün varlığı nedeniyle titreşim hissedilebilir.



Kit, yalnızca kitin takılı olduğu aracın lastiklerini şişirmek için onaylanmıştır.

Başka bir aracın lastiğini veya şişirilebilen herhangi bir nesneyi (lastik halka, lastik bot vb.) şişirmek için kesinlikle kullanılmamalıdır.

Tamir ürünü şişesini tutarken cildinize sıçramamasına dikkat edin. Eğer damlacıklar cildinize temas ederse bol su ile yıkayın. Tamir setini çocuklardan uzak tutun.

Boş şişeyi doğaya atmayın. Yetkili servisimize veya bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edin.

Şişenin etiketinde belirtilen sınırlı bir kullanım ömrü vardır. Son kullanma tarihini kontrol edin.

Şişirme borusunu ve tamir ürünü şişesini değiştirmek için yetkili bir satıcıyla iletişime geçin.

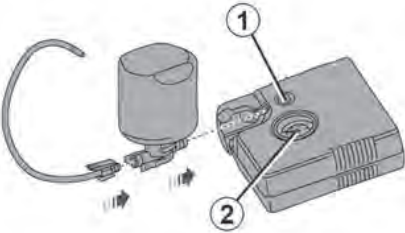


Araca bağlı olarak, lastik patlaması durumunda ön sağ koltuğun ayak boşluğunda, **C** kapağının altındaki saklama bölmesinde bulunan kiti kullanın.

LASTİKLER

❗ Lastik basıncı izleme sistemiyle donatılmış araçlar

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde  uyarı lambası yanar → **268, → 263.**



Motor çalışırken ve park freni uygulanmış haldeyken:

- Aracın aksesuar soketlerinden tüm aksesuarları çıkarın

– Aracın bagaj bölümünde bulunan şişirme kiti kompresörünün üzerindeki bilgileri inceleyin ve kullanım talimatlarını izleyin

– Lastiği tavsiye edilen basınca kadar şişirin → **482**

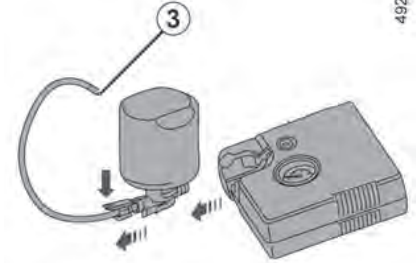
– En fazla **15** dakika sonra şişirmeyi bırakın ve basıncı okuyun (manometre **2**'de).

Not: Şişe boşalırken (yaklaşık 30 saniye), basınç göstergesi **2** kısa bir süre **6** bara kadar bir basınç gösterecek, ardından basınç düşecektir

– Basıncı ayarlayın: Artırmak için, kit ile şişirmeye devam edin. Azaltmak için düğmeye **1** basın.



Kiti kullanmadan önce aracınızı trafikten yeterli uzaklıkta park edin, dörtlü flaşörleri yakın, el frenini çekin, tüm yolcuların araçtan inmesini isteyin ve onları trafikten uzak tutun.



Tavsiye edilen 1,8 bar basınca 15 dakika sonra ulaşılamazsa onarım mümkün değildir. Aracı sürmeyin. Yetkili servisimize danışın.

LASTİKLER

Lastik doğru şekilde şişirildikten sonra kiti çıkarın: şişirme adaptörünü kabın **3** herhangi bir ürün sıçramasını önlemek için yavaşça çıkarın ve ürün sıztıntısını önlemek için kabı plastik ambalajda saklayın.

– Sürüş tavsiyesi etiketini (kutunun altında bulunur) sürücünün görebileceği şekilde gösterge paneline yapıştırın.

– Seti kaldırın.

– Bu ilk şişirme işleminin sonunda lastikten hava kaçmaya devam edecektir. Deliği kapatmak için kısa bir mesafe gitmeniz gerekir.

– Ürünün lastikte eşit şekilde dağılması için hemen harekete geçin ve 20 ila 60 km/h arasında bir hızla gidin. 3 km kadar yol kat ettikten sonra durup basıncı kontrol edin.

– Basıncı 1,3 bardan yüksek, ancak tavsiye edilen basınçtan (sürücü kapısının kenarına yapıştırılmış etikete bakın) düşüşke, ayarlayın. Aksi takdirde yetkili servise başvurun: lastik tamir edilemez.



Sürücünün ayaklarının etrafına hiçbir şey konulmamalıdır ani frenleme sırasında bu tür nesneler pedalların altına kayabilir ve pedalların kullanımını engelleyebilir.



Frenleme sırasında etrafa savrulabilecekleri için aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra şişirme kitinin desteğine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun, yuvasına doğru şekilde yerleştirin, kayışı takın ve şişirme kiti erişim kapağının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun. Yaralanma riski.



Aracınız emniyet şeridinde park edilmişse, bulunduğunuz ülkedeki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.

LASTİKLER

Kiti kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

Kit 15 dakikadan fazla aralıksız çalıştırılmamalıdır.

İçerisinde sıvı kalsa bile ilk kullanımdan sonra kabın değiştirilmesi gerekir.



Lütfen, iyi sıkılmamış veya eksik bir valf kapağının lastiklerin hava geçirmezliğini azaltabileceğini ve basınç kaybına yol açabileceğini unutmayın. Her zaman orijinaline benzer valf kapakları kullanın ve iyice vidalayın.



Kit ile onarım yapıldıktan sonra 200 km'den daha uzağa seyahat etmeyin. Ayrıca hızınızı düşürün ve hiçbir koşulda 80 km/h üzerine çıkmayın. Gösterge panelinin belirgin bir yerine yapıştırmanız gereken etiket size bunu hatırlatır. Ülkeye veya yerel mevzuata bağlı olarak şişirme kitiyle onarılan bir lastiğin değiştirilmesi gerekecektir.

Aletler

Alet takımı saklama yeri



Alet takımı **1**, ön sağ koltuğun ayak boşluğundaki kapağın altında bulunur.

LASTİKLER

Kriko 2 veya araca bağlı olarak 3



Tekrar yuvasına yerleştirmeden önce doğru şekilde katlayın (sapının **4** doğru konumda olduğundan emin olun).

Jant kapağı sökme aleti 5

Bu alet jant kapaklarını sökmek için kullanılır.

Tekerlek cıvata kılavuzu 6

Tekerlek bijonlarını gevşetme veya sıkma.

Çekme kulağı 7

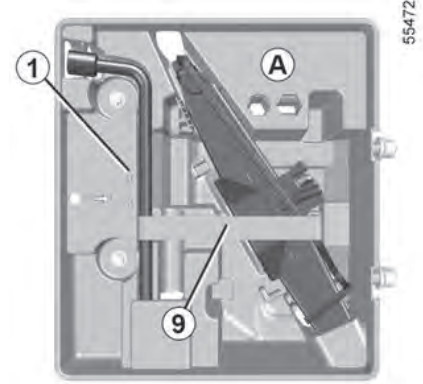
→ 496

Bijon anahtarı 8

Bu, tekerlek cıvatalarını ve çekme kulağını 7 kilitlemek veya kilidini açmak için kullanılabilir.

Bijon anahtarı, araca bağlı olarak krikoyu **2** kaldırmak veya indirmek için de kullanılabilir.

Alet çantasında A saklama konumu 1



Aletleri muhafazaya yeniden yerleştirin ve aletlerin doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun (aksi halde gürültüye neden olabilir).

LASTİKLER



Sürücünün ayaklarının etrafına hiçbir şey konulmamalıdır ani frenleme sırasında bu tür nesneler pedalların altına kayabilir ve pedalların kullanımını engelleyebilir.



Frenleme sırasında fırlayabileceklerinden dolayı aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra aletlerin desteklerine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun, yuvalarına doğru şekilde yerleştirin, kayışı **9** takın, ardından alet çantası erişim kapağının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun. **Yaralanma riski.**

Acil durum stepnesi ile birlikte cıvata verilmişse, bu cıvataları sadece acil durum stepnesi için kullanmalısınız.



Güvenliğiniz açısından üretici tarafından tavsiye edilmeyen bir krikonun kullanılması kesinlikle yasaktır.

Kriko araca özel olup tekerlekleri değiştirmeye yarar. Hiçbir koşulda aşağıdaki amaçlarla kullanılmamalıdır:

- Başka bir araçta
- Onarım gerçekleştirme
- Aracın alt kısmına erişme

Yaralanma riski.

Araçta hasar oluşma riski.



Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde  uyarı lambası yanar → **268, → 263.**



Bazı durumlarda (arka lastik patlaması, araçta çekme ekipmanı bulunması, vb.) acil durum stepnesine erişim sağlamak için aracın kaldırılması (ilgili tekerleğe en yakın kaldırma noktası kullanılarak) gerekebilir → **493.**

Patlak lastik, stepne

Delinme durumunda

Araca göre stepne veya lastik şişirme kiti verilmektedir → **483.**

LASTİKLER

Stepne 2



Bu, aracın arka tarafında, zeminin altında bulunan askı demirinde **4** yer alır.

Stepneye erişmek için

- Bagaj kapağını açın
- Bijon anahtarını **1** kullanarak somunu gevşetin → **487**
- Askı demirini sapından **3** tutarak çıkarın
- Stepneyi çıkarın.



Aracınız emniyet şeridinde park edilmişse, bulunduğunuz ülkedeki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.



Frenleme sırasında fırlayabileceklerinden dolayı aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra aletlerin yuvalarına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun **aksi takdirde yaralanma riski ortaya çıkar.**

Acil durum stepnesi ile birlikte cıvata verilmişse, bu cıvataları sadece acil durum stepnesi için kullanmalısınız.



Güvenliğiniz açısından üretici tarafından tavsiye edilmeyen bir krikonun kullanılması kesinlikle yasaktır.

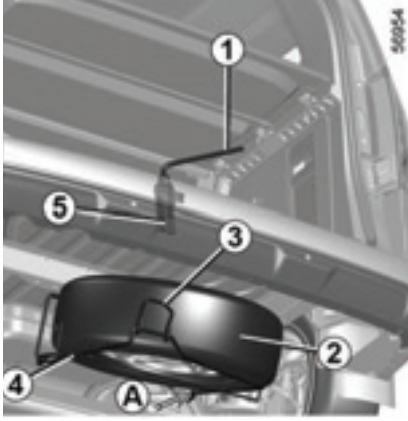
Kriko araca özel olup tekerlekleri değiştirmeye yarar. Hiçbir koşulda aşağıdaki amaçlarla kullanılmamalıdır:

- Başka bir araçta
- Onarım gerçekleştirme
- Aracın alt kısmına erişme

Yaralanma riski.

Araçta hasar oluşma riski.

LASTİKLER



Tekerleği yerinde saklamak için

- Tekerleği **2**, sibop aşağı bakacak şekilde yuvaya doğru şekilde yeniden yerleştirdiğinizden emin olun
- Tekerleği mümkün olduğunca sağ tarafa ve askı demirinin en altına yerleştirin **4** (hareket **A**)

- Sol tarafta bulunan kolun **3** yükseltilmiş ve hareketli olduğundan emin olun
- Askı demirini **4**, kolu **3** sol elinizle tutarak, sağ elinizle tekerleği **2** askı demirinin alt kısmında tutarak takın
- Gerekirse, kancayı **5** bulmak için kolu **3** hafifçe sola doğru hareket ettirerek takın
- Yeniden takmak ve kilitlemek için bijon anahtarını **1** kullanarak somunu sıkın
- Yerine doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin.

LASTİKLER

Uyarılar



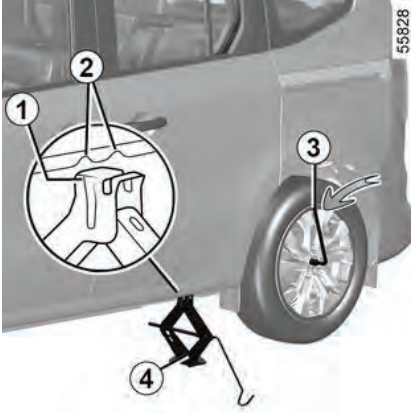
Stepne lastiğiniz uzun yıllar boyunca saklanmışsa, güvenli bir şekilde kullanılabildiğinden emin olmak için servise kontrol ettirin.

Diğer dört tekerlekten farklı olarak acil durum stepnesi bulunan araçlar:

- Aynı araca birden fazla acil durum stepnesi takmayın.
- Patlak lastik, stepne lastiğinden daha geniş yanaklı olduğundan aracın yerden yüksekliği azalır.
- Acil durum stepnesini en kısa sürede orijinaline benzer bir lastikle değiştirin.
- Bu, sadece geçici bir önlem olarak araca takıldığında, sürüş hızı jant üzerindeki etikette belirtilen hızı aşmamalıdır.
- Acil durum stepnesi takılması aracın normal çalışma şeklini değiştirebilir. Ani hızlanma veya yavaşlamalardan kaçının ve virajlarda hızınızı azaltın.
- Kar zinciri kullanmanız gerekiyorsa, acil durum stepnesini arka aksa takın ve lastik basıncını kontrol edin.

LASTİKLER

Lastik değiştirme



Dörtlü flaşörleri yakın.

Aracınızı trafikten uzak, kaymayacağı düz bir zemine koyun. Park frenini çekin ve bir vitese takın (otomatik şanzımanda birinci veya geri vites veya P konumu). Yolculardan araçtan inmelerini ve trafikten uzak durmalarını isteyin.

Kriko ve tekerlek desteği bulunan araçlar

Gerekirse jant kapağını çıkarın.

Tekerlek cıvatarını bijon anahatarı **3** ile açın. Yukarıdan itebilecek şekilde konumlandırın.

Krikoyu **4** yatay olarak yerleştirin. Kriko başlığı, ilgili tekerleğe en yakın olan takviyeli panelle aynı seviyede konumlandırılmalıdır.



Aracınız emniyet şeridine park edilmişse, bulunduğunuz ÷lke-deki mevzuata uygun olarak, aracınızın varlığını diğer yol kullanıcılarına üçgen reflektör veya diğer cihazlarla bildirmelisiniz.

Krikoyu elle çevirmeye başlayın, kriko destek plakasını **1** aracın altında, iki çentik **2** ara-

sında bulunan hafif girintili oyuğa yerleştirin.

Krikoyu, taban plakası doğru şekilde konumlandırılana kadar (aracın altında olmalı ve kriko başlığıyla hizalanmalıdır) çevirmeye devam edin.

Tekerleği yerden kaldırmak için birkaç kez çevirin.

Cıvataları söküp tekerleği çıkarın.

Acil durum stepnesini orta göbeğe takın ve tekerlek ve göbek üzerindeki montaj deliklerini bulmak için çevirin.

Bijonları sıkın, tekerleğin göbeğine doğru şekilde oturduğundan emin olun.

Krikoyu indirin.

Tekerlek yere değecek şekilde cıvataları iyice sıkın ve cıvata-

LASTİKLER

ların sıklığını kontrol ettirin, acil durum stepne basıncını da en kısa sürede kontrol ettirin.



Lastiğinizde bir patlak varsa, lastiği en kısa sürede değiştirin.

Patlamış bir lastik her zaman bir uzman tarafından incelenmeli (ve mümkünse onarılmalıdır).



Lastik basınç kaybı uyarı sistemi ile donatılmış araç

Basınç düşmesi durumunda (patlama, yetersiz hava basıncı vb.) gösterge panelinde



uyarı lambası yanar →

268, → 263.



Frenleme sırasında fırlayabileceklerinden dolayı aletleri

araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra tüm aletlerin alet çantasına doğru şekilde takıldığından emin olun, ardından yaralanma riskini azaltmak için aleti yuvasına doğru şekilde yerleştirin. Acil durum stepnesi ile birlikte cıvata verilmişse, bu cıvataları sadece acil durum stepnesi için kullanmalısınız.



Güvenliğiniz açısından üretici tarafından tavsiye edilmeyen bir krikonun kullanılması kesinlikle yasaktır. Kriko araca özel olup tekerlekleri değiştirmeye yarar. Hiçbir koşulda aşağıdaki amaçlarla kullanılmamalıdır:

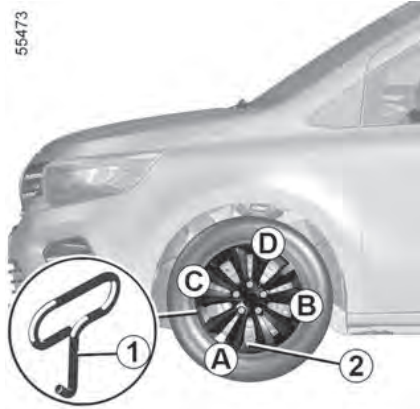
- Başka bir araçta
- Onarım gerçekleştirme
- Aracın alt kısmına erişme

Yaralanma riski.

Araçta hasar oluşma riski.

Jant kapakları, jant kapağı – jant

Gizli bijonlara sahip jant kapağı



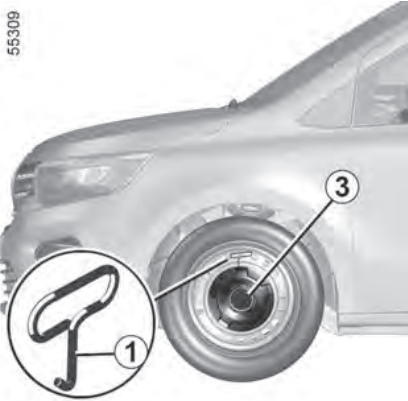
LASTİKLER

Jant kapağı sökme aletini **1** (alet setinde bulunur) kullanarak, kancayı valfin **2** yakınındaki açıklığa yerleştirerek çıkarın.

Tekrar takmak için, sibop **2** ile hizalayın. Tutma kancalarını tamamen içeri itin, sibop **A** tarafından başlayın, ardından **B** ve **C**'yi takip edin ve sibop **D**'nin karşısındaki tarafta bitirin.

Jant kapağı 3

55309

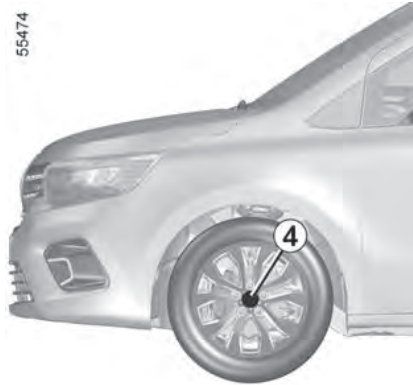


Jant kapağı sökme aleti **1** (alet setinde bulunur) kullanarak, kancayı kapak kenarına yakın açıklığa yerleştirerek çıkarın.

Yeniden takmak için, kapak bağlantılarını jant bağlantılarına bakacak şekilde yerleştirin ve kapağın ortasına sertçe bastırarak janta takılmasını sağlayın.

Görünür bijonlara sahip jant kapağı

55474



(Jant kapağı **4**)

Cıvatalara doğrudan ulaşılabilir.



Frenleme sırasında fırlayabileceklerinden dolayı aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra tüm aletlerin alet çantasına doğru şekilde takıldığından emin olun, ardından aleti yuvasına doğru şekilde yerleştirin.
Yaralanma riski.

6

ARIZA GİDERME

Çekme: arıza durumunda kurtarma

Düz yataklı bir kamyon da dahil olmak üzere herhangi bir çekme işleminden önce vites kumandasını N konumuna getirin, direksiyon kolunun kilidini açın ve park frenini serbest bırakın.

Mevcut mevzuatta çekme için belirtilen hıza her zaman uyulmalıdır.

Eğer çekici aracı siz kullanıyorsanız, aracınızın maksimum çekme ağırlığını aşmayın → **534**.

Bir aracı düz çekiciye almak veya bir çekme noktası kullanarak çekmek için (bir sonraki sayfaya bakın) aşağıdaki talimatları izleyin:

– Anahtarı kontağa takın ve "ON-Açık" konumuna **2** getirin veya araca bağlı olarak Akıllı

Anahtar yolcu bölmesindeyken, çalıştırma düğmesine basın

- Vitesi N konumuna getirin
- Direksiyon kolunu kilidi açılır Aksesuar fonksiyonlarına güç temin edilir: Aracın aydınlatma fonksiyonlarını (dörtlü flaşörleri, fren lambaları, vb.) kullanabilirsiniz. Geceleri araç farlarının açık olması gerekmektedir
- Araç modeline bağlı olarak direksiyon kilidini açtıktan sonra motor çalıştırma düğmesine yaklaşık iki saniye kadar basın
- Aracınıza bağlı olarak, çekme işlemini tamamladıktan sonra motor çalıştırma düğmesini yaklaşık iki saniye basılı tutun (akünün bitmesi riski).



Frenleme sırasında fırlatabileceklerinden dolayı aletleri araç içerisinde boşta bırakmayın. Kullanımdan sonra aletlerin desteklerine doğru şekilde yerleştirildiğinden, yuvalarına doğru şekilde yerleştirildiğinden, kayışı taktığınızdan ve alet çantası erişim kapağının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun.

Yaralanma riski.

Çekme seçeneği

Aracın ön tekerlekleri yerde olacak şekilde çekilmesi kesinlikle yasaktır.

Sadece ön taraftaki 2 ve arka taraftaki 5 çekme noktasını kullanın (asla tahrik millerini veya aracın herhangi bir parçasını kullanmayın). Bu çekme

ARIZA GİDERME

noktaları sadece çekme amaçlı kullanılabilir. Kesinlikle aracı doğrudan veya dolaylı olarak kaldırmak için kullanılmamalıdır.



Çekme halkasının doğru şekilde civatalandığından emin olun. **Çekilen nesnenin araçtan ayrılma riski.**

Otomatik şanzımanlı bir aracı çekme

Aracı bir platform üzerinde taşıyın veya ön tekerlekleri yerden kaldırarak çekin.

İstisnai durumlarda, aracı dört tekerleği yerde olacak şekilde, sadece ileri yönde, vites Boş (N) konumunda, 80 km azami mesafeye kadar ve 25 km/h hızı aşmayacak şekilde çekebilirsiniz.

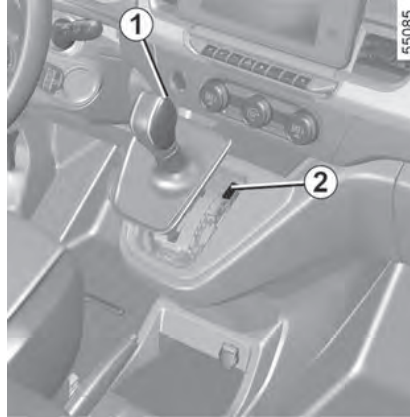


Motor durduğunda direksiyon ve fren desteği artık sağlanmaz.



Çekme esnasında Akıllı Anahtarı araçta bırakın.

Direksiyon kolunun kilitlenme riski.

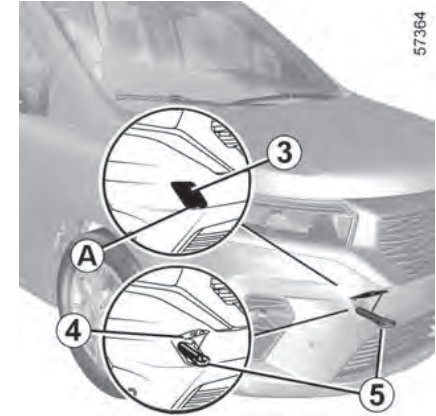


Çalıştırma esnasında fren pedalına bastığınız halde kol **P**

konumunda kilitli kalıyorsa, tahrik tekerleklerinin kilidini açmak için kolu manuel olarak serbest bırakabilirsiniz.

Bunun için körük tabanını açın ve aynı anda kol üzerindeki düğmeye **1** basarak kolun kilidini açın ve vitesi **N** konumuna getirin.

Yetkili servisle en kısa sürede iletişime geçin



ARIZA GİDERME

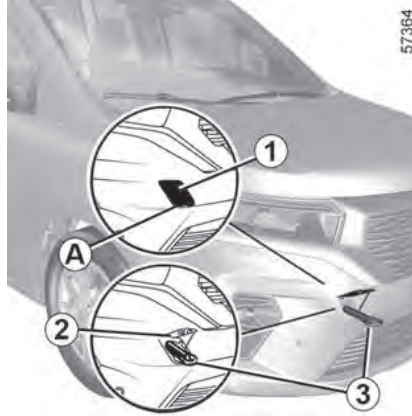
Sadece ön taraftaki **4** ve arka taraftaki **7** çekme noktasını kullanın (asla tahrik millerini veya aracın herhangi bir parçasını kullanmayın). Bu çekme noktaları sadece çekme amaçlı kullanılabilir. Kesinlikle aracı doğrudan veya dolaylı olarak kaldırmak için kullanılmamalıdır.

6



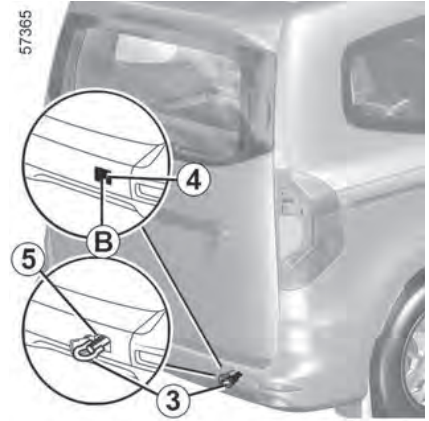
Çeki halkasının doğru şekilde vidalandığından emin olun. Çekilen nesnenin araçtan ayrılma riski.

Çekme noktalarına erişim



Ön çekme noktası 2

Anahtar içine yerleştirilmiş anahtar çentiğine **A** yerleştirerek kapağı **1** açın.



Arka çekme noktası 5

Anahtar içine yerleştirilmiş anahtar çentiğe **B** yerleştirerek kapağı **4** açın.

ARIZA GİDERME



– Sert bir çekme çubuğu kullanın. Halat veya kablo kullanılıyorsa (yasanın izin verdiği durumlarda), çekilen aracın fren yapabilmesi gerekir.

– Sürülmeye uygun olmayan bir araç çekilemez.

– Çekme sırasında ani hızlanma veya fren yapmaktan kaçının, aksi takdirde araçta hasar meydana gelebilir.

– Her halükarda **25 km/h** hızın aşılması tavsiye edilir.

Çekme halkasını 3 iyice sıkın: mümkün olduğunca elle sıkın, ardından bijon anahtarı veya araca bağlı olarak kol yardımıyla sabitleyin.

Sadece çekme halkasını **3** ve bijon somununu veya aletlerle birlikte saklanan kolu kullanmalısınız → **487**.



Çekme sırasında anahtarı kontakta çıkarmayın veya Akıllı Anahtarı araçta bırakmayın (mevcut ise).

Direksiyon kolunun kilitlenme riski.



Motor durduğunda direksiyon ve fren desteği artık sağlanmaz.

Akü: kurtarma

Her türlü kıvılcım riskini önlemek için:

– Bir aküyü söküp tekrar bağlamadan önce "enerji tüketicilerinin" (tavan lambaları vb.) kapalı olduğundan emin olun

– Şarj ederken, aküyü bağlamadan veya çıkarmadan önce şarj cihazını kapatın

– Akünün üzerine herhangi bir metal nesne koymayın, bu terminaller arasında kısa devreye neden olabilir

– Motoru kapattıktan sonra aküyü ayırmadan önce en az beş dakika bekleyin

– Akü kutup başlarını bağlamadan önce aküyü doğru yerleştirdiğinizden emin olun.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı konumundan kapatmalısınız → **232** veya → **234**.

Akü şarj cihazının bağlanması

Akü şarj cihazı nominal voltajı 12 volt olan bir aküye uyumlu olmalıdır.

Motor çalışırken aküyü sökme-
yin. **Kullandığınız akü şarj**

ARIZA GİDERME

cihazının üreticisinin verdiği talimatları izleyin.



Bazı aküleri şarj etmek için özel işlemler gerekebilir. Yetkili servise başvurun.

Ani patlamaya sebep olabilecek kıvılcım riskinden kaçının ve aküyü iyi havalandırılmış bir alanda şarj edin.

Ciddi yaralanma riski.



Akü sülfürik asit içerdiğinden dikkatli olun.

Göz veya cilt ile temas etmemelidir. Böyle bir durumda, etkilenen bölgeyi bol soğuk suyla yıkayın. Gerektiğinde doktora başvurulmalıdır.

Akü parçalarını alevden, kızgın nesnelerden veya kıvılcımdan uzak tutun (**patlama riski**). Motorun yakınında çalışırken sıcak olabileceğini lütfen aklınızda bulundurun. Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölmesindeki  etiketi bunu hatırlatır. Yaralanma riski.

Başka bir aracın aküsünü kullanarak aracı çalıştırma

Çalıştırmak için başka bir aracın aküsünü kullanmanız gere-

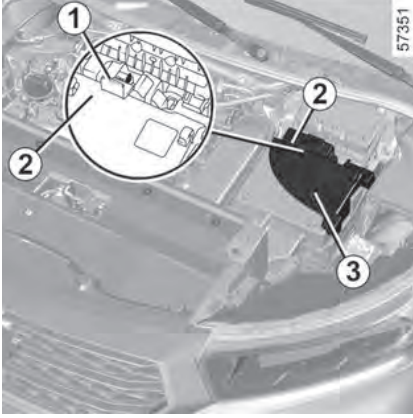
kiyorsa, yetkili servisten uygun takviye kabloları (geniş kesitli) edinin veya elinizde takviye kabloları varsa bunların mükemmel durumda olduğundan emin olun.

İki akünün nominal voltajı aynı olmalıdır: 12 V. Akımı sağlayan akünün kapasitesi (amper-saat, Ah) en az boşalmış akünün kapasitesine eşit olmalıdır.

İki araç arasında temas riski olmadığından (pozitif terminaller bağlandığında kısa devre riski) ve boşalmış akünün düzgün bağlandığından emin olun. Aracınızın kontağını kapatın.

Akünün arkasında bulunan kuttunun **2** üzerindeki kırmızı kapağı kaldırın.

ARIZA GİDERME

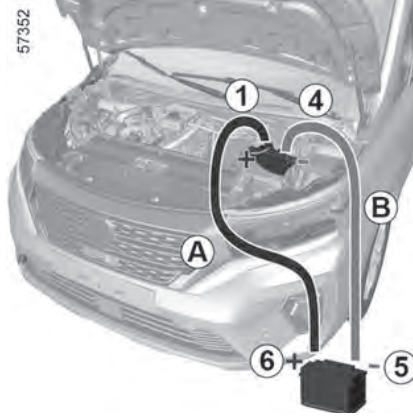


Pozitif kabloyu **A** kutunun kapağı **2** altında bulunan desteğe **1** (+) ve ardından akımı sağlayan akünün terminaline **6** (+) bağlayın.

Kapağı **3** ve altındaki koruyucu köpüğü çıkarın. Negatif kabloyu **B** akım veren akünün **5** (-) terminaline, ardından boşalmış akünün **4** (-) metal kablosuna bağlayın.

Akımı veren aracın motorunu

çalıştırın ve motor devrini hafifçe yükseltin.



Motoru çalıştırın. Çalışır çalışmaz **A** ve **B** kablolarını ters sırayla (**4 - 5 - 6 - 1**) çıkarın.

Onarımdan sonra koruyucu köpüğü ve kapağı **3** tekrar takmayı unutmayın.



A ve **B** kabloları arasında temas olmadığından ve pozitif kabloların **A** akım sağlayan araçtaki herhangi bir metal bileşenle temas etmediğinden emin olun.

Yaralanma ve/veya araçta hasar riski.

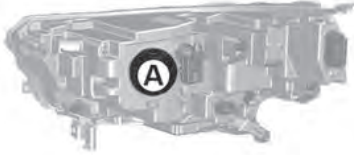
FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Dış aydınlatmalar: ampullerin değiştirilmesi

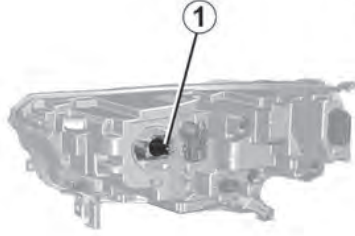
Farlar: ampul değiştirme

Halojen farlı araçlar

6



57473



57474

Ampul camına dokunmayın. Tabanından tutun.

UV ışınlarına karşı koruyucu kullanmak şarttır. Farların plastik aksamına zarar vermemek için 55W'lık ampuller kullanılmaktadır. Ampülü değiştirirken doğru konumda olduğundan emin olmak için, çıkarmadan önce ampulün konumunu işaretleyin.

Ampülü değiştirdikten sonra

kapağı doğru şekilde taktığınızdan emin olun.



Mevcut mevzuata uyumak veya tedarikli olmak için, yetkili servisten yedek ampul ve sigortaların bulunduğu bir acil durum kiti alabilirsiniz.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız.



Ampuller basınç altındadır ve değiştirilirken kırılabilir.

Yaralanma riski.

Kapağı **A** çıkarın.

Ampul tutucusunu **1** hareket ettirerek klipsini çıkarın ve ampülü değiştirin.

Ampul tipi: H7.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME



Motorun yakınında çalışırken sıcak olabileceğini lütfen aklınızda bulundurun. Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölmesindeki  etiketi bunu hatırlatır. **Yaralanma riski.**

LED farlar



LED gündüz farları, ön yan lambalar 2

Yetkili servisimize danışın.

LED kısa farlar, uzun farlar 3

Yetkili servisimize danışın.

LED sinyal lambaları 4

Yetkili servisimize danışın.

LED ön sis farları 5

Yetkili servisimize danışın.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız.



Elektrik sisteminde yapılacak herhangi bir işlem (veya değişiklik) yetkili servis tarafından yapılmalıdır. Yanlış bir bağlantı elektrikli ekipmana (kablo demeti, bileşenler ve özellikle alternatör) zarar verebilir. Ayrıca, yetkili servisler bu ünitelerin montajı için gerekli tüm parçalara sahiptir.

Arka lambalar ve yan lambalar: ampullerin değiştirilmesi

Sinyal lambaları, geri vites lambaları, sis lambaları ve fren lambaları



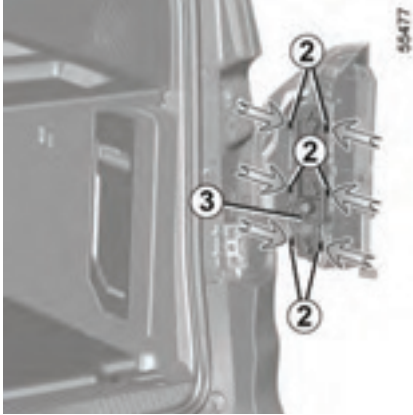
Aydınlatmayı çıkarmak için cıvataları **1** gevşetin.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME



Ampuller basınç altındadır ve değiştirilirken kırılabilir.

Yaralanma riski.

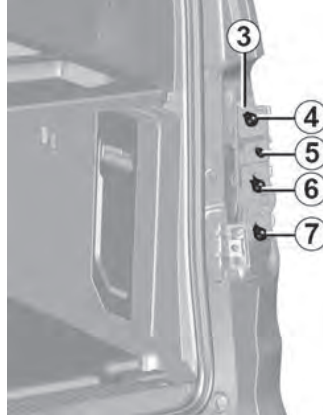


Aydınlatma grubunu aracın dışından arkaya doğru çekerek çıkarın. Klipsleri **2** açarak ampul tutucusunu **3** çıkarın.

Yeniden takma

Takmak için, kablolara zarar vermemeye dikkat ederek ters

sırada ilerleyin ve ampul duyusunun **3** klipslerini **2** sıkın.



4. Fren lambası

Ampul tipi 4: P21W veya araca bağlı olarak **PR21W**.

5. Geri vites lambası

Ampul tipi 5: W16W.

6. Gösterge lambası

Ampul tipi 6: PY21W.

7. Sis lambası

Ampul tipi 7: P21W.



Mevcut mevzuata uymak veya tedarikli olmak için, yetkili servisten yedek ampul ve sigortaların bulunduğu bir acil durum kiti alabilirsiniz.

LED yan lambalar 8



Yetkili servisimize danışın.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Yüksek LED fren lambası 9



Yetkili servisimize danışın.

LED plaka lambaları 10

(mevcut ise)



Yetkili servisimize danışın.

Plaka lambası

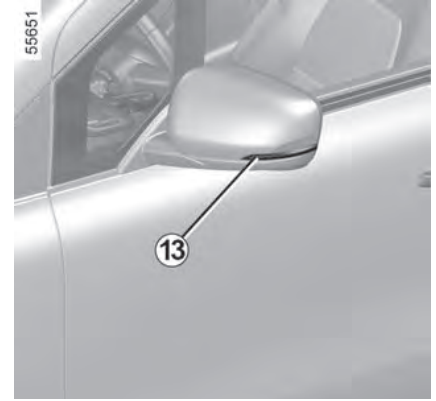


Cıvayı **11** sökün.

Ampule erişmek için aydınlatma kapağını **12** çıkarın.

Ampul tipi: W5W.

LED yan gössinyal terge lambaları 13



Yetkili servisimize danışın.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Yan sinyal lambaları 14



Kapı aynası gövdesinin sökülmesi gerektiğinden, **ampulün yetkili bir bayi tarafından değiştirilmesini öneririz.**

Ampule erişmek için:

- Kapı aynası tutacağını **15** tabanından **16** dikkatlice ayırın (hareket **A**)
- düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak am-

pul tutucusunu **17** çıkarın, **C** noktasından kaldırın (hareket **B**)

- Ampul yuvasını **17** söküp çıkarın ve ardından ampulü **18** değiştirin.



Ampul tipi: WY5W.

Tekrar takmak için yukarıdaki işlemleri tersten uygulayın.

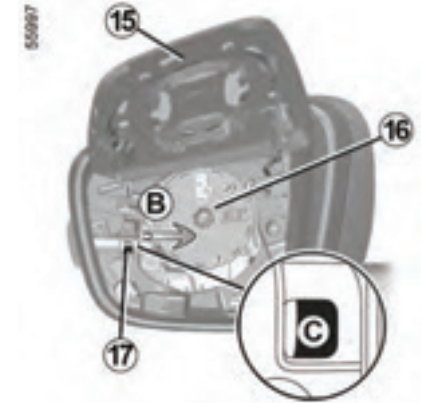
Aşağıdakilerden emin olun:

- Ampul tutucusunun **17** yu-

vasına yerleştirilmeden önce doğru şekilde hizalandığından emin olun

- Kapı aynası tutacağının **15** tabanına **16** düzgün bir şekilde oturduğundan emin olun.

Sökme ve takma sırasında kablolama ve çevresindeki parçaların hasar görmemesine dikkat edin.



FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

55998



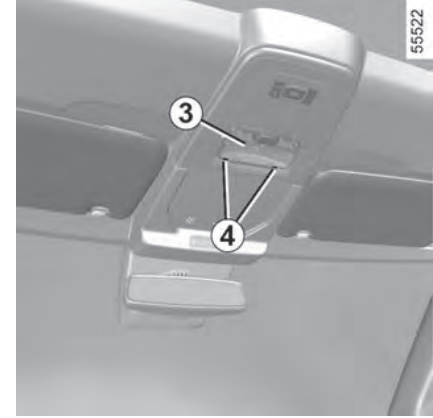
İç aydınlatma: ampul değiştirme

Ön tavan lambası 1



- **A** konumunda bulunan lensi **2** (düz tornavida gibi bir alet kullanarak) çıkarın
- Tırnakları **4** kullanarak ampul tutucusunu **3** açın ve serbest bırakın
- İlgili ampülü çıkarın.

Ampul tipi 5: W5W.



55522

Yeniden takma

- Merceği **2** ampul yuvasına **3** takın
- Tık sesini duyana kadar makyaj lambasını **1** tutun
- İç aydınlatmaların doğru şekilde konumlandırıldığından ve yerine kilitlendiğinden emin olun.

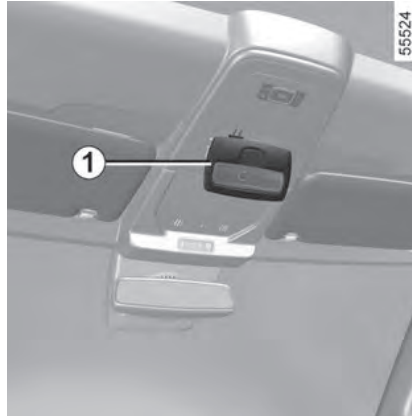
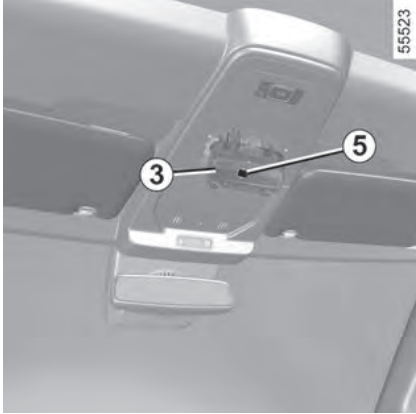
FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME



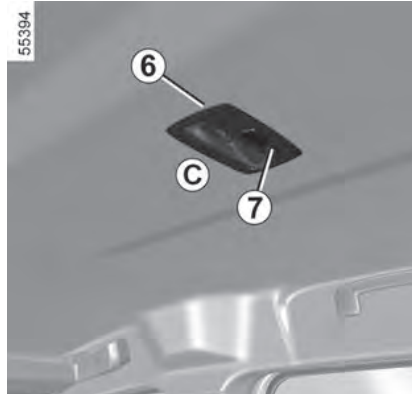
Ampuller basınç altındadır ve değiştirilirken kırılabilir.

Yaralanma riski.

6



Arka okuma lambası 6



(mevcut ise)

- **C** konumunda bulunan lensi **7** (düz tornavida gibi bir alet kullanarak) çıkarın
- Tırnakları **9** kullanarak ampul tutucusunu **8** açın ve serbest bırakın
- İlgili ampülü çıkarın.

Ampul tipi 10: W5W.



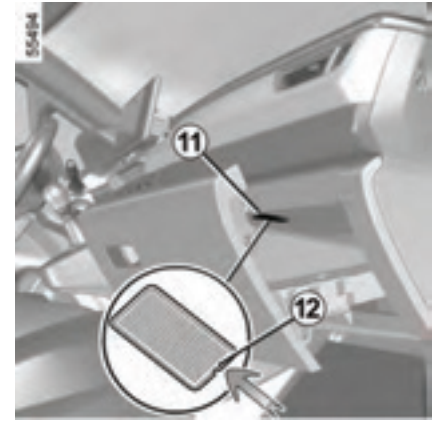
FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Yeniden takma

- Merceği **7** ampul yuvasına **12** takın
- Okuma lambası ünitesini **6**, tık sesini duyana kadar takın
- Okuma noktaları bloğunun doğru şekilde konumlandırıldığından ve yerine kilitlendiğinden emin olun.



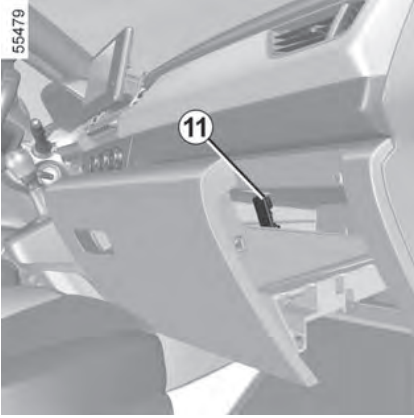
Torpedo gözü lambası **11** (mevcut ise)



Lambayı **11** (düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanılarak) çıkarmak için, lambayı ünitenin içine doğru hareket ettirmek üzere tırnağa **12** bastırın.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

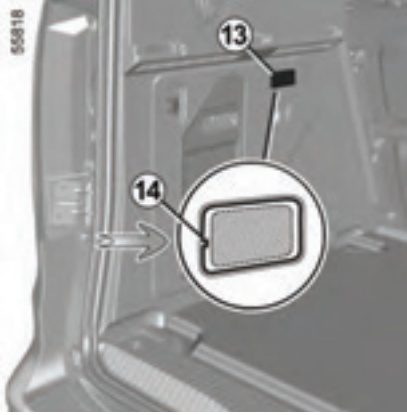
6



İlgili ampulü çıkarın.

Ampul tipi: W5W.

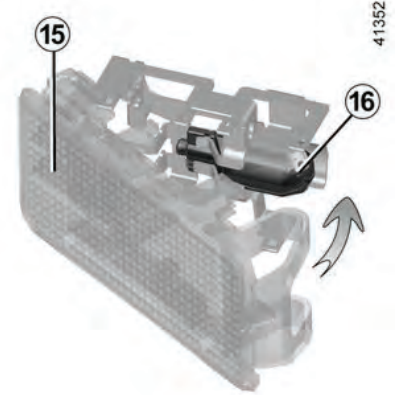
Bagaj bölümü aydınlatması 13



Lambayı **13** (düz uçlu tornavida veya benzeri bir alet kullanarak) çıkarmak için, lambayı bagaj bölümünün içine doğru hareket ettirmek üzere tırnağa **14** bas-tırın.

İlgili ampulü çıkarın.

Ampul tipi: W5W.



Merceği **15** serbest bırakın ve ampule **16** ulaşın.

Ampul tipi 16: W5W.

FARLAR, AYDINLATMALAR: AMPUL DEĞİŞTİRME

Halojen arka lamba 17



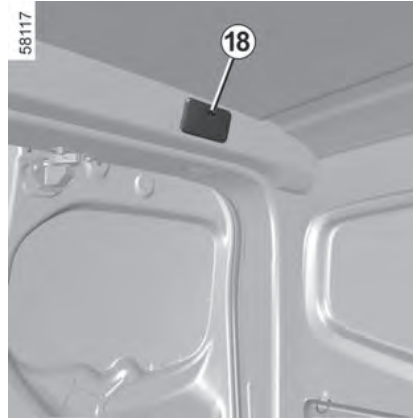
Tavan lambası difüzörünü düz uçlu bir tornavida veya benzeri bir alet kullanarak açın.

Ampulü yuvasından çıkarmak için çekin.

Ampul tipi: W6W

Ampulü değiştirin ve lensi yenisinden takın.

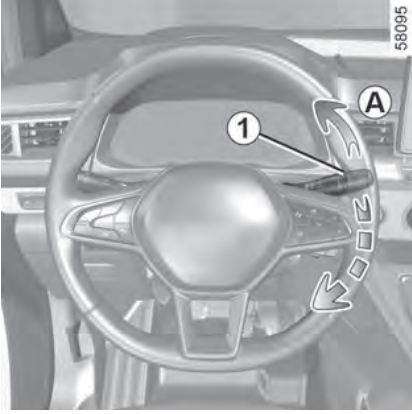
Arka LED aydınlatma 18



Yetkili servisimize danışın.

SİLECEKLER: DEĞİŞTİRME

Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi 2



Silecekleri değiştirmek için öncelikle **B** servis konumuna getirin.

Kontak açık ve motor çalışmıyorken:

– Kolu **1** iki kez üst üste **A** konumuna getirin (tek hareket): silecekler kaputtan uzakta servis konumunda **B** duracaktır

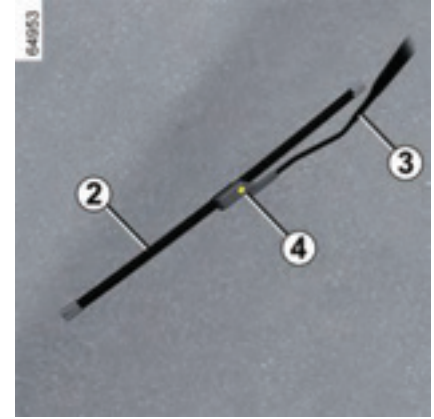
- Silecek kolunu **3** yukarı kaldırın
- Sekmeyi **4** indirin ve silecek lastiğini **2** çıkarın.

Yeniden takma



Silecek lastiğini **2** tekrar takmak için, onu koldaki **3** yuvasına yerleştirin ve tık sesi duyana kadar klipsleyin. Silecek lastiğinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.

Silecek lastiklerini alçaltılmış konuma geri döndürmek için, silecek lastiklerinin ön cama doğru katlandığından emin olun ve ardından kolu **1**, **A** konumuna (tek seferlik) ayarlayın: kontak açıldığında silecek lastikleri kaputun içine doğru katlanacaktır.



Silecekleri değiştirmek için öncelikle **B** servis konumuna getirin.

SİLECEKLER: DEĞİŞTİRME

Kontak açık ve motor çalışmıyorken:

- Kolu **1** iki kez üst üste **A** konumuna getirin (tek hareket): silecekler kaputtan uzakta servis konumunda **B** duracaktır
- Silecek kolunu **3** yukarı kaldırın
- Sekmeyi **4** indirin ve silecek lastiğini **2** çıkarın.

Yeniden takma

Silecek lastiğini **2** tekrar takmak için, onu koldaki **3** yuvasına yerleştirin ve tık sesi duyana kadar klipsleyin. Silecek lastiğinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.

Silecek lastiklerini alçaltılmış konuma geri döndürmek için, silecek lastiklerinin ön cama doğru katlandığından emin

olun ve ardından kolu **1**, **A** konumuna (tek seferlik) ayarlayın: kontak açıldığında silecek lastikleri kaputun içine doğru katlanacaktır.

- i** Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin. Hizmet ömürleri sizin özeninize bağlıdır:

 - silecek lastiklerini, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu suyla temizleyin
 - ön cam veya arka cam kuru iken bunları kullanmayın
 - Uzun süre kullanılmayacaklarsa ön camdan veya arka camdan çıkarın.

Arka cam sileceği lastiği 5



Kol kapalı konumda (devre dışı):

- Silecek kolunu **6** yukarı kaldırın
- Silecek lastiğini **5** (hareket **C**) serbest kalana kadar döndürün
- Silecek lastiğini çekerek çıkarın.

SİLECEKLER: DEĞİŞTİRME

Yeniden takma

Silecek lastiğini tekrar takmak için, sökme işleminin tersini uygulayın. Silecek lastiğinin doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.

i Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin.

- silecek lastiklerini, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu suyla temizleyin
- ön cam veya arka cam kuru iken bunları kullanmayın
- Uzun süre kullanılmayacaksa ön camdan veya arka camdan ayırın.



– Buzlu havalarda silecek lastiklerinin buzlanmamasına dikkat edin (motorun aşırı ısınma riskini önlemek için).

– Silecek lastiklerinin durumunu kontrol edin. Silecek lastikleri verimsizleşmeye başladığında hemen değiştirin (yaklaşık yılda bir).

Silecek lastikleri değiştirilirken, silecek lastikleri çıkarıldıktan sonra camın üzerine düşürülmemesine dikkat edilmelidir, aksi takdirde cam kırılabilir.

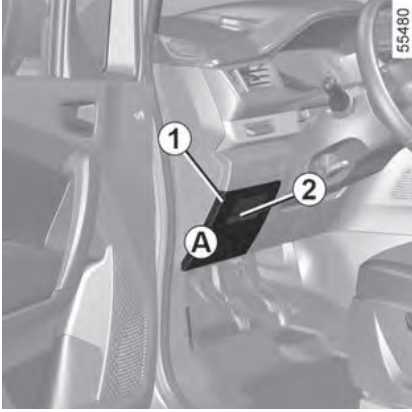


Arka silecek lastiğini değiştirmeden önce, kolun stop konumunda (devre dışı) olduğundan emin olun.

Yaralanma riski.

SİGORTALAR

Sigorta kutuları



Herhangi bir elektrikli donanım çalışmıyorsa sigortaların durumunu kontrol edin.

Yolcu bölmesindeki sigortalar A

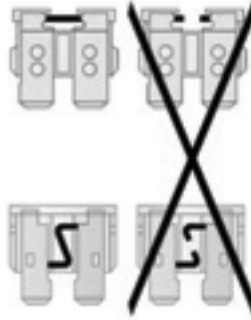
Elinizi **2** numaralı yere koyun ve çekerek kapağı **1** açın.

(mevcut ise)

Sigortayı çıkarın.

Boş sigorta yuvalarının kullanılması tavsiye edilmez.

❗ Mevcut mevzuata uyumak veya tedarikli olmak için, yetkili servisten yedek ampul ve sigortaların bulunduğu bir acil durum kiti alabilirsiniz.



Söz konusu sigortayı kontrol edin ve gerekirse **aynı değerdeki bir sigortayla değiştirin.**

Bir sigortanın yüksek amperli başka bir sigortayla değiştirilmesi, ilgili donanımın aşırı akım kullanması durumunda elektrik devresinin aşırı ısınmasına (yangın riski) neden olabilir.

SİGORTALAR

Sigortaların yerleri

(Belirli bir sigortanın varlığı aracın donanım seviyesine bağlıdır)



Ön cam yıkama



Ön farlar



Dörtlü flaşör lambaları



Korna



Çekme çubuğu soketi



Fren lambaları, UCH



Cam yıkama, arka lambalar



Sinyaller



Aksesuar soketi



Elektrikli camlar

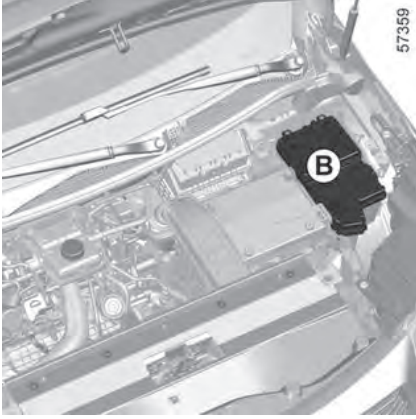


Sigortaları tanımlamak için saklama bölmesindeki sigorta tahsis etiketini kullanın.

Bazı sigortaların değiştirilmesi yalnızca yetkili bir profesyonel tarafından yapılmalıdır. Bu sigortalar etikette listelenmemiştir. Sadece etikette belirtilen sigortaları değiştirin.

SİGORTALAR

Motor bölümündeki sigortalar



Bazı fonksiyonlar motor bölümündeki **B** sigorta kutusunda bulunan sigortalarla korunur.

Ancak kolay erişilememesi nedeniyle **sigortalarınızı yetkili servis tarafından değiştirilmesini öneririz.**



Motorun yakınında çalışırken sıcak olabileceğini lütfen aklınızda bulundurun. Motor soğutma fanı da her an çalışabilir. Motor bölümündeki  etiketi bunu hatırlatır. Yaralanma riski.



Motor bölümünde herhangi bir işlem yapmadan önce kontağı kapatmalısınız → **232** veya → **234**.

AKSESUAR MONTAJI VE KULLANIMI: ÖNEMLİ TAVSİYELER



Elektrikli ve elektronik aksesuarlar

Bu tip aksesuarları (özellikle vericiler/alıcılar için: frekans bant genişliği, güç seviyesi, antenin konumu, vb.) takmadan önce aracınızla uyumlu olduğundan emin olun. Yetkili servis ile iletişime geçin.

Bir aksesuarı prize bağlamadan önce, priz için izin verilen maksimum gücün aşılmadığından emin olun **431 → 423. Yangın tehlikesi.**

Aracın elektrik ve/veya elektronik devreleri üzerinde, yetkili bir kişi dışında hiçbir işlem yapılamaz. Üretici tarafından onaylanmayan elektrikli/elektronik aksesuarların yanlış bağlanması ve/veya takılması şunlara yol açabilir:

- Elektrikli ve/veya elektronik ekipmanlara verilen hasar
- Kendisine bağlı bileşenlerde hasar
- Araç verilerinin toplanamaması ve kullanılamaması
- Mahremiyetin ihlali (kişisel verilerin değiştirilmesi, silinmesi veya bunlara haksız erişim sağlanması)
- Hizmete erişim izninin iptali

Ciddi kaza riski. Gizliliğin ihlali riski.

Gelecekte tesisatınıza elektrikli ekipman taktıracaksanız, ilgili sigortanın değeri ve konumu hakkında bilgi aldığınızdan emin olun.

Arıza teşhis soketini kullanma

Teşhis soketinde elektronik aksesuarların kullanılması aracın elektronik sistemlerinde ciddi bozulmalara ve/veya mahremiyetin ihlaline (kişisel verilerin değiştirilmesi, silinmesi veya izinsiz erişilmesi) neden olabilir. Güvenliğiniz için yalnızca üretici tarafından onaylanmış elektronik aksesuarları kullanmanızı öneririz: Yetkili servise danışın. **Ciddi kaza riski. Gizliliğin ihlali riski.**

AKSESUAR MONTAJI VE KULLANIMI: ÖNEMLİ TAVSİYELER

Satış sonrası aksesuarların takılması

Aracınıza aksesuar taktırmak istiyorsanız: Yetkili servise danışın. Ayrıca aracınızın doğru çalışmasını sağlamak ve güvenliğinizi tehlikeye atmamak için, yalnızca aracınız için özel olarak tasarlanmış aksesuarları kullanmanızı öneririz. Bu aksesuarlara üretici garanti verir.

Hırsızlık önleme cihazı kullanıyorsanız, cihazı sadece fren pedalına takın.

Sürücü için engel teşkil edebilir

Sürücü tarafında, yalnızca araca uygun, önceden takılmış parçalarla tutturulmuş paspaslar kullanın ve doğru şekilde uyduğunu kontrol edin. Çift kat paspas sermeyin. Pedalların sıkışma riski vardır.

KULLANIM HATALARI

6

(Akıllı Anahtar) Kullanımı	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
(Akıllı Anahtar) kapıları kilitlemiyor veya kilidini açmıyor.	Pili bitmiş (Akıllı Anahtar). (Akıllı Anahtar) ile aynı frekansta çalışan ekipmanların (cep telefonu vb.) kullanılması. Aracın yüksek elektromanyetik radyasyonlu bölgede bulunması. Araç aküsü boş. Gösterge panelinde "Kartı bölgesine yerleştirin + ÇALIŞTIRIN" mesajı görüntülenir. Araç çalıştırılır. Akıllı anahtarın senkronizasyonunun bozulması	Pili değiştirin. Aracınızı hala kilitleyebilecek, kilidini açabilecek ve çalıştırabileceksiniz → 54 ve → 232 veya → 234 . Cihazları kullanmayı bırakın veya dahili anahtarı kullanın → 54 . Dahili anahtarı kullanarak (Akıllı Anahtar) → 54 . Akıllı Anahtarı yerleştirme alanına yerleştirin →234 ve ardından START-BAŞLAT düğmesine basın. Motor çalışırken kilitleme/kilit açma (Akıllı Anahtar) işlemi yapılamaz. Konağı kapatın. Sürücü kapısının kilidini açmak için (Akıllı Anahtar) içindeki anahtar kapı kilidine → 54 yerleştirin, ardından (Akıllı Anahtar) yerleştirme alanına → 234 yerleştirin ve (Akıllı Anahtar) ile senkronize etmek için START-BAŞLAT düğmesine basın.

KULLANIM HATALARI

Aşağıdaki tavsiyeler, hızlı ve geçici onarımlar yapmanızı sağlayacaktır. Güvenlik nedeniyle her zaman mümkün olan en kısa sürede yetkili servis ile iletişime geçmelisiniz.

Uzaktan kumandayı kullanma	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Uzaktan kumanda kapıları kilitlemiyor veya açmıyor.	Uzaktan kumandanın pili bitmiş.	Acil durum anahtarını kullanın.
	Uzaktan kumanda ile aynı frekansta çalışan cihaz (cep telefonu vb.) mevcut.	Cihazları kullanmayı bırakın veya anahtarı kullanın.
	Aracın yüksek elektromanyetik radyasyonlu bölgede bulunması.	Pili değiştirin. Aracınızı hala kilitleyebilecek, kilidini açabilecek ve çalıştırabilirsiniz → 54 ve → 232 veya → 234 .
	Boşalmış pil.	Motor çalışırken anahtarla kilitleme/açma işlemi yapılamaz. Kontaklı kapatın.
	Araç çalıştırılır.	Anahtarı kapı kilidine takarak sürücü kapısının kilidini açın → 54 , ardından uzaktan kumandayı senkronize etmek için motoru çalıştırın → 232 .
	Uzaktan kumandanın senkronizasyonunun bozulması	

KULLANIM HATALARI

Marş motoru etkinleştirildi	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Gösterge paneli gösterge lambaları zayıf ya- nıyor veya yanmıyor ve marş motoru dönmüyor.	Akü kutup başları sıkı değil, akü kutup başları bağlantısı kesilmiş veya oksitlenmiş. Akü boşalmış veya çalışmıyor.	Oksitlenmişlerse tekrar sıkın, yeniden bağlayın veya temizleyin. Aküye başka bir akü bağlayın → 499 veya gerekirse aküyü değiştirin. Direksiyon kolunu kilitli ise aracı itmeyin. Yetkili servisimize danışın.
Motor çalışmaz.	Çalışma koşulları sağlanmıyor. (Akıllı Anahtar) çalışmıyor.	→ 232 veya → 234 . Akıllı anahtarı orta konsolda bu amaçla ayrılmış olan yuvaya yerleştirin → 232 veya → 234 .
Araç hareketsiz, motor soğuk ve motorun rö- lanti devri yüksektir.	Benzinli versiyonda bu durum mutlaka bir arıza anlamına gel- mez. Bu durum motor sıcaklığı- nın artmasından kaynaklanıyor olabilir.	Motorun rölantı devri yaklaşık bir dakika sonra azalmalıdır. Aksi takdirde başka bir arızadan kaynaklanabilir. Yetkili servisini- ze başvurun.

KULLANIM HATALARI

Marş motoru etkin- leştirildi		OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Motor stop edilemiyor.		Akıllı anahtar algılanmadı. Elekt- ronik arıza.	(Akıllı anahtarı orta konsolda bu amaçla ayrılmış yuvaya yerleştirin.
Direksiyon kolunu kilitli kalıyor.		Direksiyon kilitli.	Start düğmesine 3 kez hızlıca basın veya basılı tutun.
		Elektrik devresi arızalı.	Motor çalıştırma düğmesine basarken (veya araca bağlı olarak kontak anahtarını kullanırken) direksiyonu hareket ettirin → 232 . Yetkili servisimize danışın.

KULLANIM HATALARI

Yolda	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Titreşimler.	Lastikler doğru basınca şişirilmemiş, yanlış balanslanmış veya hasarlı.	Lastik basınçlarını kontrol edin: Sebep bu değilse, yetkili serviste durumlarını kontrol ettirin.
Egzozdan beyaz duman çıkıyor.	Benzinli versiyonda bu durum mutlaka bir arıza anlamına gelmez. İklim koşullarına (soğuk, nem vb.) bağlı olarak aracın sert ivmelenmesi durumunda duman oluşabilir.	Dumanın yavaş yavaş kaybolması için motor devrini düşürün ve ani hızlanmalardan kaçının. Aksi takdirde başka bir arızadan kaynaklanabilir. Yetkili servisimize danışın.
Kaputun altında duman.	Kısa devre veya soğutma sisteminde kaçak.	Durun, kontağı kapatın, araçtan uzaklaşın ve yetkili servise başvurun.
Yağ basıncı uyarı lambası yanıyorsa:		

KULLANIM HATALARI

Yolda	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Viraj alırken veya fren yaparken	Seviye çok düşük.	Motor yağı ekleyin → 463 .
Sönmesi yavaş veya hızlanma sırasında yavaş kalıyor.	Yağ basıncı kaybı.	Aracı durdurun ve yetkili servis ile iletişime geçin.
Direksiyon ağırlaşıyor.	Motorda aşırı ısınma. Elektrikli destek motorunda arıza. Destek sisteminde arıza.	Düşük hızda dikkatli sürün, tekerlekleri çevirmek için direksiyona ne kadar kuvvet vermeniz gerektiğinin farkında olun. Yetkili servisimize danışın.
Motor aşırı ısınıyor. Soğutma suyu sıcaklık göstergesi uyarı bölgesinde ve STOP uyarı lambası yanıyor.	Motor soğutma fanı çalışmıyor. Soğutma suyu sızıntısı.	Aracı durdurun, motoru kapatın ve yetkili servise başvurun. Soğutma suyu haznesini kontrol edin: sıvı içermelidir. Soğutma suyu yoksa, en kısa sürede yetkili servise danışın.
Soğutma suyu haznesinde soğutma suyu kaynıyor.	Mekanik arıza: Hasarlı silindir kapak contası.	Motoru stop edin. Yetkili servisimize başvurun.

KULLANIM HATALARI



Radyatör: Soğutma sıvısı eksikliği önemli düzeydeyse, motor çok sıcakken asla soğuk soğutma sıvısı eklememeniz gerektiğini unutmayın. Araçta soğutma sisteminin kısmen boşaltılmasını gerektiren herhangi bir işlemten sonra mutlaka doğru oranlarda hazırlanmış yeni bir karışımla doldurulması gerekir. Hatırlatma: Bu amaçla yalnızca Teknik Departmanımız tarafından onaylanan ürünler kullanılabilir.

Dururken

OLASI NEDENLER

YAPILMASI GEREKENLER

Kontak kapatıldıktan sonra motor soğutma fanı çalışmaya başlıyor.

Bu mutlaka bir hata değildir. Motor soğutma fan grubu, motor sıcaklığını düzenlemek amacıyla çalışmaya başlayabilir. Bu işlem motor kapatıldıktan sonra birkaç dakika sürebilir.

Motor durdurulduktan sonra motor soğutma fanı **12** dakikadan fazla çalışıyor.

Yetkili bir satıcıya danışın.

KULLANIM HATALARI

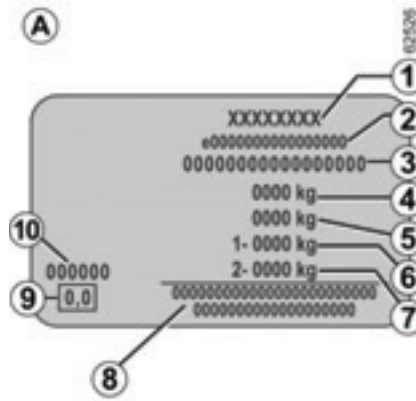
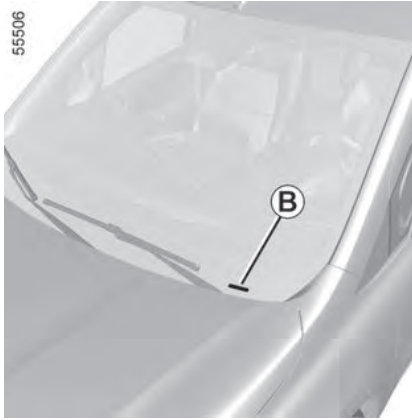
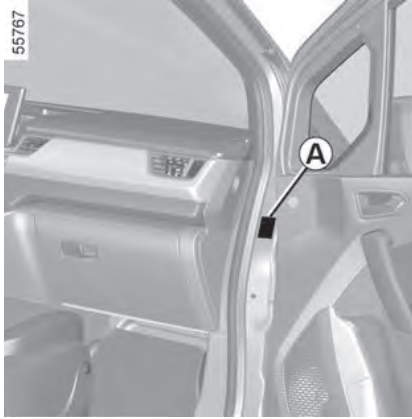
Elektrik ekipmanları	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Silecekler çalışmıyor.	Silecek lastikleri sıkışmış.	Silecekleri kullanmadan önce lastikleri serbest bırakın.
	Elektrik devresi arızalı.	Yetkili servisimize danışın.
	Sigorta atık.	Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 515 .
Silecek durmuyor.	Arızalı elektrik kontrolleri.	Yetkili servisimize danışın.
Sinyal lambaları daha hızlı yanıp sönüyor.	Arızalı ampul.	Yetkili servise danışın: → 503 , → 505 .
Göstergeler çalışmıyor.	Arızalı elektrik devresi veya kontrolü.	Yetkili servisimize danışın.
	Sigorta atık.	Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 515 .
Farlar açılmıyor veya kapanmıyor.	Arızalı elektrik devresi veya kontrolü.	Yetkili servisimize danışın.
	Sigorta atık.	Sigortayı değiştirin veya değiştirilmesini sağlayın → 515 .

KULLANIM HATALARI

Elektrik ekipmanları	OLASI NEDENLER	YAPILMASI GEREKENLER
Farlarda veya arka lambalarda yoğuşma izleri.	Yoğuşma izleri, sıcaklık ve nemdeki değişikliklerden kaynaklanan doğal bir olay olabilir. Bu durumda aydınlatmalar açıldığında izler yavaş yavaş kaybolacaktır.	
Ön emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, emniyet kemerleri takılı olduğu halde yanıyor.	Zemin ile koltuk arasına sıkışan bir cisim sensörün çalışmasını etkiliyor.	Ön koltukların altında bulunan tüm nesneleri kaldırın.

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Araç tanımlama plakası



Araç tanıtım plakasında gösterilen bilgiler tüm yazışmalarda veya siparişlerde belirtilmelidir.

Bilginin varlığı ve yeri araca göre değişmektedir.

Üretici plakası A

1. Üretici adı:
2. EC tasarım numarası veya onay numarası.
3. Kimlik numarası.

Araca bağlı olarak bu bilgi **B** işaretlerinde de yer almaktadır.

4. MMAC (İzin Verilen Maksimum Toplam Ağırlık).

5. MTR (Brüt Katar Ağırlığı: araç tam yüklü, römorklu).

6. Ön aksta MMTA (İzin Verilen Maksimum Ağırlık).

7. Arka aksta MMTA.

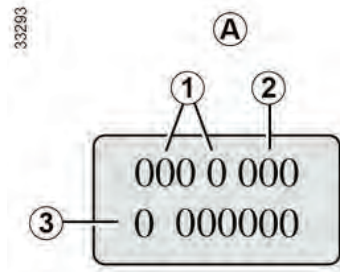
8. İlgili veya ek girdiler için ayrılmıştır.

9. Dizel egzoz emisyonları. Araç modeline göre bu bilgi üretici plakasında değil, motor duman opaklık etiketinde belirtilmektedir.

10. Boya referansı (renk kodu).

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

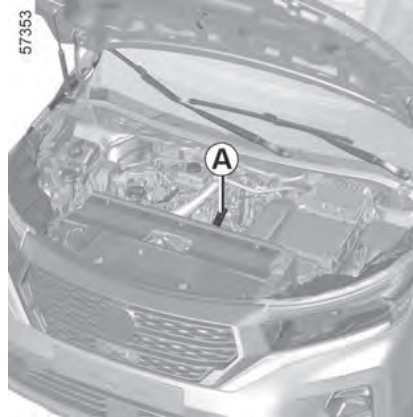
Motor tanımlama, motor özellikleri



Lütfen tüm yazışmalarınızda veya siparişlerinizde motor tanımlama bilgilerini **A** alanına yazın.

(Konum motora göre değişir)

1. Motor tipi.
2. Motor kodu eki.
3. Motor seri numarası



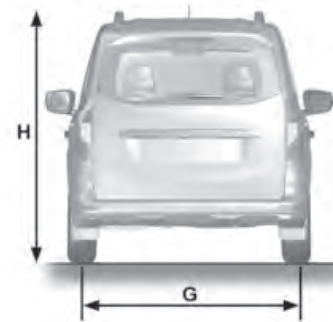
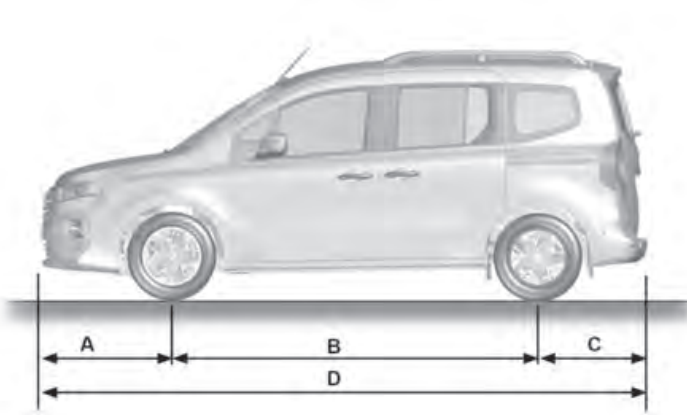
ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Motor özellikleri

Motor	1.3 Turbo
Motor tipi (motor plakasına bakın)	HR13DDT
Motor hacmi (cc)	1 332
Yakıt türü Oktan derecesi	Benzin Yakıt deposu kapağına yapıştırılmış etiketinde belirtilen oktan değerine uygun kurşunsuz benzin kullanılması zorunludur → 227 .
Avrupa standartlarına uygun ve Avrupa'da satılan araçların motorlarıyla uyumlu yakıt tipleri (aksi takdirde yetkili servise başvurun).	 EN 228 standardına uygun, hacimce en fazla %5 etanol içeren kurşunsuz benzin.  EN 228 standardına uygun, hacimce en fazla %10 etanol içeren kurşunsuz benzin.
Bujiler	Sadece aracınızın motoruna uygun bujileri kullanın. Motor bölmesinin iç kısmına yapıştırılan bir etikette tipi belirtilmelidir. Değilse yetkili servise başvurun. Teknik özelliklere uygun olmayan bujilerin takılması motora zarar verebilir.

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Boyutlar (metre cinsinden)



7

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

		“Standart şasi”	“Uzun şasi”
A		0.962	
B		2.716	3.100
C		0.810	0.848
D		4.488	4.910
E	Kapı aynaları katlanmış	1.919	
	Kapı aynaları açık	2.159	
F		1.570 ila 1.585	
G		1.590 ila 1.610	
H (yüksüz)	Kombi versiyonu	1.810	
	Van versiyonu	1.830	
Dönüş çapı (kaldırm)		10,9	12,4
Dönüş çapı (duvar)		11,2	13,1

Dikkat: Araçta tavan barı varsa, yükseklik 0,052 m artırılmalıdır (barlar sökülemez).

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Ağırlıklar (kg cinsinden)

Belirtilen ağırlıklar, opsiyonel donanımları olmayan temel bir araç içindir aracınızın donanımına göre değişir. Yetkili servise danışın.

Versiyon	Van versiyonu		Kombi versiyonları	
	Standart şasi	Uzun şasi	Standart şasi	Uzun şasi
Maksimum İzin Verilen Tüm Ağırlık (MMAC) Maksimum İzin Verilen Ağırlık (MMTA) Brüt Katar Ağırlığı (MTR)	Üreticinin plakasında belirtilen ağırlıklar → 529			
Çekme Ağırlığı Frenli*	Hesaplanarak bulunur: MTR - MMAC			
Frensiz Çekme Ağırlığı*	685 kg	750 kg	750 kg	750 kg
İzin verilen burun ağırlığı*	75 kg			
Tavanda izin verilen maksimum yük	→ 458 → 462			

* Çekme ağırlığı (Karavan, tekne vb. çekme)

MTR - MMAC hesaplamasının sıfıra eşit olması veya MTR'nin üretici plakasında sıfıra eşit olması (veya listelenmemiş olması) durumunda çekme yapılması yasaktır.

– Yürürlükteki yerel çekme yönetmeliklerine, özellikle Karayolları Trafik Kanunu'nda belirtilenlere uymak önemlidir. Herhangi bir çekme ekipmanının uyarlanması konusunda lütfen yetkili servise başvurun.

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

– Römork takılı araçlarda, toplam katar ağırlığı (araç römorku) hiçbir zaman aşılmamalıdır. Ancak aşağıdakilere müsamaha gösterilir:

- arka MMTA %15'ten fazla aşılmamış,
- MMAC %10'dan veya 100 kg'dan (hangisi önce ulaşırsa) fazla aşılmamalıdır.

Her iki durumda da **aracın ve römorkun azami hızı 80 km/h (van versiyonları) veya 100 km/h (station versiyonları) aşmamalı** ve lastik basıncı 0,2 bar (3 PSI) artırılmalıdır.

– Motor gücü ve tırmanma kabiliyeti rakım arttıkça azalır. Maksimum yükün 1.000 metre rakımda %10, bundan sonraki her 1.000 metrede ise %10 oranında azaltılmasını öneriyoruz.

ARAÇ HAKKINDA BİLGİ

Ukca işareti



NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE SAS., aracınızda standart olarak bulunan tüm ekipmanların aşağıdaki UKCA yönetmelik direktiflerine uygun olduğunu beyan eder:

- Radyo Ekipmanları Yönetmeliği 2017
- Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2016
- Elektrikli Ekipman (Güvenlik) Yönetmeliği 2016
- Basınçlı Ekipman (Güvenlik) Yönetmeliği 2016
- Makine Temini (Güvenlik) Yönetmeliği 2008.

7

UKCA Sertifikasyonu kapsamındaki ülkelere İngiltere, İskoçya ve Galler'e ithalatçı: NISSAN MOTOR (GB) Ltd.'dir.

The Rivers Office Park, Denham Way, Maple Cross, Rickmansworth,
WD3 9YS
UNITED KINGDOM



NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE SAS

8 Rue Jean Pierre Timbaud, 78180 Montigny-le-Bretonneux FRANCE

YEDEK PARÇALAR VE ONARIMLAR

Orijinal parçalar çok sıkı şartlara göre üretilir ve özel testlere tabi tutulur. Dolayısıyla orijinal olarak takılan parçalarla aynı kalitededir.

Aracınıza her zaman orijinal yedek parçalar takarsanız, aracınızın iyi performans göstermesini sağlayabilirsiniz. Ayrıca, yetkili servis ağında orijinal parçalarla yapılan onarımlar, onarım emrinin arkasında belirtilen koşullara göre garantilidir.

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

540 - Teknik özellikler

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

BAKIM KAYITLARI

VIN:.....

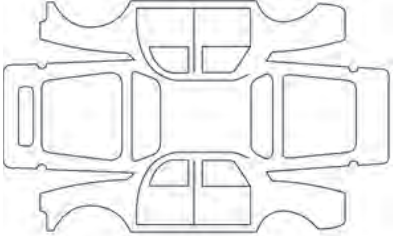
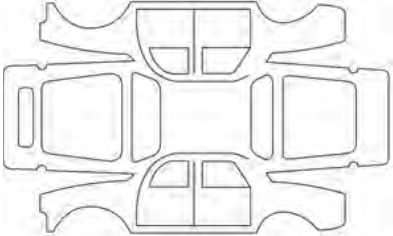
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
İşlem türü: Servis ☐ ☐	Kaşe		
Korozyon önleyici kontrol: Tamam ☐ Tamam değil* ☐			

* İlgili sayfaya bakın

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

VIN:.....

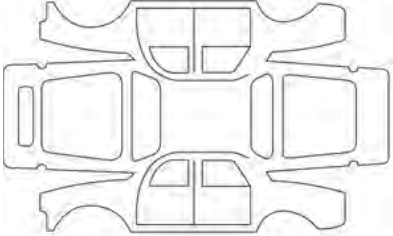
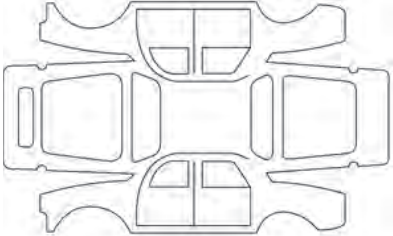
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

7

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

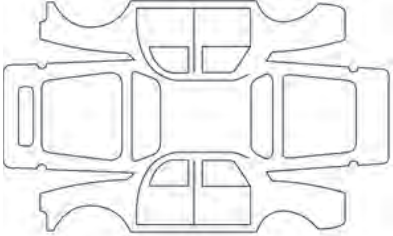
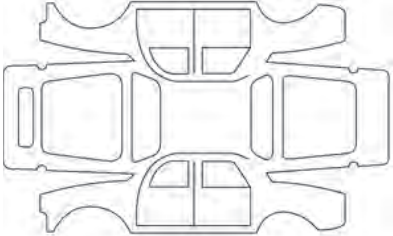
VIN:.....

Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

VIN:.....

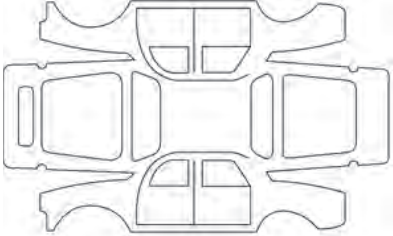
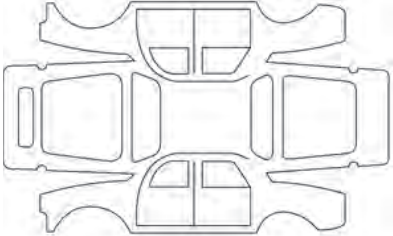
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

7

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

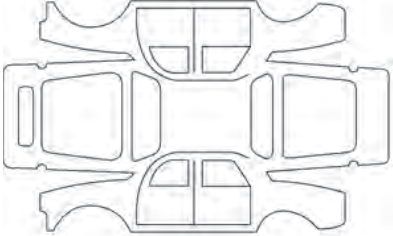
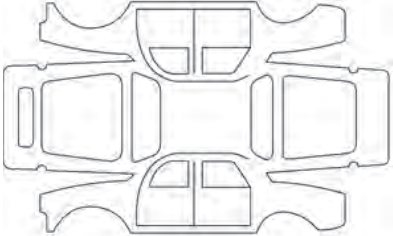
VIN:.....

Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

VIN:.....

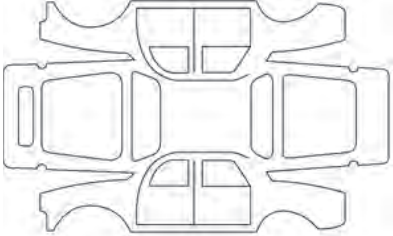
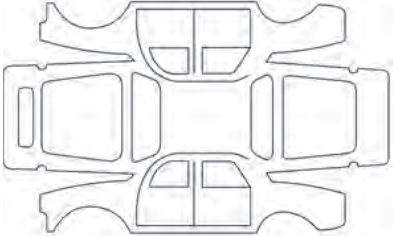
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

7

KOROZYON ÖNLEYİCİ KONTROL

Garantinin devamı yapılan onarıma bağlı ise aşağıda belirtilmiştir.

VIN:.....

Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak korozyon onarım işlemi:		
Onarım tarihi:		Kaşe
Yapılacak onarım:		

ALFABETİK DİZİN

A

ABS, 274

Acil durum anahtarı, 23

Acil durum freni, 274

Acil fren desteği, 274

Açma elemanı/kapı kontrolleri, 42

Açma elemanları, 26, 47, 56

Açma/kapama elemanlarının
kilitlenmesi/kilidinin açılması, 45

Adaptif hız sabitleme, 343

Akıllı Anahtar ile açma/kapama elemanlarının
kilitlenmesi/açılması. 23

Akıllı Anahtar pili, 38

Akıllı Anahtar, 23

Akıllı Anahtar: kullanım, 23

Akıllı Anahtar: kullanım, 23, 26

Akıllı Anahtar: pil, 23, 38

Aksesuar soketi, 423, 431

Aksesuarlar, 234

Akü kurtarma, 499

Akü, 471, 499

Akü: sorun giderme, 499

Aküler, 38, 45

Aletler, 487, 494

Ampul değişimi, 503

Ampul değiştirme, 502, 503

Anahtar/radyo frekanslı uzaktan
kumanda: kullanım, 42

Anahtar/radyo frekanslı
uzaktan kumanda: pil, 45

Anahtar/uzaktan kumanda tam kilitleme, 45

Anahtar/uzaktan kumanda, 41

Anahtarlar, 42, 45

Araca erişim, 23, 26, 42, 45

Aracın kaldırılması, Tekerlek
değiştirilmesi, 493

Araç ayarları kişiselleştirme
menüsü, 179, 180, 192

Araç ayarlarını özelleştirme, 192

Araç kontağının açılması, 232, 234

Araç özelleştirme ayarları, 192

ALFABETİK DİZİN

Arıza giderme, çekme, 496
Arıza giderme: akü, 499
Arka camın buğusunu giderme, 418
Arka emniyet kemerlerine ek olarak koruma cihazları, 107
Arka koltuk başlıkları, 67
Arka koltuklar, 67, 71
Arka koltuklar, 88
Arka koltuklar: fonksiyonlar, 71
Arka tek koltuk, 69
Aşırı hız sesli uyarısı, 188
Aşırı hız uyarı lambaları, 188
Aşırı hız uyarısı, 330, 333
AUTO modu, 211
Ayarlar, 192
Aydınlatma sinyalleri, 211, 219, 220
Aydınlatma: gösterge paneli, 211
Aydınlatma: iç mekan, 430
Aydınlatma: See-me-home aydınlatma, 192, 211

Aydınlatmalar: ampullerin değiştirilmesi, 502
Aydınlatmalar: ayarlama, 219
Aydınlatmalar: dış, 211, 219, 220
Aydınlatmalar: dörtlü flaşörler, 220
Aydınlatmalar: far yüksekliğinin ayarlanması, 219
Aydınlatmalar: fren lambaları, 503
Aydınlatmalar: kısa farlar, 211, 502
Aydınlatmalar: plaka lambaları, 503
Aydınlatmalar: sinyal lambaları, 220, 502
Aydınlatmalar: sis farları, 211
Aydınlatmalar: uzun farlar, 211
Aydınlatmalar: yan lambalar, 211, 502
Aynalar, 432

B

Bagaj bölmesi aydınlatması
ampul değişimi, 507
Bagaj bölmesi, 23, 448, 450
Bagaj bölmesinde eşya taşıma , 450
Bagaj filesi, 454

ALFABETİK DİZİN

Bagaj kapağı, 23

Bagaj örtüsü 446

Bakım, 255, 421

Bakım: filtreler, 469

Bakım: gövde, 473

Bakım: iç döşemeler, 476

Bakım: mekanik, 465, 471

Benzinli araçların özellikleri, 246

Bijon anahtarı, 487, 493

Boya bakımı, 473

Ç

Çalışma hataları, 56, 69, 98, 174, 179, 180, 211, 221, 234, 237, 242, 246, 248, 274, 284, 330, 343, 376, 403, 421, 427, 515

Çekiş kontrolü - İyileştirilmiş yol tutuş, 274

Çekiş kontrolü, 274

Çekiş kontrolü: ASR, 274

Çekme halkaları, 487, 496

Çevre, 253

Çocuk aynası, 432

Çocuk emniyeti, 47, 111, 152, 174, 427

Çocuk koltuğu montajı, 118

Çocuk koltukları, 111, 118, 152

Çocuk koltukları, 111, 152

Çocuk koruma cihazları, 111, 152

Çocuk koruma sistemi, 111, 152

Çocuklar, 111, 152, 174, 427

Çocukların taşınması, 111, 152

D

Değişken güç destekli direksiyon, 203

Değiştirme (ampul), 502, 503

Delinme, 486, 487, 489, 493

Dış aydınlatma ve sinyaller, 211

Dış aydınlatmalar, 502

Dış sıcaklık, 196

Dikiz aynaları, 204

Direksiyon ayarı, 203

Direksiyon kolunu kumandaları, 423

Direksiyon kumandaları, 423

Dörtlü flaşörler, 220

ALFABETİK DİZİN

E

ECO sürüş, 257
ECO modu, 257, 421
El freni, 248
Elektrik destekli park freni, 248
Elektrikli camlar, 427
Elektronik dengeleme programı (ESC), 275
Eller serbest (hands-free) park etme, 376
Eller serbest (hands-free) telefon, 423
Emisyon kontrol tavsiyeleri, 255
Emniyet kemeri gergileri, 107
Emniyet kemerleri, 88, 98, 152, 476
Emniyet kemerleri, Emniyet kemeri hatırlatma uyarı lambası, 88
Emniyet kemerleri, Emniyet kemeri yüksekliğinin ayarlanması, 88
Emniyet kemerlerine ek olarak güvenlik, 98, 107
ESC: Elektronik dengeleme programı, 275

F

Far ampul değişimi, 502
Far ayarı, 219
Far yükseklik ayarı, 219
Filtre: partikül filtresi, 246
Filtre: yağ, 466

G

Geniş açılı dikiz aynası, 204
Geri görüş kamerası, 384
Geri vites radarı, 376
Geri vites seçme, 242
Giriş aydınlatması, 430, 507
Gösterge paneli uyarı lambaları, 179, 180, 188, 237, 242, 246, 248, 255, 257
Gösterge paneli, 179, 180, 188, 192, 237, 242, 248, 255, 257. 268
Gösterge panelindeki mesajlar, 179, 180, 237, 246, 248, 268
Gösterge tablosundaki uyarı lambaları, 188, 268
Gösterge, 188, 423

ALFABETİK DİZİN

Göstergeler, 220, 502, 503
Göstergeler: sinyal göstergeleri, 220
Güç destekli direksiyon, 203
Güç tüketimi, 179, 188
Gündüz sürüş farları, 23, 192, 211
Güneşlikler, 432
Güvenli mesafe uyarısı, 306
Güvenli mesafeler, 306

H

Hava çıkışları, 411
Hava çıkışları, 413
Hava yastığı: Ön yolcu hava yastığını devreye alma, 174
Hava yastığı şişirilebilir yastık, 98, 107
Hava yastığı, 98, 107, 152
Hava yastığı: Ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakma, 174
Hava yastığı: Ön yolcu hava yastığını devreye alma, 174
Hava yastıkları: çocuk güvenliği, 174

Havalandırma, 413
Havalandırma, 413, 415, 418
Hız sınırlayıcı, 333

I

Isıtma sistemi, 411, 415, 418
Isıtma ve klima sistemi, 411, 415, 418, 421
Isıtmalı koltuklar, 59
Isıtmalı ön cam, 418

i

Isotix, 152
İç aydınlatma: ampul değiştirme, 507
İç döşeme bakımı, 476
İyileştirilmiş yol tutuş, 274

J

Jant kapağı sökme aleti, 487, 494
Jant kapakları, 494

K

Kabin lambaları, 430
Kablosuz şarj cihazı: endüksiyon şarjı, 423

ALFABETİK DİZİN

Kamera arka görünümü, 204, 384
Kapaklar, 436
Kapatma/açma: bagaj bölmesi, 42
Kapı kilitlerinin açılması, 23, 26, 54, 56
Kapılar, 47, 56, 192
Kapılar/bagaj kapağı, 23, 26, 42, 54, 56
Kapıları açma, 47, 54, 56
Kapıları kapatma, 23, 26, 47, 54
Kapıları kilitleme, 45
Kapıların kilitletmesi, 23, 26, 42, 54, 56, 192
Kapıların ve kapakların kilitletmesi, kilidinin açılması, 54
Kaput, 463
Kart, 23, 26
Kartlı uzaktan kumanda, 23
Katalitik konvertör, 246
Katlama, 59
Kısa farların ayarlanması, 219
Kilitleme, 88
Kilitletme önleyici fren sistemi (ABS), 274

Klima, 413, 415, 418, 420
Klima: kullanım bilgisi ve tavsiyeleri, 420
Koltuk başlıkları, 67
Kontak düğmesi, 232, 248
Kontrol düğmeleri, 333, 337
Kontrol uyarı lambaları, 179, 180, 188
Kontroller, 179, 180, 188, 196
Korna, 220
Korozyona karşı koruma, 473
Kriko, 487, 489, 493
Kullanıcı için önlemler, 221
Kullanım, 242

L

Lastik basıncı izleme sistemi, 263
Lastik basınç kaybı uyarısı, 268, 493
Lastik basınç kaybı uyarısı, 486
Lastik değiştirme, 493
Lastik hava basıncı, 257, 263, 268, 482, 486, 489, 493
Lastik patlaması: Acil durum stepnesi, 489

ALFABETİK DİZİN

Lastik şişirme kiti, 263, 268, 486, 489
Lastik şişirme, 263, 268, 479, 482, 486, 493
Lastikler, 257, 263, 268, 479, 482
Lastikler: lastik basınç izleme sistemi, 263

M

Makyaj aynaları, 432
Manuel klima, 415
Merkezi kapı kilidi, 23, 26, 45, 54, 56, 192
Motor bölmesine erişim, 463
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi, 234
Motor soğutma suyu, 188
Motor yağı kapasiteleri, 466
Motor yağı seviye kontrol çubuğu, 465
Motor yağı seviyesi, 188, 465, 466
Motor yağı, 465, 466
Motoru bekleme moduna alma, 237
Motoru durdurma, 232, 234, 248
Motorun çalıştırılması, 232, 234, 237
Multimedya (ekipman), 423
Multimedya ekipmanı, 188, 192, 196, 211, 423

Multimedya ekranları, 257, 284, 306, 330, 376, 384, 397, 403, 418, 423

N

Navigasyon ekranı, 423
Navigasyon ekranı, 423
Navigasyon sistemi, 423
Navigasyon, 423

O

Okuma lambaları, 430
Otomatik vites (kullanım), 242, 248
Otomatik vites kolu, 242
Otopark çıkış uyarısı, 403
Otoyol ve Trafik Sıkışıklığı Desteği, 337

Ö

Ön cam buğu giderme, 418
Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi, 512
Ön cam yıkayıcısı, 221, 224
Ön camın buzunu çözme/buğusunu giderme, 415, 418
Ön emniyet kemeri gergileri, 98

ALFABETİK DİZİN

Ön emniyet kemerlerine ek olarak
güvenlik ekipmanları, 98
Ön farlar, 502
Ön gergiler, 98
Ön kolçak, 59
Ön koltuk ayarı, 59
Ön koltuk başlıkları, 59
Ön koltuklar, 59
Ön yolcu hava yastığının devreye
alınması/devre dışı bırakılması, 152

P

Park Assist: park desteği, 384, 397
Park etme: park yardımı, 403
Park freni, 248
Park mesafe kontrolü, 192, 376, 384
Park yardımı, 384, 397
Piller (uzaktan kumanda), 45

R

Rodaj, 231
Römorkla sürüş yardımı, 274

S

Saat, 196
Sabit hız kontrolü - hız sınırlayıcı, 333, 337
Sabit hız kontrolü, 337
Sabitleme halkaları, 448, 450
Saklama bölmeleri, 436
Saklama bölmeleri, 436, 448
Saklama bölmesi/donanımlar:
yolcu bölmesi, 436
Sesli ve görsel uyarılar, 220
Seviyeler, 512, 468, 469
Seviyeler: soğutma suyu, 468
Sıcaklık düzenlemesi, 418
Sigortalar, 515
Silecek lastikleri, 512
Silecek/silecek lastiklerinin
değiştirilmesi, 221, 512
Silecek/yıkayıcı, 192
Silecek/yıkayıcı, 512
Silecekler, 221

ALFABETİK DİZİN

Silecekler: değıştirme, 512
Sinyal lambaları ampul değışimi, 503
Soğutma suyu seviyesi, 468
Stepne, 489
Stop and Start fonksiyonu, 237, 248, 257
Stop and Start, 227, 257
Sürücü desteğı, 274, 284, 306, 330, 333, 337, 343, 337, 376, 384, 397
Sürücü dikkat uyarısı, 320
Sürücü konumu, 176
Sürücü yorgunluğu uyarısı, 323
Sürüş konumu ayarları, 88, 203
Sürüş konumunuzu ayarlama, 59, 67, 88, 211
Sürüş tavsiyeleri, 257
Sürüş yardımcıları adaptif hız sabitleme, 343
Sürüş yardımları, 192, 284, 306, 330, 333, 337, 337, 376, 384, 397, 403
Sürüş, 192, 231, 232, 234, 242, 246, 248, 257, 268, 274, 284, 306, 333, 337, 376, 384, 397

Ş

Şerit müdahale sistemi, 284
Şerit takibi: yardım, 284

T

Takım çantası, 487, 489, 494
Tavan barları, 458
Tekerlekler (güvenlik), 479
Telefon, 423
Temizlik: araç içi, 476
Torpido gözü lambası, 507
Tutamak, 432

U

USB soketi, 423
Uyarı, 220
Uzaktan kumanda kilitlenmesi, 45
Uzaktan kumanda pillerinde çalışma hataları, 45
Uzaktan kumanda, 26
Uzaktan kumanda/anahtar: piller, 45
Uzaktan kumandalı Akıllı Anahtar, 23

ALFABETİK DİZİN

Uzaktan kumandayla kilitleme, 42

V

Vites değiştirme, 242

Vites kolu, 242

Vites kontrolü, 242

Y

Yağ değişimi, 466

Yakıt aralığı, 188

Yakıt deposu kapağı, 227

Yakıt deposu kapağı, 42

Yakıt deposu kapasitesi, 227

Yakıt doldurma, 227

Yakıt ekonomisi, 257

Yakıt seviyesi, 188

Yakıt seviyesi, 188, 227

Yakıt sınıfı, 227

Yakıt tüketimi, 257, 421

Yakıt tüketimini azaltmak için ipuçları, 257

Yan koruma cihazları, 107

Yan rüzgarlarda yardım, 276

Yapılandırma menüsü ayarları, 192

Yapılandırma menüsü, 192

Yedek uzaktan kumanda pilleri, 45

Yedek ve tamir parçaları, 537

Yıkama, 473

Yokuş Kalkış Destek Sistemi, 274

Yol bilgisayarı, 179, 180, 188, 192

Yol işaretlerinin tespiti: aşırı hız uyarısı, 330

Yolcu güvenliği: ön yolcu hava yastığı, 174

Z

Zaman, 196

DİĞER ŞARTLAR

- (1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- (2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
- (3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri berabesinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmaın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

- (4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
- (5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
- (6) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

İTHALATÇI FİRMA : NISSAN OTOMOTİV A.Ş
İTHALATÇI FİRMA ADRESİ : Barboros mah. Begonya Sok. Nidakule Kuzey Ataşehir No: 3
İç Kapı No: 116 Ataşehir / İSTANBUL
TELEFON : +90216 559 84 00
E-MAIL ADRESİ : yasin-kucuk@nissan.com.tr
WEB : http://www.nissan.com.tr
MERSİS NO : 0631005619100013

ÜRETİCİ FİRMA : Nissan Automotive Europe S.A.S.
ADRES : 8 Rue Jean Pierre Timbaud, 78180 Montigny-Le-
Bretonneux, FRANSA
TELEFON : +33(0) 1 72 67 66 00
WEB : https://www.nissan-global.com

MALIN CİNSİ : BİNEK OTOMOBİL-KAMYONET
MALIN KULLANIM ÖMRÜ : 10 YIL

E-no : e9*2018/858*00025
BELGEYİ VEREN KURULUŞ : Ministere Charge Des Transports
ADRES : Autodrome de Linas-Montlhéry 91310 MONTLHERY FRANSA
WEB : https://www.lannuaire.service-public.fr
TEL : +34 01 71 28 49 51

**NISSAN BAYİ LİSTESİ****DÜZENLEME
TARİHİ:****20.08.2026**

NO	BÖLGE	BAYİLER	KATEGORİ	İRTİBAT	ŞEHİR	ADRES	KOD	TEL NO	FAX NO
1	MARMARA	AKOTO	4S PLAZA	MURAT YOLCU	BALIKESİR	İZMİR YOLU 8. KM OSB KAVŞAĞI BALIKESİR	266	283 00 11	-
2	AKDENİZ	ARSLANOĞLU	4S PLAZA	MEHMET ARSLANOĞLU	HATAY / ANTAKYA	İSKENDERUN YOLU ÜZERİ E-5 KARAYOLU 5.KM ANTAKYA / HATAY	326	285 64 64 Pbx	285 64 68
3	AKDENİZ	ARSLANOĞLU	4S PLAZA	MEHMET ARSLANOĞLU	HATAY / İSKENDERUN	ANTAKYA YOLU ÜZERİ 7. KM KARAPELİT MEVKİİ İSKENDERUN / HATAY	326	456 13 00	456 13 00
4	EGE	ARTKIY	4S PLAZA	ERDİNÇ ARTKIY	İZMİR	9 EYLÜL MH. AKÇAY CD. NO:253-1 GAZİEMİR-İZMİR	232	252 33 33 Pbx	251 44 11
5	KARADENİZ	ASAL	4S PLAZA	RECEP ASAL	SAMSUN	TOYBELEN MAH. ANADOLU BULVARI NO:340 (SAMSUN - ANKARA KARAYOLU 8.KM) YEŞİLKENT / SAMSUN	362	465 56 16 Pbx	465 50 08
6	MARMARA	ATM	4S PLAZA	AYHAN SOYSAL MEHMET AKİF SOYSAL	TEKİRDAĞ / ÇORLU	E-5 İstanbul Yolu Önerler Mevkii Zafer Mah. İstanbul Cad. No. 40 Nissan Plaza ÇORLU / TEKİRDAĞ	282	685 47 85 - 3 Hat	651 84 34
7	AKDENİZ	BALABAN	4S PLAZA	HAŞİM BALABAN	ANTALYA	SINAN MAH. SERİK CADDESİ NO: 79/1 HAVALİMANI KARŞISI ALTINOVA / ANTALYA	242	340 43 43	340 38 48
8	DOĞU ANADOLU	BERK	4S PLAZA	YAVUZ GÜLECEN	VAN	İPEKYOLU ÜZERİ HAVA ALANI KAVŞAĞI 4. KM VAN	432	217 07 17 Pbx	217 44 43
9	KARADENİZ	BEYAZLI	4S PLAZA	MUSTAFA BEYAZLI	TRABZON	PELİTLİ MAHALLESİ RİZE CADDESİ NO:178-1 ORTAHİSAR/TRABZON	462	325 01 70 - Pbx	325 02 87
10	KARADENİZ	BEYAZLI-ORDU	4S PLAZA	MUSTAFA BEYAZLI	ORDU	Turnasuyu Mah. Mustafa Kemal Bulv. 163/1 Gülyalı / Ordu	452	212 01 70	

11	EGE	BOROVALI	4S PLAZA	SELÇUK BOROVALI	İZMİR	MANSUROĞLU MAH. ANKARA CADDESİ NO: 85 BAYRAKLI / İZMİR	232	700 19 93	700 19 83
12	MARMARA	BOSTANCIOĞLU	4S PLAZA	NURETTİN BOSTANCIOĞLU	İSTANBUL	E-5 ÜZERİ GÜLSUYU KÖPRÜ KAVŞAĞI 80300 MALTEPE	216	427 27 00	376 66 61
13	GÜNEYDOĞU ANADOLU	BZL	4S PLAZA	ÜMİT BUZUL	GAZİANTEP	ZEYTİNLİ MAH. SANİ KONUKOĞLU BLV. NO:78/1 ŞEHİTKAMİL/ GAZİANTEP	342	323 11 66	
14	DOĞU ANADOLU	CİHAN	4S PLAZA	HÜSAMETTİN YAVUZ	ERZURUM	AŞAĞI SANAYİ MAH. TORTUM YOLU ÜZERİ NISSAN PLAZA ERZURUM	442	242 50 50 242 01 01	242 02 02
15	İÇ ANADOLU	ÇELİK	4S PLAZA	MEHMET ÇELİK	KONYA	FEVZİ ÇAKMAK MAH. ANKARA CAD. NO:220 KARATAY / KONYA	332	345 13 13	
16	İÇ ANADOLU	EFE	4S PLAZA	ERHAN EFE	ANKARA	ÇAMLICA MAH. 126. SOKAK A BLOK APT NO: 8 A/1 YENİMAHALLE / ANKARA	312	397 35 35	397 94 94
17	GÜNEYDOĞU ANADOLU	ERİK	4S PLAZA	HÜSEYİN ERİK HASAN ERİK	ŞANLIURFA	DİYARBAKIR YOLU ÜZERİ 4.KM KARAKÖPRÜ / ŞANLIURFA	414	347 94 44 Pbx	347 94 44 Pbx
18	MARMARA	ENDEMİK	4S PLAZA	MEHMET AKİF SOYSAL	BURSA	Hamitler Mah. Sanayi Cad. No: 382 Osmangazi / BURSA			
19	MARMARA	GÖRKEM	4S PLAZA	NİMET SAYILGAN SADIK SAYILGAN	İSTANBUL	ÜNİVERSİTE MAHALLESİ FIRUZKÖY BULVARI EKİN TV YANI NO:42 AVCILAR/İSTANBUL	212	590 32 42 Pbx	692 41 92
20	EGE	GÜLAN	4S PLAZA	Z. ALP GÜLAN	MUĞLA / BODRUM	EMİN ANTER BULVARI NO:26 UMURCA BODRUM MUĞLA	252	316 00 24	-
21	MARMARA	GÜLAN	4S PLAZA	Z. ALP GÜLAN	İSTANBUL	BURHANİYE MAH. YUNUSEMRE SOKAK NO:2 34676 ALTUNİZADE / ÜSKÜDAR	216	422 40 26 - 3 Hat	422 51 11

22	İÇ ANADOLU	İN OTO	4S PLAZA	UĞUR İNCİROĞLU	KAYSERİ	ANBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULV. ANKARA YOLU NO: 566 , 38060 MELİKGAZI / KAYSERİ	352	327 29 29	327 38 36
23	MARMARA	K.TEPRETOĞULLARI	4S PLAZA	KEMAL TEPRET	İSTANBUL	ACIBADEM BAĞ SOKAK NO:19 KADIKÖY / İSTANBUL	216	327 03 33	327 03 00
24	DOĞU ANADOLU	KARABULUT	4S PLAZA	FEHİMİ KARABULUT	ELAZIĞ	HİLAL KENT MAH. MALATYA CAD. NO: 292A İÇ KAPI NO:101 MERKEZ / ELAZIĞ	424	241 20 20	241 06 06
25	EGE	KARAKAŞLAR	SERVİS	KAMİL KARAKAŞ	İZMİR	ANKARA ASFALTI ÜZERİ NO: 86 BORNOVA / İZMİR	232	435 35 36	486 71 46
26	MARMARA	KUZEY	4S PLAZA	SELAHATTİN KÜÇÜK MEHMET KÜÇÜK	İSTANBUL	E5 HAVAALANI KVŞ. ÇOBANÇEŞME DURAĞI KIMIZ SOK. KÜÇÜK İŞ MRK. NO:38 34530 ÇOBANÇEŞME/ BAHÇELİEVLER	212	551 24 86	590 32 56
27	MARMARA	MAR	4S PLAZA	ALİ SEMERCİ SELİM SEMERCİ	İSTANBUL	MERKEZ MAH., SİLAHTARAÇA CAD. NO:77 EYÜP/İSTANBUL	212	616 29 29	615 00 71
28	AKDENİZ	ONUİK	4S PLAZA	ERDAL ONUİK	İÇEL / MERSİN	G.M.K. BULVARI FATİH MAHALLESİ ÖNER KONUTLARI NO:92 33170 MEZİTLİ / MERSİN	324	359 97 00	359 97 07
29	AKDENİZ	ONUİK-ADANA	4S PLAZA	ERDAL ONUİK	ADANA	Başak Mahallesi Girne Blv. 170A 01316 Yüreğir / Adana	322	324 33 01	
30	İÇ ANADOLU	OTOMOL	4S PLAZA	OSMAN BAYKAN	ANKARA	Cevizlidere Mah. Mevlana Blv. Yıldırım Kule No: 221/118 Çankaya/ ANKARA		4440976	
31	İÇ ANADOLU	OTOMOL	4S PLAZA	OSMAN BAYKAN	ANKARA	Erler Mah. 2715. Cadde No:6/A Etimesgut/ ANKARA		4440976	
32	AKDENİZ	PODYUM	4S PLAZA	ÜMIT BUZUL	KAHRAMANMARAŞ	BARBAROS MAH. BATI ÇEVREYOLU BULVARI NO:61 ONİKİŞUBAT/ KAHRAMANMARAŞ	344	234 07 07	234 51 02

33	MARMARA	SERTEPE	4S PLAZA	ALPER SERTEPE	BURSA	YENİ YALOVA YOLU 15.KM 16335 OVAAKÇA / BURSA	224	267 21 10	267 21 13
34	MARMARA	SERTEPE	4S PLAZA	ALPER SERTEPE	BURSA	İZMİR YOLU AYSEL SOKAK SERTEPE İŞ MERKEZİ NO:6 NİLÜFER / BURSA	224	443 55 00	443 55 11
35	İÇ ANADOLU	TEKNİK OTO	4S PLAZA	GÜROL MUMCU	ESKİŞEHİR	75. YIL (SULTANDERE) MAHALLESİ ÇEVREYOLU BULVARI NO:4-B ODUNPAZARI - ESKİŞEHİR	222	228 10 84	228 10 86
36	GÜNEYDOĞU ANADOLU	VURALLAR	4S PLAZA	MEHMET VURAL MUSTAFA VURAL BARAN VURAL	DİYARBAKIR	BAĞCILAR MAH. ŞANLIURFA BLV. 12. KM GÖZELİ MEVKİİ NO:150 BAĞLAR/DİYARBAKIR	412	251 65 36 - 3 Hat	252 65 38
37	EGE	YAVUZLAR	4S PLAZA	NEJDET YAVUZ ÖMER YAVUZ	DENİZLİ	ANKARA ASFALTI 15. KM PINARKENT MAHALLESİ PINARKENT/ DENİZLİ	258	286 58 79 Pbx	286 58 42
38	MARMARA	YILMAZ	4S PLAZA	ZİHNİ YILMAZ ZEKİ YILMAZ	KOCAELİ / İZMİT	İSTASYON MAH. SANAYİ CAD. NO:1 KARTEPE / KOCAELİ	262	373 48 30/ 4 Hat	373 48 34
39	MARMARA	YÜZBAŞIOĞLU	4S PLAZA	KADİR YÜZBAŞIOĞLU	İSTANBUL	YENİ ŞİLE YOLU CADDESİ NO:1 ALEMDAĞ / ÇEKMEKÖY	216	484 66 66 Pbx	484 48 49
	TÜRKİYE GENEL MÜDÜRLÜK: NISSAN OTOMOTİV A.Ş.					Barboros mah. Begonya Sok. Nidakule Kuzey Ataşehir No: 3 İç Kapı No: 116 Ataşehir / İSTANBUL	216	559 84 00 Pbx	651 84 34

NOT: Yukarıdaki yetkili servis listesi kitap basım tarihi itibariyle güncel bilgileri içerir. En güncel bilgiler için “www.nissan.com.tr” sitesine bakınız.

TOWNSTAR BENZİNLİ Motor Bakımı

Bakım Tablosu

Kısaltmalar: D = Değiştiriniz K = Kontrol ediniz gerekiyorsa ayarlayınız düzeltiniz ya da değiştiriniz. []:
Sadece kilometreyi baz alın.

BAKIM İŞLEMLERİ		BAKIM ARALIĞI							
Bakım kilometresi veya ay aralığına göre hangisi önce gerçekleşir ise uygulayınız.	km x 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
	Ay	12	24	36	48	60	72	84	96
Motor bölümü ve araç altı									
Tahrik kayışları ve Kasnaklar		K	K	K	K	K	K	K	K
Motor yağı ve yağ filtresi (Tavsiye edilen motor yağı kullanın) ★	Bakınız NOT (1)	D	D	D	D	D	D	D	D
Alternatör kayışı ve kasnaklar		K	K	K	K	D	K	K	K
Motor soğutma sıvısı	Bakınız NOT (2)	K	K	K	K	D	K	K	K
Motor soğutma sistemi		K	K	K	K	K	K	K	K
Yakıt hattı		K	K	K	K	K	K	K	K
Hava filtresi ★		D	D	D	D	D	D	D	D
Bujiler	Bakınız NOT (3)	K	K	K	D	K	K	K	K
CONSULT Kontrolü	Bakınız NOT (4)	K	K	K	K	K	K	K	K

NOT:

- "★" ile işaretli bakım işlemlerinin "Zor sürüş koşulları altında bakım" konusuna uygun olarak daha sık gerçekleştirilmesi gerekmektedir.
- (1) Yağ değiştirme göstergesi görüntüleniyorsa, motor yağını ve filtresini en kısa sürede değiştirin. Motor yağını değiştirdikten sonra ekranı sıfırlayın.
- (2) Orijinal olmayan soğutma sıvısı kullanımından kaynaklanan motor soğutma sisteminde olası alüminyum korozyonunu önlemek için Orijinal NISSAN Motor Soğutma Sıvısı veya eşdeğerini kullanın.
- (3) Bujiler her 80.000 km ya da 4 yıl- hangisi önce dolarsa değiştirilmesi gerekmektedir.
- (4) CONSULT ile tüm sistemler için arıza teşhis işlemi gerçekleştirin ve DTCleri kontrol edin.

TOWNSTAR BENZİNLİ ŞASI VE GÖVDE BAKIMI

Kısaltmalar D=Değişim, K=Kontrol edin, gerekiyorsa ayarlayın, düzeltin veya değiştirin, A=Ayarlar-
ma U=Uygulayın R=Rotasyon

BAKIM İŞLEMLERİ		BAKIM ARALIĞI							
Bakım kilometresi veya ay aralı- ğına göre hangisi önce gerçek- leşir ise uygulayınız.	km x 1,000	20	40	60	80	100	120	140	160
	Ay	12	24	36	48	60	72	84	96
Kaput altı, araç altı									
Far yükseklik ayarı		K	K	K	K	K	K	K	K
Fren ve debriyaj sistemleri (Se- viye ve sızdırmazlık için)		K	K	K	K	K	K	K	K
Fren hidroliği ★		K	D	K	D	K	D	K	D
Fren servosu vakum hortumları, bağlantı & kontrol valfi		K	K	K	K	K	K	K	K
Direksiyon dişlisi ve bağlantısı, aks ve süspansiyon parçaları, tahrik milleri ★		K	K	K	K	K	K	K	K
Egzoz Sistemi		K	K	K	K	K	K	K	K

Araç dışı ve içi

Fren balataları ve diskler, el freni, ABS / EBD sistem kontrolü ★		K	K	K	K	K	K	K	K
Ayak freni, el freni, debriyaj boşluk, kavrama ve işlevi		K	K	K	K	K	K	K	K
Ön düzen ayar kontrolü, lastik rotasyonu, rot ve balans ayarı		K	K	K	K	K	K	K	K
Polen Filtresi ★	Bakınız NOT (1)	D	D	D	D	D	D	D	D
Boya & korozyon	Bakınız NOT (2)	K	K	K	K	K	K	K	K

NOT:

- "★" ile işaretli bakım işlemlerinin "Zor sürüş koşulları altında bakım" konusuna uygun olarak daha sık gerçekleştirilmesi gerekmektedir.
- (1) Değiştirme aralığından önce olsa bile, havalandırmadan çıkan hava miktarı çok düşükse veya camlar kolayca buğulanıyorsa, lütfen polen filtresini değiştiriniz.
- (2) Yılda bir kez kontrol edilmelidir.

TOWNSTAR BENZİNLİ Zor Sürüş Koşulları Altında Bakım

Periyodik bakım tablolarında belirtilen bakım aralıkları normal sürüş koşullarına göre ayarlanmış sürelerdir. Araç çoğunlukla aşağıda belirtilen zor sürüş koşulları altında kullanılıyorsa bakım aralıklarının tabloda belirtildiği gibi sıklaştırılması gerekir.

- A – Tozlu yollarda kullanmak
- B – Sürekli kısa yolculuklar yapmak
- C – Römork veya karavan çekmek
- D – Uzun süre rölantide çalıştırmak

- E – Ortam sıcaklığının aşırı soğuk veya aşırı sıcak olduğu değişken iklim şartlarında veya bölgelerde kullanmak
- F – Rutubetin yüksek olduğu veya dağlık bölgelerde kullanmak.
- G – Yol tuzu veya diğer korozyif (paslandırıcı) maddelerin bulunduğu bölgelerde kullanmak.
- H – Bozuk ve/veya çamurlu yollarda veya çölde kullanmak.
- I – Aşırı sıklıkta frenlerin kullanıldığı veya dağlık bölgelerde kullanmak.
- J – Sık sık off road veya suda kullanım
- K – Sürekli aşırı hızda ve/veya yüksek motor devrinde kullanmak

- L – Euro - OBD sistemi bulunan modeller

	Bakım konusu	Bakım işlemleri	Bakım aralığı
A.....	Hava filtresi	Değiştiriniz	Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir
A B C D.....	Motor yağı ve motor yağı filtresi	Değiştiriniz	Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir
.....F.....	Fren hidroliği	Değiştiriniz	Her 20.000 km'de veya 12 ayda bir
.....G H.....	Direksiyon dişlisi ve bağlantısı, aks ve süspansiyon parçaları, tahrik milleri	Kontrol ediniz	Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir
A....C.....G H I.....	Fren balataları, diskler & diğer fren komponentleri	Kontrol ediniz	Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir
A.....	Klima (Polen) filtresi	Kontrol ediniz	Her 10.000 km'de veya 6 ayda bir

Tip	Tanım	Kapasite (Metrik Ölçüm)	Tavsiye edilen Sıvılar/Yağlar
Motor yağı	Yağ filtresi değişimli motor yağı kapasitesi	5.4 l	5W-30 C3
	Yağ filtresi değişimsiz motor yağı kapasitesi	5,0 l	5W-30 C3
Motor soğutma sıvısı	Soğutma gradei	Type D Coolant	
	Kapasite	7.2 l	
Fren hidroliği	Fren hidroliği devresi kapasitesi	1 L	Nissan Brake Fluid DOT4 + Class 6

YAKIT EKONOMİSİ & EMİSYON DEĞERLERİ							Yakıt tüketimi (L / 100 km)					CO2 Emisyon değeri	
Model		Yakıt Tipi	Şanzıman Türü		Çekiş Türü	Motor Hacmi (cc)	Düşük Hız	Orta Hız	Yüksek Hız	Çok Yüksek Hız	Ortalama	gr/km	
Nissan	TOWNSTAR 1.3 DIG-T 130PS 6MT L1 VISIA	Benzin	MT	Manuel	2WD	1.332	8,4	6,5	6,0	7,5	7,0	min max	136 190
Nissan	TOWNSTAR 1.3 DIG-T 130PS 6MT L2 VISIA	Benzin	MT	Manuel	2WD	1.332	8,5	6,7	6,1	7,6	7,1	min max	139 194
Nissan	TOWNSTAR 1.3 DIG-T 130PS 7DCT L2 VISIA	Benzin	DCT	Otomatik	2WD	1.332	8,9	6,7	6,0	7,7	7,1	min max	137 203
Not: Yakıt tüketimi ve Emisyon değerleri Global Uyumlu Hafif Araçlar Test Prosedürü (WLTP) test dön- güsüne göre belirlenmiştir; hava şartları, sürüş tekniği ve bakımlara göre sonuçlar değişiklik gösterebilir													

Basım: Ağustos 2026
Yayın No: OM26T-1XFK
Türkiye’de Basılmıştır.